

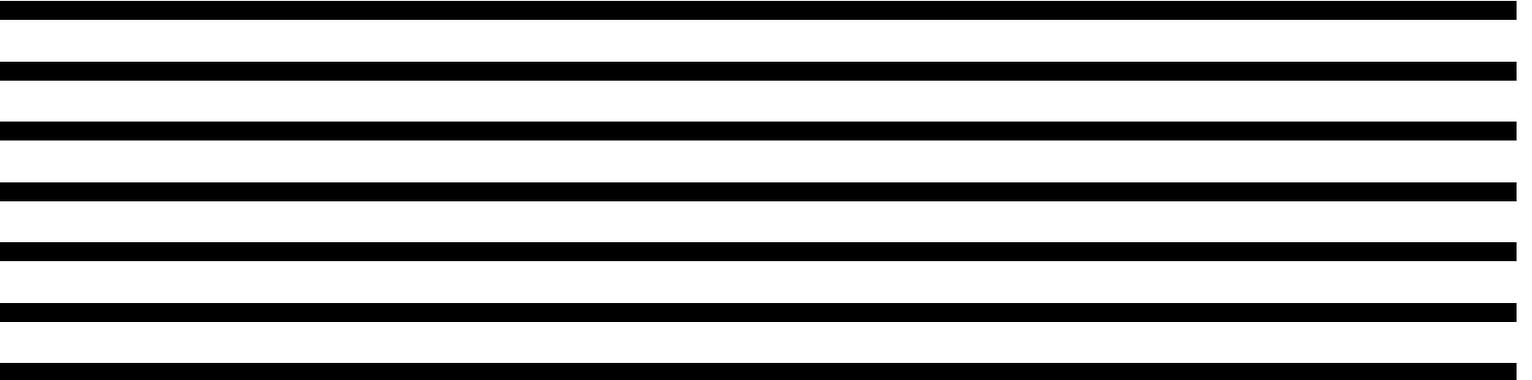


**YAMAHA**

**SECUENCIADOR MUSICAL**

**QY100**

***MANUAL DEL USUARIO***



# SECCION DE MENSAJES ESPECIALES

---

Este producto utiliza una fuente de alimentación externa (adaptador) o pilas. NO conecte este producto a ninguna fuente de alimentación o adaptador que no sean los descritos en este manual, en la placa de identificación o cualquier otro modelo específicamente recomendado por Yamaha.

**PRECAUCION:** No sitúe este producto donde se pueda pisar ni tropezar con el cable de corriente o los cables de conexión. ¡No se recomienda el uso de alargadores! Si aún así es inevitable, el calibre mínimo del cable para un alargador de 25' es de 18 AWG. NOTA: Cuanto menor es el número AWG, mayor es la capacidad de manejo de corriente. Para alargadores de mayor longitud, consulte a un electricista.

Este producto deberá utilizarse solamente con los componentes que se suministran o en un rack, soporte o carro que esté recomendado por Yamaha. Si se utiliza un rack o un carro, por favor observe todas las advertencias e instrucciones de seguridad que acompañen al producto accesorio.

**ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO:** La información que contiene este manual es la que se tiene por correcta en el momento de la impresión. No obstante, Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso y sin obligación de actualizar las unidades existentes.

Este producto, ya sea por sí mismo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de causar una pérdida irreversible de la audición. NO lo haga funcionar durante mucho tiempo a alto nivel de volumen o a un nivel que resulte incómodo. Si experimenta cualquier pérdida de audición o pitidos en los oídos, deberá consultar a un médico especialista.

**IMPORTANTE:** cuanto más alto sea el sonido, menos tiempo tardará el daño en ser causado.

Algunos productos de Yamaha pueden tener banquetas y/o accesorios que requieran montaje. En algunos casos ese montaje o instalación ha de ser llevado a cabo por el distribuidor. Por favor, asegúrese de que las banquetas ofrecen estabilidad y de que cualquier otro accesorio está bien montado ANTES de utilizarlo. Las banquetas suministradas por Yamaha están diseñadas exclusivamente para sentarse, no estando recomendadas para ningún otro uso.

**AVISO:** Las reparaciones o asistencia técnica que tengan lugar por una falta de conocimiento del funcionamiento de una operación o de un efecto (cuando la unidad está funcionando para lo que fue diseñada) no están cubiertas por la garantía del fabricante, y por tanto son responsabilidad de los propietarios. Por favor, estudie este manual atentamente y consulte a su distribuidor antes de solicitar asistencia técnica.

**MEDIO AMBIENTE:** Yamaha se enorgullece de fabricar productos que son seguros para el usuario y no son agresivos contra el medio ambiente. Sinceramente pensamos que nuestros pro-

ductos y que los métodos de producción utilizados para fabricarlos cumplen estos requisitos. Por favor, colabore con nosotros para poder mantener estos principios medioambientales, siendo consciente de lo siguiente:

**Aviso Sobre las Pilas:** Este producto PUEDE contener una pequeña pila no recargable la cual (si es el caso) está soldada y fija en su sitio. El tiempo de vida medio de este tipo de pilas es de aproximadamente 5 años. Cuando sea necesaria su sustitución, contacte con un servicio técnico cualificado y autorizado para llevar a cambio dicha sustitución.

Este producto también puede utilizar pilas de tipo "normal". Algunas de estas pueden ser recargables. Asegúrese de que la pila que se esté recargando sea de tipo recargable y de que el cargador sea el adecuado para recargar dicha pila.

Cuando instale las pilas, no mezcle pilas viejas con pilas nuevas, o pilas de tipos diferentes. Las pilas DEBEN ser instaladas correctamente. Una instalación incorrecta puede originar sobrecalentamiento y rotura de la carcasa de las pilas.

**Precaución:** No intente desarmar ni quemar ninguna pila. Mantenga todas las pilas alejadas de los niños. Deshágase rápidamente de las pilas usadas y de manera que disponga la ley en su país. Nota: Solicite a cualquier establecimiento que venda pilas la información necesaria para deshacerse de las pilas usadas.

**Nota para Deshacerse de este Producto:** En caso de que este producto se estropee y no sea posible su reparación o que por alguna razón usted considere que ya es inservible, por favor, observe todas las regulaciones locales, estatales y autonómicas en relación a la eliminación de productos que contengan plomo, pilas, plásticos, etc. Si su distribuidor no puede ayudarle, póngase en contacto con Yamaha directamente.

**SITUACION DE LA PLACA DE IDENTIFICACION:** El gráfico que viene a continuación le indica la situación de la placa de identificación para este modelo. El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc., se encuentran en esta placa. Deberá registrar el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra en los espacios que a tal efecto le proporcionamos a continuación y conservar este manual como registro permanente de su compra.

Modelo \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

Fecha de Compra \_\_\_\_\_

---

## POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

---

# PRECAUCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE CONTINUAR

\* Conserve esta lista en un lugar seguro para futuras consultas.

## ADVERTENCIA

**Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar lesiones graves o incluso la muerte como consecuencia de una descarga eléctrica, cortocircuito, incendio, etc. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:**

- No abra el instrumento ni intente desmontar las piezas internas ni modificarlas en absoluto. El instrumento no contiene ninguna pieza utilizable por el usuario. Si la unidad presenta algún error de funcionamiento, deje de utilizarla inmediatamente y solicite su revisión a personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo utilice cerca del agua o en entornos húmedos, ni coloque encima de él recipientes que contengan líquidos que podrían filtrarse por cualquiera de las aberturas.
- Si el cable o enchufe del adaptador de c.a. se desgasta o resulta dañado, o si se produce una pérdida repentina de sonido durante la utilización del instrumento, o si genera ruidos extraños o humo, apague inmediatamente la unidad, desconecte el adaptador de la toma de corriente y haga revisar el instrumento por personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- Utilice exclusivamente el adaptador especificado (PA-3B o equivalente recomendado por Yamaha). La utilización de un adaptador indebido puede ocasionar daños al instrumento o un sobrecalentamiento.
- Antes de limpiar el instrumento, desconecte siempre la toma de corriente. No conecte ni desconecte nunca una toma eléctrica con las manos húmedas.
- Revise periódicamente el enchufe eléctrico, y limpie la suciedad o el polvo que pueda haberse acumulado en él.

## PRECAUCIÓN

**Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar daños personales o materiales, tanto en el instrumento como en otros bienes. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:**

- No sitúe el cable del adaptador de c.a. cerca de fuentes de calor (calentadores...) ni lo doble o fuerce demasiado, ni coloque objetos encima de él, ni lo tienda en un lugar en el que pueda ser pisado, cortado o arrastrado.
- Cuando desconecte el enchufe eléctrico de la toma de corriente, sosténgalo por el propio enchufe, nunca por el cable.
- No conecte el instrumento a una toma eléctrica mediante un conector múltiple. Tal acción podría dar lugar a una degradación de la calidad de sonido, o posiblemente a un sobrecalentamiento de la toma.
- Desenchufe el adaptador de la red cuando no esté utilizando el instrumento, así como durante las tormentas eléctricas.
- Todas las pilas deberán ser insertadas respetando las marcas de polaridad (+/-), o de lo contrario podría producirse sobrecalentamiento, incendio, o la sulfatación de las pilas.
- Sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y usadas, ni distintos tipos de pila (por ejemplo, alcalinas con manganeso), ni pilas de marcas diferentes, ni pilas de la misma marca pero de diferente tipo, toda vez que podría ocasionar sobrecalentamiento, incendio, o la sulfatación de las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- No intente recargar las pilas que no estén preparadas para ello.
- Si las pilas se agotan, o el instrumento no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar su posible sulfatación.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

# PRECAUCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE CONTINUAR

\* Conserve esta lista en un lugar seguro para futuras consultas.

## PRECAUCIÓN

**Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar daños personales o materiales, tanto en el instrumento como en otros bienes. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:**

- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el líquido. Si este líquido entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. Se trata de un líquido corrosivo que podría causar pérdidas de visión o quemaduras.
  - Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, apague todos ellos. Antes de conectar o desconectar los componentes, ajuste todos los niveles de volumen al mínimo. Así mismo, asegúrese de reducir todos los niveles de volumen al mínimo e ir elevándolos gradualmente mientras utiliza el instrumento para ajustar el nivel de audición deseado.
  - No exponga el instrumento a un exceso de polvo o vibraciones, ni a temperaturas extremas (luz solar directa, proximidades de un radiador, en el coche durante el día) para evitar que se deforme el panel o sufran daños los componentes internos.
  - No utilice el instrumento cerca de productos eléctricos tales como televisores, radios o altavoces, ya que podrían producirse interferencias y afectar al correcto funcionamiento de los demás equipos.
  - No coloque el instrumento en una posición inestable que pueda ocasionar una caída accidental.
  - Antes de trasladar el instrumento, desconecte el cable del adaptador y los restantes.
  - Para la limpieza del instrumento, utilice un paño seco y suave. No utilice disolventes, diluyentes, líquidos de limpieza ni paños tratados con productos químicos. Además, no coloque objetos de plástico, caucho o vinilo encima del instrumento, ya que podrían decolorar el panel o el teclado.
  - No apoye su peso sobre el instrumento ni coloque objetos pesados encima de él, ni aplique demasiada fuerza sobre los botones, interruptores o conectores.
  - No haga funcionar el instrumento durante largos períodos de tiempo a niveles de volumen elevados o incómodos, pues podría causar una pérdida irreversible de la capacidad auditiva. Si experimenta una pérdida de audición o campanilleo en los oídos, consulte a su médico.
- **SUSTITUCIÓN DE LA PILA DE SEGURIDAD**
    - El instrumento contiene una pila de seguridad no recargable que permite conservar los datos internos incluso en caso de corte del suministro de corriente. Cuando sea preciso sustituir la pila, el mensaje “Backup Batt. Low” aparecerá en la pantalla. En tal caso, haga inmediatamente una copia de seguridad de sus datos y solicite a una persona cualificada de Yamaha que cambie la pila de seguridad.
    - No intente nunca sustituir la pila de seguridad por su cuenta, a fin de evitar posibles riesgos de consideración. Encargue siempre la sustitución de la pila al personal de servicio de Yamaha.
    - No deje nunca la pila de seguridad al alcance de los niños, toda vez que podría ser ingerida inadvertidamente. En tal caso, consulte a un médico de inmediato.
  - **PROTECCIÓN DE LOS DATOS DE USUARIO**
    - Guarde periódicamente los datos en una tarjeta de memoria (SmartMedia) para evitar la pérdida de información importante como consecuencia de una anomalía o error operativo.

Yamaha no asume responsabilidad alguna por los daños causados por una utilización incorrecta o por modificaciones realizadas en el instrumento, ni por la pérdida o destrucción de datos.

Desconecte la corriente del instrumento siempre que no lo utilice.

Procure deshacerse de las pilas usadas respetando las normas locales.



## Conozca el QY100

Secuenciador de 16 pistas, módulo de tonos de 547 voces, funciones incomparables de acompañamiento automático. Todo esto y más en un solo instrumento... El QY100 es un completo miniestudio para la producción de música electrónica y acompañamientos que se puede usar en cualquier sitio, tanto en casa como de gira.

***Guitarristas:*** Ya está aquí la herramienta para prácticas y acompañamientos que estabais esperando. Usa el QY100 como si fuera tu propia banda para pulir y demostrar tus habilidades.

***Vocalistas:*** Aquí tenéis una máquina de acompañamiento y karaoke totalmente programable y personalizable, repleta de excelentes efectos de voz.

***Teclistas, compositores y toda clase de músicos electrónicos:*** Aquí lo tenéis todo. Secuenciador, módulo de tonos, funciones avanzadas de acompañamiento. Todo lo que necesitáis para crear incluso los temas más complejos de música electrónica.

Las pantallas ilustradas en este manual poseen exclusivamente un carácter informativo, de manera que pueden diferir de las que aparezcan en el instrumento.

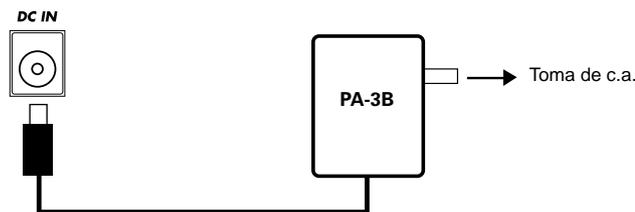
# Alimentación y conexiones

## Alimentación

Aunque el QY100 funciona tanto con un adaptador de c.a. opcional como con pilas, Yamaha recomienda el uso del adaptador siempre que sea posible. Incluso el adaptador es más respetuoso que las pilas con el medio ambiente y no consume recursos.

### Uso de un adaptador de corriente

Conecte el cable de salida de c.c. de un adaptador PA-3B de Yamaha (a la venta en su distribuidor Yamaha) a la toma DC IN del panel posterior, y después el adaptador a una toma mural adecuada.



#### ⚠ PRECAUCIÓN

- No intente utilizar un adaptador de c.a. distinto del especificado, o del recomendado por su distribuidor Yamaha, para alimentar el QY100. El uso de un adaptador incompatible puede causar daños irreparables en el QY100, además del consiguiente riesgo de descarga eléctrica.
- Desconecte el adaptador de c.a. cuando no esté utilizando el instrumento y durante las tormentas eléctricas.

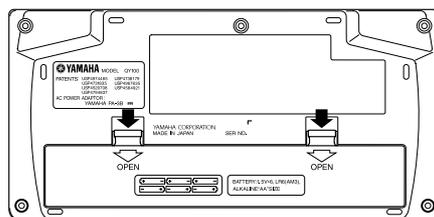
### Uso de las pilas

En primer lugar habrá que insertar seis pilas de 1,5 V, tamaño AA (LR6) o equivalentes. Se recomiendan las pilas alcalinas para disfrutar de una vida útil más prolongada.

**No mezcle nunca distintos tipos de pila, por ejemplo, alcalinas y de manganeso, ni pilas de distintos fabricantes.**

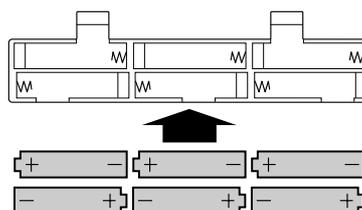
#### 1 Abra la tapa del compartimento de las pilas

Abra la tapa del compartimento de las pilas —situado en el panel inferior del instrumento— presionando la sección acanalada y deslizando en el sentido de la flecha, tal y como se muestra en la ilustración.



#### 2 Inserte las pilas

Inserte las seis pilas respetando las marcas de polaridad indicadas en el panel inferior.



#### 3 Vuelva a colocar la tapa

Coloque de nuevo la tapa del compartimento, asegurándose de que queda perfectamente ajustada.

## Cuándo sustituir las pilas

Cuando se estén agotando las pilas, aparecerá la siguiente pantalla:



Si las pilas se agotan peligrosamente, aparecerá el mensaje "Power Batt.End". Las funciones de la tarjeta de memoria dejarán de estar accesibles.

En tal caso, sustituya las pilas por un juego completo de seis nuevas. No mezcle NUNCA pilas nuevas y usadas.

### **PRECAUCIÓN**

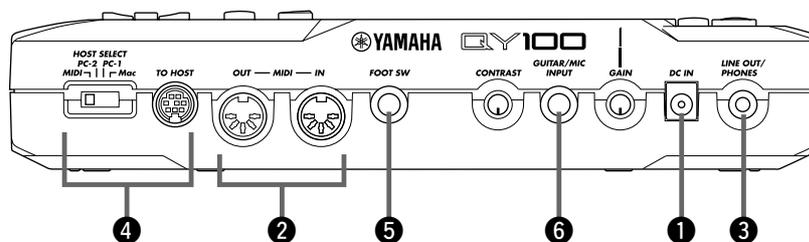
- Para evitar posibles daños por la sulfatación de las pilas, extráigaslas del instrumento cuando éste no vaya a ser utilizado durante un período prolongado de tiempo.
- Si deja insertadas las pilas y la tarjeta de memoria, seguirá fluyendo una mínima cantidad de corriente por el instrumento. Si no va a usar la tarjeta de memoria, extráigala de la ranura CARD.

## Configuración

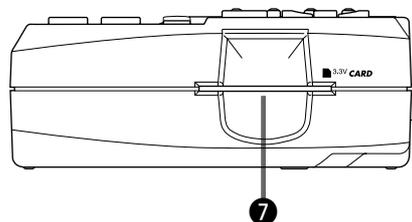
Aquello a lo que conecte el QY100, y lo que conecte al QY100, dependerá exclusivamente de sus necesidades particulares, y sería imposible cubrir en estas páginas todas las posibilidades. Para ayudarle a empezar, seguidamente se ofrecen algunos ejemplos.

## Los conectores

Panel posterior



Panel lateral derecho



### 1 Toma DC IN (entrada de c.c.) (ver pág. 7)

Este conector se utiliza únicamente para suministrar corriente al QY100 a través de un adaptador de c.a. opcional en lugar de pilas. A esta toma se conecta el cable de salida de c.c. (DC) de un adaptador de c.a. Yamaha opcional PA-3B.

#### ■ NOTA

- Las pilas se desconectan automáticamente cuando se inserta un conector en la toma DC IN.

## ② Conectores MIDI IN y MIDI OUT (ver págs. 10 y 11)

Si tiene pensado utilizar un teclado MIDI u otro instrumento para interpretar y para programar el QY100, deberá conectarse a la entrada MIDI IN (véase “Conexiones MIDI”, en la página 10). Puede conectar la salida MIDI OUT a un generador de tonos externo si desea trabajar con voces externas desde el secuenciador del QY100, o a una grabadora de datos MIDI (por ejemplo, Yamaha MDF3) si desea almacenar sus canciones y patrones en un disco flexible.

## ③ Conector LINE OUT/PHONES (ver pág. 10)

Este minijack estéreo puede usarse para conectar la salida del QY100 a un equipo de sonido estéreo, o bien para conectar una pareja de auriculares estéreo, provistos de minijack estéreo, para facilitar la monitorización (véase “Conexiones de audio” en la página 10). El nivel de salida se regula con el mando VOLUME del panel lateral izquierdo.

## ④ Conector TO HOST y selector HOST SELECT (ver págs. 10 y 11)

El conector TO HOST y el selector HOST SELECT permiten la conexión directa a un ordenador personal sin necesidad de utilizar una interfaz MIDI. Más detalles en “Conexión a un ordenador personal”, en la página 11.

## ⑤ Conector FOOT SW (ver pág. 126)

Aquí puede conectarse un pedal conmutador opcional FC-4 o FC-5 para ejecutar diversas funciones de conmutación. Esta función se selecciona en el modo de utilidades, descrito en la página 126.

**Reproducción de canciones y patrones:** El pedal conmutador puede usarse para iniciar y detener la reproducción de canciones y patrones.

**Cambio de sección:** También puede usarse el pedal para seleccionar las distintas “secciones” de los estilos del QY100 (INTRO, MAIN A, FILL AB, etc.) durante la reproducción de una canción o patrón.

**Conmutación del simulador de amplificador:** El pedal puede usarse para entrar y salir en las secciones especificadas del simulador de amplificador del QY100. Por ejemplo, para omitir sólo la sección de preamplificador (con retardo si se ha seleccionado una configuración de micrófono), o sólo la sección de reverberación, o sólo la de chorus, o las tres al mismo tiempo (páginas 26 y 30).

## ⑥ Conector GUITAR/MIC INPUT (ver págs. 22 y 27)

Conecte aquí la guitarra o el micrófono para usar los excelentes efectos de voz y guitarra del QY100. El control de ganancia (GAIN) situado junto a la entrada GUITAR/MIC permite coordinar con una amplia variedad de guitarras y micrófonos.



### **PRECAUCIÓN**

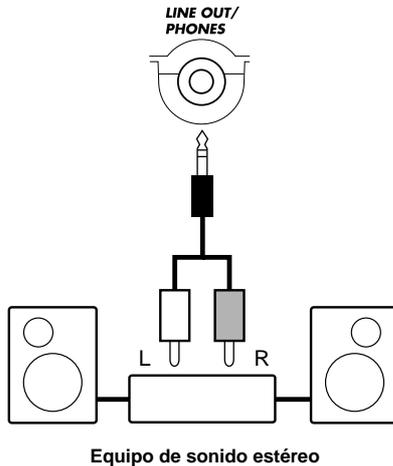
- Cuando conecte un micrófono a la entrada GUITAR/MIC del QY100, antes asegúrese de que está seleccionada una configuración de simulador de amplificador para micrófono (página 28). Podría producirse una intensa realimentación si se selecciona una de las configuraciones de guitarra.

## ⑦ Ranura CARD (ver pág. 131)

La ranura de tarjeta del QY100 admite tarjetas de memoria estándar para el almacenamiento de ajustes y secuencias. El acceso y las operaciones de tarjeta se explican en la página 131.

## Conexiones de Audio

La forma más sencilla de monitorizar el sonido del QY100 es a través de una pareja de auriculares estéreo (de tipo minijack estéreo) conectada a la toma LINE OUT/PHONES. Sin embargo, si desea utilizar un equipo de sonido estéreo externo, deberá emplear el cable en "Y" suministrado (minijack estéreo a doble conector RCA) para conectar la toma LINE OUT/PHONES a las entradas del equipo estéreo. El jack RCA blanco se conecta a la entrada del canal izquierdo (L) del equipo estéreo, y el jack rojo a la entrada del canal derecho (R).

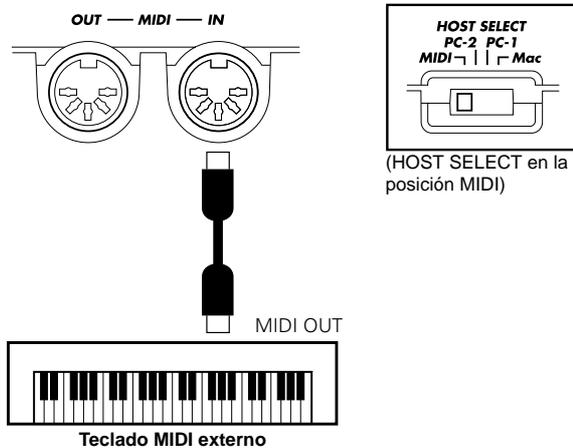


### **PRECAUCIÓN**

- Asegúrese de que estén apagados tanto el QY100 como el equipo de sonido cuando realice las conexiones.

## Conexiones MIDI

Aunque el QY100 se puede tocar y programar desde el microteclado incorporado, también es posible conectar un teclado MIDI externo a la entrada MIDI IN para disfrutar de las ventajas añadidas del tamaño de teclado estándar y de la sensibilidad a la velocidad de pulsación de tecla (si el teclado dispone de esta prestación). Conecte la salida MIDI OUT del teclado a la entrada MIDI IN del QY100, asegurándose de que el interruptor HOST SELECT del QY100 se encuentre en la posición MIDI. El teclado MIDI conectado reproducirá la voz asignada a la pista del secuenciador seleccionada en ese momento. En la página 40 encontrará instrucciones sobre la forma de asignar diferentes voces a las pistas del secuenciador.

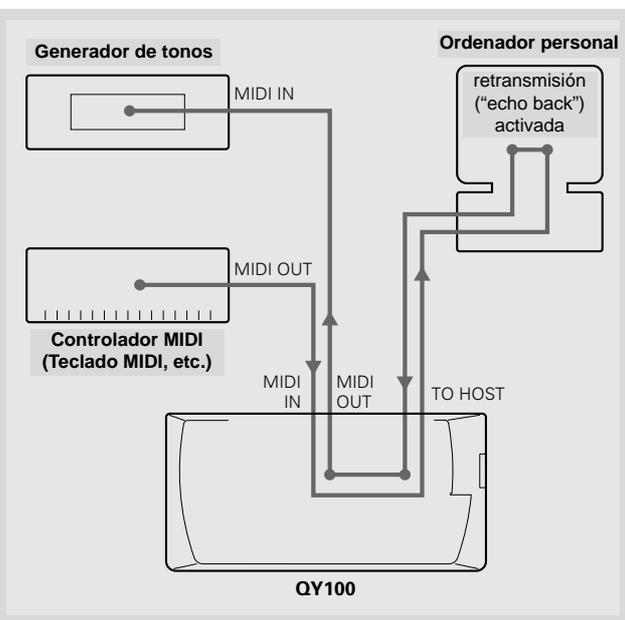


## Conexión a un ordenador personal

Aunque el QY100 puede conectarse a un ordenador personal a través de los terminales MIDI IN/OUT y de una interfaz MIDI, el conector TO HOST y su interruptor permiten la conexión directa a ordenadores personales Apple Macintosh o IBM-PC/AT para la secuenciación y otras aplicaciones musicales sin necesidad de usar una interfaz MIDI adicional.

### ■ IMPORTANTE

- Si va a conectar el QY100 a un ordenador a través del terminal TO HOST, y un controlador MIDI a través de la entrada MIDI IN, la función de retransmisión ("echo back", o "MIDI THRU", etc.) del software o del secuenciador musical que utilice deberá estar activada, de tal forma que los datos de nota MIDI del controlador regresen al QY100 y resto de dispositivos conectados a la salida MIDI OUT.

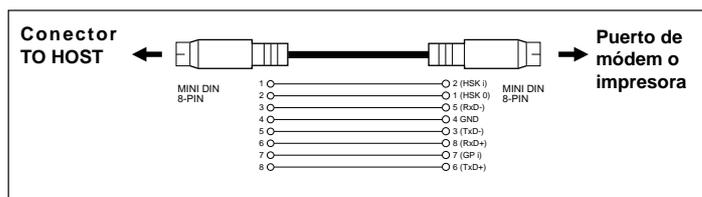


### ● Conexión a un ordenador Apple Macintosh

Conecte el terminal TO HOST del QY100 al puerto de módem o impresora del Macintosh, según qué puerto utilice su software MIDI para la transferencia de datos, empleando para ello un cable de periférico estándar de 8 contactos. Sitúe el interruptor HOST SELECT en la posición "Mac".

También es posible que tenga que realizar otros ajustes de interfaz MIDI en el ordenador, dependiendo del tipo de software que utilice (consulte el manual de uso de dicho software). En cualquier caso, la velocidad del reloj deberá estar ajustada a 1 MHz.

Conexiones de cable "Mac"



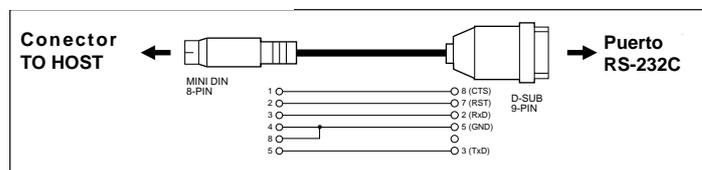
- Cable de periférico de 8 contactos
- Velocidad de transferencia de datos: 31.250 bps.

### ● Conexión a un ordenador IBM-PC/AT

Conecte el terminal TO HOST del QY100 al puerto RS-232C del ordenador IBM, utilizando para ello un cable cruzado estándar MINI DIN de 8 contactos a D-SUB de 9 contactos. Sitúe el interruptor HOST SELECT en la posición "PC-2".

Consulte el manual de instrucciones de su software por si tuviera que realizar ajustes en el ordenador.

Conexiones de cable "PC-2"

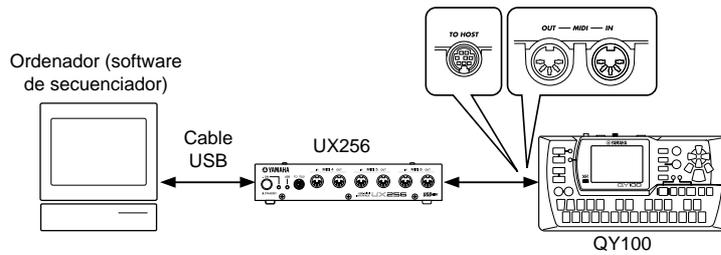


- Cable mini DIN de 8 contactos a D-SUB de 9 contactos.
- Velocidad de transferencia de datos: 38.400 bps.

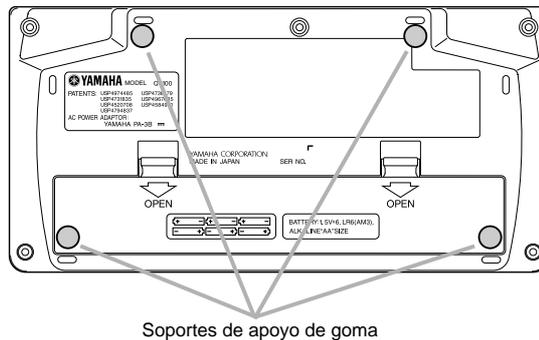
● **Conexión a una interfaz USB (por ejemplo, Yamaha UX256)**

Si su ordenador no dispone de puerto RS-232C o de módem/impresora, el QY100 puede conectarse a través de una interfaz USB como el modelo UX256 de Yamaha.

Conecte el puerto USB de la interfaz UX256 (u otra interfaz USB) al puerto USB del ordenador por medio de un cable USB. Instale el software de controlador apropiado en el ordenador (deberá facilitarse junto con la interfaz USB). Conecte el terminal TO HOST o MIDI IN/OUT del QY100 a la interfaz USB. Si desea información más detallada, consulte el manual de uso de la interfaz USB.



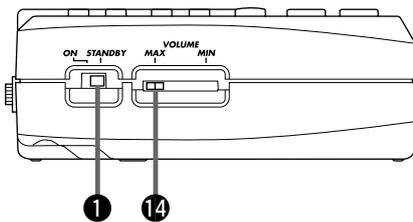
Si es necesario, instale los protectores de goma (incluidos) en la base del QY100, como se indica en la ilustración.



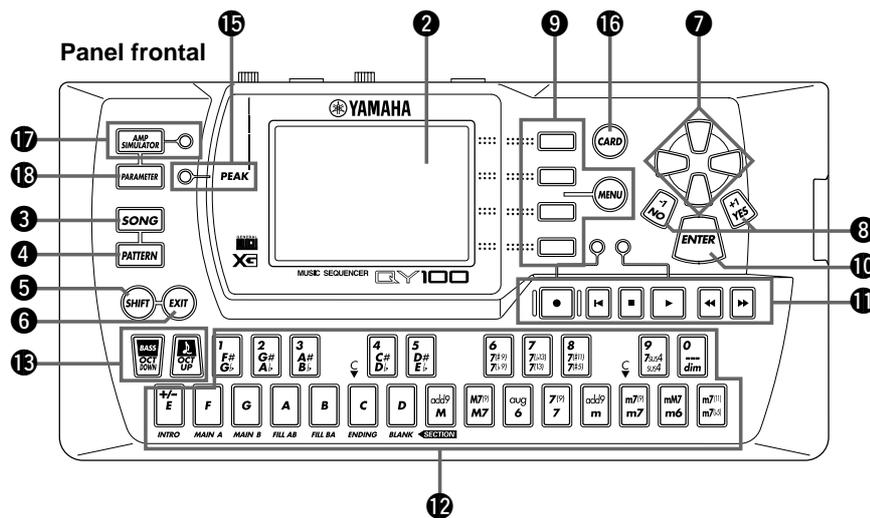
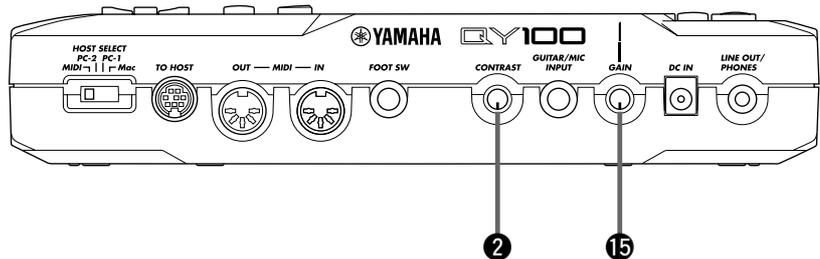
# Los controles

El QY100 posee un sistema de control bastante simple y lógico que, una vez comprendido, convierte su manejo en rápido y sencillo, cualquiera que sea la operación que se realice. Si lee atentamente este capítulo, y realiza las “PRUEBAS” incluidas, no tendrá ningún problema para acceder y manejar las numerosas funciones avanzadas del QY100.

Panel lateral izquierdo



Panel posterior



## ❶ Interruptor de encendido POWER

Deslice el interruptor a la posición “ON” para encender el QY100, y a la posición “STANDBY” para apagarlo.

## ❷ Pantalla y control CONTRAST

Esta gran pantalla de cristal líquido (LCD) multifuncional ofrece la lectura de todos los parámetros e indicaciones necesarias para hacer funcionar el QY100 con la máxima eficacia y sencillez.

Utilice el control CONTRAST del panel posterior para disfrutar de la mejor visibilidad posible de la pantalla (varía considerablemente según el ángulo de visión y la iluminación).

## ❸ Botón [SONG]

Utilice este botón para seleccionar el modo de canción (SONG) del QY100 desde cualquier otro modo, así como para alternar entre los modos SONG, SONG VOICE y SONG EFFECT.

**PRUEBA:**

Encienda el QY100 (el interruptor se encuentra en el panel izquierdo), luego pulse el botón [SONG] varias veces y observe cómo cambia la pantalla. El botón [SONG] activa las pantallas de los modos de canción (SONG), voces de canción (SONG VOICE) y efectos de canción (SONG EFFECT), por este orden. La secuencia se puede invertir pulsando el botón [SONG] mientras se mantiene pulsado [SHIFT].



**4 Botón [PATTERN]**

El botón [PATTERN] selecciona el modo de patrón (PATTERN) del QY100 desde cualquier otro modo, y alterna entre las pantallas de patrón (PATTERN), voces de patrón (PATTERN VOICE) y efectos de patrón (PATTERN EFFECT).

**5 Botón [SHIFT]**

El botón [SHIFT] modifica la función de determinadas teclas en algunas situaciones (por ejemplo, invierte el orden de aparición de las pantallas de canción o patrón, como se ha explicado anteriormente). También permite la introducción directa de números a través de las teclas negras del microteclado (numeradas del 1 al 0). Las situaciones en que se puede usar el botón [SHIFT] se describen oportunamente a lo largo del manual.

**6 Botón [EXIT]**

Con independencia de la pantalla en que se encuentre del QY100, el botón [EXIT] le llevará al nivel inmediato superior (es decir, “retrocederá” un nivel del menú, a no ser que ya se encuentre en el más alto).

**7 Teclas de cursor**

Estas cuatro teclas desplazan el “cursor” por la pantalla, resaltando los diversos parámetros que se hallan disponibles para la edición (el cursor del QY100 es un bloque oscuro que invierte el color de los caracteres).

**PRUEBA:**

Seleccione la pantalla del modo de CANCIÓN (con el botón [SONG], como ya se ha explicado), y después pruebe a utilizar las teclas de cursor para mover éste por la pantalla.

**8 Botones [-1/NO] y [+1/YES]**

Estos botones sirven para editar (cambiar de valor) el parámetro sobre el que se encuentra el cursor. El botón [-1/NO] disminuye (paso a paso) el valor del parámetro seleccionado, y el botón [+1/YES] incrementa (paso a paso) dicho parámetro. Pulse el botón brevemente para aumentar o disminuir el parámetro en una unidad, o mantenga pulsada el botón para aumentar o disminuir el parámetro de forma continua en la dirección especificada.

Los botones [-1/NO] y [+1/YES] también se usan para responder a las preguntas de confirmación “Are you sure?” (¿está seguro?) cuando se presentan. Pulse [+1/YES] para confirmar la operación, o [-1/NO] para cancelarla.

**■ NOTA**

- Para acelerar el aumento o disminución del valor, pulse el botón contrario mientras mantiene pulsado el botón correspondiente a la dirección deseada.

**PRUEBA:**

Seleccione la pantalla del modo de canción (utilice el botón [SONG], como se ha explicado), accione las teclas de cursor para seleccionar el parámetro de transposición (“TRNS” en la pantalla), y pruebe a usar las teclas [-1/NO] y [+1/YES] para cambiar su valor. No se olvide de restablecer el valor “+00” antes de continuar.

## 9 Botones de [MENU] y de Función

El botón [MENU] selecciona un menú de funciones o submodos a los que se puede acceder desde el modo actual del QY100, y los botones de función (los cuatro botones pequeños de la parte derecha de la pantalla) seleccionan la opción correspondiente del menú que aparece en la pantalla.

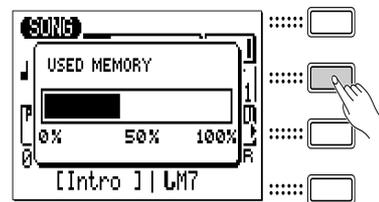
Los botones de función también pueden usarse, como se indica a continuación, con el botón [SHIFT], en lugar de seleccionar un menú con el botón [MENU].

- Si pulsa el botón de función superior mientras mantiene pulsado [SHIFT], seleccionará una pantalla en la que aparecen las asignaciones de los instrumentos de batería a cada tecla del microteclado en el ajuste de octava actual.

Asignación a teclas negras



Asignación a teclas blancas



- Si pulsa el segundo botón de función mientras mantiene pulsado [SHIFT], aparecerá la pantalla de memoria usada ("USED MEMORY").

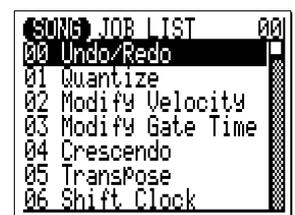
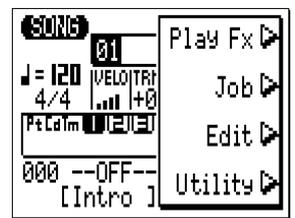
- Si pulsa el botón de función inferior mientras mantiene pulsado [SHIFT], ejecutará la operación de deshacer/rehacer para la edición más reciente que haya realizado (consulte "Deshacer/Rehacer" en la página 77).

### PRUEBA:

Seleccione la pantalla del modo de canción (utilice el botón [SONG], como se ha explicado) y luego pulse el botón [MENU]. Deberá aparecer el menú que se ilustra a la derecha.

A continuación, pulse el segundo botón de función (el que está justo a la derecha de la opción "Job" del menú) para que aparezca la lista de operaciones ("Job List") del modo de canción:

Ahora puede usar las teclas de cursor (sólo arriba y abajo) para seleccionar las distintas opciones de la lista de operaciones. De momento deje la pantalla tal y como está, y proceda a leer las funciones del botón [ENTER].



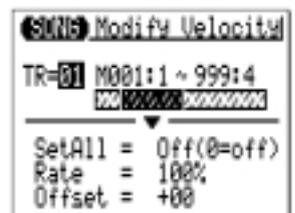
## 10 Botón [ENTER]

Además de "introducir" los acordes en los modos de canción y patrón (se verá más adelante), el botón [ENTER] se emplea para "entrar" en las funciones de los menús.

### PRUEBA:

Suponiendo que ha seguido los procedimientos de "PRUEBA:" de los botones de [MENU] y de función, ahora deberá tener en la pantalla del QY100 la lista de operaciones del modo de canción. Utilice las teclas de cursor (sólo arriba y abajo) para seleccionar la operación número 02 "Modify Velocity" (modificar velocidad de pulsación). Ahora pulse [ENTER] para activar la operación; la pantalla deberá aparecer como en la ilustración.

Como en realidad no queremos modificar la velocidad de pulsación, pulse dos veces el botón [EXIT] (o una vez [SONG]) para regresar al modo de canción.



## 11 Botones de secuenciador

Los botones de secuenciador controlan la grabación y reproducción de los modos de canción y patrón, y permiten localizar un compás específico dentro de una canción o patrón. Su disposición y funciones son similares a las de transporte de una grabadora de cinta.

- PREPARADO PARA GRABAR: Pulse este botón para activar el modo de preparado para grabar. Para dar comienzo a la grabación, deberá pulsar INICIO.
- PARADA: Pulse este botón para detener la grabación o la reproducción.
- ▶ INICIO: Pulse este botón para dar comienzo a la grabación o reproducción.
- ◀ PRIMER COMPÁS: Este botón le lleva directamente al primer compás (“principio”) de la canción o compás actual.
- ◀◀ RETROCESO: Pulse brevemente este botón para retroceder un compás, o manténgalo pulsado para retroceder de forma continua.
- ▶▶ AVANCE: Pulse brevemente este botón para avanzar un compás, o manténgalo pulsado para avanzar de forma continua.

## 12 Microteclado

Este pequeño teclado de 2 octavas permite programar el QY100 en cualquier lugar y momento sin tener que conectar un teclado MIDI externo. Es incluso polifónico, de forma que puede introducir directamente acordes o notas simples. Lo único de lo que carece es de sensibilidad a la velocidad de pulsación. El QY100, sin embargo, acepta información de velocidad de pulsación procedente de un teclado MIDI externo.

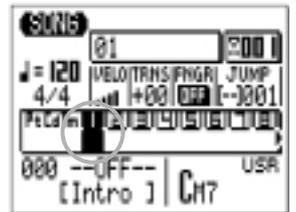
Durante la programación de las pistas de acompañamiento, el microteclado también sirve para especificar las raíces y tipos de acorde que se van a introducir.

### PRUEBA:

En el modo de canción, utilice las teclas de cursor para situarlo en la posición de la pista 1 de secuenciador (“1” en la pantalla).

Ahora toque el microteclado. Deberá oír la voz asignada en ese momento a la pista 1 del secuenciador.

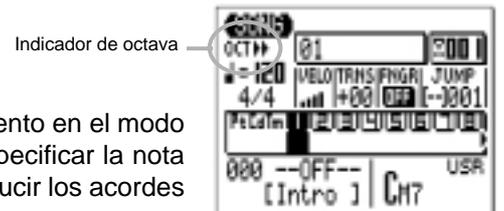
En el modo de canción, el microteclado reproduce la voz asignada a la pista seleccionada (a menos que esté grabando la pista de acordes, en cuyo caso se emplea para especificar los acordes).



## 13 Botones de octava

Como quiera que la escala de 2 octavas del microteclado no es suficiente para efectuar una programación musical seria, los botones [OCT DOWN] y [OCT UP] permiten elevar y bajar el tono del teclado en pasos de una octava, sobre un margen total de 8 octavas. Cada vez que se pulsa el botón [OCT DOWN], el tono del teclado se reduce en una octava, hasta alcanzar el límite inferior. El botón [OCT UP] eleva el tono del teclado de forma similar. El número de octavas en que se ha subido o bajado el tono del microteclado se expresa a través del indicador de octava de la esquina superior izquierda de la pantalla: el número de flechas indica el número de octavas desplazadas en la dirección correspondiente.

Pulsando simultáneamente los botones [OCT DOWN] y [OCT UP] se desplaza el tono a  $\pm 0$ .



Cuando se graban las pistas de acordes del acompañamiento en el modo de grabación por pasos, el botón [OCT DOWN] se emplea para especificar la nota de bajo de los acordes, mientras que [OCT UP] se utiliza para introducir los acordes sincopados.

Cuando esté tocando una nota en el microteclado, el botón [OCT DOWN] elevará el tono de dicha nota, y el botón [OCT UP] aplicará modulación.

## ● Control de volumen

El control VOLUME ajusta el volumen del sonido enviado a través de la salida de línea y auriculares (LINE OUT/PHONES). Deslice el control hacia "MAX" para elevar el volumen, y hacia "MIN" para reducirlo.



### **PRECAUCIÓN**

- *Reduzca el volumen al mínimo ("MIN") la primera vez que conecte el QY100 a un equipo de sonido, y luego elévelo gradualmente hasta alcanzar el nivel deseado. Esta precaución tan simple puede evitar que unos niveles de volumen inesperadamente elevados dañen el sistema de altavoces (...y quizá sus oídos).*

## ● Control de ganancia (GAIN) e indicador de picos (PEAK) (ver páginas 22 y 27)

Utilice el control GAIN del panel posterior para ajustar la ganancia de entrada del QY100 y adaptarla a la guitarra o al micrófono. Si el diodo luminoso del indicador de picos situado junto al botón PARAMETER se ilumina más que ocasionalmente mientras toca o canta, significa que la ganancia es demasiado alta. El indicador PEAK no deberá parpadear más que brevemente en los picos transitorios más elevados.

## ● Botón [CARD] (ver página 131)

Sirve para acceder a las funciones de tarjeta de memoria del QY100: guardar, cargar, crear directorio y formatear. Los ajustes y secuencias se pueden guardar y cargar desde tarjetas de memoria estándar para facilitar el almacenamiento y el transporte de grandes volúmenes. Las funciones CARD sólo están disponibles cuando se ha instalado una tarjeta de memoria apropiada en la ranura CARD del panel lateral derecho. En la página 131 encontrará más detalles sobre los tipos de tarjeta de memoria que se pueden usar y sobre las funciones de tarjeta del QY100.

## ● Botón [AMP SIMULATOR] e indicador (ver páginas 26 y 30)

Activa y desactiva las secciones especificadas del bloque de simulador de amplificador del QY100. El botón [AMP SIMULATOR] activa y desactiva de forma alterna la sección de previo del simulador (efecto de retardo si se ha seleccionado una configuración de micrófono), el efecto de reverberación, el efecto de chorus, o los tres, dependiendo del ajuste del parámetro "On/Off" descrito en las páginas 26 y 30. El indicador del botón se apaga cuando se omiten las secciones seleccionadas. La misma función puede asignarse a un pedal conmutador opcional FC-4 o FC-5 conectado a la toma FOOT SW del panel posterior (página 7).

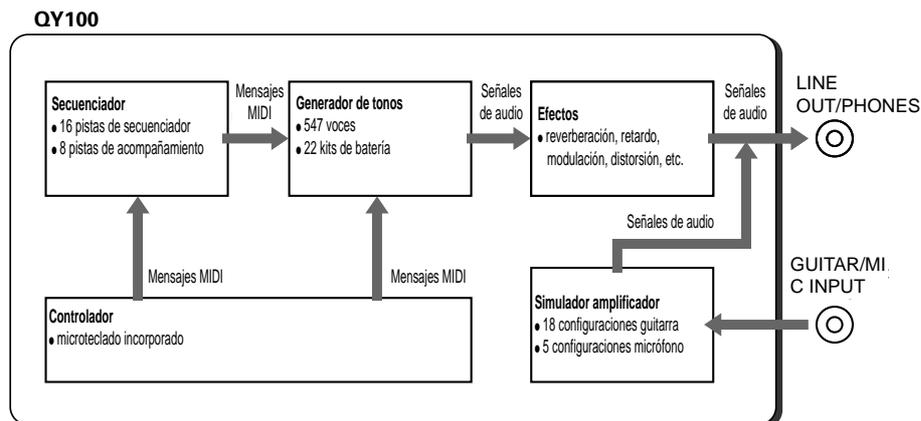
## ● Botón [PARAMETER] (ver páginas 23 y 28)

Sirve para acceder a los ajustes y parámetros del simulador de amplificador del QY100 para la entrada de guitarra y de micrófono. Más detalles en las páginas 23 y 28.

# Visión general del QY100

## Qué es y qué hace

En esta sección se ofrece un amplio resumen del sistema QY100 en su conjunto y del funcionamiento combinado de sus distintas funciones. Aunque, si lo que quiere es empezar a tocar, adelante. Luego regresa aquí y se lee esta sección.



## El secuenciador

### 16 pistas de secuenciador

Asigne por separado cualquiera de las 547 voces normales o de los 22 kits de batería a las pistas del secuenciador, y grabe el material deseado a través del microteclado, de un teclado MIDI u otro tipo de controlador MIDI conectado a la entrada MIDI IN del QY100. Considere cada pista del secuenciador como una “parte” de su composición: piano, bajo, etc. Puede grabar hasta 16 partes por separado y reproducirlas simultáneamente para crear complejas estructuras musicales y texturas de gran riqueza. Obviamente, también puede usar dos o tres pistas nada más para arreglos más sencillos. Si es guitarrista, por ejemplo, posiblemente sólo necesite crear una pista de percusión y bajo para acompañarle en su interpretación.

Las pistas del secuenciador se pueden grabar en tiempo real por sustitución o por overdubbing. En el modo de sustitución, todo lo que grabe reemplazará (y por tanto, borrará) todo el material previamente existente en la misma sección de la pista. El modo overdub, por el contrario, le permite añadir material nuevo a una pista previamente grabada, sin borrar los datos existentes. Así podrá ir elaborando una pista poco a poco sin tener que reproducir siempre toda la pieza. Otra posibilidad es el modo de grabación por pasos, en el que las notas se introducen una a una para componer fragmentos extremadamente rápidos o complejos que serían difíciles de grabar en tiempo real. El modo de grabación por pasos también es muy útil para añadir retoques finales a las pistas grabadas en tiempo real. Existe además un modo “multi” para grabar simultáneamente las 16 pistas del secuenciador, una excelente función que permite transferir datos MIDI al QY100 desde otro secuenciador.

### 8 pistas de acompañamiento

Las pistas de acompañamiento del QY100 son las que lo convierten en un instrumento al mismo tiempo polivalente y sencillo de usar. En lugar de grabar notas o acordes individuales como en las pistas del secuenciador, los acompañamientos se crean especificando una secuencia de “patrones” para su reproducción (trataremos brevemente los patrones en la sección de acompañamiento instantáneo de la página 31). Además de los 128 “estilos” de acompañamiento predefinidos, cada uno con 6 “patrones” de variación (más detalles sobre estilos y patrones en la página 31), el QY100 ofrece memoria con capacidad para 64 estilos originales grabados por el usuario. Los cambios de acorde se programan simplemente introduciendo el nombre del acorde (puede hacerlo desde el microteclado, simplemente pulsando la tecla correspondiente), y puede especificar la nota de bajo y los tiempos de los acordes sincopados para maximizar la versatilidad a la hora de crear acompañamientos para cualquier tipo de música. Todo el acompañamiento se rearmoniza automáticamente para adaptarse a los acordes especificados. En resumidas cuentas, puede conjuntar varios acompañamientos en una fracción del tiempo que tardaría con un secuenciador convencional, por lo que le dedicará menos horas a programar y más a componer e interpretar.

## Generador de tonos

El generador de tonos del QY100 es un módulo de sonido de altas prestaciones por derecho propio, con 547 voces y 22 kits de batería y percusión. De hecho, el bloque del generador de tonos es compatible con los formatos XG y GM (véase explicación), de manera que lo puede usar como módulo independiente accionado desde un secuenciador externo o sistema MIDI de ordenador. El QY100 también incorpora una serie de controles de edición para las voces y kits de batería, con los que podrá personalizar el sonido y adaptarlo a su estilo musical. En las listas de datos encontrará una relación completa de las voces del QY100.

### Nivel 1 del sistema GM (General MIDI)

El "nivel 1 del sistema GM" es una especificación estándar que define la disposición de voces en un generador de tonos y su funcionalidad MIDI, garantizando que los datos puedan ser reproducidos básicamente con los mismos sonidos en cualquier generador de tonos compatible con GM, al margen del fabricante y del modelo.

Los generadores de tonos y los datos de canción que se ajustan al "nivel 1 del sistema GM" exhiben este logotipo de General MIDI.



### XG

"XG" es un formato de generador de tonos que amplía la disposición de voces de la especificación de nivel 1 del sistema GM para adaptarse a la creciente demanda de entornos periféricos actuales, ofreciendo una mayor capacidad expresiva al tiempo que mantiene la compatibilidad ascendente de datos. "XG" expande en gran medida el nivel 1 del sistema GM definiendo las ampliaciones y ediciones de las voces y la estructura y tipo de los efectos.

Cuando se reproducen datos de canción que exhiben el logotipo XG en un generador de tonos identificado por el mismo distintivo, podrá disfrutar de una completa experiencia musical con una oferta ilimitada de voces de expansión y funciones de efectos.



## Efectos

Yamaha tiene fama por sus efectos de reverberación, entre otros, y el QY100 no es ninguna excepción. El sistema interno de efectos ofrece reverberación, chorus y variación de la máxima calidad (incluidas modulación y distorsión), unos efectos que se pueden usar para refinar y pulir el sonido. Cada pista de secuenciador incorpora controles de envío individuales para las fases de reverberación, chorus y variación, de forma que se pueden aplicar efectos por separado a cada una de las pistas según sea necesario. En la lista de datos adjunta se ofrece la relación completa de efectos del QY100.

## Controlador

Con el propio microteclado del QY100 se pueden crear secuencias en cualquier parte. Pero también puede conectar al QY100 prácticamente cualquier controlador MIDI (teclado, controlador de soplo MIDI, guitarra MIDI, etc.) para disfrutar del control que mejor se adapte al estilo y al talento de cada uno.

## Simulador de amplificador

Como el nombre indica, el "Amp Simulator" del QY100 imita las características de los amplificadores, especialmente los de guitarra y los preamplificadores de micrófono. Si los requisitos de un buen previo de micrófono son bastante simples (elevada ganancia, respuesta en frecuencia plana y bajo nivel de ruido y distorsión), los amplificadores de guitarra son algo más complejos. Cada uno tiene su propio y exclusivo sonido, y por lo general cuenta más la musicalidad que la precisión. El simulador de amplificador del QY100 cumple sobradamente ambas funciones, y ofrece una serie de excepcionales efectos para aplicar a la guitarra y al micrófono. Los esquemas de guitarra incluyen saturación/distorsión, modulación y reverberación, en tanto que los de micrófono ofrecen retardo, modulación y reverberación. El QY100 cuenta con 18 configuraciones de guitarra y 5 de micrófono que se pueden personalizar para crear el sonido perfecto que mejor se adapte a cada música.

# Guía Práctica

## – Descripción pormenorizada de las características y funciones básicas del QY100

Está bien, allá vamos. Póngase cómodo: el QY100, el manual de uso y un buen vaso de lo que más le inspire. Todo listo para que el QY100 haga lo que mejor sabe hacer: música.

## Escuche la demostración

“Si prefiere componer su propia música, pase de largo.”

Antes de empezar de verdad a usar el QY100 para hacer música de la buena, quizá desee oír unos cuantos ejemplos de lo que es capaz de hacer. El QY100 incluye tres canciones de demostración preprogramadas que le darán una idea aproximada de los tipos de sonido que puede crear, así como de algunas de las posibilidades de su sección de secuenciador.

### 1 Seleccione el modo SONG

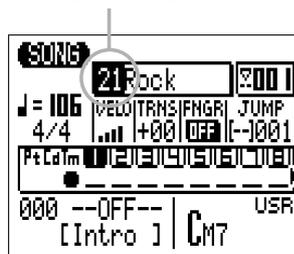
Las canciones de demostración se encuentran en el modo SONG. Si aún no está seleccionado, pulse el botón [SONG] para seleccionarlo. En la esquina superior izquierda de la pantalla deberá aparecer “SONG”.



### 2 Seleccione una canción de demostración

Las canciones de demostración son los números 21, 22 y 23 (las canciones 01 a 20 están disponibles para sus propias grabaciones). Utilice las teclas de cursor para desplazarse hasta el número de canción (que deberá aparecer en caracteres inversos, esto es, claros sobre fondo oscuro), y después emplee los botones [-1] y [+1] para seleccionar una de las canciones (21, 22 ó 23).

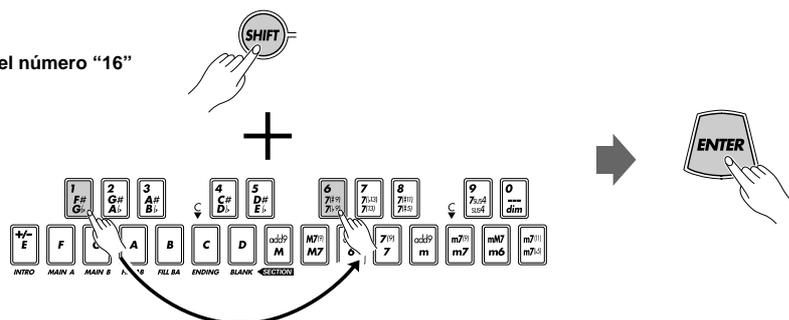
Número de canción



### Método de introducción de datos SHIFT+número:

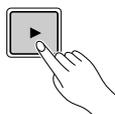
Este método también sirve para introducir números de canción y otros valores. Utilice las teclas negras numeradas del microteclado para introducir el valor mientras mantiene pulsado [SHIFT], y a continuación pulse [ENTER].

Ejemplo: para introducir el número “16”

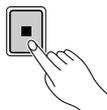


### 3 Inicie la reproducción

Una vez seleccionada una canción, puede iniciar la reproducción simplemente pulsando el botón [▶] del secuenciador. Utilice el control volumen del lateral izquierdo del QY100 para ajustar el nivel óptimo de audición.



A la conclusión de la canción, la siguiente comenzará de forma automática. No obstante, puede detenerla en cualquier momento con el botón [■]. Mientras se reproduce una canción, no podrá seleccionar otra. Así pues, si desea cambiar de demo, tendrá que detener la canción actual, seleccionar la siguiente y activar la reproducción.



#### ■ NOTA

- Si desea información más detallada sobre el control de la reproducción de secuencias, consulte "Control de la reproducción" en la página 63.

# Para guitarras: excelente simulación de amplificador y efectos

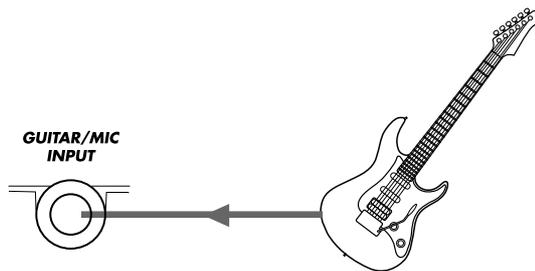
**“Si no es guitarrista, sáltese esta sección sin problemas.”**

Si lo que busca es mejorar sus ensayos, o un acompañamiento de calidad para las actuaciones en vivo, o un soporte eficaz para crear composiciones de verdad, el QY100 es una herramienta musical idónea para el guitarrista con ganas de progresar. Aparte de sus avanzadas funciones de secuenciador de patrones y canciones, también incorpora un completo sistema de efectos y simulador de amplificador para no tener que echar mano de innumerables equipos a la hora de modelar el sonido de la guitarra.

## Conexión y ajuste de ganancia

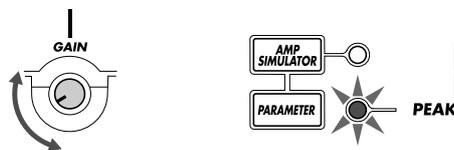
Facilísimo. Además de las instrucciones básicas de la página 7, lo único que tendrá que hacer es conectar la guitarra a la entrada GUITAR/MIC INPUT del panel posterior y ajustar el control de ganancia (GAIN) para optimizar la coordinación de niveles.

### 1 Conecte la guitarra a GUITAR/MIC INPUT en el panel posterior.



### 2 Ajuste la ganancia de entrada.

Utilice el control GAIN del panel posterior para ajustar la ganancia de entrada del QY100 de forma que concuerde con la guitarra. Si el indicador PEAK situado junto al botón [PARAMETER] se ilumina más que ocasionalmente mientras toca, significa que el ajuste de ganancia es demasiado alto. El indicador PEAK sólo deberá parpadear brevemente durante los picos transitorios más elevados.



## Pruebe los preajustes de guitarra

El QY100 incluye 18 configuraciones de simulador de amplificador diseñadas expresamente para guitarra (véase la lista de datos adjunta). Puede seleccionar las configuraciones y ajustar sus parámetros desde la pantalla "GTR/MIC EDIT", a la que se accede pulsando el botón [PARAMETER].

- 1 Pulse el botón [PARAMETER].**  
Aparecerá la pantalla "GTR/MIC EDIT".



- 2 Resalte el número/nombre de configuración**

Utilice las teclas de cursor para llevarlo hasta el número/nombre de configuración de la parte superior de la pantalla.

- 3 Seleccione y pruebe las configuraciones**

Utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar la configuración deseada (de G01 a G18). Pruébelas tal cual, que más adelante podrá realizar cambios. Asegúrese de que el control de volumen del QY100 está ajustado a un nivel apropiado, y regule la ganancia convenientemente para optimizar el nivel global y la calidad del sonido.

## Personalización de ajustes con los parámetros del simulador de amplificador

Aunque las configuraciones del simulador de amplificador de guitarra suenan bien tal y como se ofrecen, sin duda deseará retocarlas de alguna manera para crear su propio sonido. Deberá proceder de la siguiente manera:

La sección del simulador de amplificador de guitarra del QY100 está formada por tres bloques principales: preamplificador, chorus y reverberación (véase el siguiente esquema).



Los parámetros de cada configuración se encuentran debajo de su número y nombre en la pantalla GTR/MIC EDIT. Los del preamplificador están junto a la cabecera de la lista de parámetros, y se reconocen por una "A" en vídeo inverso delante del nombre. Los parámetros del bloque de chorus están al lado, y se representan por una "C". El bloque de reverberación sólo cuenta con un parámetro, cuyo nombre aparece precedido, como habrá adivinado, por una "R". La lista de parámetros también incluye uno de volumen y otro de activación/desactivación, descritos a continuación.



Página de parámetros 2



### Para editar un parámetro

#### 1 Lleve el cursor hasta el parámetro que desea editar

Utilice las teclas de cursor para resaltar el valor del parámetro deseado. En una página no caben todos los parámetros, así que tendrá que descender para ver los de la segunda página.

#### 2 Ajuste el valor del parámetro

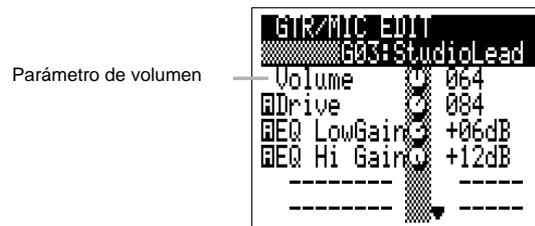
Utilice los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (véase la página 20, si bien no se podrá usar con algunos de los parámetros) para realizar los ajustes necesarios. Además del valor numérico, cada parámetro tiene un control gráfico de nivel situado entre el nombre y el valor, y que constituye una eficaz referencia visual del ajuste relativo.

#### ■ NOTA

- Los cambios que realice en los parámetros se conservarán con cada configuración, aunque seleccione un preajuste diferente o apague el QY100. Para restablecer los ajustes iniciales de cada configuración, utilice la función "INITIALIZE": una vez seleccionada la configuración deseada, pulse [MENU] y después el botón de función contiguo a "Initialize" en la pantalla. Cuando aparezca la pantalla de inicialización, pulse [ENTER] para reiniciar todos los parámetros de la configuración elegida. Cuando termine, pulse el botón [EXIT] para regresar a la pantalla del simulador de amplificador.

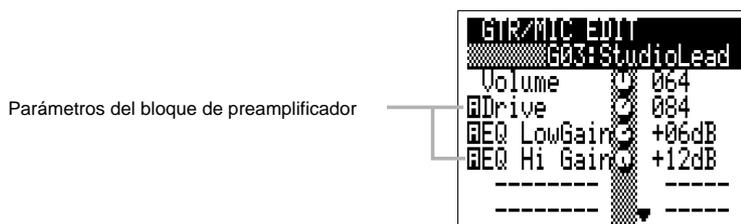
#### ● El parámetro de volumen

Situado en la cabecera de la lista, el parámetro "Volume" afecta al volumen global de la configuración. Resulta muy útil para coordinar los niveles de las configuraciones con sus exigencias musicales. Por ejemplo, podría desear que todas sus configuraciones de guitarra tuvieran más o menos el mismo nivel, o que determinados efectos creados para solos sonaran más alto que el resto. Los parámetros como "Drive" (preamplificador) y "EQ" (baja o alta ganancia) también afectan al nivel relativo del sonido de la guitarra, por lo que el parámetro "Volume" resulta muy práctico para compensar tales variaciones.



#### ● El bloque de preamplificador

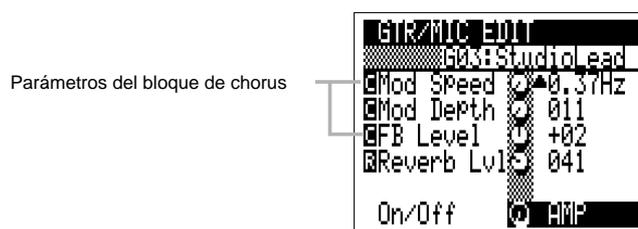
Dependiendo de la configuración seleccionada, observará uno o tres parámetros de preamplificador debajo de "Volume". Algunas configuraciones sólo ofrecen "Drive", y en otras también habrá "EQ LowGain" y "EQ Hi Gain". Los parámetros de preamplificador funcionan de la siguiente manera:



<b>Drive</b>	En términos familiares para el guitarrista, este parámetro es similar al control de ganancia o preganancia de un amplificador que disponga de controles tanto de ganancia como de volumen general. Cuanto más alto sea el valor (000 a 127), mayor será la saturación (distorsión).
<b>EQLowGain</b>	Realza o recorta las bajas frecuencias (-12 dB...+00 dB...+12 dB). Los valores negativos reducen la respuesta de graves y "aligeran" el sonido, en tanto que los positivos la refuerzan para producir un sonido con más cuerpo.
<b>EQ Hi Gain</b>	Realza o recorta las altas frecuencias (-12 dB...+00 dB...+12 dB). Los valores negativos reducen la respuesta de agudos y producen un sonido más "entero" y melódico, en tanto que los positivos la refuerzan para crear un sonido más brillante.

### ● El bloque de chorus

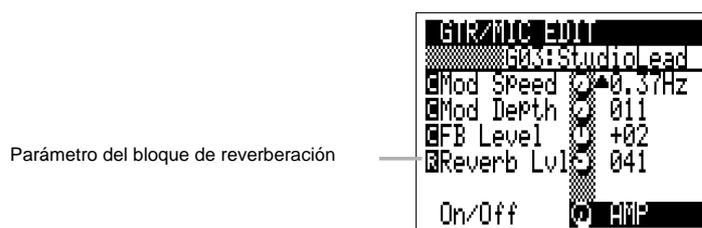
El efecto de chorus puede añadir vitalidad al sonido de la guitarra. Este bloque no está disponible para todas las configuraciones. Si selecciona una que no contempla su uso, los valores de los parámetros de chorus aparecerán con guiones. Cuando se activa el bloque de chorus, los parámetros actúan de la siguiente forma:



<b>Mod Speed</b>	Ajusta la velocidad de modulación del efecto de chorus (la velocidad de variación del sonido). El margen abarca de 0 a 39,7 Hz. Cuanto mayor es el valor, más rápida será la modulación.
<b>Mod Depth</b>	Profundidad de modulación (margen: 000 a 127). Cuanto mayor sea el valor, más profunda será la modulación y, por tanto, más intenso el efecto.
<b>FB Level</b>	Ajusta la cantidad de realimentación aplicada al bloque de chorus (margen: -63...+00...+63). Los valores negativos aplican realimentación en fase invertida.

### ● El bloque de reverberación

Sólo tiene un parámetro, "Reverb Lvl", para ajustar la profundidad de reverberación. El margen abarca de 000 a 127, y los valores más altos producen una reverberación más profunda. Si selecciona una configuración que no utiliza este bloque, el valor del parámetro "Reverb Lvl" aparecerá con guiones.



● **El parámetro “On/Off”**

Al final de la lista de parámetros encontrará el de activación/desactivación. Este parámetro le permite activar y desactivar un bloque específico con el botón [AMP SIMULATOR] del panel superior o con un pedal conmutador conectado a la toma FOOT SW del panel posterior (siempre que el pedal esté asignado a la conmutación del simulador en el parámetro UTILITY descrito en la página 126). También hay una opción “ALL” para activar o desactivar todos los bloques. Cuando se omitan (desactiven) los bloques seleccionados, se apagará el indicador situado a la derecha del botón [AMP SIMULATOR].



Las opciones son las siguientes:

<b>AMP</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan únicamente el bloque de preamplificador.
<b>CHO</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan únicamente el bloque de chorus.
<b>REV</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan únicamente el bloque de reverberación.
<b>ALL</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan los tres bloques (preamplificador, chorus y reverberación).

## Para cantantes: extraordinario procesamiento vocal

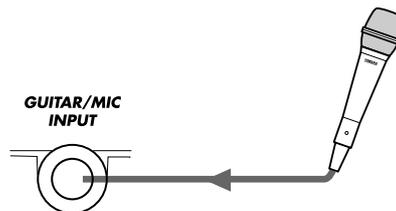
**“Si no es vocalista, sáltese esta sección sin problemas.”**

El QY100 también es un excelente acompañamiento para los vocalistas. La entrada GUITAR/MIC recibirá directamente la señal procedente del micrófono de voz y aplicará los efectos necesarios, tales como retardo o reverberación. Incluso dispone de un efecto de chorus por si se desean crear sonidos más consistentes.

### Conexión y ajuste de ganancia

Facilísimo. Además de las instrucciones básicas de la página 7, lo único que tendrá que hacer es conectar el micrófono a la entrada GUITAR/MIC INPUT del panel posterior y ajustar el control de ganancia (GAIN) para optimizar la coordinación de niveles.

#### 1 Conecte el micrófono a GUITAR/MIC INPUT en el panel posterior.

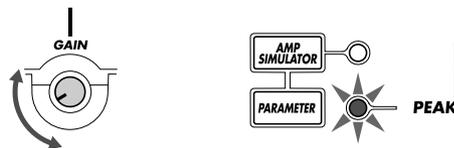


#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Cuando conecte un micrófono a la entrada GUITAR/MIC del QY100, primero deberá asegurarse de que se ha seleccionado una configuración de simulador de amplificador de micrófono (página 28). Si está seleccionada una de las configuraciones de guitarra, es posible que se produzca una intensa realimentación.

#### 2 Ajuste la ganancia de entrada.

Utilice el control GAIN del panel posterior para ajustar la ganancia de entrada del QY100 de forma que concuerde con el micrófono. Si el indicador PEAK situado junto al botón [PARAMETER] se ilumina más que ocasionalmente mientras toca, significa que el ajuste de ganancia es demasiado alto. El indicador PEAK sólo deberá parpadear brevemente durante los picos transitorios más elevados.

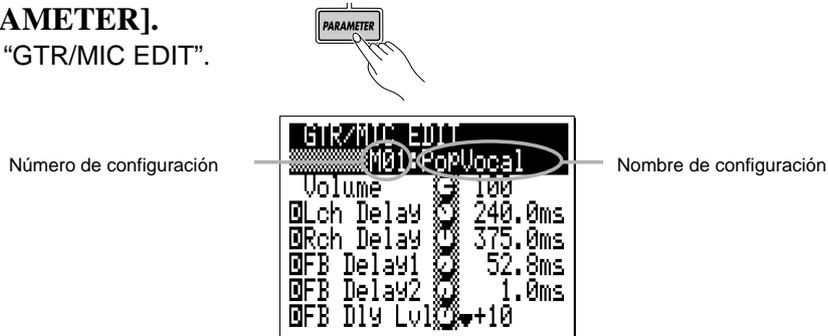


## Pruebe los preajustes de micrófono

El QY100 incluye 5 configuraciones de simulador de amplificador diseñadas expresamente para micrófono (véase la lista de datos adjunta). Puede seleccionar las configuraciones y ajustar sus parámetros desde la pantalla "GTR/MIC EDIT", a la que se accede pulsando el botón [PARAMETER].

### 1 Pulse el botón [PARAMETER].

Aparecerá la pantalla "GTR/MIC EDIT".



### 2 Resalte el número/nombre de configuración

Utilice las teclas de cursor para llevarlo hasta el número/nombre de configuración de la parte superior de la pantalla.

### 3 Seleccione y pruebe las configuraciones

Utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar la configuración de micrófono deseada (de M01 a M05; quizá tenga que pasar por los preajustes de guitarra G01 a G18 hasta llegar a los de micrófono). Pruébelas tal cual, que más adelante podrá realizar cambios. Asegúrese de que el control de volumen del QY100 está ajustado a un nivel apropiado, y regule la ganancia convenientemente para optimizar el nivel global y la calidad del sonido.

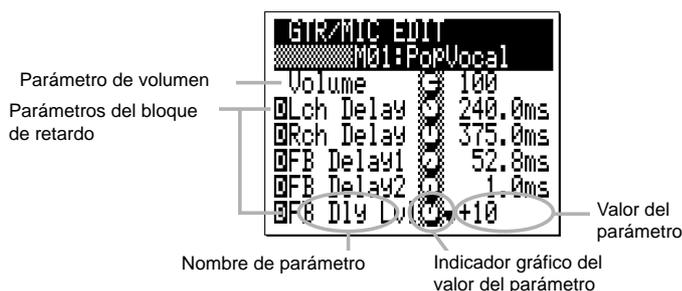
## Personalización de ajustes con los parámetros de efectos de micrófono

La sección del simulador de amplificador de micrófono del QY100 está formada por tres bloques principales: retardo, chorus y reverberación (véase el siguiente esquema).



Los parámetros de cada configuración se encuentran debajo de su número y nombre en la pantalla GTR/MIC EDIT. Los del retardo están junto a la cabecera de la lista de parámetros, y se reconocen por una "D" en vídeo invertido delante del nombre. Los parámetros del bloque de chorus están al lado, y se representan por una "C". El bloque de reverberación sólo cuenta con un parámetro, cuyo nombre aparece precedido, como habrá adivinado, por una "R". La lista de parámetros también incluye uno de volumen y otro de activación/desactivación, descritos a continuación.

Página de parámetros 1



Página de parámetros 2



Para editar un parámetro

### 1 Lleve el cursor hasta el parámetro que desea editar

Utilice las teclas de cursor para resaltar el valor del parámetro deseado. En una página no caben todos los parámetros, así que tendrá que descender para ver los de la segunda página.

### 2 Ajuste el valor del parámetro

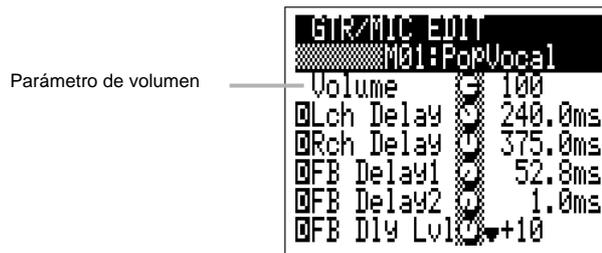
Utilice los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (véase la página 20, si bien no se podrá usar con algunos de los parámetros) para realizar los ajustes necesarios. Además del valor numérico, cada parámetro tiene un control gráfico de nivel situado entre el nombre y el valor, y que constituye una eficaz referencia visual del ajuste relativo.

#### ■ NOTA

- Los cambios que realice en los parámetros se conservarán con cada configuración, aunque seleccione un preajuste diferente o apague el QY100. Para restablecer los ajustes iniciales de cada configuración, utilice la función "INITIALIZE": una vez seleccionada la configuración deseada, pulse [MENU] y después el botón de función contiguo a "Initialize" en la pantalla. Cuando aparezca la pantalla de inicialización, pulse [ENTER] para reiniciar todos los parámetros de la configuración elegida. Cuando termine, pulse el botón [EXIT] para regresar a la pantalla del simulador de amplificador.

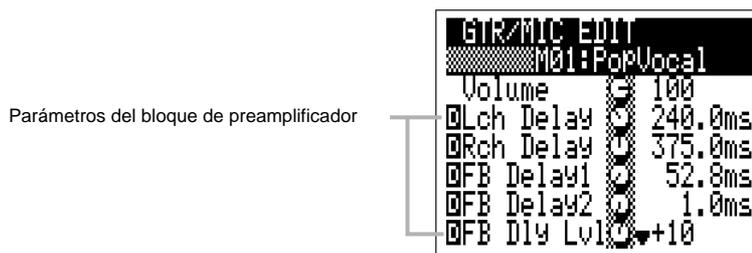
### ● El parámetro de volumen

Situado en la cabecera de la lista, el parámetro "Volume" afecta al volumen global de la configuración. Resulta muy útil para coordinar los niveles de las configuraciones con sus exigencias musicales. Por ejemplo, podría desear que todas sus configuraciones tuvieran más o menos el mismo nivel, o que determinados efectos sonaran más alto que el resto.



### ● El bloque de retardo

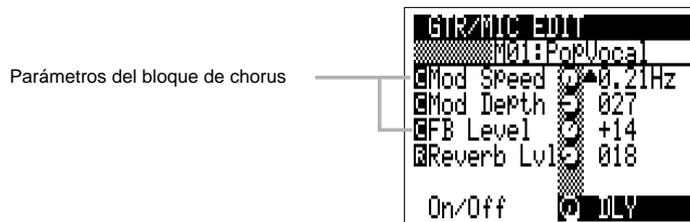
El bloque de retardo estéreo consta de los cinco parámetros siguientes:



<b>Lch Delay</b>	Establece el tiempo de retardo inicial del canal izquierdo, entre 0,1 y 715,0 milisegundos.
<b>Rch Delay</b>	Establece el tiempo de retardo inicial del canal derecho, entre 0,1 y 715,0 milisegundos.
<b>FB Delay1</b>	Establece el tiempo de retardo de realimentación del canal izquierdo, entre 0,1 y 715 milisegundos (determina el tiempo de los retardos posteriores al inicial).
<b>FB Delay2</b>	Establece el tiempo de retardo de realimentación del canal derecho, entre 0,1 y 715 milisegundos (determina el tiempo de los retardos posteriores al inicial).
<b>FB Delay Lvl</b>	Determina el nivel de desvanecimiento de los retardos posteriores al inicial.

### ● El bloque de chorus

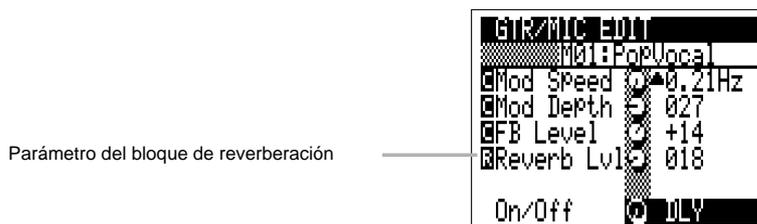
El efecto de chorus puede añadir vitalidad al sonido del micrófono. Este bloque no está disponible para todas las configuraciones. Si selecciona una que no contempla su uso, los valores de los parámetros de chorus aparecerán con guiones. Cuando se activa el bloque de chorus, los parámetros actúan de la siguiente forma:



<b>Mod Speed</b>	Ajusta la velocidad de modulación del efecto de chorus (la velocidad de variación del sonido). El margen abarca de 0 a 39,7 Hz. Cuanto mayor es el valor, más rápida será la modulación.
<b>Mod Depth</b>	Profundidad de modulación (margen: 000 a 127). Cuanto mayor sea el valor, más profunda será la modulación y, por tanto, más intenso el efecto.
<b>FB Level</b>	Ajusta la cantidad de realimentación aplicada al bloque de chorus (margen: -63...+00...+63). Los valores negativos aplican realimentación en fase invertida.

### ● El bloque de reverberación

Sólo tiene un parámetro, “Reverb Lvl”, para ajustar la profundidad de reverberación. El margen abarca de 000 a 127, y los valores más altos producen una reverberación más profunda. Si selecciona una configuración que no utiliza este bloque, el valor del parámetro “Reverb Lvl” aparecerá con guiones.



### ● El parámetro “On/Off”

Al final de la lista de parámetros encontrará el de activación/desactivación. Este parámetro le permite activar y desactivar un bloque específico con el botón [AMP SIMULATOR] del panel superior o con un pedal conmutador conectado a la toma FOOT SW del panel posterior (siempre que el pedal esté asignado a la conmutación del simulador en el parámetro UTILITY descrito en la página 126). También hay una opción “ALL” para activar o desactivar todos los bloques. Cuando se omitan (desactiven) los bloques seleccionados, se apagará el indicador situado a la derecha del botón [AMP SIMULATOR].



Las opciones son las siguientes:

<b>DLY</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan únicamente el bloque de retardo.
<b>CHO</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan únicamente el bloque de chorus.
<b>REV</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan únicamente el bloque de reverberación.
<b>ALL</b>	El pedal conmutador o el botón [AMP SIMULATOR] activan y desactivan los tres bloques (retardo, chorus y reverberación).

## Acompañamiento instantáneo

En esta sección aprenderemos a usar el QY100 con vistas a crear una amplia serie de acompañamientos sin tener que programar nada. Combinando los 768 patrones predefinidos disponibles (128 estilos x 6 secciones) con las 99 plantillas de acordes, podremos componer..., veamos..., bueno, un montón de variaciones de acompañamiento.

### Pero antes..., así sabrá de lo que hablamos

Antes de descubrir lo fácil que resulta crear acompañamientos con el QY100, aclararemos algunos de estos confusos términos: ¿qué son exactamente los “patrones”, los “estilos”, las “secciones” y las “plantillas de acordes”?

#### ● Estilos

Un “estilo” es, pues eso, ¡un estilo musical! Como el blues, el reggae o el hip-hop. Los 128 estilos del QY100 son una especie de miniarreglos en diferentes estilos musicales, con percusión, bajo, acordes, etc., según exija el estilo. A su vez, un estilo se subdivide en “secciones”.

#### ● Secciones

Cada estilo se compone de varias “secciones”, enumeradas a continuación.

<b>INTRO</b>	Como indica su nombre, esta sección suele ser la introducción o preludio de una canción.
<b>MAIN A</b>	Es la que normalmente se usaría como estrofa de una canción.
<b>MAIN B</b>	Es una variante de MAIN A que puede usarse como estribillo o “puente” de una canción.
<b>FILL AB</b>	Un corte o “relleno” que conecta la sección MAIN A con MAIN B.
<b>FILL BA</b>	Relleno que conecta la sección MAIN B con MAIN A.
<b>ENDING</b>	Un patrón de cierre que pone punto final a la canción. La reproducción se detiene automáticamente cuando termina este patrón (o coda).
<b>BLANK</b>	Si selecciona BLANK, el QY100 no producirá ningún sonido mientras no se cambie de sección. No obstante, el tiempo sigue contando, por lo que al cambiar a otra sección, entrará correctamente acompañada.

#### ● Patrones

En resumidas cuentas, cada sección de un estilo es un patrón. La sección INTRO del estilo “FunkRock” es un patrón, igual que la sección MAIN B del estilo “BritPop”. Así pues, con 128 estilos de 6 secciones cada uno (no incluimos la sección BLANK por razones obvias), tenemos un total de 768 patrones individuales.

#### ● Plantillas de acordes

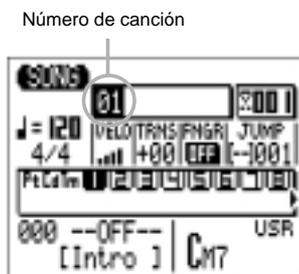
Si simplemente selecciona y reproduce una sección de un estilo, éste sonará, aunque sin “movimiento armónico”. O dicho de otra forma, “sin cambios de acordes”. El estilo sonará con el acorde seleccionado en ese momento hasta que introduzca uno nuevo manualmente o programe una progresión de acordes original. Pero dejemos para más adelante la introducción manual y la programación de progresiones, porque no en vano el QY100 ofrece 99 progresiones de acordes predefinidas que no tienen más que seleccionarse y tocarse. Estas “plantillas de acordes” incluyen una amplia serie de progresiones “estándar” (reconocerá algunas entre sus canciones favoritas) que se emplean habitualmente en una gran variedad de géneros musicales.

## Pruebe los estilos predefinidos

Los estilos predefinidos del QY100 se seleccionan y reproducen en el modo de canción (SONG).

### 1 Seleccione el modo SONG y una canción vacía.

Pulse el botón [SONG] para seleccionar el modo de canción. Si es necesario, compruebe que el cursor se encuentra sobre el número de canción de la parte superior de la pantalla, y utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar una canción "vacía".



### Método de introducción de datos SHIFT+número

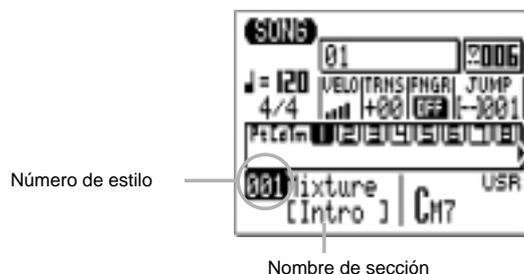
Este método también sirve para introducir números de canción y otros valores. Utilice las teclas negras numeradas del microteclado para introducir el valor mientras mantiene pulsado [SHIFT], y a continuación pulse [ENTER].

#### ■ NOTA

- Si por alguna razón las 20 canciones contienen datos, utilice la operación "Borrar canción" descrita en la página 93 para vaciar una canción y poder grabar en ella.

### 2 Resalte el número de estilo

La zona inferior izquierda de la pantalla del QY100 es el área de selección de estilos y secciones.



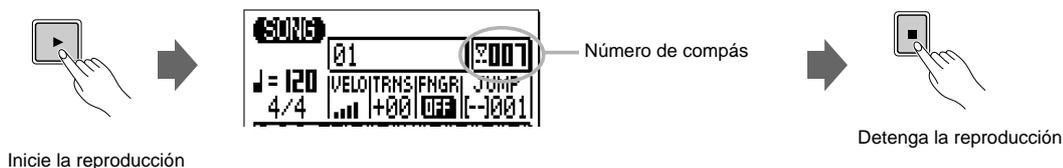
Para seleccionar un estilo, primero lleve el cursor a la zona de número de estilo de la pantalla.

### 3 Seleccione un estilo

Utilice los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (página 20) para seleccionar el estilo que desea reproducir (consulte la lista de estilos del manual adjunto para conocer más detalles sobre cada uno de los estilos).

### 4 Inicie la reproducción

Pulse el botón [▶] del secuenciador para dar comienzo a la reproducción del estilo seleccionado, y el botón [■] para detenerla.

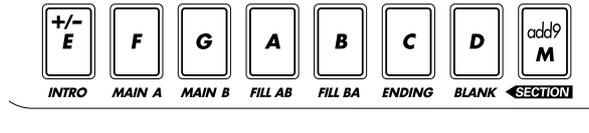


● **Dos métodos de selección de secciones**

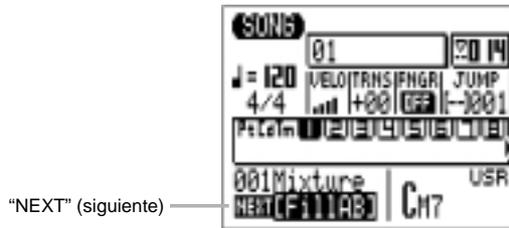
Existen dos formas de seleccionar la sección que se desea reproducir:

**Método 1:** Simplemente lleve el cursor hasta el nombre de sección de la parte inferior de la pantalla, y utilice los botones [-1] y [+1] o SHIFT+número (página 20) para seleccionar una sección.

**Método 2:** Pulse la tecla del miniteclado que corresponda a la sección que desea seleccionar (observe que las siete teclas de la izquierda del miniteclado tienen rotulados los nombres de las secciones debajo de ellas). Este método del miniteclado sólo funcionará mientras el cursor esté situado en la zona de selección de estilos y secciones de la pantalla.



Con cualquiera de los métodos, siempre que se seleccione una sección diferente mientras se esté reproduciendo el estilo, la nueva sección comenzará a sonar desde el principio del siguiente compás. Delante del nombre de la nueva sección aparecerá "NEXT" (siguiente) hasta que empiece a reproducirse.



Si se seleccionan las secciones INTRO, FILL AB o FILL BA mientras se reproduce el estilo, sonarán una vez y la reproducción regresará automáticamente a la sección principal A o B. A la sección INTRO le sigue MAIN A, después de FILL AB suena MAIN B, y después de FILL BA viene MAIN A. Si ha seleccionado la sección ENDING, la reproducción se detendrá automáticamente una vez finalizada dicha sección.

- Cualquier sección (o ninguna sección) → **INTRO** → MAIN A
- Cualquier sección → **FILL AB** → MAIN B
- Cualquier sección → **FILL BA** → MAIN A
- Cualquier sección → **ENDING** → La reproducción se detiene

## Añada acordes y empiece a tocar

Ahora que tiene el patrón elegido surcando el QY100 (si no es así, seleccione uno y reproduzcalo), vamos a oír cómo suena con algunas de las plantillas de acordes predefinidos.

### 1 Resalte el parámetro de plantilla de acordes (CHRD TEMP)

La parte inferior derecha de la pantalla es la zona de selección de acordes y plantillas de acordes. Lleve el cursor hasta el ángulo superior derecho de esta zona.



### 2 Seleccione una plantilla de acordes predefinidos

Utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar y escuchar algunas de las plantillas de acordes predefinidos (numeradas de P01 a P99). Cuando el cursor se encuentra en el número de plantilla de acordes, el nombre de la plantilla seleccionada aparecerá debajo del número. Si retira el cursor del número de plantilla, el nombre de cada uno de los acordes individuales se visualizará en la misma posición mientras se reproduce el acompañamiento.

#### ■ NOTA

- El hecho de que el QY100 muestre los nombres de los acordes durante la reproducción también puede ser muy instructivo. Si lee los nombres de los acordes mientras suena la progresión (y su propia interpretación), podrá asociarlos con el sonido global que producen. En poco tiempo no deberá tener problemas para reconocer de oído las progresiones de acordes.
- Todas las plantillas de acordes están originalmente en clave de do. Para cambiarla, utilice el parámetro TRNS para transponer toda la canción a la clave deseada (página 65).

Algunas de las plantillas de acordes son progresiones estándar, como la progresión básica I — VI — II — V7 de la plantilla POPS-M01. Otras pueden ser algo menos usuales, pero no por ello carentes de interés o utilidad. En la lista de plantillas de acordes del manual adjunto se ofrece una relación completa de las 99 plantillas disponibles y sus progresiones. Dedique un tiempo a combinar diversos estilos con las plantillas de acordes y ver lo que puede conseguir. No se olvide de probar las distintas secciones de cada estilo y oír cómo suenan con las plantillas de acordes.

# Grabe su propia progresión de acordes y sus cambios de patrón

Ahora que ya conoce más los estilos, patrones y plantillas de acordes del QY100, vamos a intentar grabar un pequeño acompañamiento con cambios de patrón y una progresión de acordes original.

Como ejemplo sencillo y rápido de programar, utilizaremos el estilo HipHop2 (número 035) con la siguiente distribución:

**INTRO** (4 compases) → **MAIN A** (7 compases) →  
**FILL AB** (1 compás) → **MAIN B** (8 compases) →  
**FILL BA** (1 compás) → **MAIN A** (7 compases) →  
**ENDING**

■ **NOTA**

- La razón para que las dos primeras ocurrencias de MAIN A y MAIN B ocupen siete compases en lugar de ocho (una "unidad" más normal) es que los rellenos FILL AB y FILL BA actúan como último compás de las unidades de 8 compases.

Los cambios de acordes son realmente sencillos. El acompañamiento completo emplea únicamente dos acordes, Cm7(11) y Fm7(11), de la siguiente manera:

<b>INTRO</b>	Cm7 <sup>(11)*</sup>   %   %   %								
<b>MAIN A</b>	Cm7 <sup>(11)</sup>	%	Fm7 <sup>(11)</sup>	%	Cm7 <sup>(11)</sup>	%	Fm7 <sup>(11)</sup>	<b>FILL AB</b>	%
<b>MAIN B</b>	Cm7 <sup>(11)</sup>	%	Fm7 <sup>(11)</sup>	%	Cm7 <sup>(11)</sup>	%	Fm7 <sup>(11)</sup>	<b>FILL BA</b>	%
<b>MAIN A</b>	Cm7 <sup>(11)</sup>	%	Fm7 <sup>(11)</sup>	%	Cm7 <sup>(11)</sup>	%	Fm7 <sup>(11)</sup>	%	
<b>ENDING</b>	Cm7 <sup>(11)*</sup>   %   %   %								

\* Las secciones INTRO y ENDING tienen sus propias progresiones de acordes. Sólo habrá que especificar el acorde de inicio (Cm7<sup>(11)</sup>).

## 1 Seleccione el modo SONG y una canción vacía.

Pulse el botón [SONG] para seleccionar el modo de canción. Si es necesario, compruebe que el cursor se encuentra sobre el número de canción de la parte superior de la pantalla, y utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar una canción "vacía".



### Método de introducción de datos SHIFT+número

Este método también sirve para introducir números de canción y otros valores. Utilice las teclas negras numeradas del microteclado para introducir el valor mientras mantiene pulsado [SHIFT], y a continuación pulse [ENTER].

■ **NOTA**

- Si por alguna razón las 20 canciones contienen datos, utilice la operación "Borrar canción" descrita en la página 93 para vaciar una canción y poder grabar en ella.

## 2 Seleccione la pista "Pt" para grabar los cambios de patrón

Lleve el cursor a la zona de pistas de la pantalla, y después desplácelo en horizontal para seleccionar "Pt". Seguidamente, muévelo verticalmente a otras áreas de la pantalla. La pista seleccionada permanecerá resaltada con independencia de la posición del cursor.



## 3 Active el modo de preparado para grabar.

Pulse el botón [●] para activar el modo de preparado para grabar. Se iluminará el indicador rojo situado encima del botón [●]. En la zona central de la pantalla aparecerán los selectores del modo de grabación, y en la parte superior se visualizará el nombre del modo de grabación actual.



## 4 Seleccione el modo de grabación en tiempo real por sustitución.

Si no está seleccionado este modo, lleve el cursor hasta el botón "REPL" de la zona de selección del modo de grabación, y pulse [ENTER]. En el botón del modo de grabación seleccionado aparecerá una "R" en plano inverso.



## 5 Seleccione el patrón de inicio, el acorde y el tiempo.

Lleve el cursor hasta los parámetros de número de estilo, sección, acorde y tiempo, y ajústelos a conveniencia (serán los valores de partida de su acompañamiento).

### ■ NOTA

- Para la grabación, puede ajustar el parámetro de tiempo con un valor más lento que el tiempo de reproducción que vaya a utilizar, y así dispondrá de tiempo suficiente para introducir los cambios de patrón y de acorde.

## 6 Grabe los cambios de patrón.

Pulse el botón [▶] para dar comienzo a la grabación de los cambios de patrón en la pista de patrón del QY100. El metrónomo sonará, y se dispondrá de una cuenta atrás de un compás antes de que comience a grabarse el primer compás (el número de compases de entrada se puede cambiar en el modo de utilidades, página 126). La cuenta atrás también se indica mediante números negativos en la pantalla de número de compás. Con el valor estándar de un compás, durante la cuenta atrás se visualizará "-01", y después se iniciará la grabación desde el compás "001".



### Introducción de cambios de patrón

El cursor se desplazará automáticamente al número de estilo cuando empiece a grabar en la pista de patrón. Puede grabar los cambios de número de estilo utilizando los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (página 20) para seleccionar los estilos deseados. En nuestro ejemplo sólo seleccionará secciones con el estilo HipHop2, así que no habrá necesidad de cambiar de número de estilo. La forma más sencilla de introducir cambios de sección consiste en pulsar las teclas apropiadas del microteclado en los momentos oportunos durante la grabación. Recuerde que todos los cambios de patrón se producen desde el principio del siguiente compás a partir de la introducción del cambio. Recuerde también que algunas secciones cambian automáticamente a otra después de reproducirse: INTRO a MAIN A; FILL AB a MAIN B; y FILL BA a MAIN A. Para terminar, deberá completar la pista de acompañamiento con el patrón ENDING, o de lo contrario el acompañamiento sonará de forma ininterrumpida.

Los cambios de patrón que deseará grabar son los siguientes:

**INTRO (compases 1 ... 4):** Es el patrón inicial (previamente deberá haber seleccionado el patrón INTRO en el punto 5 anterior).

**MAIN A (compases 5 ... 11):** El patrón MAIN A se seleccionará automáticamente a la conclusión de INTRO, por lo que no tendrá que seleccionarlo manualmente.

**FILL AB (compás 12):** Pulse la tecla [FILL AB] del microteclado durante el compás 11, y el patrón de relleno AB comenzará a reproducirse desde el principio del compás 12.

**MAIN B (compases 13 ... 19):** El patrón MAIN B se seleccionará automáticamente después de reproducirse una vez completa el relleno AB, por lo que no tendrá que seleccionarlo manualmente.

**FILL BA (compás 20):** Pulse la tecla [FILL BA] del microteclado durante el compás 19, y el patrón de relleno BA comenzará a reproducirse desde el principio del compás 20.

**MAIN A (compases 21 ... 28):** El patrón MAIN A se seleccionará automáticamente después de reproducirse una vez completa el relleno BA, por lo que no tendrá que seleccionarlo manualmente.

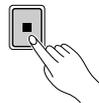
**ENDING (compases 29 ... 32):** La indicación “—END—” aparecerá en lugar del nombre de estilo una vez finalizada la coda (patrón ENDING).

#### ■ NOTA

- El patrón ENDING repetirá la reproducción en el modo de grabación en tiempo real, pero detendrá automáticamente la canción cuando se reproduzca en el punto 11.

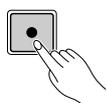
### ■ Detenga la grabación.

Pulse el botón [■] para detener la grabación y regresar al modo de canción.



### ■ Active de nuevo el modo de preparado para grabar y seleccione la pista “Cd”.

Pulse el botón [●] para activar otra vez el modo de preparado para grabar (el modo “REPL” seguirá seleccionado), y luego lleve el cursor a la sección de pistas de la pantalla para seleccionar “Cd” y grabar los cambios de acorde.

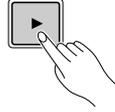


Pista “Cd”



## 9 Grabe los cambios de acorde.

Pulse el botón [▶] para iniciar la grabación en la pista de acordes. El metrónomo sonará, y se dispondrá de una cuenta de entrada como se ha explicado en el punto 6. Cuando comience la grabación (el cursor se desplazará de forma automática a la zona de nombres de acordes de la pantalla), podrá introducir los cambios de acorde deseados en los puntos adecuados del acompañamiento, como se indica a continuación.

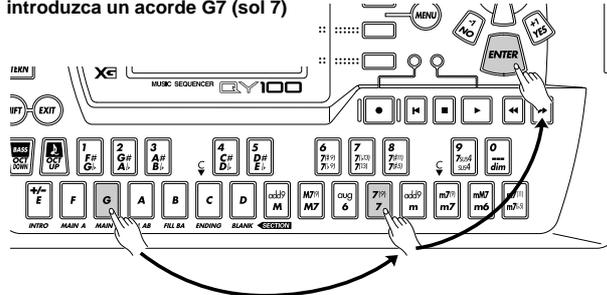


### Introducción de cambios de acordes

Los acordes se introducen desde el microteclado del QY100. Observe que la octava inferior del teclado tiene rotulados en las teclas los nombres de acorde raíz desde "E" hasta "D#/Eb", y que los teclas de la octava superior se identifican por distintos tipos de acordes. Para introducir un acorde, pulse la tecla correspondiente a la raíz deseada, después la del tipo de acorde (las teclas de tipo de acorde seleccionan de forma alterna los tipos superior e inferior rotulados sobre ellas...; observe la pantalla), y después pulse [ENTER] (en la lista de tipos de acordes del manual adjunto encontrará una relación de los tipos de acordes disponibles). Si a un acorde le va a seguir otro distinto pero del mismo tipo, no tendrá que introducir de nuevo el tipo de acorde.

ACORDE RAÍZ → TIPO DE ACORDE (si es preciso) → [ENTER]

● Ejemplo: introduzca un acorde G7 (sol 7)



El acorde se introduce realmente cuando se pulsa [ENTER] (hasta entonces, el tipo y raíz de acorde parpadean en la pantalla). Advierta que los cambios de acorde se producen en realidad en divisiones de nota negra, así que intente pulsar el botón [ENTER] para introducir cada cambio de acorde exactamente en el tiempo de compás o ligeramente antes del tiempo de compás en el que desea que se produzca el cambio. En el modo de grabación por pasos (STEP) pueden programarse cambios de acordes sincopados (página 49).

También puede introducir cambios de acordes tocando el microteclado (página 39).

Grabe los cambios de acorde de la siguiente manera:

**INTRO (Cm7(11)):** Los patrones INTRO predefinidos poseen sus propias progresiones de acordes. Aunque puede especificar la raíz del acorde (clave), los tipos tales como "M" o "m6" serán desestimados. Puesto que Cm7(11) ya ha sido seleccionado como acorde inicial (paso 5 anterior), no será necesario introducir ningún acorde para la sección INTRO en este punto.

**MAIN A (Cm7(11)/Fm7(11)):** La progresión simplemente alterna entre los acordes Cm7(11) y Fm7(11) cada dos compases: Cm7(11) para los compases 5 y 6, Fm7(11) para los compases 7 y 8, y así sucesivamente.

**FILL AB (Fm7(11)):** No hay necesidad de introducir un acorde para el patrón FILL AB. El acorde Fm7(11) se mantiene hasta el comienzo del patrón MAIN B.

**MAIN B (Cm7(11)/Fm7(11)):** Continúa la misma progresión de Cm7(11) y Fm7(11) alternando cada dos compases.

**FILL BA (Fm7(11)):** El acorde Fm7(11) se mantiene hasta el comienzo del patrón MAIN A.

**MAIN A (Cm7(11)/Fm7(11)):** Continúa la misma progresión de Cm7(11) y Fm7(11) alternando cada dos compases.

**ENDING (Cm7(11)):** Al igual que los patrones INTRO, los predefinidos ENDING tienen sus propias progresiones de acordes.

Aunque puede especificar la raíz del acorde (clave), los tipos de acorde serán desestimados.

### ⏏ Detenga la grabación.

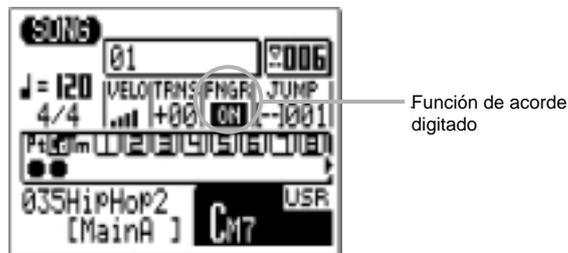
Pulse el botón [■] para detener la grabación y regresar al modo de canción.

### ▶ Toque el acompañamiento.

Pulse el botón [▶] para reproducir el acompañamiento.

## Acordes digitados

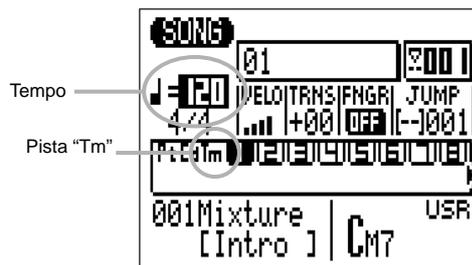
El QY100 también dispone de un modo de acordes digitados (“Fingered Chord”) que permite tocar los acordes deseados en el microteclado, sin tener que especificar la raíz y el tipo como se ha explicado anteriormente. Para activar esta función, lleve el cursor al parámetro “FNGR” de la pantalla del modo de canción antes de grabar, y pulse el botón [ENTER] para seleccionar “ON”. Cuando grabe con el modo de acorde digitado, no tendrá que pulsar [ENTER] después de tocar cada acorde, ya que se introducen en el momento de ser ejecutados.



## Y también cambios de tempo

Los cambios de tempo se pueden grabar en la pista “Tm” del QY100 igual que los cambios de patrón se graban en la pista “Pt” y los cambios de acorde en la pista “Cd”.

Después de grabar las pistas de patrón y acorde, seleccione la pista “Tm” (tempo), pulse el botón [●] para activar el modo de preparación para la grabación (sólo se puede seleccionar el modo de grabación en tiempo real por sustitución para la pista de tempo), pulse [▶] para dar comienzo a la grabación (el cursor se desplazará automáticamente al parámetro de tempo), y después utilice los botones [+1] y [-1] o el método SHIFT+número (página 20) para realizar los cambios de tempo requeridos en los momentos apropiados de la grabación. Pulse [■] para detener la grabación. Los cambios de tempo se pueden editar al detalle como se indica en la página 112.



#### ■ NOTA

- Si graba cambios de tempo en el acompañamiento, no se olvide de grabar también el tempo inicial al principio de la secuencia.

## Si comete algún error...

No se preocupe si ha cometido algunos errores. Los deslices sin importancia cometidos en la grabación en tiempo real normalmente pueden corregirse en el modo de grabación por pasos explicado en la página 45.

# Añada algunos detalles para completar el acompañamiento

“Complete la sección anterior para continuar en ésta.”

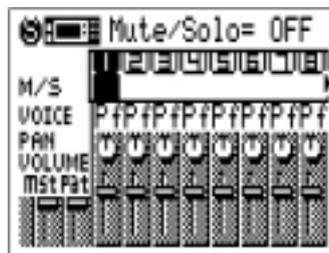
Aunque podría usar el acompañamiento básico que creamos en el capítulo anterior como fondo de alguna improvisación inspirada, en esta sección añadiremos algunos retoques que impriman a la pista algo más de personalidad. Los procedimientos aquí explicados pueden aplicarse fácilmente para componer canciones completas en el QY100.

## Asignaciones de voces

Antes de empezar a grabar de verdad las pistas del secuenciador, deberá entrar en el modo SONG VOICE y asignar a dichas pistas las voces que tiene pensado utilizar. Las asignaciones de voces se pueden realizar o modificar más adelante si se desea, pero conviene grabar con las voces que realmente se pretenden usar en la canción.

### 1 Seleccione el modo SONG VOICE

Desde la pantalla principal del modo de canción (SONG), pulse una vez el botón [SONG] para acceder a la pantalla del modo SONG VOICE.



### 2 Seleccione las voces

Lleve el cursor al selector de voz de la pista 1, y utilice los botones [+1/YES] y [-1/NO] o el método SHIFT+número (página 20) para seleccionar “Ld 081 SquareLd” (el nombre completo de la voz aparecerá en la parte superior de la pantalla).

A continuación, lleve el cursor al selector de voz de la pista 2 y seleccione “En 056+Bass Hit”.



### 3 Regrese a la pantalla principal del modo SONG

Desde la pantalla SONG VOICE, pulse el botón [SONG] dos veces para saltar la pantalla de efectos de canción (SONG EFFECT) y regresar a la principal del modo de canción.



Pulsar dos veces

## Grabación en tiempo real en las pistas del secuenciador

Ésta es la partitura de las piezas que grabaremos en las pistas 1 y 2. El pentagrama superior (agudos) corresponde a la pista 1, y el inferior (graves) a la pista 2. Si no lee música o simplemente no quiere complicarse, grabe los sonidos que mejor le parezcan. La música nunca se tiene que hacer por obligación o rutina.

081 SquareLD  $\text{♩} = 120$

056+ Bass Hit

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

081

056+

### 1 Seleccione una pista para grabar

Lleve el cursor al área de pistas de la pantalla, y después desplácelo lateralmente para seleccionar la pista que desea grabar (1 a 16). En este caso, probablemente desee grabar la primera parte en la pista 1. Advierta que la pantalla muestra al mismo tiempo 8 de las 16 pistas disponibles, pero que puede utilizar las teclas de cursor para desplazarse a derecha o izquierda hasta las restantes pistas (aparecerá una flecha a la derecha o a la izquierda de los números de pista para indicar que hay más pistas accesibles avanzando en la dirección señalada). Una vez seleccionada la pista en la que va a grabar, mueva verticalmente el cursor a otras zonas de la pantalla. La pista seleccionada quedará resaltada.



#### ■ NOTA

- Si va a grabar a través del propio microteclado del QY100, puede ajustar la “velocidad de pulsación” del microteclado con el parámetro “VELO”. La velocidad de pulsación se puede ajustar en diez niveles: cuantas más barras, más alta es la velocidad. Existen además cuatro ajustes de velocidad aleatoria que producen diferentes grados al azar para cada nota tocada, imitando las variaciones producidas por un intérprete “humano”. El valor “R1” produce la variación más ligera, y “R4” la más pronunciada.



Parámetro “VELO”

### 2 Active el modo de preparación para la grabación

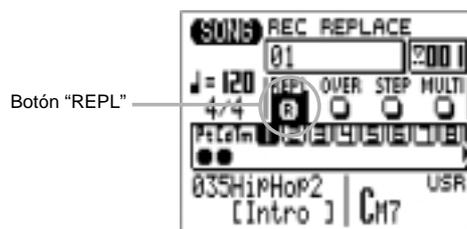
Pulse el botón [●] para activar el modo de preparación para la grabación. Se iluminará el indicador rojo situado sobre el botón [●]. Los selectores del modo de grabación aparecerán en la zona central de la pantalla, y el nombre del modo de grabación actual en la parte superior.



### 3 Seleccione el modo de grabación por sustitución o por “overdubbing” en tiempo real

Normalmente, cuando grabe una pista nueva desde cero, deseará usar el modo de grabación por sustitución en tiempo real. Para seleccionarlo (en caso de que no lo esté ya), sitúe el cursor sobre “REPL” en el área de grabación de la pantalla y pulse [ENTER]. En el botón del modo de grabación seleccionado aparecerá una “R” en fondo invertido.

Si ya ha grabado algo en una pista y desea añadir nuevas notas sin borrar el material existente, seleccione el modo de grabación por “overdubbing” en tiempo real (“OVER”) en lugar de “REPL”.

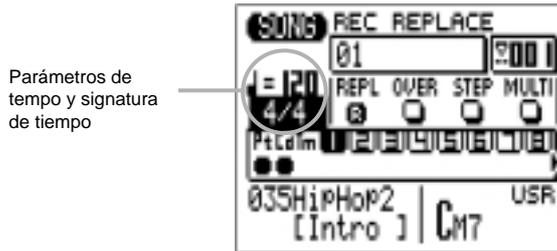


■ **NOTA**

- Hay otros modos de grabación aparte de "REPL" y "OVER". Encontrará más detalles sobre "STEP" en la página 50, y sobre "MULTI" en la página 44.

#### 4 Ajuste los parámetros de tiempo y signature de tiempo

En este ejemplo usaremos el tiempo estándar de 120 pulsos por minuto y la signature de 4/4, así que no tendrá que hacer ningún cambio. Cuando quiera grabar con un tiempo o compás diferente, simplemente desplace el cursor hasta los parámetros de tiempo y signature de tiempo y ajústelos a conveniencia con los botones [+1/YES] y [-1/NO].



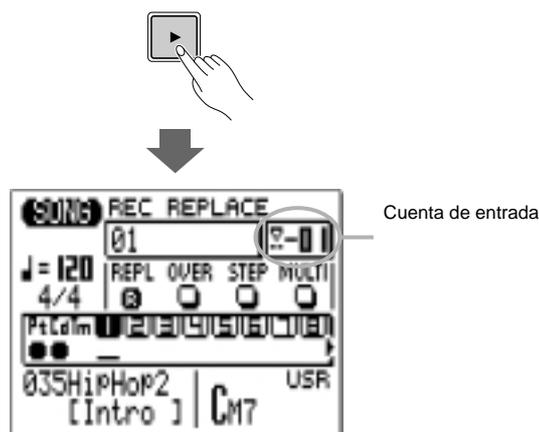
■ **NOTA**

- Igual que en la grabación de patrones y acordes, puede establecer un tiempo más lento que el que utilizará en la interpretación, y así dispondrá de tiempo suficiente para la introducción de las distintas partes.

#### 5 Grabe la primera pista

Pulse el botón [▶] para dar comienzo a la grabación. Igual que en la grabación de patrones y acordes, el metrónomo sonará, y se dispondrá de una entrada o cuenta atrás de un compás antes de iniciarse la grabación real (el número de compases de la cuenta atrás puede cambiarse en el modo de utilidades, página 126). El número de compases de la cuenta de entrada se reconoce por un número negativo en la sección de número de compás de la pantalla. Con el ajuste estándar de un compás de entrada, se visualizará "-01" durante la cuenta atrás, y después comenzará la grabación desde el compás "001".

Cuando haya comenzado la grabación, toque la parte deseada en el microteclado del QY100, teclado MIDI externo u otro controlador.

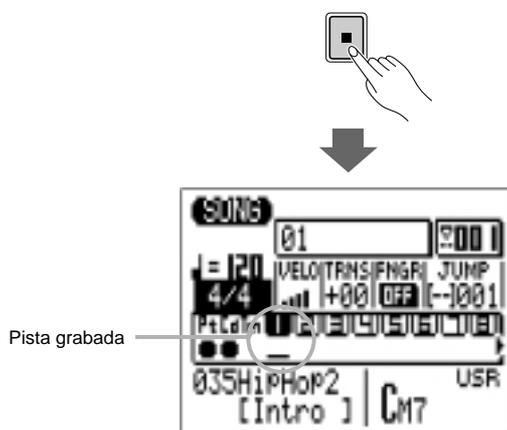


■ **NOTA**

- Si tiene problemas a la hora de interpretar una parte en tiempo real (o simplemente quiere introducir las notas con una precisión matemática), utilice el modo de grabación por pasos descrito en la página 50 para introducir las notas de una en una, con un control total sobre la temporización y duración de las notas.
- Si comete un error (o dos, o tres...) durante la grabación, siempre puede retroceder y grabar de nuevo toda la pista. Pero si sólo se necesitan hacer unos retoques, quizá prefiera usar el modo de edición del QY100 (modo EDIT, página 112) para reajustar la pista a conveniencia.

### 6 Detenga la grabación

Pulse el botón [■] para detener la grabación y regresar al modo de canción (SONG). Observe que, cuando regrese al modo de reproducción de canción, aparecerá una barra debajo de cada pista que contenga datos. Es el segmento más bajo de un “medidor de velocidad” que indicará los niveles de velocidad de pulsación de la pista durante la reproducción.



### 7 Grabe la siguiente pista

Pulse el botón [●] para activar de nuevo el modo de preparación para la grabación (seguirá seleccionado el modo de grabación “REPL” u “OVER”, que podrá conservar o cambiar a conveniencia), lleve el cursor a la zona de pistas de la pantalla y seleccione la siguiente pista para la grabación, en este caso la pista 2.

Pulse el botón [▶] para iniciar la grabación, y proceda igual que con la primera pista.

#### ■ NOTA

- Si desea ampliar este proceso para grabar una canción entera en las pistas de secuenciador del QY100, no tiene más que asignar las voces correspondientes y grabar tantas como requiera la canción (hasta 16, obviamente), una detrás de otra.
- Utilice las operaciones de canción (SONG JOBS, página 76) para retocar las pistas grabadas a su gusto. Si los tiempos están algo descompensados, por ejemplo, utilice la operación de cuantización para alinearlos. En la página 76 se ofrece una lista de las operaciones de canción disponibles.

### 8 Detenga la grabación

Pulse el botón [■] para detener la grabación y regresar al modo de canción.

### 9 Toque el acompañamiento.

Pulse el botón [▶] para reproducir el acompañamiento junto con los añadidos de las pistas de secuenciador.

## Acerca de la grabación “MULTI”

Si selecciona el modo “MULTI” en el paso 3 de la página 42, el QY100 grabará simultáneamente los datos recibidos por los canales MIDI 1 a 16 en las pistas de secuenciador correspondientes (1 a 16). Es un modo de gran utilidad cuando se desea registrar una grabación multiparte de un ordenador u otro secuenciador en tiempo real, o cuando se quiera grabar de un instrumento MIDI (por ejemplo, una guitarra MIDI) que transmita por varios canales.

Antes de comenzar la grabación multiparte, asegúrese de ajustar “MIDI Sync” a “External” (página 127), “MIDI control” a “In” o “In/Out” (página 127), y “Rec Count” a “OFF” (página 126). A continuación active el modo de preparación para grabar (página 42) y seleccione el modo de grabación “MULTI”. Cuando ponga en marcha el secuenciador u ordenador externo, el QY100 dará comienzo de forma automática a la grabación multiparte

# Grabación de acompañamiento por pasos

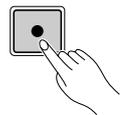
El modo de grabación por pasos (STEP) puede usarse con las pistas “Pt” (patrones) y “Cd” (acordes), lo que facilita la introducción o supresión individual de cambios de patrón y acorde en las posiciones exactas que se desee.

## 1 Seleccione una canción para grabar

Seleccione una canción vacía si desea grabar una canción nueva en el modo de grabación por pasos, o seleccione una canción que ya contenga datos si desea efectuar cambios o añadidos.

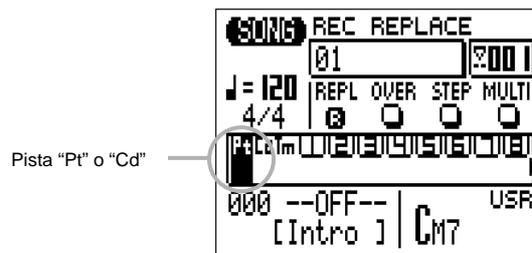
## 2 Active el modo de preparado para grabar

Pulse el botón [●] para activar el modo de preparado para grabar. Se iluminará el indicador rojo situado encima del botón [●].



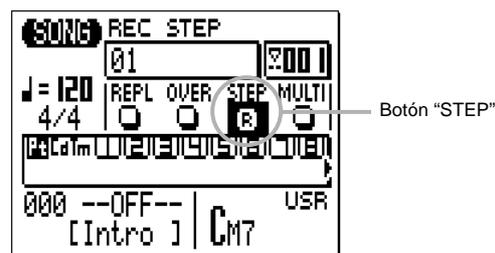
## 3 Seleccione la pista “Pt” o “Cd”

Lleve el cursor a la zona de pistas de la pantalla, y después desplácelo en horizontal para seleccionar “Pt” o “Cd”. Seguidamente, muévalo verticalmente si desea ir a otras áreas de la pantalla. La pista seleccionada permanecerá resaltada con independencia de la posición del cursor.



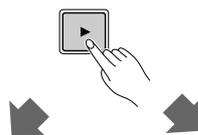
## 4 Seleccione el modo de grabación por pasos

Mueva el cursor a la zona de selección del modo de grabación (la que contiene los botones “REPL”, “OVER”, “STEP” y “MULTI”), sitúelo sobre el botón “STEP” (por pasos), y pulse [+1/YES] para seleccionar el modo de grabación por pasos. En el botón del modo de grabación seleccionado aparecerá una “R” en plano inverso.

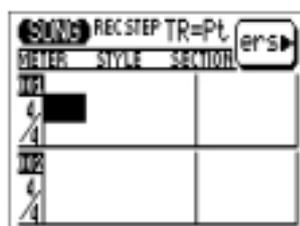


## 5 Inicie la grabación

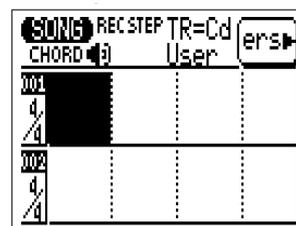
Pulse el botón [▶] para acceder a la pantalla seleccionada del modo de grabación por pasos.



Grabación por pasos “Pt”



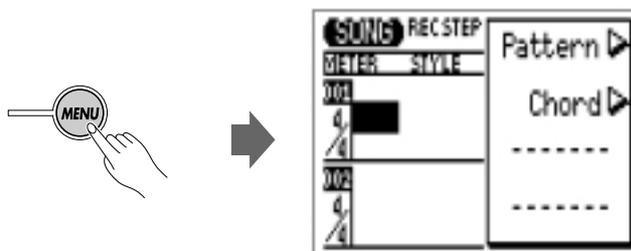
Grabación por pasos “Cd”



## 6 Introduzca los datos requeridos de patrón o acorde

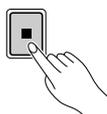
Consulte las siguientes secciones para conocer detalles sobre la forma de usar cada una de las pantallas de entrada de datos del modo de grabación por pasos.

Puede alternar directamente entre las pantallas de entrada de datos de patrón y acorde mientras está activado el modo de grabación por pasos. Para ello, simplemente pulse el botón [MENU] para acceder al menú que se ilustra debajo, y a continuación el botón de función correspondiente a la pantalla a la que desea ir.



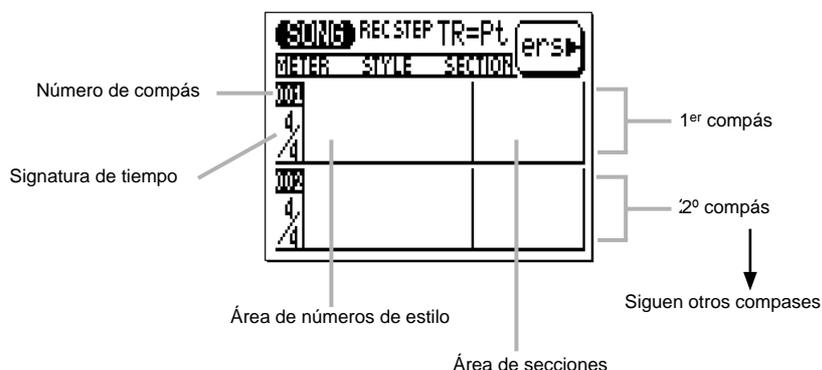
## 7 Detenga la grabación

Pulse el botón [■] para salir del modo de grabación por pasos y regresar al modo de reproducción de canción normal.



## “Pt” — Cambios de patrón en la grabación por pasos

A continuación se puede ver cómo aparecerá la pantalla de patrón en el modo de grabación por pasos si ha seleccionado una canción vacía (los datos de patrón apropiados aparecerán si la canción seleccionada contiene datos).



### ● Desplazamientos por la pantalla e introducción de datos

Como siempre, las teclas de cursor se utilizan para llevar éste a la posición en la que se desean introducir datos, y los botones [-1] y [+1] para ejecutar la introducción o modificación de datos.

Las teclas de cursor también le desplazan, en sentido de avance o de retroceso, por la canción: si el cursor se lleva más allá de la parte inferior de la pantalla, se accede a los siguientes compases presentes, mientras que por la parte superior se accede a los compases precedentes (si existen). En la pantalla de patrón, moviendo el cursor horizontalmente se accede a los parámetros de signatura de tiempo, número de estilo y sección.

En todas las pantallas del modo de grabación por pasos, pueden usarse también los botones de secuenciador para avanzar o retroceder en la canción.

- [◀] Al primer compás.
- [⏪] Hacia arriba (números de compás más bajos)
- [⏩] Hacia abajo (números de compás más altos)

● **Número de estilo y sección**

En cada compás puede introducirse cualquier número de estilo predefinido del 001 al 128, el “patrón final” (número 129) o cualquier número de estilo de usuario de U1 a U64. El nombre de estilo aparece a la derecha del número de estilo. Únicamente puede introducirse un estilo y patrón (sección) por compás, y ese patrón comenzará la reproducción desde el principio del compás en que se haya introducido.

Un patrón que se haya introducido una vez proseguirá la reproducción hasta que se introduzca otro patrón diferente. Si desea cambiar de sección sin cambiar el número de estilo, sólo será necesario introducir la sección. La reproducción se detendrá automáticamente ante la presencia de un “patrón final” (estilo número 129) o una sección de coda (ENDING).

En la pantalla del ejemplo, el patrón (sección) INTRO del estilo 001 se reproduce en el primer compás, y después se selecciona el patrón (sección) MAIN A del mismo estilo en el compás 2.



● **Signatura de tiempo**

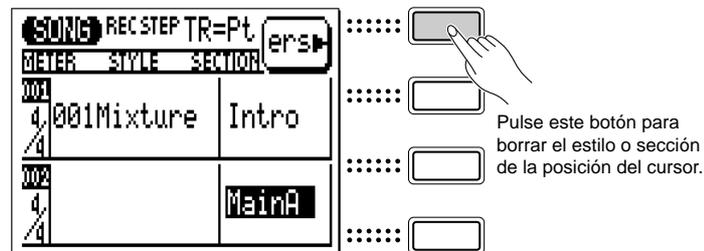
Aunque se seleccione de forma automática la signatura de tiempo por defecto para la canción seleccionada, el valor de la signatura de tiempo para cada compás puede cambiarse cuando se requiera. Las signaturas de tiempo disponibles son las siguientes:

- 1/16 ... 16/16
- 1/8 ... 16/8
- 1/4 ... 8/4

Si se selecciona una signatura de tiempo que produce compases más cortos que los normales del patrón, éste quedará truncado (recortado) en consonancia. Si la signatura de tiempo seleccionada produce compases más largos que el patrón estándar, éste se repetirá para rellenar la longitud de compás especificada.

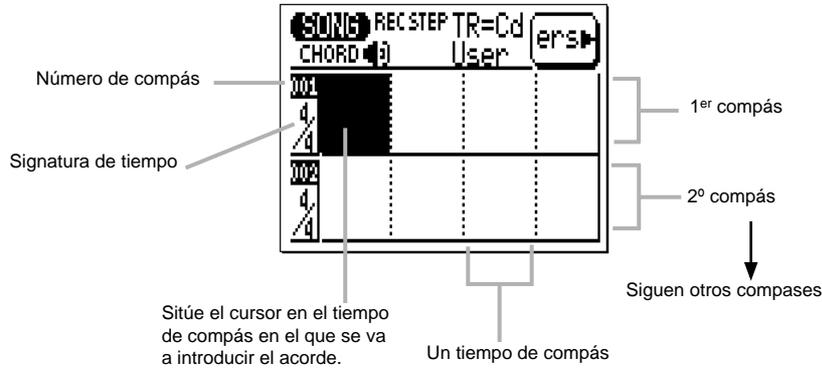
● **Borrado de cambios de patrón**

El botón de función situado en la pantalla justo a la derecha de “ers” puede emplearse para borrar los datos de sección o número de estilo en la posición del cursor.



## “Cd” — Cambios de acorde en la grabación por pasos

A continuación se puede ver cómo aparecerá la pantalla de acordes del modo de grabación por pasos si se selecciona una canción vacía (los datos de acorde apropiados aparecerán si la canción seleccionada contiene datos).



### ● Acordes

Se puede introducir un acorde por cada nota negra. Sitúe el cursor en la división de la pantalla correspondiente a la nota negra requerida, e introduzca el acorde especificando la raíz y el tipo en el microteclado (véase página 38). En la pantalla del ejemplo se introduce un acorde “LA mayor” en el primer tiempo del primer compás, un acorde “SI menor séptima” en el tercer tiempo del primer compás, y un “RE mayor” en el primer tiempo del segundo compás.

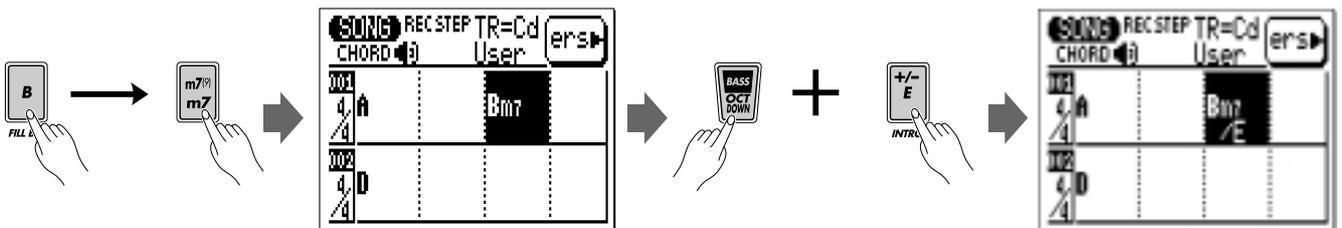


También puede introducir un acorde ejecutándolo directamente sobre el microteclado o un teclado externo si previamente se ha activado la función de acorde digitado (FNGR).

### ● Especificación de la nota de bajo para un acorde

Con el botón [OCT DOWN] puede especificar la nota de bajo que desea utilizar con cualquier acorde (observe la indicación “BASS” encima del botón). Introduzca el acorde especificando raíz y tipo, y luego pulse el botón del microteclado correspondiente a la nota de bajo deseada mientras mantiene pulsado [OCT DOWN/BASS]. La nota de bajo aparecerá a la derecha de una barra debajo del nombre del acorde.

Ejemplo: SI menor séptima (Bm7) con MI (E) en el bajo.



■ **NOTA**

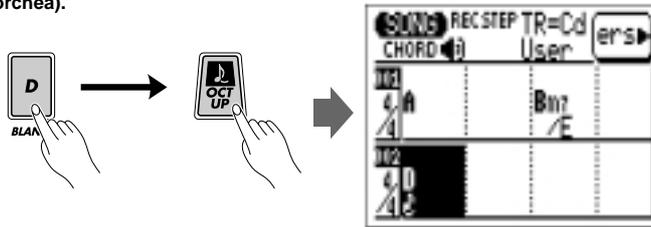
- Puede añadir notas de bajo a los acordes existentes sin tener que volver a introducir todo el acorde. Para ello, simplemente lleve el cursor hasta el acorde y, con el botón [OCT DOWN/BASS], especifique la nota de bajo. Una nota de bajo puede suprimirse de un acorde situando el cursor sobre éste y volviendo a introducir el acorde.

Si está activada la función FNGR, podrá introducirse una nota de bajo accionando una tecla adecuada en la parte izquierda del microteclado o teclado externo mientras se mantiene el acorde (la “parte izquierda” para introducir una nota de bajo puede especificarse en el modo de utilidades, página 130).

● **Acordes sincopados**

Los acordes se pueden sincopar (esto es, hacer que el acorde comience en realidad una corchea o semicorchea antes del tiempo de compás en el que se ha introducido), utilizando el botón [OCT UP] (observe el símbolo “♪” encima del botón). Introduzca el acorde, y después pulse una vez el botón [OCT UP] para la síncopa de corchea, o dos veces para la síncopa de semicorchea (el símbolo de síncopa correspondiente aparecerá debajo del nombre del acorde).

Ejemplo: acorde RE sincopado (corchea).

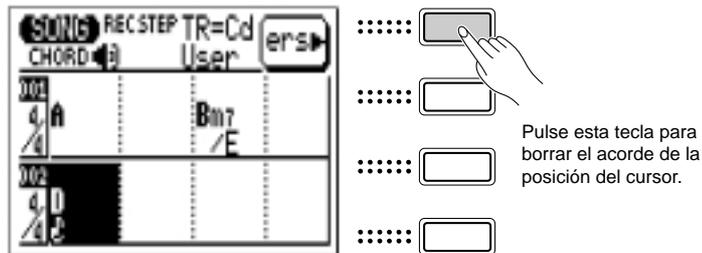


■ **NOTA**

- Puede añadir síncopa a los acordes existentes sin tener que volver a introducir todo el acorde. Para ello, simplemente lleve el cursor hasta el acorde y pulse el botón [OCT UP]. La síncopa puede suprimirse de un acorde situando el cursor sobre él y pulsando el botón [OCT UP] una o dos veces para que desaparezca el símbolo de síncopa.

● **Borrado de Acordes**

El botón de función situado en la pantalla justo a la derecha de “ers” puede usarse para borrar el acorde sobre el que se encuentra el cursor.



● **Sonido activado/desactivado**

El sonido del acorde introducido se puede oír en la grabación por pasos. Si no desea recibir el sonido, pulse el botón [MENU] y a continuación el botón de función situado junto a “Sound” para acceder a la pantalla de sonido.

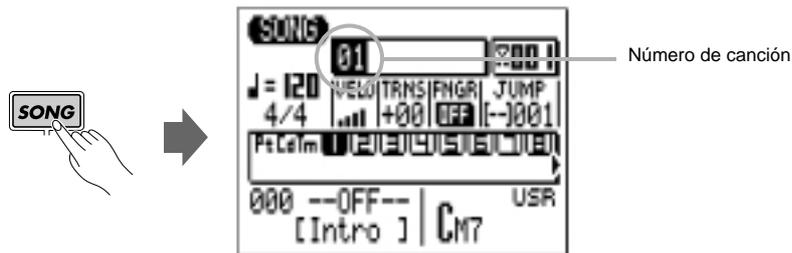
Pulse [-1/NO] para desactivar el sonido, y [+1/YES] para activarlo.

# Grabación de la pista del secuenciador por pasos

El modo de grabación por pasos permite introducir cada pista nota a nota, controlando de forma precisa la temporización, la longitud y la intensidad de cada nota. Es posible grabar pistas completas empleando el modo por pasos, o bien modificar y añadir datos a una pista existente.

## 1 Seleccione el modo SONG y la canción que desea grabar

Utilice el botón [SONG] para seleccionar el modo de canción principal y, con el cursor situado sobre el número de canción en la parte superior de la pantalla, utilice los botones [-1] y [+1] o SHIFT+número (página 20) para seleccionar la canción que desea grabar.



## 2 Seleccione una pista para grabar

Lleve el cursor al área de pistas de la pantalla, y después desplácelo lateralmente para seleccionar la pista que desea grabar (1 a 16). La pantalla SONG muestra al mismo tiempo 8 de las 16 pistas disponibles. Utilice las teclas de cursor para desplazarse a derecha o izquierda hasta las restantes pistas (aparecerá una flecha a la derecha o a la izquierda de los números de pista para indicar que hay más pistas accesibles avanzando en la dirección señalada). Mueva verticalmente el cursor a otras zonas de la pantalla. La pista seleccionada quedará resaltada.



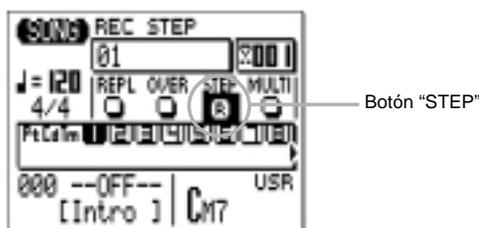
## 3 Active el modo de preparación para la grabación

Pulse el botón [●] para activar el modo de preparación para la grabación. Se iluminará el indicador rojo situado sobre el botón [●].



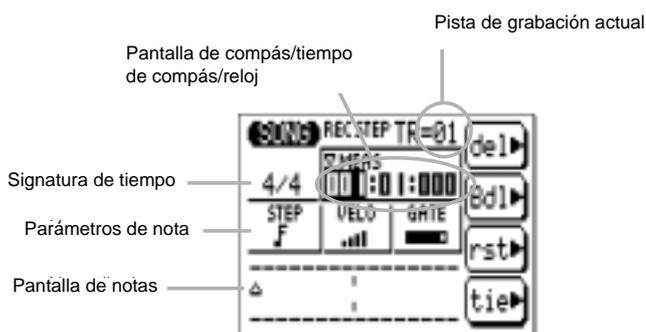
## 4 Seleccione el modo de grabación por pasos

Desplace el cursor a la zona de selección de modo de grabación de la pantalla (donde están los botones "REPL", "OVER", "STEP" y "MULTI"), sitúelo sobre "STEP" (por pasos) y pulse el botón [+1/YES] para seleccionar dicho modo (si no lo está ya). En el botón del modo de grabación seleccionado aparecerá una "R" en fondo invertido.



### 5 Active el modo de grabación

Pulse el botón para activar el modo de grabación por pasos. Aparecerá la pantalla de grabación por pasos (véase ilustración abajo).



### 6 Ajuste los parámetros de nota

Desplace el cursor a los parámetros de nota, velocidad de pulsación y tiempo de puerta, y ajústelos con los botones [-1] y [+1] para la primera (o siguiente) nota que se introduzca.



#### STEP (longitud de nota)

Fusa, semicorchea, tresillo de semicorcheas, corchea, tresillo de corcheas, nota negra, tresillo de notas negras, blanca, redonda.

#### VELO (velocidad de pulsación)

Más barras = mayor velocidad, ajustable en pasos de 10 (ppp, pp, p, mp, normal, mf, f, ff, fff, ffff).

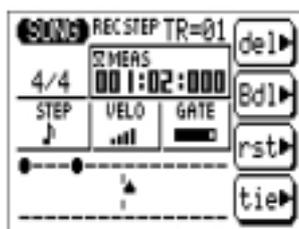
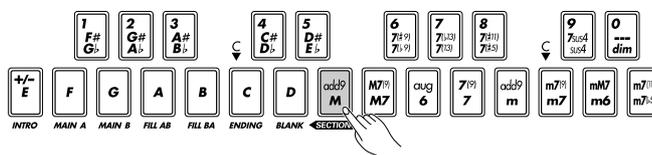
produce una velocidad aleatoria.

#### GATE (tiempo de puerta)

- = staccato (50%)
- = normal (90%)
- = ligado (99%)

### 7 Introduzca una nota

Una vez especificados los parámetros de nota, ésta se puede introducir simplemente pulsando la tecla apropiada del microteclado (o del teclado MIDI externo). En la pantalla de notas aparece un punto, y el puntero de nota avanzará a la siguiente posición. Los acordes también se identifican con un punto. Así es como aparece la pantalla después de introducir dos corcheas:

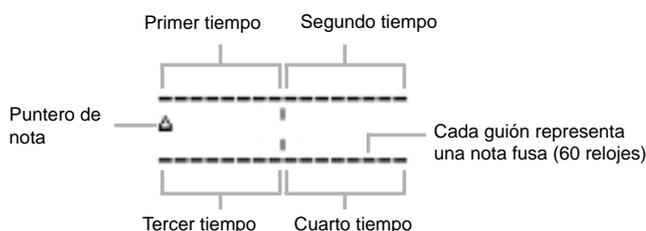


#### ■ NOTA

- Si utiliza un teclado externo para la grabación por pasos, el QY100 siempre acepta velocidad de pulsación del teclado externo, con independencia del ajuste "VELO".

### La pantalla de notas

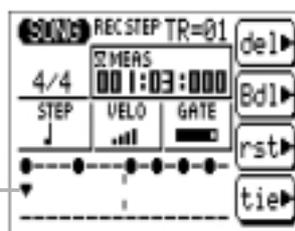
La pantalla de notas puede mostrar a la vez los datos equivalentes a cuatro notas negras (que es un compás de 4/4). Si la signatura de tiempo seleccionada ocupa más de cuatro notas negras por compás, la pantalla se desplazará para mostrar el resto de las notas.



### Desplazamiento por la pantalla de notas

Es posible desplazar el cursor hacia abajo, a la pantalla de notas (el puntero de nota aparecerá relleno), y mover el puntero de nota a cualquier posición en la que desee introducir una nota, o a cualquier nota que desee borrar. Si desplaza el puntero a una nota existente, se escuchará la nota o acorde real correspondiente. Si se lleva el puntero más allá del final de la pantalla de notas, se mostrará el siguiente compás.

Cursor desplazado al puntero de nota (puntero relleno). Observe que éste apunta hacia arriba a las notas de la fila superior, y hacia abajo a las de la fila inferior.



### Los botones de función del modo de grabación por pasos

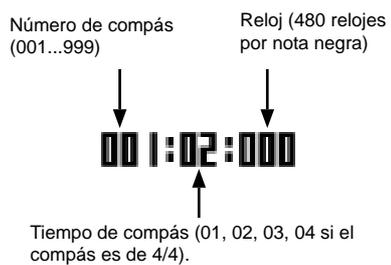
Los cuatro botones de función situados justo a la derecha de la pantalla permiten acceder a diversas funciones de gran utilidad en el modo de grabación por pasos. El botón "del" borra la nota o acorde en que se encuentre el puntero. El botón "Bd1" desplaza el puntero de nota hacia atrás un espacio igual a la longitud de nota actualmente seleccionada, y borra la nota que se encuentre en esa posición. El botón "rst" introduce en la posición del puntero un silencio de duración igual a la longitud de nota actualmente seleccionada. Por último, el botón "tie" alarga la nota introducida anteriormente adosándole otra nota de igual longitud (conforme al parámetro STEP) y tono. El botón "tie" sólo funciona inmediatamente después de introducir una nota.



### La pantalla de compás/tiempo de compás/reloj

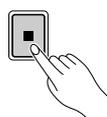
La zona "Meas" de la pantalla de grabación por pasos muestra la posición actual del puntero en compases, tiempos de compás y relojes (hay 480 relojes por cada nota negra). Si no está seguro de qué compás está observando en la pantalla de notas durante la grabación, compruebe la pantalla de compás/tiempo de compás/reloj.

Puede llevar el puntero de nota a cualquier compás desplazando el cursor hasta el número de compás e introduciendo el valor con los botones [-1/NO] y [+1/YES] o SHIFT+número (página 20).



### 8 Complete la canción

Repita los pasos 6 y 7 hasta que la pista actual de la canción esté completa; a continuación pulse [■] para detener la grabación y, si es necesario, seleccione la siguiente pista para grabar.



#### ■ NOTA

- Consulte la sección "Edición de canciones y patrones", en la página 112, para obtener información sobre cómo editar los datos de las canciones grabadas.

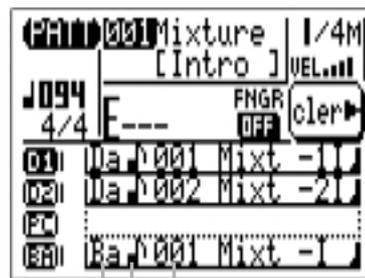
## Creación de patrones de acompañamiento originales

Los patrones de acompañamiento del QY100 se crean mediante la combinación de “frases”, tanto predefinidas como originales, en el modo de patrón (PATTERN). Una frase es sencillamente una “parte” individual de un patrón (por ejemplo, una frase de batería, una frase de bajo, una frase de teclado, etc.) que utiliza una sola voz. El QY100 dispone de 4.285 frases predefinidas y de 384 posiciones de memoria para patrones originales (es decir, 64 estilos de usuario, cada uno con sus secciones independientes INTRO, MAIN A, MAIN B, FILL AB, FILL BA y ENDING).

También puede ver los componentes de frase de los patrones predefinidos en el modo PATTERN.

### Las frases predefinidas

El QY100 tiene un total de 4.285 frases predefinidas que se pueden combinar para crear una variedad prácticamente infinita de patrones de acompañamiento. Los números de frase predefinidos constan de tres secciones, como se indica a continuación. El cursor puede situarse en cualquiera de estas tres secciones para realizar la selección deseada.



Número  
Tiempo de compás  
Categoría

#### Categoría

Da	Batería a (pop y rock)
Db	Batería b (específico)
Fa	Relleno de batería a (pop y rock)
Fb	Relleno de batería b (específico)
PC	Percusión
Ba	Bajo a (pop y rock)
Bb	Bajo b (específico)
Ga	Acorde de guitarra a (pop y rock)
Gb	Acorde de guitarra b (específico)
GR	Riff de guitarra
KC	Acorde de teclado
KR	Riff de teclado
PD	Pad
BR	Metal
SE	Efectos de sonido

#### Tiempo de compás

	16
	8
	3/4

#### Número

Difiere según la categoría

#### ■ NOTA

- Para más detalles sobre la categoría, tiempo de compás y número de la frase, consulte la lista de frases predefinidas en la lista de datos adjunta.

## Combinación de frases en el modo de patrón

Las frases se combinan para crear patrones que pueden utilizarse en los acompañamientos en el modo de patrón.

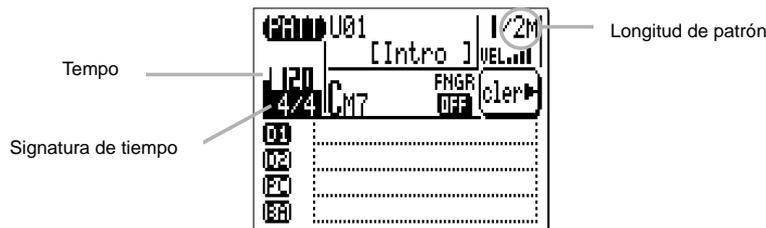
### 1 Seleccione el modo PATTERN, un estilo de usuario y una sección

Pulse el botón [PATTERN] para seleccionar el modo de patrón. A continuación, con el cursor situado en el número de estilo, seleccione un estilo “de usuario”: “U00” a “U64”. Además, lleve el cursor al nombre de secciones y seleccione la sección que desea crear.



### 2 Determine la longitud, signatura de tiempo y tempo del patrón, según se requiera

Si empieza con un patrón vacío, lleve el cursor al parámetro de longitud de patrón y ajústelo a conveniencia entre 1 y 8 compases. Si es preciso, lleve también el cursor al parámetro de signatura de tiempo y ajústelo (1/16...16/16, 1/8...16/8, 1/4...8/4). Aunque el tempo estándar es 120, puede llevar el cursor al parámetro de tempo y ajustar otro valor adecuado para su patrón.



#### ■ NOTA

- La longitud de patrón estándar para las secciones INTRO, MAIN A, MAIN B y ENDING es de 2 compases, mientras que la longitud estándar de las secciones FILL AB y FILL BA es de 1 compás.

### 3 Seleccione una pista de patrón

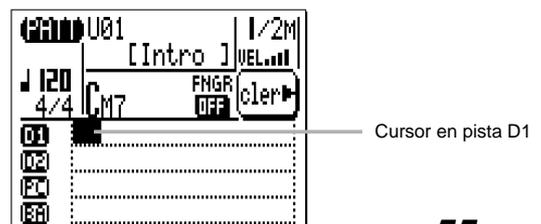
Las frases se pueden asignar a cualquiera de las 8 “pistas” del modo de patrón. Las pistas de patrón están diseñadas básicamente para su uso con los tipos de frase indicados a continuación (de ahí los identificadores de pista “D1”, “PC”, “BA”, “C1”, etc.). En realidad puede asignarse cualquier tipo de frase a las pistas disponibles.

Pista	Parte	
D1	Batería 1	Frase de batería
D2	Batería 2	Frase de batería
PC	Percusión	Frase de percusión
BA	Bajo	Frase de bajo
C1	Acorde 1	Frase de acompañamiento de acorde (guitarra, teclado, etc.)
C2	Acorde 2	Frase de acompañamiento de acorde (guitarra, teclado, etc.)
C3	Acorde 3	Frase de acompañamiento de acorde (guitarra, teclado, etc.)
C4	Acorde 4	Frase de acompañamiento de acorde (guitarra, teclado, etc.)

#### ■ NOTA

- Para más detalles sobre las frases disponibles, consulte la lista de frases predefinidas.

Lleve el cursor a la zona de introducción de frases de la pista a la que desea asignar una frase.



#### 4 Introduzca el número de frase deseado

Utilice las teclas de cursor para llevarlo al parámetro de categoría, tiempo o número, y los botones [-1] y [+1] o SHIFT+número (página 20) para seleccionar la frase deseada para esa pista.



Si la frase asignada es mayor que la longitud de patrón, aparecerá el símbolo \$. En tal caso, la parte sobrante de la frase no será reproducida.

#### Monitorización del patrón

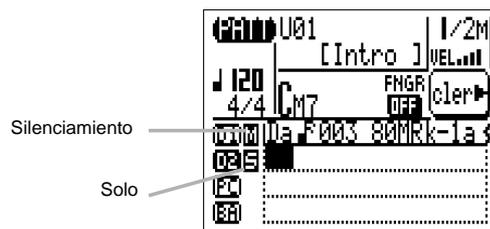
Si pulsa el botón [▶] mientras introduce las frases, podrá escuchar cómo suena el patrón según se van incorporando. Pulse [■] para detener la reproducción.



#### Silenciamiento y aislamiento de pistas de patrón

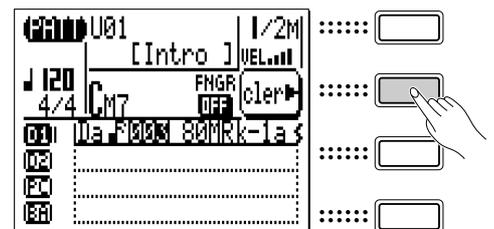
Es posible silenciar (MUTE) o aislar (SOLO) una o más pistas del modo de patrón. Para ello, sitúe el cursor inmediatamente a la izquierda de la pista (en la posición del medidor de velocidad de pulsación), y utilice [-1] o [+1] para silenciarla o aislarla según se requiera. Utilice el botón [-1] para silenciar o sonarizar alternativamente la pista seleccionada, y el botón [+1] para aislar o no la pista. Se puede silenciar o aislar cualquier número de pistas al mismo tiempo. Si desea aislar más de una pista a la vez, mantenga pulsado el botón [SHIFT] mientras aplica el "solo" a otras pistas adicionales después de haber especificado la primera. Igualmente, mantenga pulsado [SHIFT] mientras desactiva el solo de una pista única cuando hay varias de ellas aisladas (si intenta desactivar el solo de una pista sin pulsar [SHIFT], la desactivación afectará a todas las pistas aisladas).

La letra "M" aparece junto a las pistas silenciadas, y letra "S" junto a las pistas aisladas.



#### Borrado de frases

Las frases se pueden borrar situando el cursor en el número, categoría o tiempo correspondiente y pulsando el botón de función próximo a "cler" en la pantalla.



#### Cambio del acorde de reproducción del patrón

El acorde empleado para la reproducción de patrón puede cambiarse situando el cursor en la posición del acorde e introduciendo el nuevo a través del microteclado y el botón [ENTER] como se ha explicado en la página 38. La nota de bajo para los acordes de "on-bass" pueden introducirse desde la octava inferior del microteclado mientras se mantiene pulsado el botón [OCT DOWN/BASS] (la nota de bajo aparecerá a la derecha de un guión junto al nombre de acorde).

También puede introducir el acorde pulsándolo tal cual en el microteclado o en un teclado externo si está activada la función de acorde digitado (“FNGR”). En este caso, podrá introducirse una nota de bajo pulsando una tecla apropiada en la parte izquierda del microteclado o teclado externo mientras se mantiene pulsado el acorde. Se puede especificar “Left part” (parte izquierda) como rango para introducir una nota de bajo en el modo de Utilidad en la página 130.

### 5 Repita el procedimiento con tantas pistas como sea necesario

Repita los pasos 3 y 4 para introducir frases en tantas pistas como sea preciso (no es necesario programar las 8 pistas de patrón).

### 6 Repita el procedimiento en el resto de secciones

Repita el procedimiento para completar las restantes secciones del estilo, según se requiera.

**■ NOTA**

- Véanse la operaciones de patrón en la página 94, donde encontrará detalles sobre su excepcional versatilidad para crear y modificar patrones.
- Véanse la operaciones de patrón en la página 94, donde encontrará detalles sobre su excepcional versatilidad para También es posible recombinar frases en el patrón predefinido. Para almacenar la nueva combinación, ejecute las operaciones de copia de patrón (página 110) o copia de pista (página 108) antes de cambiar el número de estilo del patrón.

## Grabación de frases originales

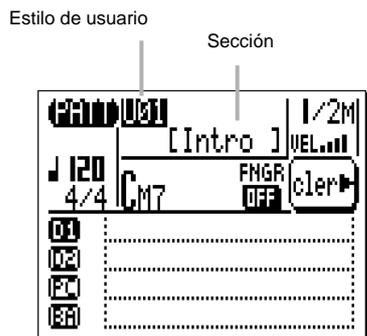
Con el QY100 resulta sencillo crear frases de acompañamiento originales. El modo de patrón (PATTERN) ofrece dos métodos para crear frases originales: grabación en tiempo real y grabación por pasos.

### Grabación de frases en tiempo real

En el modo de grabación en tiempo real, el usuario selecciona la pista que desea grabar y la voz con la que desea hacerlo, y después reproduce la parte en el microteclado o en un teclado MIDI externo en tiempo real.

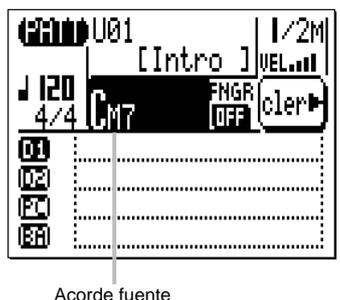
#### 1 Seleccione un estilo de usuario y una sección

Como se ha descrito en el capítulo anterior, primero seleccione un estilo de usuario (“U01” a “U64”) y una sección (“INTRO”, “MAIN A”, etc.) en el modo de patrón.



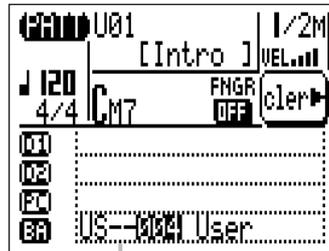
#### 2 Seleccione un acorde fuente

Lleve el cursor al parámetro de acorde y utilice el procedimiento de introducción de acordes descrito anteriormente para especificar el “acorde fuente” para la frase que está grabando (es decir, el acorde en que se basará la frase). Advierta que no se puede introducir un acorde de bajo como acorde fuente.



### 3 Seleccione una pista de patrón y su frase “de usuario”

Lleve el cursor a la pista para la que desea crear una frase original. Si quiere crear una frase de bajo, por ejemplo, seleccione la pista “BA”. A continuación utilice el botón [+1] para seleccionar la frase de usuario para esa pista (de “Us—001” para la pista D1 de la sección de preludio, hasta “Us—048” para la pista C4 de la sección de coda, dependiendo de la sección y pista seleccionadas). Si la pista que pretende grabar está vacía, no tendrá necesidad de seleccionar la frase de usuario para dicha pista.



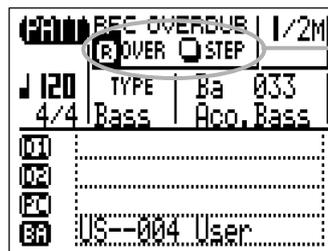
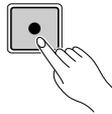
Frase “de usuario”

#### ■ NOTA

- Antes de activar el modo de grabación, puede también ajustar la “velocidad de pulsación” del microteclado con el parámetro “VEL” de la esquina superior derecha de la pantalla. La velocidad se puede ajustar en diez niveles: cuantas más barras, más alta es la velocidad. Existen además cuatro ajustes de “velocidad aleatoria” que producen distintos grados de variación al azar. “R1” produce la variación más ligera, y “R4” la más pronunciada.
- También puede ajustar la octava del microteclado antes de activar el modo de grabación, utilizando para ello los botones [OCT UP] y [OCT DOWN].

### 4 Active el modo de preparación para grabar frase

Pulse el botón [●] para activar el modo de preparación para grabar frase. El indicador rojo se iluminará, y la pantalla aparecerá aproximadamente como la siguiente:



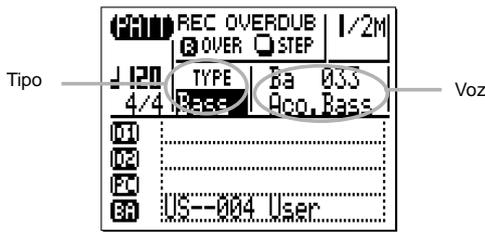
Selector del modo de grabación

### 5 Seleccione el modo de grabación por “overdubbing” en tiempo real

Lleve el cursor a la zona de selección del modo de grabación de la pantalla (en la que se encuentran los botones “OVER” y “STEP”), y sitúelo sobre el botón “OVER” (“overdubbing” en tiempo real). Después pulse [+1/YES] para seleccionar dicho modo si aún no lo está. En el botón del modo de grabación seleccionado aparecerá una “R” en fondo invertido.

### 6 Ajuste el tipo de frase y la voz

Observe que se visualizan un tipo (“TYPE”) y voz para la pista seleccionada, que se podrán cambiar a conveniencia antes de grabar la frase. Los tipos y voces estándar para cada pista de patrón se indican a continuación. El parámetro “TYPE” es en realidad el “tipo de tabla de transición de notas”, y determina la forma en que será rearmonizada la pista correspondiente cuando se utilice en un acompañamiento con cambios de acorde. A continuación se describen los distintos tipos de frases.



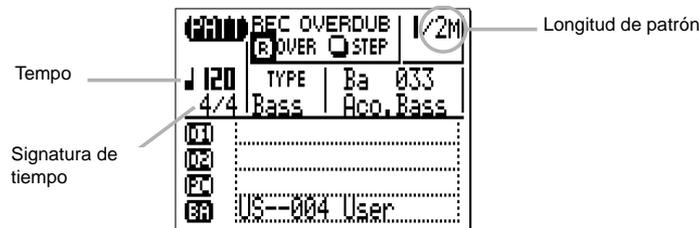
Pista	Tipo estándar	Voz estándar
D1 (Batería 1)	Bypass	Dr001:Standard Kit
D2 (Batería 2)	Bypass	Dr001:Standard Kit
PC (Percusión)	Bypass	Dr001:Standard Kit
BA (Bajo)	Bass	Ba033: Acoustic Bass
C1 (Acorde 1)	Chord 1	Pf001: Grand Piano
C2 (Acorde 2)	Chord 1	Pf001: Grand Piano
C3 (Acorde 3)	Chord 1	Pf001: Grand Piano
C4 (Acorde 4)	Chord 1	Pf001: Grand Piano

### Los tipos de frase

Bypass	La frase no se rearmoniza (es decir, no se ve afectada por los cambios de acorde) cuando se selecciona este tipo. Deberá usarse para las frases de batería y percusión, o si no los instrumentos de batería se "rearmonizarán" y cambiarán cada vez que aparezca un cambio de acorde.
Bass	Cuando se selecciona el tipo "Bass", la frase se rearmoniza igual que con el tipo "Chord 1" (véase a continuación), excepto que la raíz siempre se usa como la primera nota inmediata a un cambio de acorde. En los acordes "on-bass", la frase de bajo siempre reproduce la nota "on-bass".
Chord 1	Los datos de nota fuente se rearmonizan basándose en la raíz del acorde especificado.
Chord 2	Los datos de nota fuente se rearmonizan con la "voz solista" más cercana posible del acorde precedente. Produce los cambios de acorde más uniformes posible.
Parallel	Cuando se selecciona este tipo, los datos de nota fuente simplemente se transponen a la raíz del nuevo acorde sin rearmonización.

## 7 Determine la longitud, signatura de tiempo y tempo del patrón, según se requiera

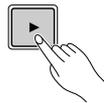
Si está creando una frase para un patrón vacío, lleve el cursor al parámetro de longitud de patrón y ajústelo a conveniencia entre 1 y 8 compases. Si es preciso, lleve también el cursor al parámetro de signatura de tiempo y ajústelo (1/16...16/16, 1/8...16/8, 1/4...8/4). Aunque el tempo estándar es 120, puede llevar el cursor al parámetro de tempo y ajustar otro valor adecuado para su grabación.



## 8 Inicie la grabación

Pulse el botón [▶] para dar comienzo a la grabación. El metrónomo sonará, y se iniciará una cuenta de entrada de un compás antes de que se grabe el primero.

Interprete la parte requerida en el microteclado o en un teclado MIDI externo. La frase se repetirá continuamente desde el primer al último compás, de forma que podrá seguir añadiendo notas hasta completar la parte actual.

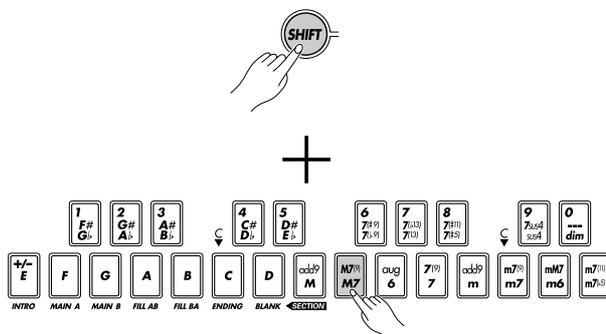


### ■ NOTA

- Puesto que la frase original será rearmonizada automáticamente por el sistema ABC del QY100, hay algunas reglas que deberán observarse para garantizar los mejores resultados:
  - 1: Respete el contexto armónico del acorde fuente.
  - 2: Use principalmente la raíz, 3ª, 5ª y mayor 7ª.
  - 3: Procure mantener los ritmos, evitando las líneas melódicas.

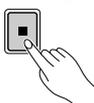
## 9 Elimine los posibles errores

Para eliminar los errores, simplemente reproduzca la nota que desea suprimir en el microteclado o en un teclado MIDI externo mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT]. Se borrarán todas las notas que se produzcan mientras se mantiene pulsado el botón.



## 10 Detenga la grabación

Pulse el botón [■] para detener la grabación. El modo de reproducción normal de patrón se volverá a seleccionar de forma automática una vez detenida la grabación.



## 11 Repita el procedimiento con tantas pistas como sea necesario

Repita los pasos deseados del procedimiento anterior para grabar frases en tantas pistas y secciones como sea preciso.

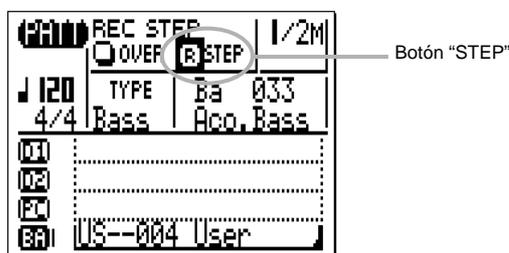
### ■ NOTA

- Véanse la operaciones de patrón en la página 94, donde encontrará detalles sobre su excepcional versatilidad para crear y modificar patrones.

## Grabación de frases por pasos

El modo de grabación de frases por pasos le permite introducir frases nota a nota, con un preciso control sobre la temporización, longitud y sonoridad de cada nota. Puede grabar frases completas con el modo STEP, o bien utilizarlo para depurar y añadir datos en una frase existente.

Los pasos 1 a 7 son los mismos que en la grabación en tiempo real ya explicada, excepto el 5 paso, en el que tendrá que seleccionar el modo de grabación "STEP" en lugar de "OVER" (página 58). El proceso será, por tanto, igual que el de la grabación por pasos de las pistas de canción, excepto que la pantalla de compás/tiempo/reloj mostrará el número total de compases del patrón y el número del compás actual. Más detalles sobre la grabación por pasos en las páginas 50 a 53.



### ■ NOTA

- La frase de usuario grabada puede borrarse pulsando el botón de función contiguo a "cler", como se indica en la página 56. En tal caso, podrá recuperar la frase borrada seleccionando de nuevo una frase de usuario para esa pista con los botones [+1]/[-1]. Para eliminar por completo la frase grabada, ejecute la operación "Borrar pista" descrita en la página 61.

## Modo de voces de patrón

Cada frase de patrón posee su propia voz, tanto si se trata de una frase predefinida como de una frase de usuario. (La voz de la frase de usuario se especifica en el modo de preparación para la grabación de frase descrito en la página 58).

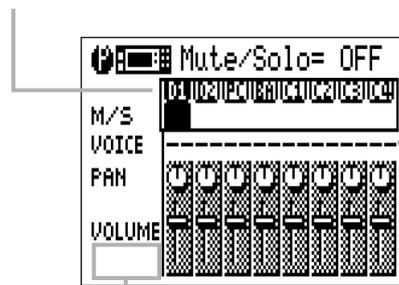
No obstante, también puede asignar cualquiera de las 547 voces y 22 kits de batería del QY100 a las 8 pistas de frases de patrón (D1, D2, PC, BA, C1...C4) desde el modo PATTERN VOICE (voces de patrón).

El modo VOICE incluye un “mezclador” gráfico con controles de silenciamento/solo, panorámico y deslizantes (“faders”) para cada pista. El modo de voz de patrón también ofrece acceso a los controles de envío de efectos y a una versátil gama de parámetros de edición de voz.

Pulse el botón [PATTERN] para seleccionar la pantalla de mezclador del modo de voz. La pantalla del mezclador presenta al mismo tiempo 8 pistas de frase de patrón.

La pantalla del mezclador del modo de voz se parece mucho a la del modo de voces de canción, con las siguientes excepciones:

Los números de pista son D1, D2, PC, BA y C1...C4



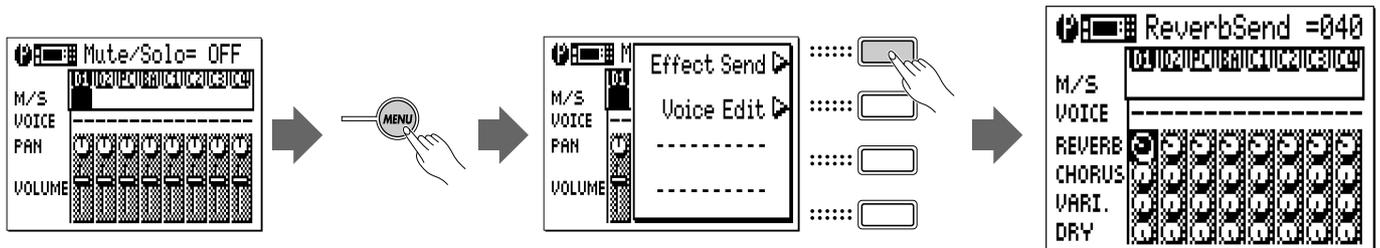
El parámetro de voz para cada pista indica “—” como ajuste estándar, es decir, la frase tiene su propia voz asignada a cada pista.

Se han omitido los deslizantes de volumen general y volumen de patrón.

Para más detalles sobre cada uno de los parámetros de la pantalla de mezclador del modo de voz, véase el “Modo de voces de canción” en la página 69. Recuerde que la asignación de voz y los ajustes de panorámico y volumen de cada pista para un patrón predefinido del modo de voz no se almacenarán en la memoria.

## Pantalla de envío de efectos

El QY100 incorpora un avanzado sistema interno de procesamiento de señal digital con una serie de efectos tales como reverberación, retardo, modulación, distorsión, y otros. Existen tres bloques de efectos independientes: Reverb, Chorus y Variation. Los efectos individuales se seleccionan y modifican en el modo EFFECT, explicado con más detenimiento en la página 122. La pantalla de mezclador del modo VOICE ofrece acceso a los controles de envío de efectos independientes de los tres bloques, a través de la subpantalla MENU. Pulse el botón [MENU] y a continuación el botón de función contiguo a “Effect Send”.



La pantalla de envío de efectos es prácticamente igual que la del modo de voces de canción, a excepción de los números de pista y la voz asignada (“—” significa que la frase posee su propia voz).

Para más detalles sobre cada uno de los parámetros de la pantalla de envío de efectos, véase el mismo capítulo del modo de voces de canción, en la página 71.

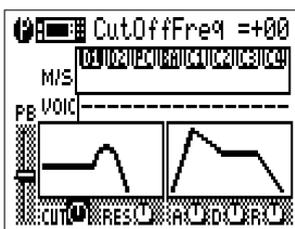
## Edición de voces

El modo de edición de voces (VOICE EDIT) del QY100 permite modificar el sonido de las voces asignadas a cada pista para adaptarlas de la mejor manera posible a las necesidades musicales particulares. Al modo VOICE EDIT se puede acceder desde el modo PATTERN VOICE pulsando el botón [MENU] y después el botón de función situado junto a "Voice Edit" en la pantalla. Si se selecciona un sonido de batería (por ejemplo, una pista de batería a la que se ha asignado la voz "Ds3"), el modo de edición de voces de batería también estará disponible en el menú.

### ■ NOTA

- Las configuraciones de batería "Ds1" y "Ds2" sólo se pueden seleccionar en el modo SONG VOICE. En el modo PATTERN VOICE puede seleccionarse "Ds3" para editar los instrumentos de batería.

La pantalla de edición de voces es prácticamente igual que la del modo de voces de canción, a excepción de los números de pista y la voz asignada ("--" significa que la voz de la frase posee su propia voz).



Para más detalles sobre cada uno de los parámetros de la pantalla de edición de voces, véase el mismo capítulo del modo de voces de canción, en la página 72.

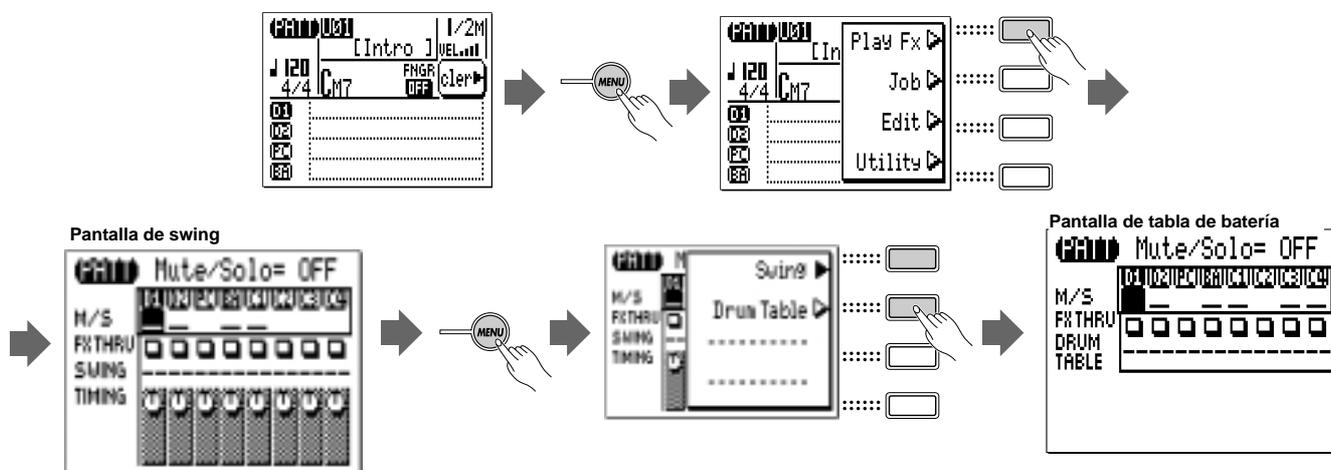
## Efectos de reproducción

Los "efectos de reproducción" del QY100 pueden afectar también a la reproducción de patrón en tiempo real, además de a la reproducción de canción, y de hecho no son grabados con los datos de frase. Los efectos de reproducción incluyen Swing y Drum Table (reasignación de la tabla de batería).

Para acceder a los efectos de reproducción, pulse el botón [MENU] desde el modo de patrón (PATTERN), y accione el botón de función situado junto a "Play Fx" en la pantalla. Seguidamente podrán seleccionarse las pantallas "Swing" y "Drum Table" pulsando el botón [MENU] y a continuación el botón de función contiguo a "Swing" o "Drum Table", según sea necesario.

### ■ NOTA

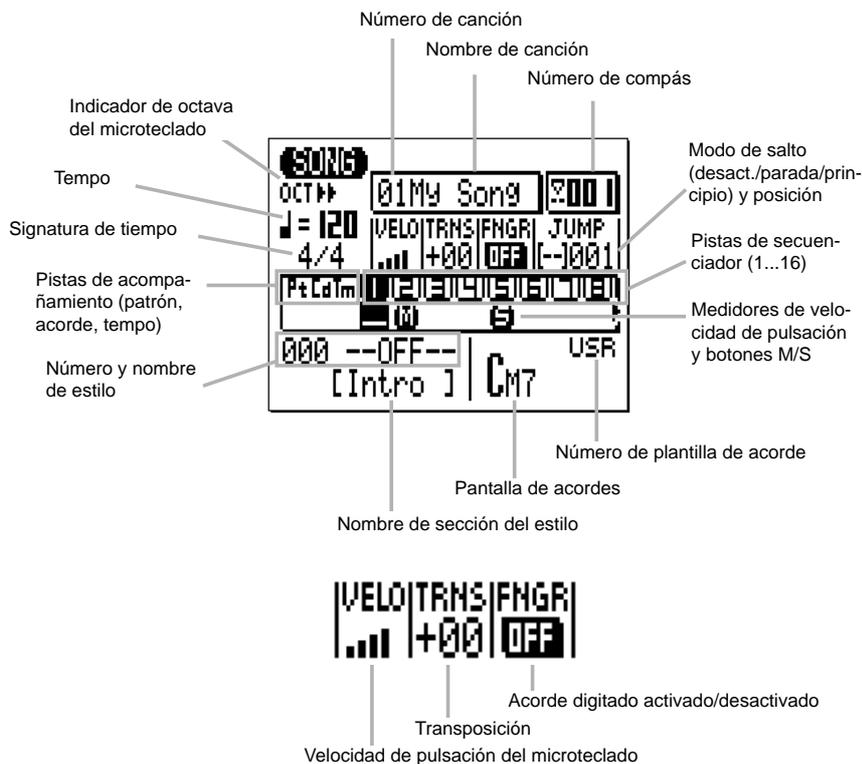
- Los ajustes de los efectos de reproducción pueden almacenarse con cada estilo de usuario. Estos ajustes también son efectivos cuando se asigna y se reproduce el estilo de usuario en la pista de patrón (Pt) del modo de canción (SONG).



Las pantallas de swing y tabla de batería son exactamente iguales que las del modo de canción, a excepción de los números de pista (D1, D2, PC, BA, C1...C4). Más detalles en "Efectos de reproducción" del modo de canción, en la página 66.

## Control de la reproducción

La pantalla normal del modo de canción (SONG) incluye todos los parámetros y controles necesarios para reproducir canciones. Pulse el botón [SONG] para entrar en el modo de reproducción de canción (dependiendo del modo actual, quizás tenga que pulsar el botón [SONG] más de una vez).



### ● Selección de una canción

El QY100 puede conservar hasta 20 canciones diferentes en la memoria al mismo tiempo: números de canción 01 a 20 (hay grabadas tres canciones de demostración con los números 21 a 23). Si desea seleccionar una canción para la reproducción, utilice las teclas de cursor para llevarlo a la posición del número de canción (quedará resaltado), y después los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (descrito a continuación) para seleccionar el número de canción deseado. Si la canción tiene un nombre asignado (a través de la operación "Nombre de canción" explicada en la página 93), dicho nombre aparecerá a la derecha del número de canción.

#### Método de introducción SHIFT+número

Los valores numéricos pueden introducirse directamente con las teclas negras del microteclado (numeradas del 1 al 0) mientras se mantiene pulsado el botón SHIFT. Para introducir el número "16", por ejemplo, pulse el botón "1" y después el "6" ("F#/Gb" y "7(#9)/7(b9)" en el microteclado) mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT]. El número introducido ("16") parpadeará en la pantalla. Pulse [ENTER] para confirmar el número.

Los valores negativos pueden introducirse en su caso pulsando primero la tecla "E" ("-") del microteclado mientras se mantiene pulsado SHIFT, y tecleando después el valor como se ha explicado anteriormente.

### ● Reproducción de la canción seleccionada

La reproducción de la canción seleccionada se inicia pulsando el botón de secuenciador [▶] ("PLAY"). El indicador verde parpadeará con el tempo de reproducción. La canción se reproducirá hasta el final y se detendrá de forma automática. También es posible detener la reproducción de canción en cualquier momento pulsando el botón de secuenciador [■].

■ **NOTA**

- Cuando se selecciona una canción, también son recuperados sus ajustes de voz y efecto. Por tanto, una vez seleccionada una canción, deberá esperar en torno a un segundo antes de pulsar el botón [▶].

## ● Repetición

Pulse el botón [▶] mientras mantiene pulsado [SHIFT] para dar comienzo a la reproducción continua de la canción seleccionada. El símbolo de reproducción continua () aparecerá en el ángulo superior derecho de la pantalla durante la misma. En este modo, la canción seleccionada se repetirá de forma ininterrumpida mientras no se detenga pulsando el botón [■].

## ● Número de compás

El parámetro de número de compás de la pantalla indica el número de compás actual durante la reproducción (y grabación) de canción. También puede situar el cursor aquí y usar los botones [-1] y [+1] o SHIFT+número (página 20) para introducir un número de compás a partir del cual desea dar comienzo a la reproducción o grabación. Los botones de secuenciador [◀◀] y [▶▶] pueden emplearse para avanzar o retroceder por los compases de la canción al margen de la posición del cursor.

## ● Funciones de salto

Para simplificar los desplazamientos, el QY100 dispone de dos modos de "salto" para situarse directamente sobre un número de compás especificado.

Modo de salto	Símbolo	Función
Parada	[■]	Cuando se selecciona este modo, el QY100 salta automáticamente al número de compás especificado siempre que se pulse el botón [■] (parada) del secuenciador.
Principio	[▶◀]	En este modo, el QY100 saltará automáticamente al número de compás especificado siempre que se pulse el botón [▶◀] (principio) del secuenciador y el número de compás actual sea mayor que la posición de salto especificada. Si el número es menor, el QY100 saltará al principio de la canción (compás 001).
Desactivado	[- -]	Función de salto desactivada.

Los modos de salto se pueden seleccionar llevando el cursor al símbolo del modo de salto y efectuando la selección con los botones [-1] y [+1], o bien con cualquiera de las siguientes combinaciones de botones:

Modo	Combinación de botones
Parada	[SHIFT] + [■]
Principio	[SHIFT] + [▶◀]
Desactivado	[SHIFT] + [◀◀] o [▶▶]

Para especificar el número de compás al que se desea saltar, lleve el cursor al parámetro de posición de salto y utilice los botones [-1] y [+1] o SHIFT+número (página 20) para realizar el ajuste deseado.

## ● Tempo de reproducción

El tempo de reproducción puede ajustarse entre 25 y 300 tiempos de nota negra por minuto. Lleve el cursor al parámetro de tempo y utilice los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (página 20) para seleccionar el valor deseado.

## ● Selección de pista

Aunque la selección de pista es más una función de grabación que de reproducción, será preciso seleccionar pistas en el modo de reproducción para controlar la monitorización de silenciamientos y solos (véase a continuación). La pantalla SONG muestra las pistas de acompañamiento de patrón ("Pt"), acorde ("Cd") y tempo ("Tm"), así como 8 de las 16 pistas de secuenciador disponibles. Lleve el cursor al área de pistas y desplácelo a derecha e izquierda hasta las restantes (aparecerá una flecha a un lado u otro de los números de pista para indicar que se puede acceder a otras avanzando en la dirección correspondiente). El número de la pista seleccionada permanecerá resaltado cuando el cursor se mueva a otras zonas de la pantalla.

## ● Los medidores de velocidad de pulsación

El área existente debajo del número de pista del secuenciador es un medidor de “velocidad de pulsación” de 5 segmentos que indica la velocidad MIDI aproximada de la pista correspondiente durante la reproducción. Cuando ésta se ha detenido, el segmento más bajo del medidor aparece únicamente debajo de las pistas que contienen datos.

## ● Silenciamiento/Solo

El área del medidor de velocidad de debajo de cada número de pista en el modo de canción también funciona como botón M/S para silenciar (desactivar) o aislar (monitorizar en solitario) la pista correspondiente. Lleve el cursor a la pista y utilice el botón [-1] para silenciarla o sonorizarla alternativamente, y el botón [+1] para aislar o no la pista. Si desea aislar más de una pista a la vez, mantenga pulsado el botón [SHIFT] mientras aplica el “solo” a otras pistas adicionales después de haber especificado la primera. Igualmente, mantenga pulsado [SHIFT] mientras desactiva el solo de una pista única cuando hay varias de ellas aisladas (si intenta desactivar el solo de una pista sin pulsar [SHIFT], la desactivación afectará a todas las pistas aisladas).

Debajo de los números de pista silenciados aparece la letra “M”; y si la pista está aislada, aparece la letra “S”.

### ■ NOTA

- La función de silenciamiento resulta práctica para desactivar de forma sencilla las pistas que no desea escuchar. Cuando grabe, también simplifican el silenciamiento de una pista “ocupada” o de varias que pudieran dificultar el seguimiento de una importante.
- La monitorización con la función de “solo” es una excelente manera de aislar una pista o dos cuando la idea es concentrarse en el sonido mientras, por ejemplo, se realizan ajustes delicados en los efectos u otros parámetros que podrían quedar “enmascarados” por otras pistas. También es muy útil para descubrir pequeños errores que de otra manera podrían pasar desapercibidos.

## ● Velocidad de pulsación

Este parámetro determina la “velocidad de pulsación” (es decir, la sonoridad) del microteclado. El valor puede ajustarse en diez niveles: cuantas más barras, más alta es la velocidad. Hay también cuatro ajustes “aleatorios” que producen distintos grados de variación al azar. “R1” produce la variación más pequeña, y “R4” la más grande.

## ● Transposición

El parámetro “TRNS” puede usarse para transponer el tono de la reproducción de canción hacia arriba o hacia abajo en un máximo de 2 octavas, en incrementos de un semitono. Una transposición de “+00” produce un tono normal. Para aplicar transposición a la reproducción de canción, lleve el cursor al parámetro “TRNS” y utilice los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (página 20) para efectuar el ajuste deseado. Los ajustes negativos aplican transposición descendente, y los positivos transposición ascendente en la cantidad especificada. Cada incremento corresponde a un semitono. El margen máximo comprende de “-24” a “+00” y a “+24”.

## ● Acorde digitado

Este parámetro puede estar activado (“ON”) o desactivado (“OFF”). Cuando está activado, los acordes ejecutados en la “zona digitada” especificada del microteclado o teclado MIDI externo serán reconocidos por el QY100, y la pista de acompañamiento de acordes será rearmonizada en consonancia. Más detalles en la página 130.

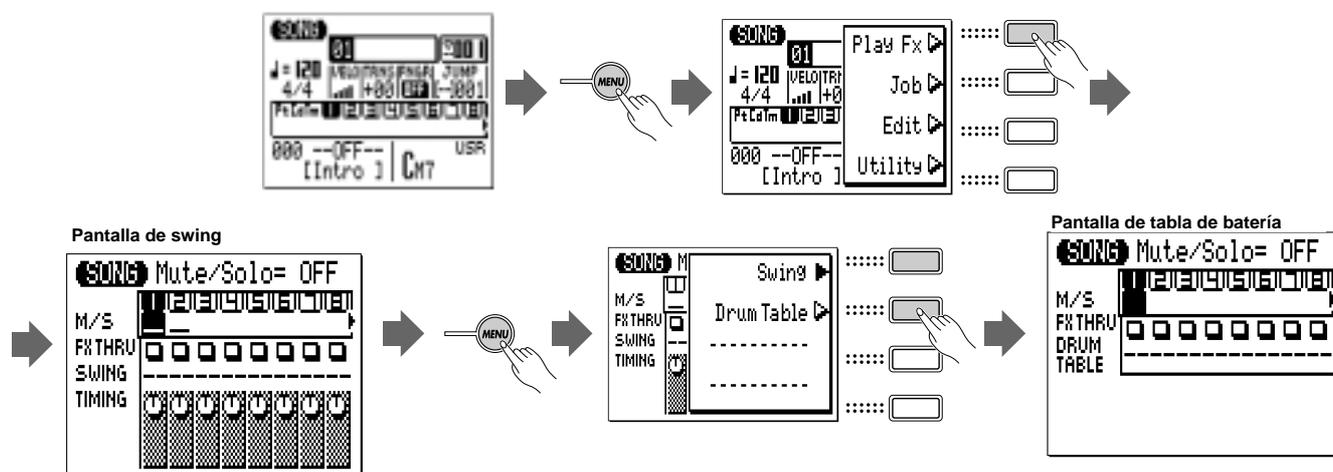
## Efectos de reproducción

Los “efectos de reproducción” del QY100 afectan a la reproducción de secuencias en tiempo real, y de hecho no son grabados con los datos de secuencia. Los efectos de reproducción incluyen Swing y Drum Table Remapping (reasignación de la tabla de batería).

Para acceder a los efectos de reproducción, pulse el botón [MENU] desde el modo de canción (SONG), y accione el botón de función situado junto a “Play Fx” en la pantalla. Seguidamente podrán seleccionarse las pantallas “Swing” y “Drum Table” pulsando el botón [MENU] y a continuación el botón de función contiguo a “Swing” o “Drum Table”, según sea necesario.

■ **NOTA**

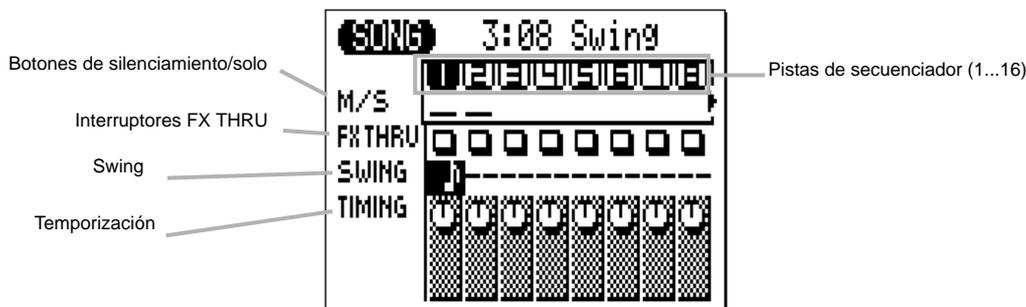
- Los ajustes de los efectos de reproducción pueden almacenarse con cada canción.
- Véase la operación de normalización en la página 92 para aplicar los efectos de reproducción a los datos de secuencia reales.



## Swing

Desplazando los tiempos de determinadas notas conforme a un patrón predefinido, esta función resulta muy útil y sencilla para añadir una sensación de swing a los datos previamente grabados.

Si no aparece la pantalla Swing (véase ilustración) cuando se selecciona “Play Fx”, pulse de nuevo el botón [MENU] y el botón de función contiguo a “Swing” en la pantalla.



La pantalla de Swing muestra al mismo tiempo 8 de las 16 pistas disponibles. Utilice las teclas de cursor para desplazarse a derecha o izquierda hasta las restantes pistas (aparecerá un flecha a un lado u otro de los números de pista para indicar que se puede acceder a otras avanzando en la dirección correspondiente).

### ● M/S (silenciamiento/solo)

Los parámetros de silenciamiento/solo (M/S) existentes debajo de cada número de pista en la pantalla de surco pueden usarse para silenciar (desactivar) o aislar (para monitorizar en solitario) la pista correspondiente. Mueva el cursor hasta el parámetro M/S deseado y utilice [-1/YES] para activar o desactivar el silenciamiento de esa pista, o [+1/NO] para activar o desactivar la función de “solo”. Es posible silenciar o aislar cualquier número de pistas al mismo tiempo. Para aislar más de una pista a la vez, mantenga pulsado [SHIFT] mientras aplica el “solo” a las pistas adicionales después de haber especificado la primera. Igualmente, para desactivar la función de “solo” de una única pista cuando hay aisladas varias de ellas, mantenga pulsado [SHIFT] (de lo contrario, se desactivará la función en todas las pistas aisladas).

La letra “M” aparece debajo del número de las pistas que están silenciadas, y la letra “S” si está aislada.

#### ■ NOTA

- Los parámetros M/S también aparecen en las pantallas de reproducción de canción y de voces de canción, y producen exactamente el mismo efecto.

### ● FX THRU (retransmisión de efectos)

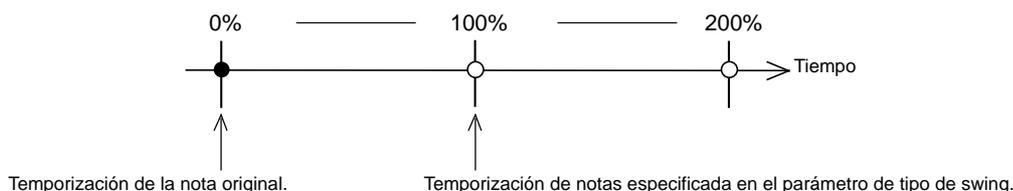
Estos “interruptores” activan o suspenden el efecto en las pistas correspondientes. Cuando un interruptor FX THRU aparece en forma de recuadro vacío, significa que el efecto está activado para esa pista. Si desea omitir el efecto en una pista, lleve el cursor al interruptor FX THRU correspondiente y pulse el botón [+1], de manera que aparezca una “T” (THRU = retransmisión) en el recuadro. Las pistas puenteadas podrán activarse pulsando el botón [-1].

### ● SWING

Utilice el parámetro Swing Type para seleccionar el tipo de swing que desea aplicar a la pista actual. Si se desactiva (“—”), no se aplica swing. Las opciones son las siguientes: — (desactivado), ♪ (32), ♪ (16), ♪ (08) y ♪ (04).

### ● TIMING (temporización)

Determina el grado en que las notas originales se van a desplazar hacia los tiempos especificados en el parámetro Swing Type. El margen abarca del 0% al 200%. Con el valor 100%, las notas se desplazan a los tiempos indicados en el parámetro de tipo de swing (véase ilustración), y con un valor de 200% el desplazamiento se duplica.



## Reasignaciones de la tabla de batería

Si no aparece la pantalla “DRUM TABLE” ilustrada debajo cuando se selecciona “Play Fx”, pulse de nuevo el botón [MENU] y el botón de función contiguo a “Drum Table”.

El remapeo de la tabla de batería permite “reasignar” los instrumentos de batería para, por ejemplo, poder reemplazar una caja media por una caja aguda o un aro sin afectar a los datos de la pista de batería.



### ● M/S (silenciamiento/solo)

Los parámetros de silenciamiento/solo (M/S) existentes debajo de cada número de pista en la pantalla de la tabla de batería pueden usarse para silenciar (desactivar) o aislar (para monitorizar en solitario) la pista correspondiente. Mueva el cursor hasta el parámetro M/S deseado y utilice [-1/YES] para activar o desactivar el silenciamiento de esa pista, o [+1/NO] para activar o desactivar la función de “solo”. Es posible silenciar o aislar cualquier número de pistas al mismo tiempo. Para aislar más de una pista a la vez, mantenga pulsado [SHIFT] mientras aplica el “solo” a las pistas adicionales después de haber especificado la primera. Igualmente, para desactivar la función de “solo” de una única pista cuando hay aisladas varias de ellas, mantenga pulsado [SHIFT] (de lo contrario, se desactivará la función en todas las pistas aisladas).

La letra “M” aparece debajo del número de las pistas que están silenciadas, y la letra “S” si está aislada.

#### ■ NOTA

- Los parámetros M/S también aparecen en las pantallas de reproducción de canción y de voces de canción, y producen exactamente el mismo efecto.

### ● FX THRU (retransmisión de efectos)

Estos “interruptores” activan o suspenden el efecto en las pistas correspondientes. Cuando un interruptor FX THRU aparece en forma de recuadro vacío, significa que el efecto está activado para esa pista. Si desea omitir el efecto en una pista, lleve el cursor al interruptor FX THRU correspondiente y pulse el botón [+1], de manera que aparezca una “T” (THRU = retransmisión) en el recuadro. Las pistas puenteadas podrán activarse pulsando el botón [-1].

### ● DRUM TABLE (tabla de batería)

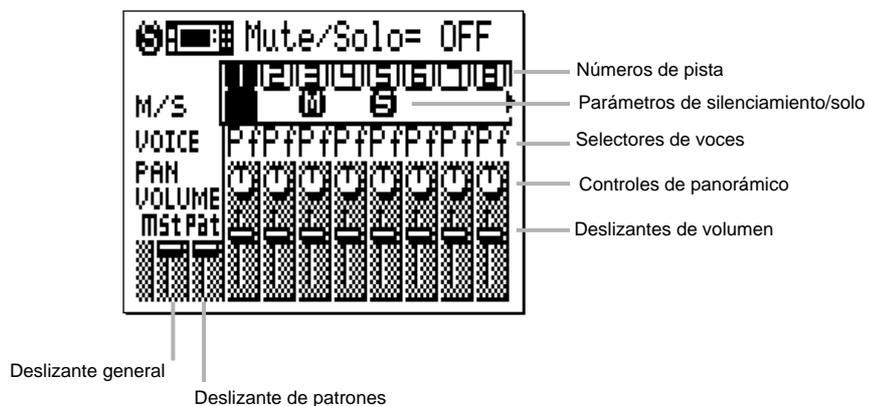
Este parámetro especifica el instrumento de batería que va ser reasignado para la pista seleccionada. Hay disponibles 24 opciones (además de “—” y “OFF”), englobadas en seis categorías de remapeo como se observa en la tabla ilustrada debajo. Un instrumento seleccionado sustituirá a cualquier otro instrumento de la misma categoría. Por ejemplo, si una pista de batería emplea el instrumento “Snare M” (caja media) y se selecciona el número 7 para esa pista, todas las ocurrencias del instrumento “Snare M” serán reemplazados por el aro abierto (“Open Rimshot”).

Nº	Categoría	Instrumento
1	Bass Drum	Bass Drum L
2		Bass Drum M
3		Bass Drum H
4	Snare	Snare L
5		Snare M
6		Snare H
7		Open Rimshot
8		Brush Slap
9		Side Stick
10		Hand Clap
11	Mid Tom	
12	Hi-Hat	Ride Cymbal
13		Cabasa
14		Maracas
15		Triangle
16		Shaker
17	Tambourine	
18	Bongo-Conga	Bongo-Conga
19	Solo	Solo BassDr
20		Solo SnareDr
21		Solo Hi-Hat
22	Mute	Mute BassDr
23		Mute SnareDr
24		Mute Hi-Hat

## Modo de voces de canción

El QY100 tiene 547 voces y 22 kits de batería que se pueden seleccionar, reproducir y asignar a las 16 pistas de secuenciador del modo de canción (SONG) a través del modo SONG VOICE (voces de canción). El modo VOICE incluye un “mezclador” gráfico con controles de silenciamiento/solo, panorámico y deslizantes (“faders”) para cada pista. El modo de voces de canción también ofrece acceso directo a los controles de envío de efectos y a una versátil gama de parámetros de edición de voz (página 72).

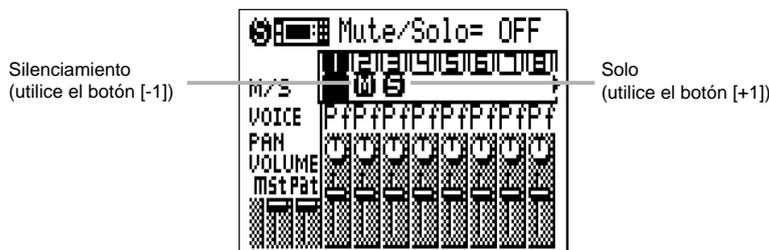
Pulse el botón [SONG] para seleccionar la pantalla de mezclador del modo de voz. La pantalla del mezclador presenta al mismo tiempo 8 de las 16 pistas existentes. Utilice las teclas de cursor para desplazarse a derecha o izquierda hasta las pistas restantes (una flecha a la derecha o izquierda de los números de pista indica que se puede acceder a otras avanzando en el sentido correspondiente).



### ● Silenciamiento/Solo (M/S)

Los parámetros de silenciamiento/solo (M/S) existentes debajo de cada número de pista en la pantalla de mezclador del modo VOICE pueden usarse para silenciar (desactivar) o aislar (para monitorizar en solitario) la pista correspondiente. Mueva el cursor hasta el parámetro M/S deseado y utilice [-1/YES] para activar o desactivar el silenciamiento de esa pista, o [+1/NO] para activar o desactivar la función de “solo”. Es posible silenciar/aislar cualquier número de pistas al mismo tiempo. Para aislar más de una pista a la vez, mantenga pulsado [SHIFT] mientras aplica el “solo” a las pistas adicionales después de haber especificado la primera. Igualmente, para desactivar la función de “solo” de una única pista cuando hay aisladas varias de ellas, mantenga pulsado [SHIFT] (de lo contrario, se desactivará la función en todas las pistas aisladas).

La letra “M” aparece debajo del número de las pistas que están silenciadas, y la letra “S” si está aislada.



#### ■ NOTA

- La función de silenciamiento es un medio práctico y sencillo de desactivar las pistas que no se desean escuchar. Cuando se graba, también permite silenciar una o varias pistas “densas” que podrían dificultar la audición de una pista importante.
- La monitorización en solitario (función “solo”) es una excelente forma de aislar una pista o dos cuando se pretende concentrar la atención en el sonido mientras, por ejemplo, se realizan ajustes delicados en los efectos u otros parámetros que pudieran quedar “enmascarados” por el sonido de otras pistas. También es muy útil para detectar pequeños errores que de otra forma podrían pasar desapercibidos.
- Estos mismos parámetros también aparecen en la pantalla principal del modo de canción. Una pista silenciada o aislada en la pantalla principal del modo de canción también aparecerá silenciada o aislada en la pantalla de mezclador del modo de voz, y viceversa.

## ● Las voces

Debido al elevado número de voces existentes en el QY100, se han dividido en 21 categorías:

Prefijo	Categoría
Pf	Piano
Cp	Percusión cromática
Or	Órgano
Gt	Guitarra
Ba	Bajo
St	Cuerda
En	Conjunto
Br	Metal
Rd	Lengüeta
Pi	Flauta
Ld	Lead sinte
Pd	Pad
Fx	Efectos sinte
Et	Instrumentos étnicos
Pc	Percusivo
Se	Efectos de sonido
Sfx	Más efectos de sonido
Sfk	Kits de efectos de sonido (un efecto diferente en cada tecla)
Dr	Kits de batería
Ds1	Batería 1 (incluye instrumentos de batería "editables")
Ds2	Batería 2 (incluye instrumentos de batería "editables")

En el manual de listas encontrará una relación completa de las voces con su categoría, número de programa y número de banco.

Si desea seleccionar una voz para una pista específica, lleve el cursor al parámetro de voz (VOICE) correspondiente y realice la selección con los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (página 20). También puede saltar hasta la primera voz de cada categoría pulsando los botones [-1/NO] y [+1/YES] mientras mantiene pulsado [SHIFT].

Observe que la categoría, el número y el nombre de la voz seleccionada aparecen en la parte superior de la pantalla. Advierta asimismo que algunas de las voces tienen variaciones, las cuales se identifican por un signo más ("+") entre el número de programa y el nombre de la voz. Toque el microteclado y oirá la voz.

### ■ NOTA

- En cualquier modo del QY100, el microteclado o un teclado MIDI externo reproducen las voces asignadas a la pista seleccionada en cada momento. Un teclado MIDI también reproducirá la voz asignada a una pista que tenga el mismo número que el canal de transmisión MIDI del teclado externo, excepto si el parámetro "ECHO BACK" (página 128) está ajustado a "Rec Monitor".
- Si está tocando el microteclado, utilice los botones de octava para acceder a toda la gama de instrumentos de cada kit de batería o efectos.
- En el manual anexo de listas encontrará una completa relación de las asignaciones de nota (es decir, los instrumentos de batería y sonidos SFX asignados a las notas) de todos los kits de batería y SFX.

## ● Los controles de panorámico

Al igual que los controles de panorámico de una mesa de mezclas, los controles de panorámico del modo de voz pueden emplearse para situar el sonido de la pista correspondiente en cualquier lugar de derecha a izquierda del campo de sonido estéreo. Coloque el cursor en el control de panorámico, y utilice los botones [-1/NO] y [+1/YES] para determinar la posición de panorámico. El panorámico gráfico girará hasta la posición especificada. Las posiciones de panorámico también poseen valores numéricos (del 1 al 63) que aparecen en la parte superior de la pantalla: "Center" es el centro, "Left 63" significa totalmente a la izquierda, y "Right 63" totalmente a la derecha. También existe un valor "Random" con el que la posición de panorámico se ajusta al azar.

● **Los deslizantes de volumen**

Cada pista posee un “deslizante” gráfico de volumen que puede ajustarse para producir la mejor “mezcla” (balance) entre las distintas voces. Sitúe el cursor en un deslizante, y utilice los botones [-1/NO] y [+1/YES] o el método SHIFT+número (página 20) para determinar el nivel. El deslizante gráfico se desplazará a la posición correspondiente (más alta con los volúmenes altos, más baja con los volúmenes reducidos). Las posiciones de deslizante también tienen valores numéricos (000 a 127), que aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla: “000” es el volumen mínimo (ningún sonido), y “127” es el volumen máximo. El ajuste estándar es “100” para todas las pistas. El deslizante del extremo izquierdo “mst” es un control general (“master”) que puede usarse para ajustar el nivel de volumen global, mientras que el deslizante “pat” controla por separado el nivel de la pista de patrón.

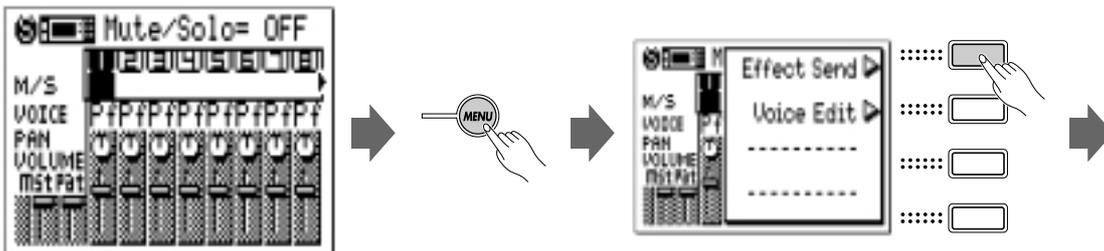
■ **NOTA**

- Puede alternar entre los modos de canción y de voz incluso durante la reproducción de una canción, de forma que es posible ajustar todos los parámetros del modo de voz (cambiar de voz, silenciar pistas, panorámico y cambio de volumen) mientras se escucha el resultado en tiempo real.

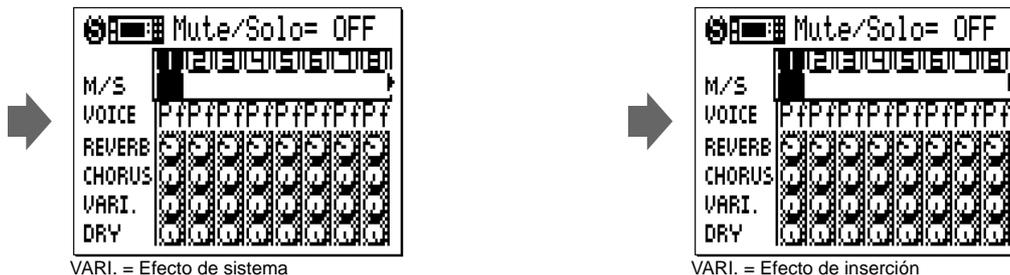
**Pantalla de envío de efectos**

El QY100 incorpora un avanzado sistema de procesamiento de señal digital con una serie de efectos tales como reverberación, retardo, modulación, distorsión, y otros. Existen tres bloques de efectos independientes: Reverb, Chorus y Variation. Los efectos individuales se seleccionan y modifican en el modo EFFECT, explicado con más detenimiento en la página 122. La pantalla de mezclador del modo VOICE ofrece acceso a los controles de envío de efectos independientes de los tres bloques, a través de la subpantalla MENU: pulse el botón [MENU] y a continuación el botón de función contiguo a “Effect Send”.

Pantalla de mezclador del modo VOICE



Pantalla de envío de efectos



VARI. = Efecto de sistema

VARI. = Efecto de inserción

El control VARI. (efecto de variación) aparece como mando giratorio estándar o como interruptor, dependiendo de cómo esté “conectado” el bloque de efectos de variación al sistema en el modo EFFECT (“Sistema” o “Inserción”, véase página 123).

Los controles REVERB, CHORUS y VARI ajustan el nivel del efecto en las partes correspondientes. Sitúe el cursor en un control, después utilice los botones [-1/NO] y [+1/YES] o SHIFT+número (página 20) para definir el nivel del efecto. El control gráfico girará a la posición correspondiente (a la derecha si se eleva el nivel, a la izquierda si se reduce). Las posiciones de control también disponen de valores numéricos (000 a 127), que aparecen en la parte superior de la pantalla. El valor “000” significa que no se aplica nada de efecto, y “127” es el nivel máximo. Cuando el control de variación se presenta en forma de interruptor, simplemente activará o desactivará el efecto de variación actual (se visualiza una “E” en el interruptor cuando el efecto está activado).

Los selectores de silenciamiento/solo y voz de la pantalla de envío de efectos se corresponden con los de la pantalla de mezclador del modo VOICE, y tienen exactamente las mismas funciones.

Puede regresar a la pantalla de mezclador del modo SONG VOICE pulsando el botón [EXIT].

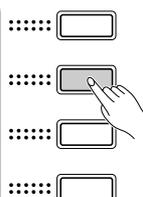
**■ NOTA**

- Los ajustes de efecto se aplican únicamente a las voces internas del QY100, es decir, no afectan al sonido de un generador de tonos externo o sintetizador accionado por el QY100.
- Cuando el control “VARI.” se presenta en forma de mando giratorio estándar (esto es, el bloque de efectos de variación está conectado como efecto de sistema), se dispondrá también del mando giratorio “DRY” para controlar la mezcla “sin/con efecto” en cada pista.
- Cuando el control “VARI.” se presenta en forma de interruptor (esto es, el bloque de efectos de variación está conectado como efecto de inserción), el mando giratorio “DRY” desaparece de la pantalla. En este caso, la mezcla “sin/con efecto” puede controlarse a través de la opción “Vari.Edit” de la pantalla de edición de efectos (página 124).

## Edición de voces

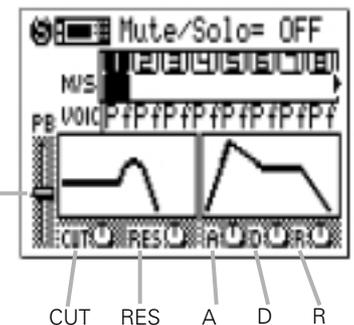
El modo de edición de voces (VOICE EDIT) del QY100 permite modificar el sonido de las voces asignadas a cada pista para adaptarlas de la mejor manera posible a las necesidades musicales particulares. Al modo VOICE EDIT se puede acceder desde el modo SONG VOICE pulsando el botón [MENU] y después el botón de función situado junto a “Voice Edit” en la pantalla. Si se selecciona un sonido de batería (“Ds1” o “Ds2”), el modo de edición de voces de batería también estará disponible en el menú.

Pantalla de mezclador del modo VOICE



PB

Pantalla de edición de voces



Para editar un parámetro de voz, lleve el cursor hasta el parámetro y edítelo con los botones [-1] y [+1] o SHIFT+número (página 20).

**■ NOTA**

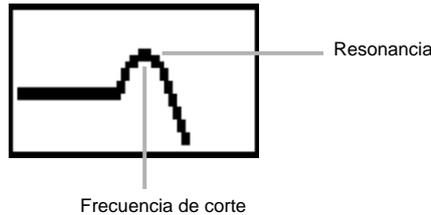
- Los selectores de silenciamiento/solo y voz de la pantalla VOICE EDIT se corresponden con los de la pantalla de mezclador del modo VOICE, y tienen exactamente las mismas funciones.
- Puede regresar a la pantalla de mezclador del modo SONG VOICE pulsando el botón [EXIT].

**PB (margen de inflexión de tono)**

Este control ajusta el margen máximo de control de la inflexión de tono. El margen comprende de “-24” a “0” y a “+24”. Cada incremento corresponde a un semitono (100 centésimos), por lo que el margen máximo de control de la inflexión de tono es de más/menos dos octavas. El valor aquí ajustado se aplica al margen de inflexión de tono controlado por el botón [OCT DOWN] mientras se toca el microteclado.

● **Controles de filtro**

Los controles de filtro afectan al “timbre” básico del sonido.



**CUT (frecuencia de corte)**

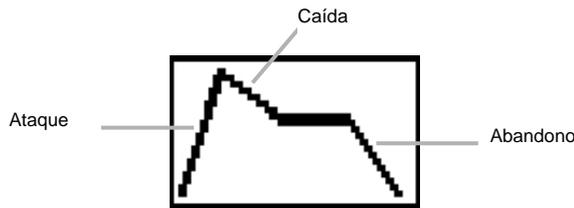
Determina la frecuencia de corte del filtro de paso bajo, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos reducen la frecuencia de corte, produciendo un sonido más “oscuro”. Los valores positivos elevan la frecuencia de corte, dando lugar a un sonido más brillante. La curva gráfica de respuesta del filtro cambiará para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

**RES (resonancia)**

Ajusta la altura del pico de resonancia del filtro, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos reducen el pico de resonancia, produciendo un sonido más “plano”. Los valores positivos elevan el pico resonante, enfatizando los componentes en la frecuencia de corte del filtro. El pico de la curva gráfica de respuesta del filtro crecerá o disminuirá para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

● **Controles EG (generador de envolvente)**

Los controles EG afectan a la “envolvente” de nivel del sonido, es decir, a los tiempos de ataque, caída y abandono. Con relación al tiempo, la envolvente de nivel adquiere un trazado como el siguiente:



**A (tiempo de ataque)**

Ajusta la porción de ataque (“attack”) de la curva del EG, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos producen un ataque más rápido, y los valores positivos más lento. La curva gráfica del generador de envolvente cambiará para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

**D (tiempo de caída)**

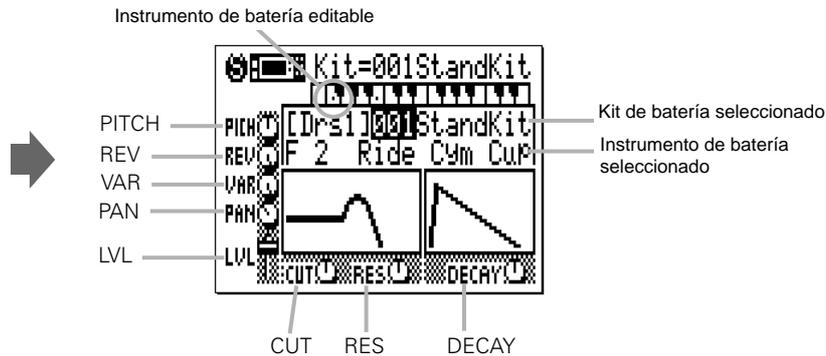
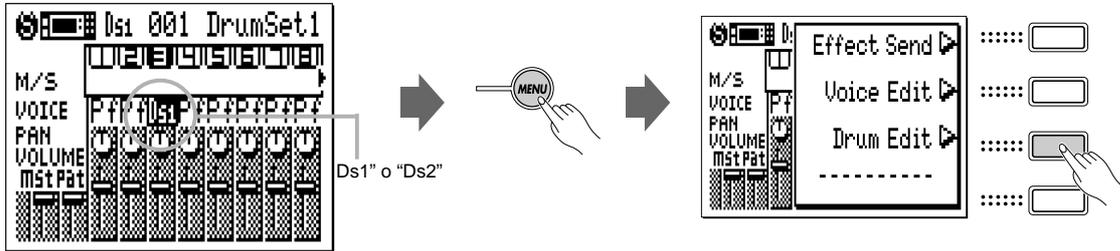
Ajusta la porción de caída o “decay” de la curva del EG, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos producen una caída más rápida, y los valores positivos más lenta. La curva gráfica del generador de envolvente cambiará para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

**R (tiempo de abandono)**

Ajusta la porción de abandono (“release”) de la curva del EG, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos producen un abandono más rápido, y los valores positivos más lento. La curva gráfica del generador de envolvente cambiará para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

## Edición de batería

Cuando se ha seleccionado una configuración de batería ("Ds1" o "Ds2"), el modo de "Edición de voces de batería" puede seleccionarse desde el menú SONG VOICE.



Seleccione la configuración de batería específica que desea editar, situando para ello el cursor en el número correspondiente y efectuando la selección con los botones [-1] y [+1] o con el método SHIFT+número. Sólo se pueden editar determinados instrumentos de batería, indicados mediante puntos en las teclas correspondientes del teclado gráfico de la parte superior del panel. Utilice los botones [OCT DOWN] y [OCT UP] para acceder a toda la gama de instrumentos de batería, y pulse el botón correspondiente del microteclado para seleccionar un instrumento y editarlo. Si se selecciona un instrumento de batería no editable, los controles de la pantalla aparecerán "difuminados" y no será posible acceder a ellos.

### PICH (tono aproximado)

Ajusta el tono del instrumento de batería seleccionado de "-64" a "0" y a "+63". Los valores negativos reducen el tono del instrumento, y los positivos lo elevan.

### REV (envío de reverberación)

Ajusta por separado el nivel de envío de reverberación del instrumento de batería seleccionado, entre "0" (sin reverberación) y "127" (máxima reverberación).

### VAR (envío de variación)

Ajusta por separado el nivel de envío del efecto de variación del instrumento de batería seleccionado, entre "0" (sin efecto) y "127" (máximo efecto), cuando el bloque de efectos de variación está conectado como efecto de sistema, o bien activa (valor distinto de cero) o desactiva (valor cero) el efecto de variación cuando el bloque está conectado como efecto de inserción (véanse más detalles sobre las conexiones de efectos en la página 123).

### PAN (posición de panorámico)

Ajusta la posición de panorámico del instrumento de batería seleccionado. "Center" es central, "Left 63" significa totalmente a la izquierda, y "Right 63" totalmente a la derecha. Existe también una opción "Random" que elige la posición al azar.

### LVL (nivel)

Determina el nivel (volumen) del instrumento de batería seleccionado, entre "0" (sin sonido) y "127" (volumen máximo).

**CUT (frecuencia de corte)**

Determina la frecuencia de corte del filtro de paso bajo, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos reducen la frecuencia de corte, produciendo un sonido más “oscuro”. Los valores positivos elevan la frecuencia de corte, dando lugar a un sonido más brillante. La curva gráfica de respuesta del filtro cambiará para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

**RES (resonancia)**

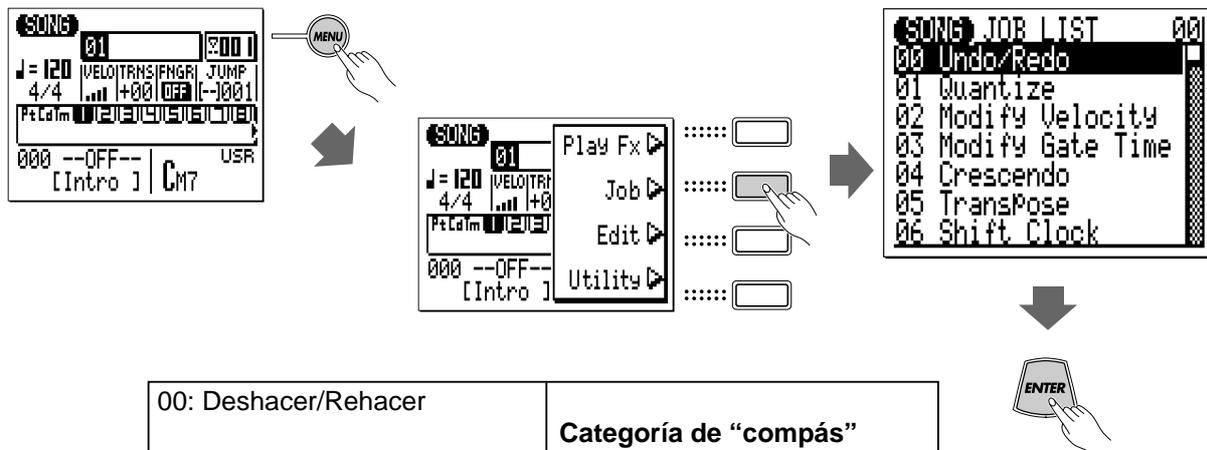
Ajusta la altura del pico de resonancia del filtro, desde “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos reducen el pico de resonancia, produciendo un sonido más “plano”. Los valores positivos elevan el pico resonante, enfatizando los componentes en la frecuencia de corte del filtro. El pico de la curva gráfica de respuesta del filtro crecerá o disminuirá para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

**DECAY (velocidad de caída)**

Ajusta la velocidad de caída de “-64” a “0” y a “+63”. Los valores negativos producen una caída más lenta, y los valores positivos más rápida (a diferencia del tiempo de caída de la edición de voces normal, descrito en la página 73, este parámetro establece la velocidad de caída del instrumento, por lo que los valores positivos aceleran dicha caída). La curva gráfica del generador de envolvente cambiará para indicar el ajuste actual (la curva estándar gruesa permanecerá en la pantalla).

## Operaciones de canción

El modo de canción incluye 25 “operaciones” de canción que realizan diversas funciones importantes. Para acceder y utilizar las operaciones de canción, pulse el botón [MENU] desde el modo principal de reproducción de canción y, a continuación, pulse el botón de función “Job”. De esta forma se accede a la lista de operaciones de canción. Se puede seleccionar cualquier operación de la lista desplazando simplemente el cursor hasta ella y pulsando [ENTER]. Los botones de función pueden emplearse para mover el cursor directamente a la primera operación de la categoría correspondiente: evento, compás, pista o canción (pulsando el botón [MENU] y después el botón de función).



00: Deshacer/Rehacer	<b>Categoría de “compás”</b>
<b>Categoría de “evento”</b>	15: Crear compás
01: Cuantizar	16: Eliminar compás
02: Modificar velocidad de pulsación	<b>Categoría de “pista”</b>
03: Modificar tiempo de puerta	17: Copiar pista
04: Crescendo	18: Mezclar pistas
05: Transponer	19: Borrar pista
06: Desplazamiento de reloj	20: Expandir acompañamiento
07: Clasificación de acordes	21: Normalizar
08: Separación de acordes	<b>Categoría de “canción”</b>
09: Copiar evento	22: Copiar canción
10: Borrar evento	23: Borrar canción
11: Extraer evento	24: Nombre de canción
12: Crear datos continuos	
13: Aclarar	
14: Modelación de tiempo	

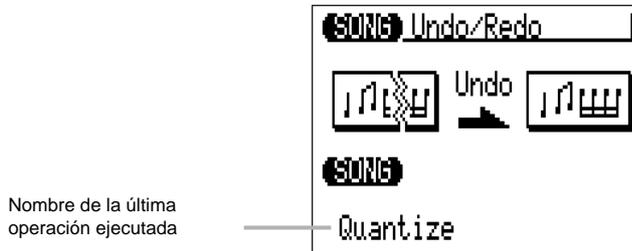
### ■ Regreso al modo de canción

El botón [EXIT] se puede utilizar para salir de cualquier operación de canción y, a continuación, de la lista de operaciones, con lo que se regresa al modo de reproducción de canción normal. También puede pulsar el botón [SONG] para regresar directamente al modo de canción.



## 00: Deshacer/Rehacer

Esta operación “deshará” cualquier otra operación de canción/patrón, edición o función de grabación si se ha ejecutado antes de realizar ninguna otra. En todos los casos, los datos afectados son restablecidos al estado que tenían antes de haber ejecutado la operación, edición o función. Esta operación también deshace la última operación de deshacer (rehacer).



El nombre de la última operación ejecutada aparecerá en la pantalla (es decir, la operación que será “deshecha”). En la pantalla del ejemplo, se deshacerá una operación de cuantización.

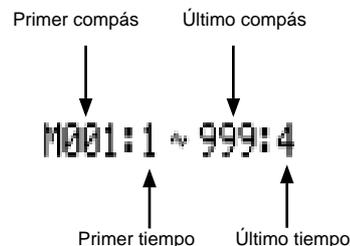
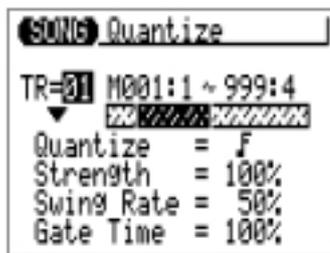
Pulse [ENTER] para ejecutar la operación de deshacer/rehacer. El icono del metrónomo aparecerá en la pantalla mientras se procesan los datos, y después de visualizará brevemente “Completed” una vez completada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- La operación UNDO/REDO no deshacerá las operaciones de borrar canción (“All”), borrar patrón (estilos “All”), nombre de canción o nombre de estilo.

## 01: Cuantizar

Alinea las notas de la pista especificada al tiempo de compás especificado más cercano.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de cuantización: “01” a “16” para las pistas individuales, “All” para cuantizar las 16 pistas al mismo tiempo.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea cuantizar.

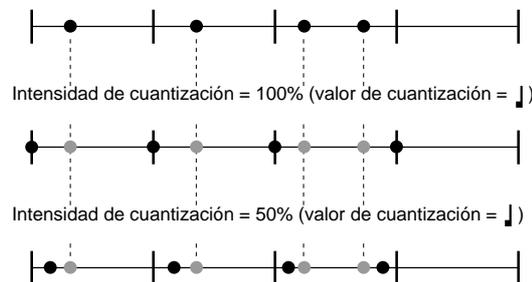
El parámetro “Quantize” determina con respecto a qué tiempos se van a alinear los datos de nota de la pista especificada. Si, por ejemplo, selecciona “F”, todas las notas de la pista se alinearán con el tiempo de semicorchea más cercano, en un grado determinado por el parámetro “Strength”.

## Valores de cuantización

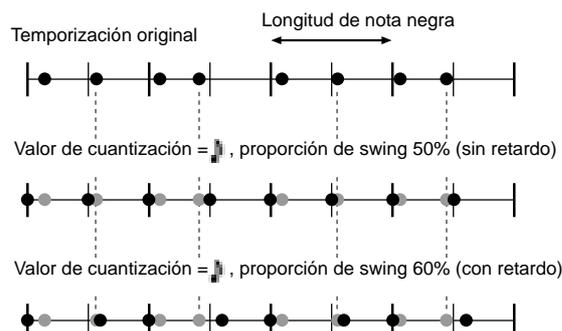
Valor	Efecto
	Alinea con la fusa más cercana.
	Alinea con el tresillo de semicorcheas más cercano.
	Alinea con la semicorchea más cercana.
	Alinea con el tresillo de corcheas más cercano.
	Alinea con la corchea más cercana.
	Alinea con el tresillo de notas negras más cercano.
	Alinea con la nota negra más cercana.
	Alinea con la semicorchea + tresillo de semicorcheas más cercano.
	Alinea con la corchea + tresillo de corcheas más cercano.

El parámetro “**Strength**” determina la “intensidad” con que las notas son atraídas al valor de cuantización especificado. El margen de intensidades abarca del 0% al 100%. Con un ajuste del 0% no se producirá cuantización, mientras que un ajuste del 100% hará que todas las notas se alineen con precisión en el valor de tiempo de compás más cercano especificado. Los ajustes intermedios producen un desplazamiento proporcional en la posición de todas las notas “desalineadas” hacia el valor de tiempo especificado más cercano. Un valor “↓” con una intensidad del 50%, por ejemplo, hará que una nota que no encaje con precisión en un tiempo de nota negra se desplace en torno a la mitad de recorrido hacia el tiempo de nota negra más cercano.

Datos originales (suponiendo un metro de 4/4)



El parámetro “**Swing rate**” produce una sensación de “swing” desplazando la temporización de los “tiempos de cierre” en el valor de cuantización especificado. Si se trata de corcheas, por ejemplo, el efecto desplazará los tiempos segundo, cuarto, sexto y octavo de cada compás hacia delante para crear una sensación de swing. Si el valor de cuantización se ajusta con una longitud de tresillo, se desplazará la última nota de cada grupo de tresillos. Si el valor se fija en una longitud de nota compuesta (por ejemplo, corchea + tresillo de corcheas), se desplazarán los tiempos de cierre de número par. El parámetro “Swing Rate” determina el grado en que se va a desplazar la temporización de las notas afectadas. El margen comprende del 50% (sin swing) al 75% (máximo swing) para las longitudes de nota pares, del 66% al 83% para las longitudes de tresillo, y del 50% al 66% para las longitudes de nota par + tresillo (por ejemplo, corchea + tresillo de corcheas).

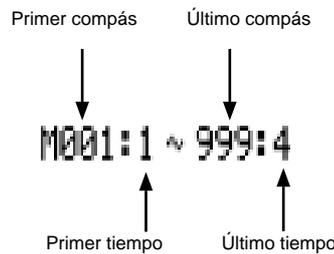
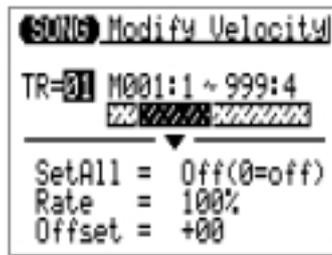


El parámetro “**Gate Time**” aumenta o disminuye los tiempos de puerta (longitud) de todas las notas afectadas por el parámetro de swing. El margen abarca del 0% al 200%. El parámetro “Gate Time” establece la relación entre los valores de tiempo de puerta más breve y más largo. Un ajuste del 100% mantiene la relación original entre las notas, los valores más bajos producen un margen de tiempo de puerta más estrecho, y los valores más altos producen un margen más amplio.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de cuantización. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 02: Modificar velocidad de pulsación

Aumenta o disminuye los valores de velocidad de pulsación de todas las notas de la pista y conjunto de compases especificados.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de modificar la velocidad de pulsación: “01” a “16”.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

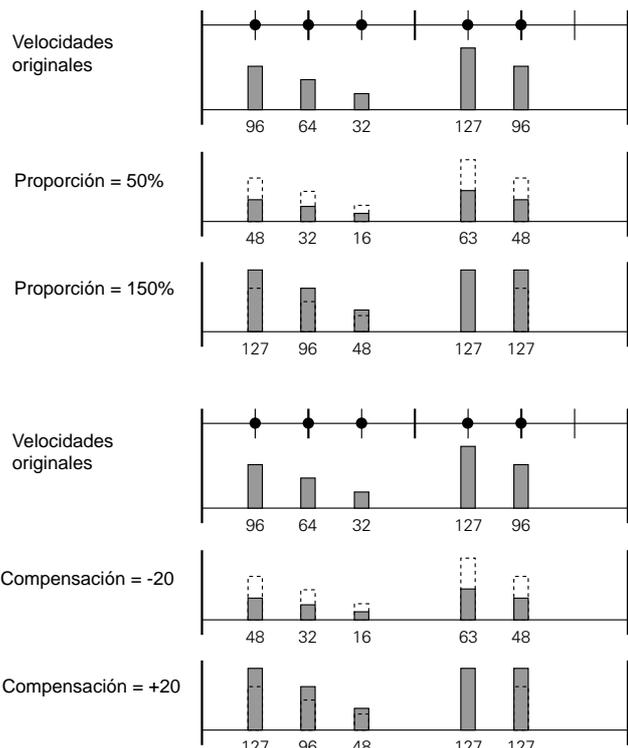
El parámetro “**SetAll**” permite ajustar todas las notas del margen especificado con un único valor de velocidad de pulsación entre “1” y “127”. El parámetro “SetAll” también puede desactivarse (“Off”) cuando los parámetros “Rate” y “Offset” (véanse a continuación) se van a utilizar para modificar la velocidad.

El parámetro “**Rate**” (proporción) le permite cambiar el valor de velocidad de pulsación de cada nota sin afectar a las relaciones de velocidad entre las notas (cambio proporcional). Un valor del 100% mantiene las diferencias de velocidad absolutas entre las notas. Los valores más bajos reducen las velocidades en los porcentajes correspondientes, dando lugar a un margen dinámico más estrecho, y los más altos elevan los porcentajes y amplían el margen dinámico. Los valores comprenden del 0% al 200%.

El parámetro “**Offset**” (compensación) le permite cambiar todos los valores de velocidad de pulsación en una cantidad absoluta. Los valores negativos (-) reducen la velocidad de pulsación de cada nota en la cantidad correspondiente, y los positivos (+) la hacen aumentar en consonancia. El margen comprende de “-99” a “0” y a “+99”.

**Nueva velocidad = velocidad original x proporción/100 + compensación**

(Si la parte derecha de la ecuación es 0 o menor, la nueva velocidad será 1. Si es 128 o mayor, la nueva velocidad será 127).



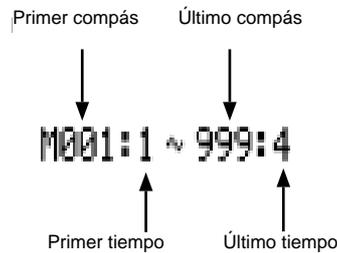
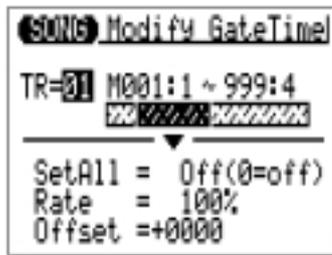
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de modificar la velocidad de pulsación. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- La operación "Modificar la velocidad de pulsación" es un método apropiado para "suavizar" el sonido de un material que exhiba demasiada variación entre las notas más bajas y más altas o, por el contrario, para añadir agresividad a un material que suene monótono. Experimente con los parámetros para apreciar cómo afectan al sonido resultante.

### 03: Modificar tiempo de puerta

Aumenta o disminuye el tiempo de puerta (longitud) de todas las notas de la pista y margen de compases especificados.

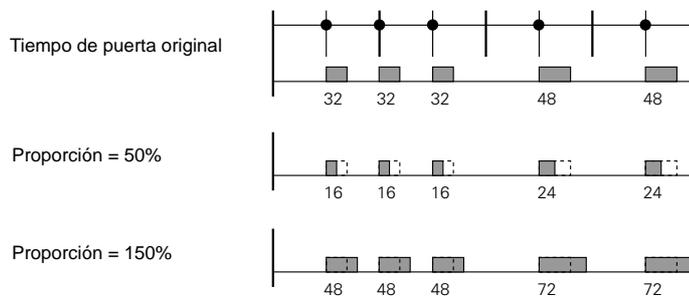


El parámetro "TR" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de modificar tiempo de puerta: "01" a "16".

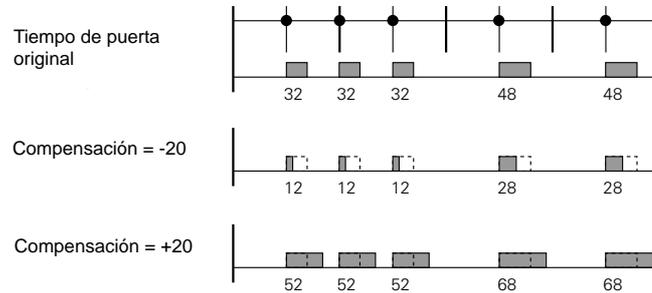
Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro "SetAll" permite ajustar todas las notas del margen especificado con un único valor de tiempo de puerta entre "1" y "9999". El parámetro "SetAll" también puede desactivarse ("Off") cuando los parámetros "Rate" y "Offset" (véanse a continuación) se van a utilizar para modificar el tiempo de puerta.

El parámetro "Rate" (proporción) le permite cambiar el valor de tiempo de puerta de cada nota sin afectar a las relaciones de tiempo de puerta entre las notas (cambio proporcional). Un valor del 100% mantiene las diferencias de tiempo de puerta absolutas entre las notas. Los valores más bajos reducen los tiempos de puerta en los porcentajes correspondientes, y los más altos los elevan. Los valores comprenden del 0% al 200%.



El parámetro “**Offset**” (compensación) le permite cambiar todos los valores de tiempo de puerta en una cantidad absoluta. Los valores negativos (-) reducen el tiempo de puerta de cada nota en la cantidad correspondiente, y los positivos (+) lo hacen aumentar en consonancia. El margen comprende de “9999” a “0” y a “+9999”.



**Nuevo tiempo de puerta = tiempo de puerta original x proporción/100 + compensación**  
 (si la parte derecha de la ecuación es 0 o inferior, el nuevo tiempo de puerta será 1)

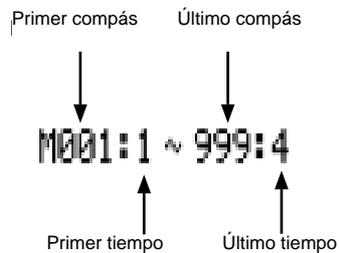
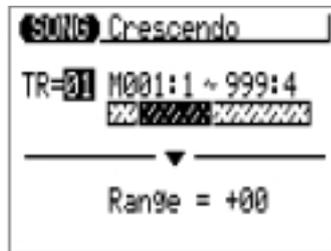
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de modificar el tiempo de puerta. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- La operación “Modificar tiempo de puerta” puede utilizarse para producir una sensación de más staccato o legato, según se requiera. Experimente con los parámetros para apreciar cómo afectan al sonido resultante.

## 04: Crescendo

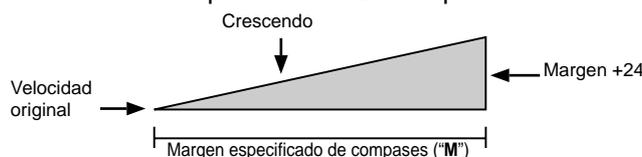
Produce un crescendo gradual (aumento en la velocidad de pulsación de nota) o decrescendo (disminución) en la pista y margen de compases especificados.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de crescendo: “01” a “16”.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “**Range**” determina el margen de valores de velocidad de pulsación sobre el que se va a aplicar crescendo. Un ajuste de “+24”, por ejemplo, hará que los valores de velocidad MIDI aumenten en 24 en la serie de compases especificada (los valores de velocidad de pulsación MIDI comprenden de 1 a 127).

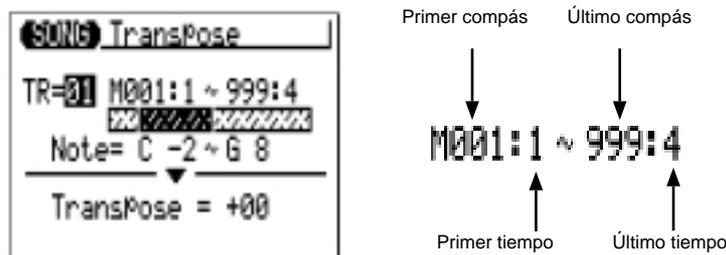


Los valores negativos producen la correspondiente disminución en la velocidad de pulsación, y por tanto decrescendo más que crescendo. El margen de este parámetro abarca de “-99” a “0” y a “+99”.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de crescendo. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 05: Transponer

Transpone hacia arriba o hacia abajo todas las notas de la parte especificada el número de semitonos definido.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de transposición: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, o “Cd” para la pista de acordes del acompañamiento.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

Los parámetros “**Note**” especifican el margen de notas sobre el que va a actuar la transposición. Máximo de “C-2” a “G8” (DO-2 a SOL8).

El parámetro “**Transpose**” determina la cantidad de transposición en incrementos de semitono. Los valores negativos transponen hacia abajo, y los positivos hacia arriba. El margen abarca de “-99” a “0” y a “+99”.

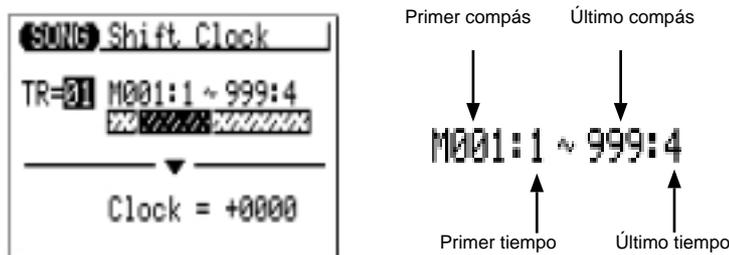
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de transposición. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Por supuesto, es posible transponer todas las notas para cambiar la canción entera a una clave diferente, pero la operación de transposición resulta más adecuada para cambiar el tono de una sección de una sola pista. Se puede utilizar para producir “modulaciones” temporales a otra clave, o crear armonía con otra pista.

## 06: Desplazamiento de reloj

Desplaza todas las notas y eventos de la pista y grupo de compases especificados, hacia delante o hacia atrás, el número de relojes establecido (480 relojes por nota negra).



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de desplazamiento de reloj: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, o “Tm” para la pista de tiempo.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “**Clock**” determina la dirección y el número de relojes en que se van a desplazar las notas del compás especificado. Los valores positivos desplazan las notas hacia delante (hacia el final de la canción), y los negativos hacia atrás (hacia el principio de la canción). El margen abarca de “-9999” a “0000” y a “+9999”.

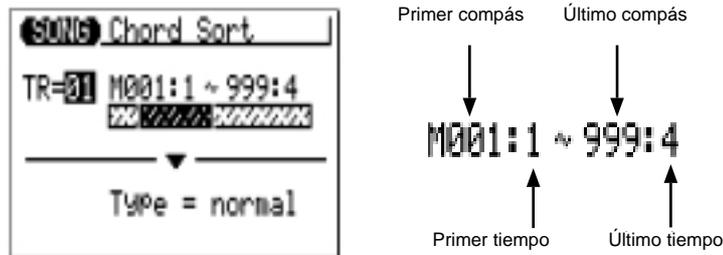
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de desplazamiento de reloj. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

#### ■ NOTA

- La operación de desplazamiento de reloj no afectará a los datos que se encuentren fuera del margen de compases especificado. Los eventos próximos al principio y al final del margen especificado podrán, por tanto, sonar "agrupados" en algunos casos.
- Debido a que esta operación desplaza realmente la temporización de todas las notas y otros eventos de los compases especificados hacia delante o hacia atrás, puede alterar de un modo significativo el "feeling" de la canción. Se pueden desplazar las notas hacia delante (ajustes "+") para crear una mayor sensación de pasividad, o hacia atrás (ajustes "-") para conseguir una sensación de acción. Por supuesto, también se puede emplear esta operación para corregir la temporización desviada desde el principio.

## 07: Clasificación de acordes

Clasifica todas las notas del margen de compases especificado que caigan en el mismo tiempo de compás (esto es, acordes), de forma que las notas quedan dispuestas en orden desde la más alta a la más baja o viceversa.



El parámetro "TR" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de clasificación de acordes: "01" a "16".

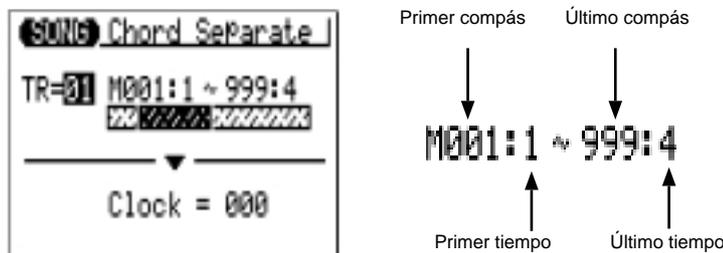
Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro "Type" determina si los acordes del margen especificado van a colocarse en orden de notas ascendente ("Normal") o descendente ("Reverse").

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de clasificación de acordes. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 08: Separación de acordes

Desplaza hacia delante cada una de las notas del margen de compases especificado que caiga dentro del mismo tiempo de compás (esto es, acordes), en orden ascendente o descendente según los ajustes de clasificación de acordes, en el número especificado de relojes. De esta manera, las notas del acorde se “separan” el número especificado de relojes.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de separación de acordes: “01” a “16”.

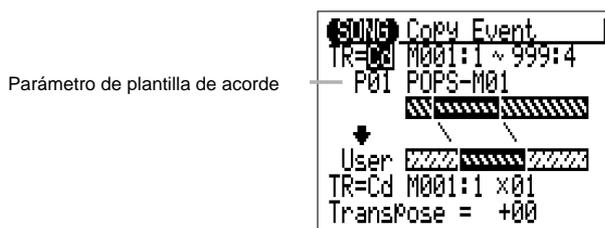
Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “Clock” determina el número de relojes en que se van a separar las notas del acorde: “000” a “999”.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de separación de acordes. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 09: Copiar evento

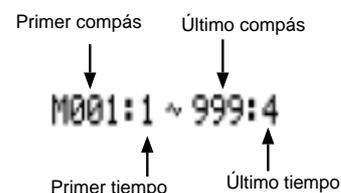
Copia todos los datos de un margen especificado de compases de una pista al compás especificado de la pista de destino especificada. Los datos copiados también pueden ser objeto de transposición a conveniencia. Esta operación borra los datos existentes desde el principio del compás de destino especificado, sustituyéndolos por los datos de los compases fuente. Por consiguiente, se pierden los datos previos de los compases sobrescritos.



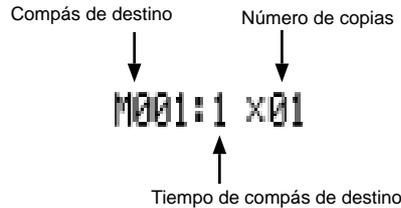
El parámetro “TR” superior selecciona la pista fuente (es decir, la pista de la que se van a copiar los datos): “01” a “16” para las pistas de secuenciador, la pista “Pt” de acompañamiento, la pista “Cd” de acompañamiento, la pista “Tm” o todas las pistas (“Al”). Cuando se selecciona “Pt”, “Cd”, “Tm” o “Al”, el parámetro “TR” inferior se ajusta automáticamente a la misma pista.

El parámetro “TR” inferior selecciona la pista de destino (es decir, la pista en la que se van a copiar los datos): “01” a “16” para las pistas de secuenciador, la pista “Pt” de acompañamiento, la pista “Cd” de acompañamiento, la pista “Tm” o todas las pistas (“Al”). Cuando se selecciona “Pt”, “Cd”, “Tm” o “Al”, el parámetro “TR” superior se ajusta automáticamente a la misma pista.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea copiar.



Los parámetros “M” situados debajo del gráfico de barras inferior especifican el compás:tiempo de destino en el que se van a copiar los datos, así como el número de veces que se copiarán.



El parámetro “Transpose” establece un valor de transposición para los datos copiados, en incrementos de semitono de “-24” a “+00” y a “+24”.

El parámetro de plantilla de acorde, encima del gráfico de barras superior, aparece únicamente cuando se ha seleccionado la pista “Cd” en el parámetro “TR”. Este parámetro especifica qué progresión de acordes, ya sea la del usuario programada en la pista “Cd” fuente o la plantilla predefinida, va a ser copiada en la progresión de acordes del usuario (User).

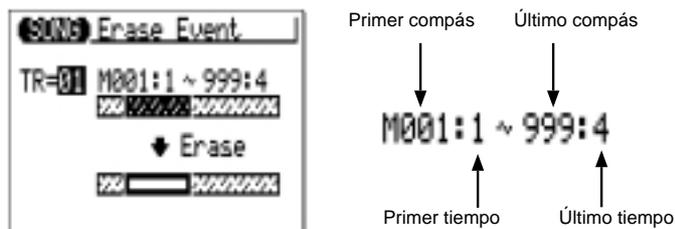
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de evento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Los datos previos de los compases sobrescritos por la operación de copia de evento quedarán borrados por completo y serán sustituidos por los datos copiados.
- La signatura de tiempo también se copia en la operación, pero no así los datos de efectos de reproducción y de voz.
- La operación de copia de evento simplifica el uso de frases o incluso secciones completas (un coro entero, por ejemplo) en más de un lugar de la canción. Puede copiar una frase reproducida con una voz y hacer que se repita con una voz diferente más adelante. Siempre podrá editar las secciones copiadas para crear variaciones.

## 10: Borrar evento

Borra todos los datos de nota y evento del compás o grupo de compases especificados de la pista seleccionada. Esta operación deja los compases intactos, pero vacíos.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de borrado de evento: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, la pista “Pt” de acompañamiento, la pista “Cd” de acompañamiento o la pista “Tm”.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea borrar.

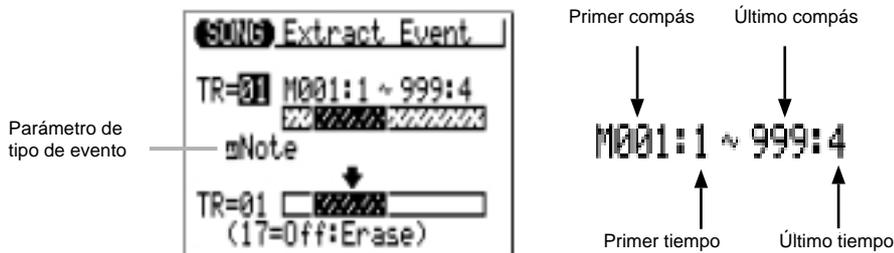
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de borrado de evento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- A diferencia de la eliminación de compás (16), esta operación borra los datos de los compases especificados exclusivamente de la pista seleccionada. Por otra parte, aunque los datos son borrados, los compases permanecen intactos (es decir, los siguientes no adelantan su posición). Después de una operación de borrado, si lo desea puede grabar material nuevo en los compases en blanco resultantes.

## 11: Extraer evento

Permite extraer (retirar) un tipo de evento especificado (nota, cambio de programa, inflexión de tono, cambio de control, aftertouch de canal, aftertouch polifónico o exclusivo de sistema) de un margen especificado de compases de una pista concreta. Los datos extraídos podrán trasladarse al mismo margen de compases de otra pista especificada.



El parámetro "TR" superior selecciona la pista fuente (es decir, la pista de la que se van a extraer los datos de evento): "01" a "16".

El parámetro "TR" inferior selecciona la pista de destino (es decir, la pista a la que se van a trasladar los datos de evento extraídos): "01" a "17", o bien "Off" si simplemente desea suprimir los datos de evento especificados.

Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen del que se desean extraer los datos de evento.

El parámetro de tipo de evento situado junto al gráfico de barras superior determina el tipo de datos de evento que van a ser extraídos:

<b>NOTE</b>	Eventos de nota.
<b>PC</b>	Eventos de cambio de programa.
<b>PB</b>	Eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	Eventos de cambio de control. Cuando se selecciona este tipo de evento, aparece un parámetro de número de cambio de control a la derecha del tipo de evento. El parámetro de cambio de control determina el número o números de cambio de control MIDI que van a ser extraídos: "000" a "127", "All".
<b>CAT</b>	Eventos de aftertouch de canal.
<b>PAT</b>	Eventos de aftertouch polifónico.
<b>EXC</b>	Eventos exclusivos de sistema.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de extracción de evento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Aunque puede retirar eventos individuales en el modo de edición (página 112), esta operación simplifica la extracción de una sola vez de todas las ocurrencias del evento especificado dentro del margen de compases seleccionado. Resulta particularmente útil a la hora de suprimir inflexiones de tono lentas o cambios de volumen que pudieran emplear demasiados eventos individuales para crear un efecto simple.
- Si la pista de destino ya contiene datos, los datos de evento extraídos se unirán a ellos.

## 12: Crear datos continuos

Esta operación permite crear datos continuos del tipo especificado, a fin de producir inflexiones de tono uniformes, o cambios de tiempo, etc.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de creación de datos continuos: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, o “Tm” para la pista de tiempo.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

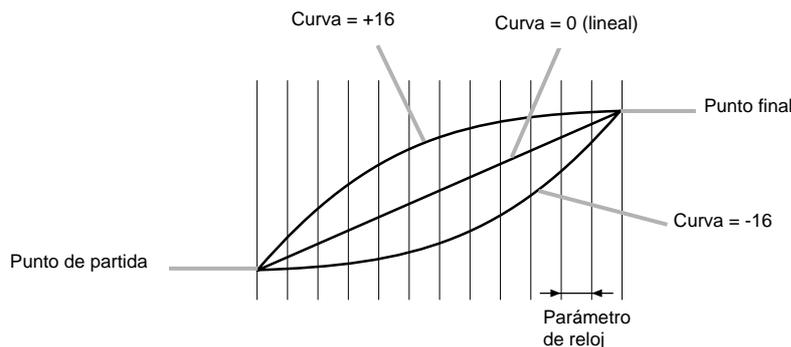
El parámetro de tipo de datos determina el tipo de datos que van a ser creados:

<b>PB</b>	Eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	Eventos de cambio de control. Cuando se selecciona este tipo de evento, aparece un parámetro de número de cambio de control a la derecha del parámetro de tipo. El parámetro de cambio de control determina el número de cambio de control MIDI que va a ser creado: “000” a “127”.
<b>CAT</b>	Eventos de aftertouch de canal.
<b>EXC</b>	Volumen general.
<b>TMP</b>	Eventos de tiempo (sólo pueden seleccionarse para la pista “Tm”).

Los parámetros “**Data**” determinan el margen de valores de los datos que se van a crear: el número de la izquierda establece el valor de partida, y el de la derecha define el valor final. El margen disponible dependerá del tipo de evento seleccionado.

El parámetro “**Clock**” establece la separación en relojes entre los eventos creados: “000” a “999”.

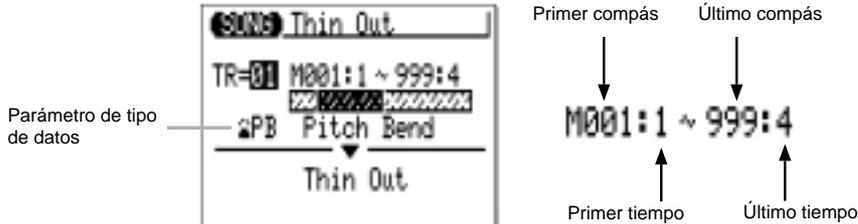
El parámetro “**Curve**” determina el grado de “curvatura” positiva o negativa que se aplicará a los datos continuos: “-16” a “00” y a “+16”.



Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de creación de datos continuos. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 13: Aclarar

Esta operación “aclarar” los tipos de datos especificados, suprimiendo cualquier otro evento del tipo especificado. Resulta particularmente útil para reducir el volumen de los datos requeridos para inflexiones de tono, aftertouch y otras operaciones de cambio de control, optimizando el uso de la memoria disponible.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de aclarado: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, o “Tm” para la pista de tiempo.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

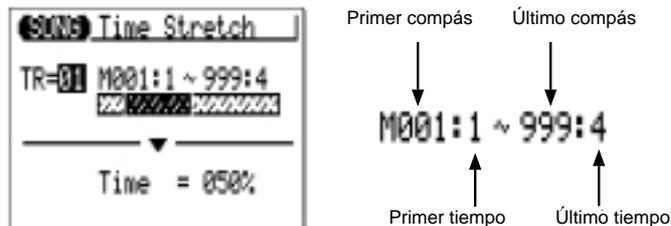
El parámetro de tipo de datos determina el tipo de datos que van a ser aclarados:

<b>PB</b>	Eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	Eventos de cambio de control. Cuando se selecciona este tipo de evento, aparece un parámetro de número de cambio de control a la derecha del parámetro de tipo. El parámetro de cambio de control determina el número de cambio de control MIDI que va a ser aclarado: “000” a “127”.
<b>CAT</b>	Eventos de aftertouch de canal.
<b>PAT</b>	Eventos de aftertouch polifónico.
<b>TMP</b>	Eventos de tiempo (sólo pueden seleccionarse para la pista “Tm”).

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de aclarado. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 14: Modelación de tiempo

Alarga o acorta la pista especificada en un porcentaje determinado, sin afectar al tiempo ni al tono.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de modelación de tiempo: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, o “Al” para todas las pistas de secuenciador.

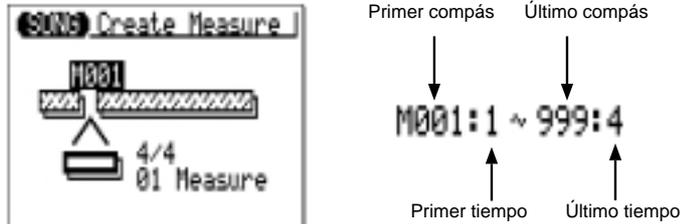
Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “Time” especifica el porcentaje en que se va a alargar o acortar el tiempo: “50%” a “200%”. El tiempo de puerta de las notas presentes en la pista y compases especificados también cambiará proporcionalmente a este ajuste.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de modelación de tiempo. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 15: Crear compás

Crema un número especificado de compases vacíos con la signature de tiempo establecida para todas las pistas. Los compases creados se insertan en la posición del número de compás indicado, y todos los compases que se encuentren a continuación serán desplazados para dejar el espacio necesario.



El parámetro "M" situado encima del gráfico de barras especifica el compás en que se insertarán los recién creados.

El parámetro de signature de tiempo situado debajo del gráfico de barras determina la signature de tiempo de los compases que se van a crear: 1/16 a 16/16, 1/8 a 16/8, 1/4 a 8/4.

El parámetro "Measure" situado debajo de la barra especifica el número de compases que se van a crear.

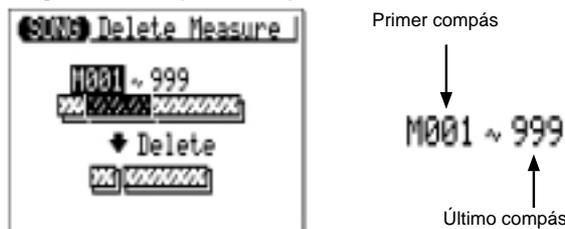
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de creación de compás. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Todos los compases existentes a continuación del punto en que se creen los nuevos se desplazarán hacia el final para dejar sitio.
- Si utiliza la operación de "Crear compás" con una canción vacía, los nuevos compases especificados se situarán exclusivamente en la pista 1.
- Utilice la operación de creación de compás cuando desee añadir nuevo material en alguna zona de datos intermedia que ya haya grabado, sin borrar dichos datos. Primero deberá crear los compases deseados y, a continuación, copiar los datos de los compases existentes con la función de copia de evento, o bien grabar los datos nuevos según se requiera.

## 16: Eliminar compás

Elimina simultáneamente el margen de compases especificado de todas las pistas.



Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras sirven para especificar los compases primero y último del margen que se desea eliminar.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de eliminación de compás. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- La eliminación de compás es un método muy útil para suprimir por completo datos de una canción. Sin embargo, conviene recordar que la operación de eliminación afecta a todas las pistas simultáneamente, y que los compases siguientes al grupo eliminado se desplazarán hacia atrás para ocupar el lugar de los compases suprimidos.

## 17: Copiar pista

Copia todos los datos de la pista especificada en otra pista.



El parámetro “TR” superior selecciona la pista fuente (es decir, la pista de la que se van a copiar los datos): “01” a “16”.

El parámetro “TR” inferior selecciona la pista de destino (es decir, la pista en la que se van a copiar los datos): “01” a “16”.

Los recuadros de verificación “Event”, “Play Effect” y “Voice” permiten especificar si los tipos de datos correspondientes van a ser copiados o no (los datos serán copiados si el recuadro contiene la marca de verificación).

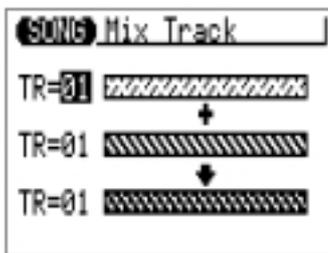
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de pista. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Si la pista de destino ya contiene datos, los datos de pista copiados borrarán y reemplazarán a los previamente existentes.

## 18: Mezclar pistas

Combina los datos contenidos en dos pistas especificadas y coloca el resultado en una tercera (que puede ser la segunda de ellas).



Los parámetros “TR” superior y central seleccionan la primera y segunda pistas fuente (es decir, las pistas que se van a mezclar): “01” a “16”.

El parámetro “TR” inferior (“01” a “16”) especifica la pista de destino en la que se desean copiar los datos mezclados.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de mezcla de pistas. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Si no hay datos en la segunda pista fuente, los datos de la primera simplemente se copiarán en la pista de destino.

## 19: Borrar pista

Borra por completo la pista especificada de la canción actual (incluidos todos los parámetros de efectos de reproducción).



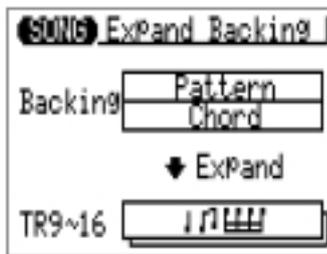
El parámetro “TR” selecciona la pista o pistas que van a ser borradas: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, la pista “Pt” de acompañamiento, la pista “Cd” de acompañamiento, la pista “Tm” o todas las pistas (“Al”).

Los recuadros de verificación “Event”, “Play Effect” y “Voice” permiten especificar si los tipos de datos correspondientes van a ser borrados o no (los datos serán borrados si el recuadro contiene la marca de verificación).

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de borrado de pista. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 20: Expandir acompañamiento

Esta operación “expande” los datos de pista de acompañamiento, es decir, los datos de acorde y de patrón, y coloca los resultados en las pistas normales de secuenciador después de convertir los datos al formato MIDI estándar. Los datos expandidos son ubicados en las pistas de secuenciador 9 a 16 (véase tabla). Cualquier dato previamente existente en dichas pistas será eliminado.



Pulse [ENTER] para ejecutar la operación de expansión de acompañamiento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

Pista de patrón	Pista de secuenciador
D1	9
D2	10
PC	11
BA	12
C1	13
C2	14
C3	15
C4	16

### ■ NOTA

- Si “Ds3” (configuración de batería 3) se asigna a las pistas D1, D2 o PC del patrón expandido, los ajustes de voz de batería serán copiados en “Ds2”. Los ajustes previos de “Ds2” quedarán sobrescritos (borrados).

## 21: Normalizar

Aplica los ajustes de los efectos de reproducción (“Play Effect”) a los datos de secuencia, modificándolos en consonancia. Los ajustes de los efectos de reproducción serán inicializados después de ejecutar esta operación.

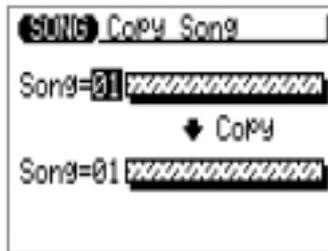


El parámetro “**TR**” selecciona la pista o pistas sobre las que va a actuar la operación de normalización: “01” a “16” para las pistas de secuenciador, o “A1” para todas las pistas de secuenciador.

Después de ajustar el parámetro a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de normalización. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 22: Copiar canción

Copia todos los datos de todas las pistas de la canción especificada en otra canción (incluidos los ajustes de nombre de canción, efectos de reproducción y asignaciones de voz).



El parámetro “**Song**” superior selecciona la canción fuente, es decir, la canción de la que se van a copiar los datos: “01” a “20”.

El parámetro “**Song**” inferior selecciona la canción de destino, es decir, la canción en la que se van a copiar los datos: “01” a “20”.

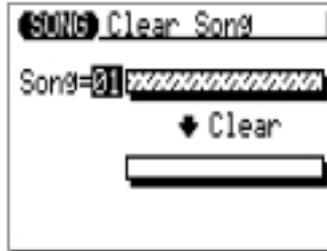
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de canción. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Si la canción de destino ya contiene datos, la canción copiada borrará y sustituirá a la canción original.

## 23: Borrar canción

Borra por completo todos los datos de todas las pistas de la canción seleccionada. También inicializa los ajustes de efectos de reproducción y voces.



El parámetro “**Song**” selecciona la canción que va a ser borrada: “01” a “20” o todas (“All”).

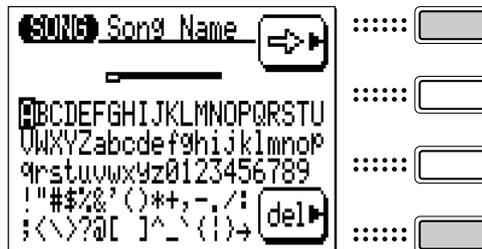
Después de ajustar el parámetro a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de borrado de canción. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- El borrado de todas las canciones no puede deshacerse con la operación “Deshacer/Rehacer”.

## 24: Nombre de canción

Permite asignar a la canción actual un nombre original con un máximo de 8 caracteres.



Para introducir un carácter, utilice las teclas de cursor para desplazarlo a la posición del carácter que desea introducir, y a continuación pulse el botón [ENTER]. El carácter aparecerá en la posición del cursor, y éste avanzará a la siguiente posición.

El cursor puede moverse pulsando el botón de función situado a la derecha de “”.

Para borrar un carácter, pulse el botón de función situado a la derecha de “del”. El carácter situado a la izquierda del cursor se borrará, y el cursor se desplazará a la posición del carácter borrado.

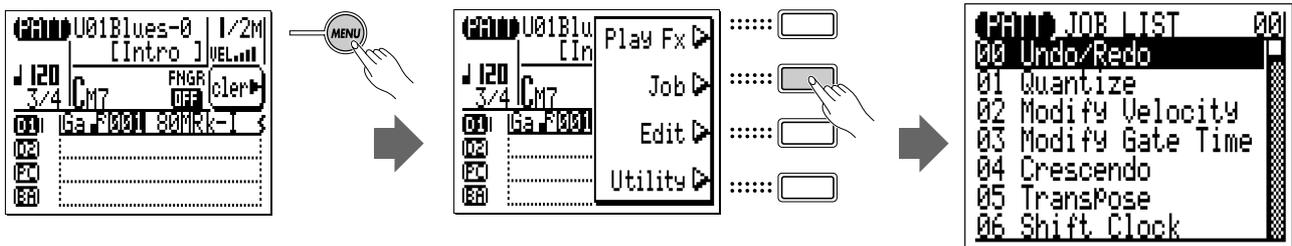
Una vez introducido el nombre, pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo deseado (no es necesario pulsar el botón [ENTER] para introducir el nombre especificado).

### ■ NOTA

- La introducción de un nombre de canción no puede deshacerse con la operación “Deshacer/Rehacer”.

# Operaciones de patrón

El modo PATTERN incluye 24 “operaciones” de patrón que realizan diversas funciones importantes. Para acceder y utilizar las operaciones de patrón, pulse el botón [MENU] desde el modo principal de patrón y, a continuación, pulse el botón de función “Job”. De esta forma se accede a la lista de operaciones de patrón. Se puede seleccionar cualquier operación de la lista desplazando simplemente el cursor hasta ella y pulsando [ENTER]. Los botones de función pueden emplearse para mover el cursor directamente a la primera operación de la categoría correspondiente: evento, frase, pista o patrón (pulsando el botón [MENU] y después el botón de función).



00: Deshacer/Rehacer	
<b>Categoría de “evento”</b>	<b>Categoría de “frase”</b>
01: Cuantizar	15: Copiar frase
02: Modificar velocidad de pulsación	16: Obtener frase
03: Modificar tiempo de puerta	17: Poner frase
04: Crescendo	<b>Categoría de “pista”</b>
05: Transponer	18: Copiar pista
06: Desplazamiento de reloj	19: Mezclar pistas
07: Clasificación de acordes	20: Borrar pista
08: Separación de acordes	<b>Categoría de “patrón”</b>
09: Copiar evento	21: Copiar patrón
10: Borrar evento	22: Borrar patrón
11: Extraer evento	23: Nombre de estilo
12: Crear datos continuos	
13: Aclarar	
14: Modelación de tiempo	



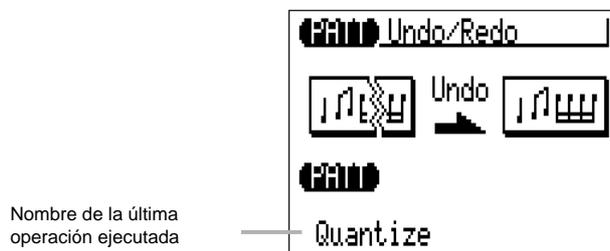
■ **Regreso al modo de patrón**

El botón [EXIT] se puede utilizar para salir de cualquier operación de patrón y, a continuación, de la lista de operaciones, con lo que se regresa al modo de patrón normal. También puede pulsar el botón [PATTERN] para regresar directamente al modo de patrón.



## 00: Deshacer/Rehacer

Esta operación “deshará” cualquier otra operación de patrón/canción, edición o función de grabación si se ha ejecutado antes de realizar ninguna otra. En todos los casos, los datos afectados son restablecidos al estado que tenían antes de haber ejecutado la operación, edición o función. Esta operación también deshace la última operación de deshacer (rehacer).



El nombre de la última operación ejecutada aparecerá en la pantalla (es decir, la operación que será “deshecha”). En la pantalla del ejemplo, se deshacerá una operación de cuantización.

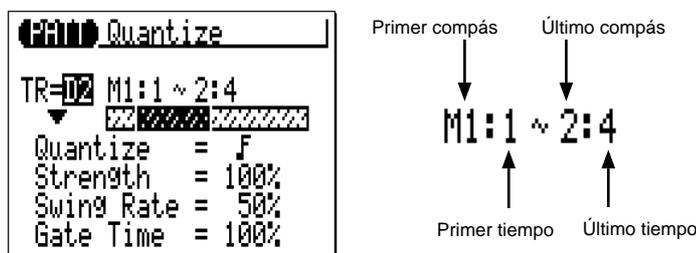
Pulse [ENTER] para ejecutar la operación de deshacer/rehacer. El icono del metrónomo aparecerá en la pantalla mientras se procesan los datos, y después de visualizará brevemente “Completed” una vez completada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- La operación UNDO/REDO no deshacerá las operaciones de borrar canción (“All”), borrar patrón (estilos “All”), nombre de canción o nombre de estilo.

## 01: Cuantizar

Alinea las notas de la pista especificada al tiempo de compás especificado más cercano.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de cuantización: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea cuantizar.

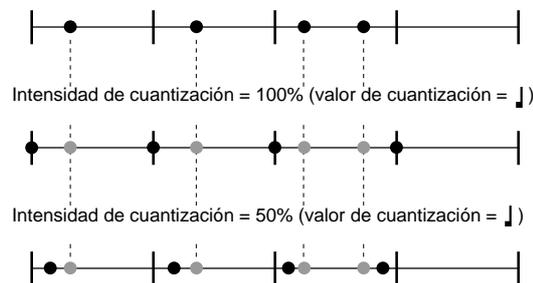
El parámetro “Quantize” determina con respecto a qué tiempos se van a alinear los datos de nota de la pista especificada. Si, por ejemplo, selecciona “F”, todas las notas de la pista se alinearán con el tiempo de semicorchea más cercano, en un grado determinado por el parámetro “Strength”.

## Valores de cuantización

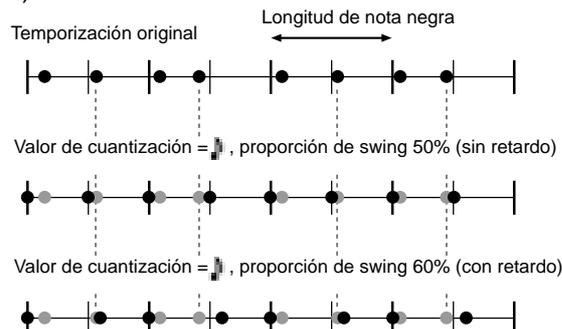
Valor	Efecto
	Alinea con la fusa más cercana.
	Alinea con el tresillo de semicorcheas más cercano.
	Alinea con la semicorchea más cercana.
	Alinea con el tresillo de corcheas más cercano.
	Alinea con la corchea más cercana.
	Alinea con el tresillo de notas negras más cercano.
	Alinea con la nota negra más cercana.
	Alinea con la semicorchea + tresillo de semicorcheas más cercano.
	Alinea con la corchea + tresillo de corcheas más cercano.

El parámetro "**Strength**" determina la "intensidad" con que las notas son atraídas al valor de cuantización especificado. El margen de intensidades abarca del 0% al 100%. Con un ajuste del 0% no se producirá cuantización, mientras que un ajuste del 100% hará que todas las notas se alineen con precisión en el valor de tiempo de compás más cercano especificado. Los ajustes intermedios producen un desplazamiento proporcional en la posición de todas las notas "desalineadas" hacia el valor de tiempo especificado más cercano. Un valor "↓" con una intensidad del 50%, por ejemplo, hará que una nota que no encaje con precisión en un tiempo de nota negra se desplace en torno a la mitad de recorrido hacia el tiempo de nota negra más cercano.

Datos originales (suponiendo un metro de 4/4)



El parámetro "**Swing rate**" produce una sensación de "swing" desplazando la temporización de los "tiempos de cierre" en el valor de cuantización especificado. Si se trata de corcheas, por ejemplo, el efecto desplazará los tiempos segundo, cuarto, sexto y octavo de cada compás hacia delante para crear una sensación de swing. Si el valor de cuantización se ajusta con una longitud de tresillo, se desplazará la última nota de cada grupo de tresillos. Si el valor se fija en una longitud de nota compuesta (por ejemplo, corchea + tresillo de corcheas), se desplazarán los tiempos de cierre de número par. El parámetro "Swing Rate" determina el grado en que se va a desplazar la temporización de las notas afectadas. El margen comprende del 50% (sin swing) al 75% (máximo swing) para las longitudes de nota pares, del 66% al 83% para las longitudes de tresillo, y del 50% al 66% para las longitudes de nota par + tresillo (por ejemplo, corchea + tresillo de corcheas).

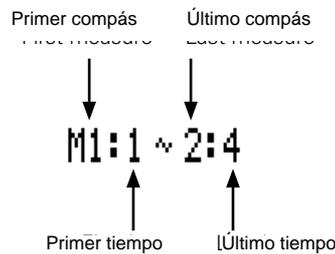
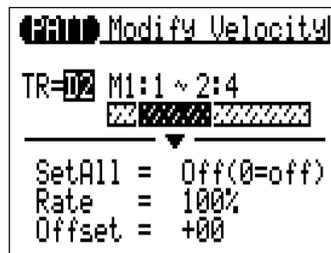


El parámetro "**Gate Time**" aumenta o disminuye los tiempos de puerta (longitud) de todas las notas afectadas por el parámetro de swing. El margen abarca del 0% al 200%. El parámetro "Gate Time" establece la relación entre los valores de tiempo de puerta más breve y más largo. Un ajuste del 100% mantiene la relación original entre las notas, los valores más bajos producen un margen de tiempo de puerta más estrecho, y los valores más altos producen un margen más amplio.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de cuantización. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 02: Modificar velocidad de pulsación

Aumenta o disminuye los valores de velocidad de pulsación de todas las notas de la pista y conjunto de compases especificados.



El parámetro "**TR**" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de modificar la velocidad de pulsación: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros "**M**" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

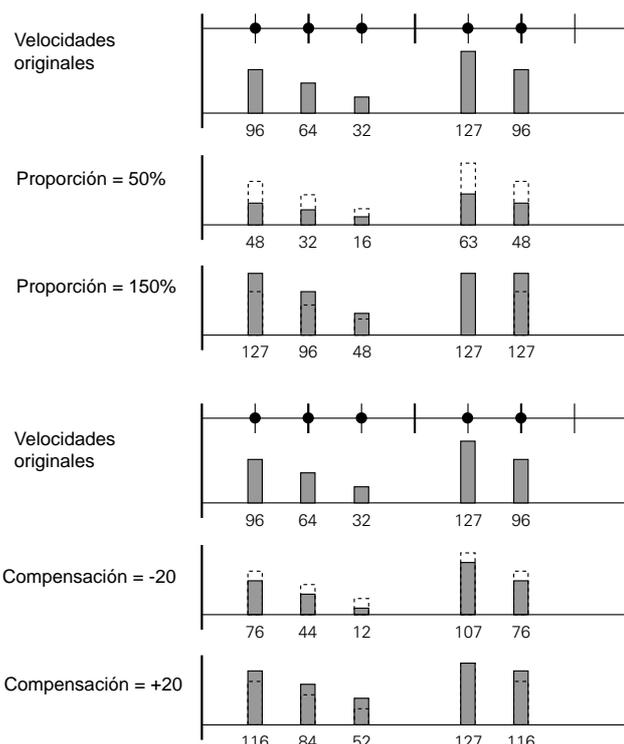
El parámetro "**SetAll**" permite ajustar todas las notas del margen especificado con un único valor de velocidad de pulsación entre "1" y "127". El parámetro "SetAll" también puede desactivarse ("Off") cuando los parámetros "Rate" y "Offset" (véanse a continuación) se van a utilizar para modificar la velocidad.

El parámetro "**Rate**" (proporción) le permite cambiar el valor de velocidad de pulsación de cada nota sin afectar a las relaciones de velocidad entre las notas (cambio proporcional). Un valor del 100% mantiene las diferencias de velocidad absolutas entre las notas. Los valores más bajos reducen las velocidades en los porcentajes correspondientes, dando lugar a un margen dinámico más estrecho, y los más altos elevan los porcentajes y amplían el margen dinámico. Los valores comprenden del 0% al 200%.

El parámetro "**Offset**" (compensación) le permite cambiar todos los valores de velocidad de pulsación en una cantidad absoluta. Los valores negativos (-) reducen la velocidad de pulsación de cada nota en la cantidad correspondiente, y los positivos (+) la hacen aumentar en consonancia. El margen comprende de "-99" a "0" y a "+99".

**Nueva velocidad = velocidad original x proporción/100 + compensación**

(Si la parte derecha de la ecuación es 0 o menor, la nueva velocidad será 1. Si la parte derecha de la ecuación es 128 o mayor, la nueva velocidad será 127).



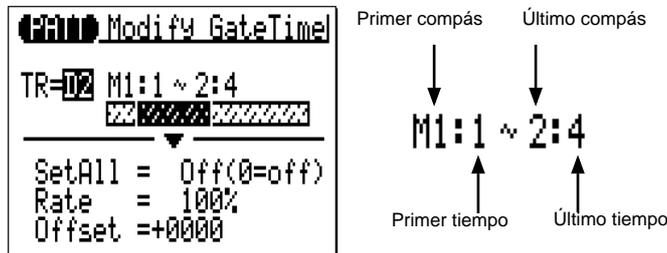
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de modificar la velocidad de pulsación. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- La operación "Modificar la velocidad de pulsación" es un método apropiado para "suavizar" el sonido de un material que exhiba demasiada variación entre las notas más bajas y más altas o, por el contrario, para añadir agresividad a un material que suene monótono. Experimente con los parámetros para apreciar cómo afectan al sonido resultante.

### 03: Modificar tiempo de puerta

Aumenta o disminuye los tiempos de puerta (longitud) de todas las notas de la pista y margen de compases especificados.

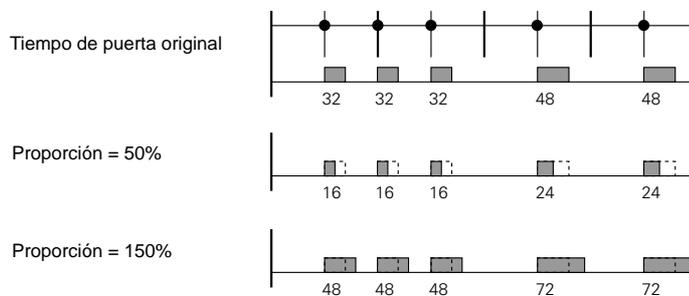


El parámetro "TR" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de modificar tiempo de puerta: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

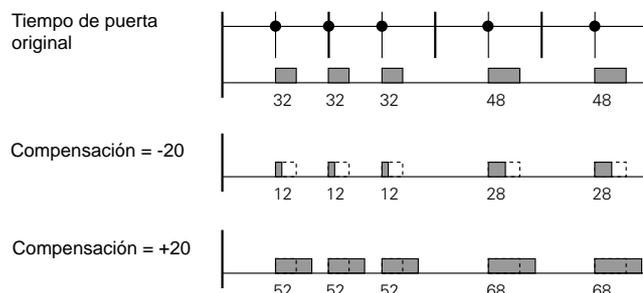
Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro "SetAll" permite ajustar todas las notas del margen especificado con un único valor de tiempo de puerta entre "1" y "9999". El parámetro "SetAll" también puede desactivarse ("Off") cuando los parámetros "Rate" y "Offset" (véanse a continuación) se van a utilizar para modificar el tiempo de puerta.

El parámetro "Rate" (proporción) le permite cambiar el valor de tiempo de puerta de cada nota sin afectar a las relaciones de tiempo de puerta entre las notas (cambio proporcional). Un valor del 100% mantiene las diferencias de tiempo de puerta absolutas entre las notas. Los valores más bajos reducen los tiempos de puerta en los porcentajes correspondientes, y los más altos los elevan. Los valores comprenden del 0% al 200%.



El parámetro “**Offset**” (compensación) le permite cambiar todos los valores de tiempo de puerta en una cantidad absoluta. Los valores negativos (-) reducen el tiempo de puerta de cada nota en la cantidad correspondiente, y los positivos (+) lo hacen aumentar en consonancia. El margen comprende de “9999” a “0” y a “+9999”.



**Nuevo tiempo de puerta = tiempo de puerta original x proporción/100 + compensación**  
 (si la parte derecha de la ecuación es 0 o inferior, el nuevo tiempo de puerta será 1)

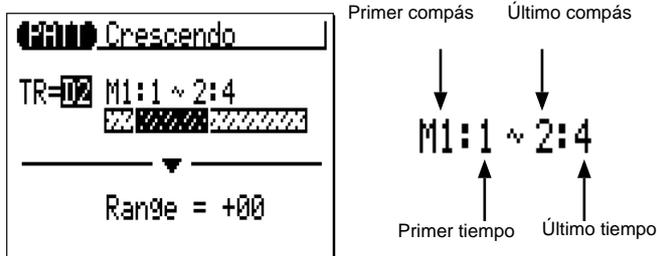
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de modificar el tiempo de puerta. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- La operación “Modificar tiempo de puerta” puede utilizarse para producir una sensación de más staccato o legato, según se requiera. Experimente con los parámetros para apreciar cómo afectan al sonido resultante.

## 04: Crescendo

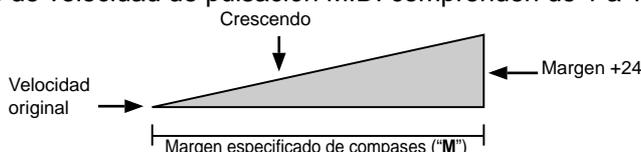
Produce un crescendo gradual (aumento en la velocidad de pulsación de nota) o decrescendo (disminución) en la pista y margen de compases especificados.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de crescendo: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “**Range**” determina el margen de valores de velocidad de pulsación sobre el que se va a aplicar crescendo. Un ajuste de “+24”, por ejemplo, hará que los valores de velocidad MIDI aumenten en 24 en la serie de compases especificada (los valores de velocidad de pulsación MIDI comprenden de 1 a 127).

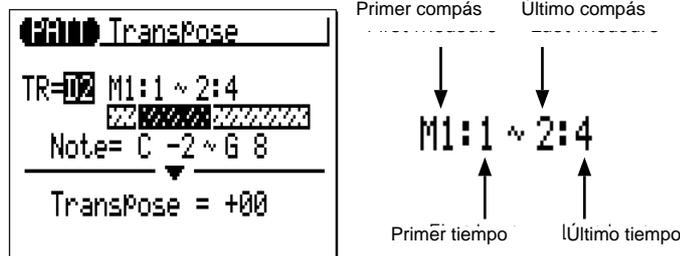


Los valores negativos producen la correspondiente disminución en la velocidad de pulsación, y por tanto decrescendo más que crescendo. El margen de este parámetro abarca de “-99” a “0” y a “+99”.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de crescendo. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 05: Transponer

Transpone hacia arriba o hacia abajo todas las notas de la parte especificada el número de semitonos definido.



El parámetro "TR" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de transposición: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

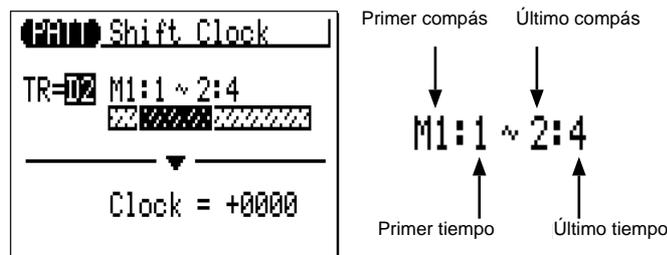
Los parámetros "Note" especifican el margen de notas sobre el que va a actuar la transposición. Máximo de "C-2" a "G8" (DO-2 a SOL8).

El parámetro "Transpose" determina la cantidad de transposición en incrementos de semitono. Los valores negativos transponen hacia abajo, y los positivos hacia arriba. El margen abarca de "-99" a "0" y a "+99".

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de transposición. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 06: Desplazamiento de reloj

Desplaza todas las notas y eventos de la pista y grupo de compases especificados, hacia delante o hacia atrás, el número de relojes establecido (480 relojes por nota negra).



El parámetro "TR" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de desplazamiento de reloj: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro "Clock" determina la dirección y el número de relojes en que se van a desplazar las notas del compás especificado. Los valores positivos desplazan las notas hacia delante (hacia el final de la canción), y los negativos hacia atrás (hacia el principio de la canción). El margen abarca de "-9999" a "0000" y a "+9999".

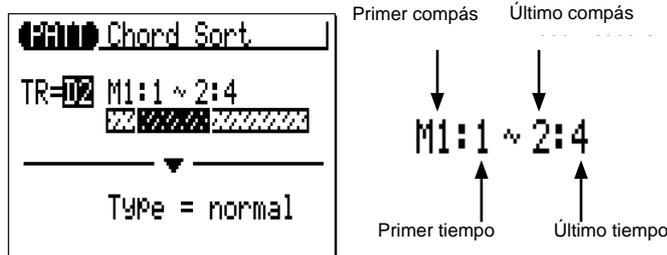
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de desplazamiento de reloj. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

#### ■ NOTA

- La operación de desplazamiento de reloj no afectará a los datos que se encuentren fuera del margen de compases especificado. Los eventos próximos al principio del margen especificado podrán, por tanto, sonar “agrupados” en algunos casos, así como los eventos cercanos al final del margen resultar “recortados”.
- Debido a que esta operación desplaza realmente la temporización de todas las notas y otros eventos de los compases especificados hacia delante o hacia atrás, puede alterar de un modo significativo el “feeling” de la canción. Se pueden desplazar las notas hacia delante (ajustes “+”) para crear una mayor sensación de pasividad, o hacia atrás (ajustes “-”) para conseguir una sensación de acción. Por supuesto, también se puede emplear esta operación para corregir la temporización

## 07: Clasificación de acordes

Clasifica todas las notas del margen de compases especificado que caigan en el mismo tiempo de compás (esto es, acordes), de forma que las notas quedan dispuestas en orden desde la más alta a la más baja o viceversa.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de clasificación de acordes: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

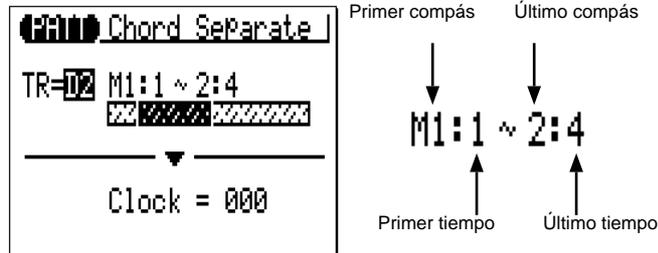
Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “**Type**” determina si los acordes del margen especificado van a colocarse en orden de notas ascendente (“Normal”) o descendente (“Reverse”).

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de clasificación de acordes. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 08: Separación de acordes

Desplaza hacia delante cada una de las notas del margen de compases especificado que caiga dentro del mismo tiempo de compás (esto es, acordes), en orden ascendente o descendente según los ajustes de clasificación de acordes, en el número especificado de relojes. De esta manera, las notas del acorde se “separan” el número especificado de relojes.



El parámetro “**TR**” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de separación de acordes: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

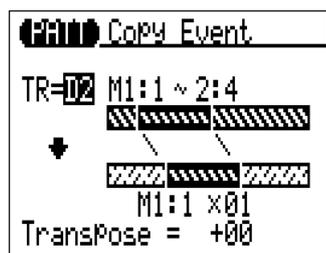
Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “**Clock**” determina el número de relojes en que se van a separar las notas del acorde: “000” a “999”.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de separación de acordes. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

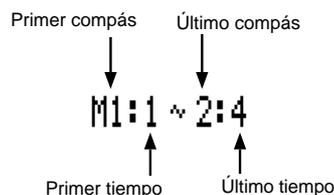
## 09: Copiar evento

Copia todos los datos de un margen especificado de compases en el lugar seleccionado de la misma pista. Los datos copiados también pueden ser objeto de transposición a conveniencia. Esta operación borra los datos existentes desde el principio del compás de destino especificado, sustituyéndolos por los datos de los compases fuente. Por consiguiente, se pierden los datos previos de los compases sobreescritos.

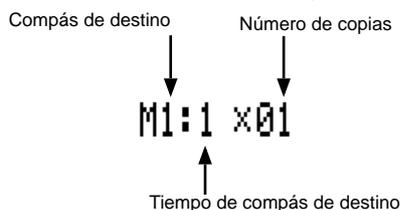


El parámetro “**TR**” superior selecciona la pista fuente (es decir, la pista de la que se van a copiar los datos): D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros “**M**” situados encima del gráfico de barras superior se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea copiar.



Los parámetros “M” situados debajo del gráfico de barras inferior especifican el compás:tiempo de destino en el que se van a copiar los datos, así como el número de veces que se copiarán.



El parámetro “Transpose” establece un valor de transposición para los datos copiados, en incrementos de semitono de “-24” a “+00” y a “+24”.

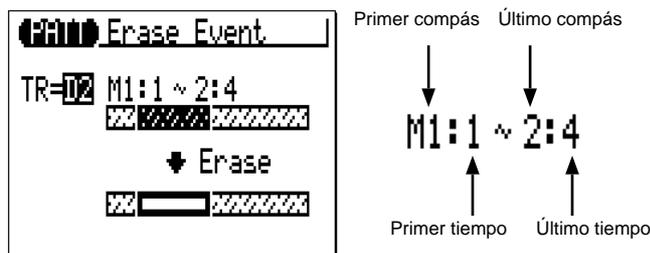
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de evento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Los datos previos de los compases sobrescritos por la operación de copia de evento quedarán borrados por completo y serán sustituidos por los datos copiados.

## 10: Borrar evento

Borra todos los datos de nota y evento del compás o grupo de compases especificados de la pista seleccionada. Esta operación deja los compases intactos, pero vacíos.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de borrado de evento: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea borrar.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de borrado de evento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Esta operación borra los datos de los compases especificados exclusivamente de la pista seleccionada. Por otra parte, aunque los datos son borrados, los compases permanecen intactos (es decir, los siguientes no adelantan su posición). Después de una operación de borrado, si lo desea puede grabar material nuevo en los compases en blanco resultantes.

## 11: Extraer evento

Permite extraer (retirar) un tipo de evento especificado (nota, cambio de programa, inflexión de tono, cambio de control, aftertouch de canal, aftertouch polifónico o exclusivo de sistema) de un margen especificado de compases de una pista concreta. Los datos extraídos podrán trasladarse al mismo margen de compases de otra pista especificada.



El parámetro “TR” superior selecciona la pista fuente (es decir, la pista de la que se van a extraer los datos de evento): D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

El parámetro “TR” inferior selecciona la pista de destino (es decir, la pista a la que se van a trasladar los datos de evento extraídos): D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4, o bien “Off” si simplemente desea suprimir los datos de evento especificados.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen del que se desean extraer los datos de evento.

El parámetro de tipo de evento situado junto al gráfico de barras superior determina el tipo de datos de evento que van a ser extraídos:

<b>NOTE</b>	Eventos de nota.
<b>PC</b>	Eventos de cambio de programa.
<b>PB</b>	Eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	Eventos de cambio de control. Cuando se selecciona este tipo de evento, aparece un parámetro de número de cambio de control a la derecha del tipo de evento. El parámetro de cambio de control determina el número o números de cambio de control MIDI que van a ser extraídos: “000” a “127”, “All”.
<b>CAT</b>	Eventos de aftertouch de canal.
<b>PAT</b>	Eventos de aftertouch polifónico.
<b>EXC</b>	Eventos exclusivos de sistema.

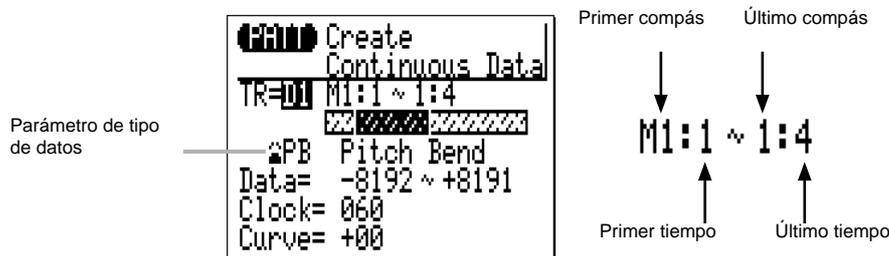
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de extracción de evento. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Aunque puede retirar eventos individuales en el modo de edición (página 112), esta operación simplifica la extracción de una sola vez de todas las ocurrencias del evento especificado dentro del margen de compases seleccionado. Resulta particularmente útil a la hora de suprimir inflexiones de tono lentas o cambios de volumen que pudieran emplear demasiados eventos individuales para crear un efecto simple.
- Si la pista de destino ya contiene datos, los datos de evento extraídos se unirán a ellos.

## 12: Crear datos continuos

Esta operación permite crear datos continuos del tipo especificado, a fin de producir inflexiones de tono uniformes, o aftertouch, etc.



El parámetro "TR" selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de creación de datos continuos: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros "M" situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

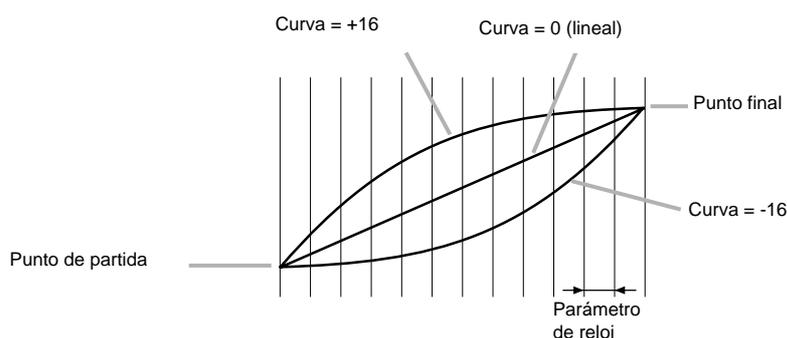
El parámetro de tipo de datos determina el tipo de datos que van a ser creados:

<b>PB</b>	Eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	Eventos de cambio de control. Cuando se selecciona este tipo de evento, aparece un parámetro de número de cambio de control a la derecha del parámetro de tipo. El parámetro de cambio de control determina el número de cambio de control MIDI que va a ser creado: "000" a "127".
<b>CAT</b>	Eventos de aftertouch de canal.
<b>EXC</b>	Volumen general.

Los parámetros "Data" determinan el margen de valores de los datos que se van a crear: el número de la izquierda establece el valor de partida, y el de la derecha define el valor final. El margen disponible dependerá del tipo de evento seleccionado.

El parámetro "Clock" establece la separación en relojes entre los eventos creados: "000" a "999".

El parámetro "Curve" determina el grado de "curvatura" positiva o negativa que se aplicará a los datos continuos: "-16" a "00" y a "+16".



Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de creación de datos continuos. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 13: Aclarar

Esta operación “aclarar” los tipos de datos especificados, suprimiendo cualquier otro evento del tipo especificado. Resulta particularmente útil para reducir el volumen de los datos requeridos para inflexiones de tono, aftertouch y otras operaciones de cambio de control, optimizando el uso de la memoria disponible.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de aclarado: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

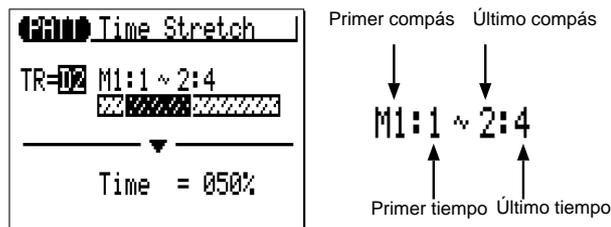
El parámetro de tipo de datos determina el tipo de datos que van a ser aclarados:

<b>PB</b>	Eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	Eventos de cambio de control. Cuando se selecciona este tipo de evento, aparece un parámetro de número de cambio de control a la derecha del parámetro de tipo. El parámetro de cambio de control determina el número de cambio de control MIDI que va a ser aclarado: “000” a “127”.
<b>CAT</b>	Eventos de aftertouch de canal.
<b>PAT</b>	Eventos de aftertouch polifónico.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de aclarado. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 14: Modelación de tiempo

Alarga o acorta la pista especificada en un porcentaje determinado, sin afectar al tempo ni al tono.



El parámetro “TR” selecciona la pista sobre la que va a actuar la operación de modelación de tiempo: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los parámetros “M” situados encima del gráfico de barras se emplean para especificar el primer compás:tiempo y el último compás:tiempo del margen que se desea modificar.

El parámetro “Time” especifica el porcentaje en que se va a alargar o acortar el tiempo: “50%” a “200%”. El tiempo de puerta de las notas presentes en la pista y compases especificados también cambiará proporcionalmente a este ajuste.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de modelación de tiempo. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente “Completed” una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Si la pista especificada se acorta, la frase de la pista se reproducirá repetidas veces para llenar la longitud del patrón.
- Si la pista especificada se alarga, la parte excedente de la frase será cortada.

## 15: Copiar frase

Copia la frase predefinida especificada en una pista del modo de patrón como frase de usuario.



El parámetro "**Phrase**" selecciona la frase fuente, es decir, la frase predefinida que va a ser copiada (los números de frases predefinidas tienen tres secciones que se pueden especificar: categoría, tiempo de compás y número; véase página 54).

El parámetro "**TR**" selecciona la pista de destino: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

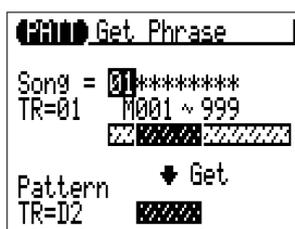
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de frase. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Si la frase predefinida especificada es más corta que la longitud del patrón, la frase se copiará repetidas veces para llenar el patrón.
- Si la frase predefinida especificada es más larga que la longitud del patrón, la parte sobrante de la frase copiada se cortará.
- Si la pista de destino ya contiene datos, la frase copiada borrará y sustituirá a los datos de la frase previa.

## 16: Obtener frase

Copia los datos del margen de compases especificado de la pista especificada de una canción determinada en la frase especificada.



Primer compás

M001 ~ 999

Último compás

El parámetro "**Song**" selecciona la canción fuente, es decir, la canción de la que se van a copiar los datos: "01" a "20".

El parámetro "**TR**" selecciona la pista fuente de la canción, es decir, la pista de la que se van a copiar los datos: "01" a "16".

Los parámetros "**M**" situados encima del gráfico de barras sirven para especificar los compases primero y último del margen que se desea copiar.

El parámetro "**TR**" inferior especifica la pista en la que se van a copiar los datos: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

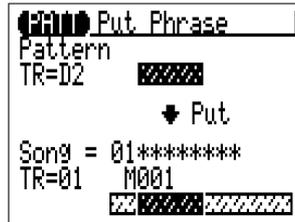
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de obtener frase. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- La operación de obtención de frase es una excelente manera de crear nuevas frases copiando los compases apropiados de otras canciones.
- Si la pista de destino ya contiene datos, los datos copiados borrarán y sustituirán a los datos de la frase previa.

## 17: Poner frase

Copia los datos de frase de una pista de patrón especificada en los compases especificados de la pista especificada de una canción determinada.



El parámetro "**Pattern TR**" especifica la pista de patrón fuente: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

El parámetro "**Song**" selecciona la canción de destino, es decir, la canción en la que se van a copiar los datos de frase: "01" a "20".

El parámetro "**TR**" selecciona la pista de canción de destino, es decir, la pista en la que se van a copiar los datos de frase: "01" a "16".

El parámetro "**M**" especifica el compás de la pista de destino en que se van a copiar los datos de frase.

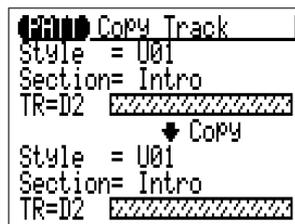
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de poner frase. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- La *signatura de tiempo de la frase no afectará a la signatura de tiempo de la canción.*
- Si la pista de canción de destino ya contiene datos, los datos de frase copiados borrarán y sustituirán a los datos de pista de canción previos.
- Los datos de patrón fuente se rearmonizan con el acorde actual especificado en el modo de reproducción de patrón antes de ser copiados en la pista de canción de destino.

## 18: Copiar pista

Copia todos los datos de la pista especificada de la sección especificada del estilo especificado en otra pista de otra sección de otro estilo.



El parámetro "**Style**" superior especifica el estilo fuente: "001"... "128", "U01"... "U64".

El parámetro "**Section**" superior especifica la sección fuente: "Intro", "MainA", "MainB", "FillAB", "FillBA", "Ending".

El parámetro "**TR**" superior selecciona la pista fuente (es decir, la pista de la que se van a copiar los datos): D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

El parámetro "**Style**" inferior especifica el estilo de destino: "U01"... "U64".

El parámetro "**Section**" inferior especifica la sección de destino: "Intro", "MainA", "MainB", "FillAB", "FillBA", "Ending".

El parámetro "**TR**" inferior selecciona la pista de destino (es decir, la pista en la que se van a copiar los datos): D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

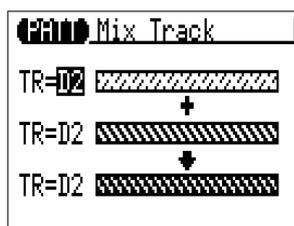
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de pista. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Si la pista de destino ya contiene datos, los datos copiados borrarán y reemplazarán a los previamente existentes.

## 19: Mezclar pistas

Combina los datos contenidos en dos pistas especificadas y coloca el resultado en una tercera (que puede ser la segunda de ellas).



Los parámetros "TR" superior y central seleccionan la primera y segunda pistas fuente (es decir, las pistas que se van a mezclar): D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

El parámetro "TR" inferior especifica la pista de destino en la que se desean copiar los datos mezclados: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de mezcla de pistas. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

■ **NOTA**

- Si no hay datos en la segunda pista fuente, los datos de la primera simplemente se copiarán en la pista de destino.
- Aunque previamente haya una frase predefinida asignada a la pista de destino, se mezclará con la primera pista fuente y se convertirá en una frase de usuario.

## 20: Borrar pista

Borra por completo la pista especificada de la sección especificada.



El parámetro "Section" especifica la sección que se desea borrar: "Intro", "MainA", "MainB", "FillAB", "FillBA", "Ending"..

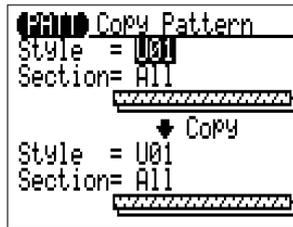
El parámetro "TR" selecciona la pista que va a ser borrada: D1, D2, PC, BA, C1, C2, C3, C4.

Los recuadros de verificación "Event", "Play Effect" y "Voice" permiten especificar si los tipos de datos correspondientes van a ser borrados o no (los datos serán borrados si el recuadro contiene la marca de verificación).

Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de borrado de pista. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

## 21: Copiar patrón

Copia todos los datos de la sección especificada del estilo especificado en otra sección del estilo especificado.



El parámetro **"Style"** superior especifica el estilo fuente: "001"... "128", "U01"... "U64".

El parámetro **"Section"** superior especifica la sección fuente: "Intro", "MainA", "MainB", "FillAB", "FillBA", "Ending" y "All".

El parámetro **"Style"** inferior especifica el estilo de destino: "U01"... "U64".

El parámetro **"Section"** inferior especifica la sección de destino: "Intro", "MainA", "MainB", "FillAB", "FillBA", "Ending" y "All".

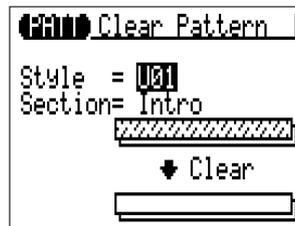
Después de ajustar los parámetros a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de copia de patrón. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- Si el patrón de destino ya contiene datos, los datos copiados borrarán y sustituirán a los datos de patrón originales.

## 22: Borrar patrón

Borra por completo todos los datos de la sección especificada del estilo especificado.



El parámetro **"Style"** especifica el estilo: "U01"... "U64" y "All".

El parámetro **"Section"** especifica la sección del estilo que se desea borrar: "Intro", "MainA", "MainB", "FillAB", "FillBA", "Ending" y "All".

Después de ajustar el parámetro a conveniencia, pulse [ENTER] para ejecutar la operación de borrado de patrón. En la pantalla aparecerá el icono del metrónomo mientras se procesan los datos, y brevemente "Completed" una vez finalizada la operación. Pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo seleccionado.

### ■ NOTA

- El borrado de todos los estilos ("All") no puede deshacerse con la operación "Deshacer/Rehacer".

## 23: Nombre de estilo

Permite asignar al estilo actual un nombre original con un máximo de 8 caracteres.



Para introducir un carácter, utilice las teclas de cursor para desplazarlo a la posición del carácter que desea introducir, y a continuación pulse el botón [ENTER]. El carácter aparecerá en la posición del cursor, y éste avanzará a la siguiente posición.

El cursor puede moverse pulsando el botón de función situado a la derecha de "↔".

Para borrar un carácter, pulse el botón de función situado a la derecha de "del". El carácter situado a la izquierda del cursor se borrará, y el cursor se desplazará a la posición del carácter borrado.

Una vez introducido el nombre, pulse el botón [EXIT] para regresar a la lista de operaciones, o un botón de modo para ir directamente al modo deseado (no es necesario pulsar el botón [ENTER] para introducir el nombre especificado).

### ■ NOTA

- Puede introducir un "nombre" no sólo para el estilo de usuario, sino también para el estilo predefinido. Si desea almacenar un "nombre" recién introducido para el estilo predefinido, ejecute la operación de copia de patrón antes de cambiar de número de estilo.
- La introducción de un nombre de estilo no puede deshacerse con la operación "Deshacer/Rehacer".

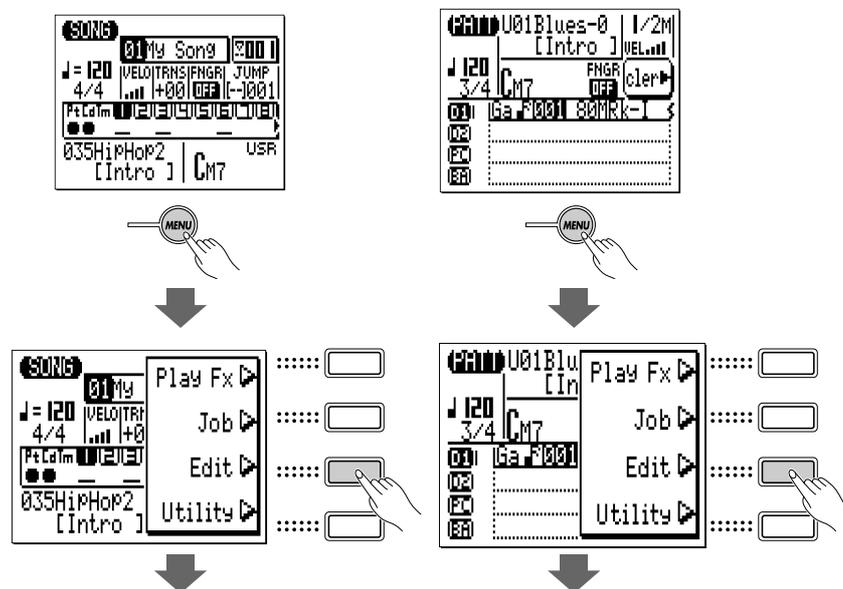
## Edición de canciones y patrones

Las posibilidades de edición del QY100 facilitan la corrección de los errores que se hayan podido cometer durante la grabación de los datos de canción o de patrón, y ayudan a depurar el sonido creado.

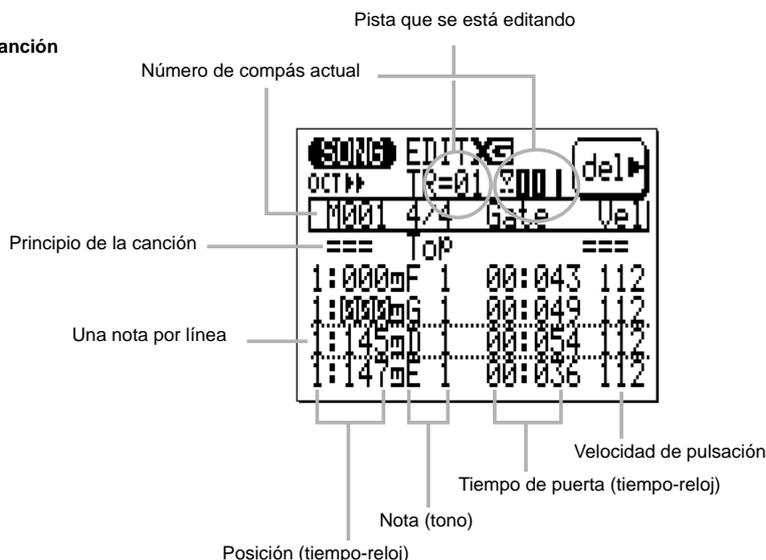
El modo de edición de canción y patrón “por sustitución” permite modificar individualmente la temporización, el tono, el tiempo de puerta (longitud) y la velocidad de pulsación (intensidad) de cada nota u otros eventos de la canción o patrón. Asimismo, existe la edición “por inserción”, que permite insertar una nota, cambio de programa, activación/desactivación de sustain, inflexión de tono, modulación, panorámico, volumen, expresión y otros eventos en cualquier punto de la canción o patrón.

### Activación del modo de edición de canción o patrón

Para activar el modo de edición, sitúe el cursor en la pista que desee editar en el modo de reproducción SONG o PATTERN normal, pulse el botón [MENU] y, a continuación, el botón de función situado junto a “Edit” en la pantalla.

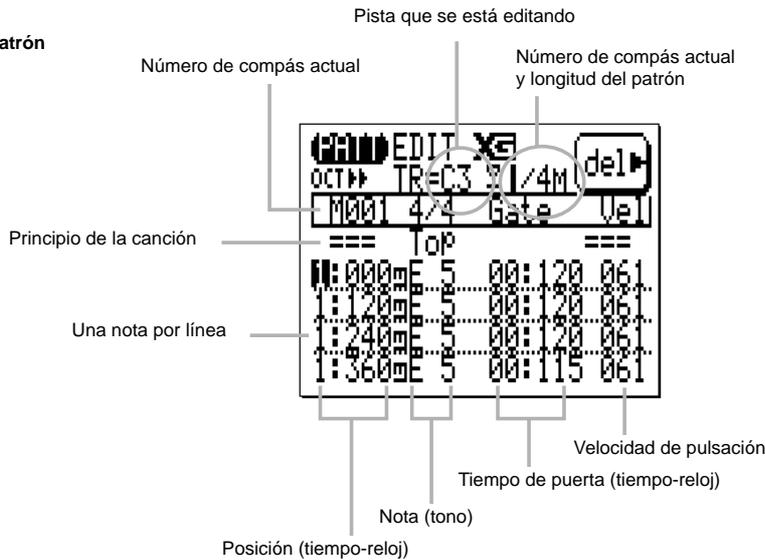


La pantalla de edición será similar a la que se muestra en la ilustración (por supuesto, los datos de nota serán diferentes).



La pantalla de edición de patrón es prácticamente idéntica. Las únicas diferencias son el nombre de la pista que se está editando y la indicación del compás actual.

**Pantalla de edición de patrón**



Si sitúa el cursor en la pista "Pt" (patrón) o "Cd" (acorde) del modo de canción y activa el modo de edición, la pantalla de edición será exactamente igual que la de grabación por pasos descrita en la página 46.

## Desplazamientos por la canción o patrón

Los valores de posición, tono, tiempo de puerta y velocidad de pulsación de cada nota se muestran en una sola línea de la pantalla. Las notas se disponen en orden de arriba abajo. Es posible desplazarse por la canción o patrón simplemente moviendo el cursor. Si sobrepasa la parte inferior de la pantalla, los datos de nota se desplazarán hacia arriba para permitir llegar hasta el final de la canción o patrón. Si sobrepasa la parte superior de la pantalla, ocurrirá justo lo contrario.

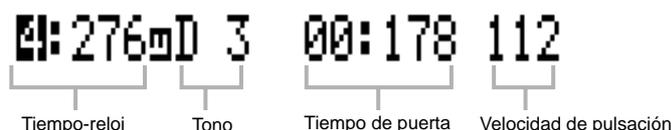
Además de las líneas de datos de nota, existen marcas para el principio y el final de la canción/patrón. Las líneas de compás se indican mediante líneas de trazo grueso entre las líneas de los datos de nota (las separaciones entre líneas de datos que no correspondan a líneas de compás aparecen punteadas).



## Edición por sustitución (“Change”)

El modo de edición “por sustitución” se selecciona inicialmente cuando se activa el modo de edición. Para editar cualquier nota o evento de la canción o patrón, sólo deberá desplazar el cursor a la línea correspondiente y, a continuación, al parámetro elegido dentro de esa línea. Se pueden utilizar los botones [-1] y [+1] para seleccionar un valor nuevo para el parámetro seleccionado. La línea editada parpadeará cuando se modifique cualquier parámetro incluido en ella. Así se indica que se ha realizado un cambio, pero que aún no se ha introducido. Pulse el botón [ENTER] para ejecutar los cambios, o desplace el cursor a otra línea para cancelar los cambios.

Los parámetros disponibles dependen del tipo de evento seleccionado. A continuación se ofrecen los parámetros de evento de nota. Para otros tipos de evento, véase “Edición por inserción” (página 114).



### Tiempo-reloj

La primera columna contiene los datos de posición de nota. El número de la izquierda es el tiempo del compás actual (por ejemplo, de 1 a 4 en un compás de 4/4), y el número de la derecha es el reloj de ese tiempo de compás (000 a 479 en el caso de un tiempo de nota negra). Los valores de tiempo de compás y reloj se pueden seleccionar y editar por separado.

### Tono

Es el tono real de la nota. Puede variar desde C-2 hasta G8.

### Tiempo de puerta

El tiempo de puerta es la longitud de la nota en tiempos y relojes. El número situado a la izquierda de los dos puntos son tiempos de nota negra, y el número de la derecha son los relojes comprendidos en un tiempo de nota negra. Una nota negra normal, por ejemplo, tiene una longitud de 432 relojes. Esto representa alrededor del 90% de la longitud real de una división de nota negra, que tiene 480 relojes. La longitud “normal” de la nota está ligeramente recortada para evitar que las notas se solapen unas con otras y el sonido quede ligado (el ligado se consigue seleccionando la longitud total de nota). La lectura de tiempo-reloj puede adoptar valores entre 00:001 y 99:479.

### Velocidad de pulsación

Este parámetro controla la velocidad de pulsación (intensidad) de la nota. Puede variar desde 001 hasta 127.

### Eliminación de eventos

Las notas y otros eventos (activación/desactivación de sustain, inflexión de tono, etc.) se pueden eliminar situando el cursor en la línea correspondiente y pulsando el botón de función próximo a “del” en la pantalla.

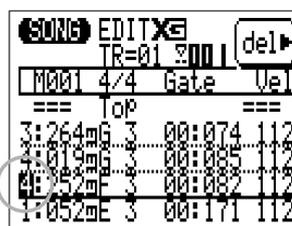
## Edición por inserción

El modo de edición por inserción se utiliza para introducir notas nuevas y otros eventos en una posición determinada de la canción o patrón.

### 1 Sitúe el cursor en la posición de inserción.

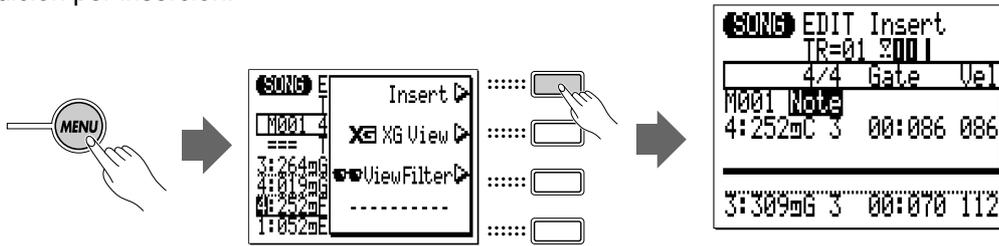
Lleve el cursor a la línea de edición correspondiente (o próxima) a la posición en la que se deseen insertar los nuevos datos.

Sitúe el cursor en la posición de inserción



**2 Active el modo de edición por inserción.**

Pulse el botón [MENU] y después el botón de función situado junto a "Insert" en la pantalla para cambiar al modo de edición por inserción.



**3 Seleccione un tipo de evento para insertar, y ajuste los parámetros**

Si la pantalla correspondiente al tipo de evento que desea insertar no aparece de inmediato, utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar el tipo de evento deseado.

Todos los eventos disponen al menos de dos parámetros, que normalmente son la posición del evento (compás-tiempo-reloj) y el valor del evento. Lleve el cursor a los parámetros de evento y ajústelos a su gusto con los botones [-1] y [+1] o el método SHIFT+número (página 20).

**Nota**

Se pueden insertar notas nuevas en cualquier posición que se especifique. El margen abarca de "C-2" a "G8". También se pueden especificar el tiempo de puerta y la velocidad de pulsación.



**PB (inflexión de tono)**

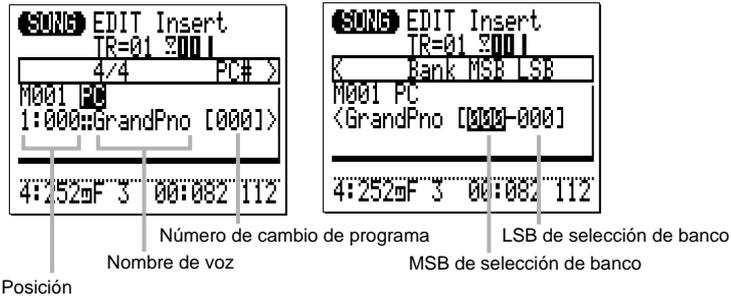
Los eventos de inflexión de tono se pueden utilizar para producir efectos de inflexión de tono. Los valores se corresponden con las posiciones de la rueda de inflexión de tono de "-8192" (posición más baja) a "+0000" (centro) y a "+8191" (posición más alta). Para producir inflexiones de tono suaves, será necesario insertar ligeros eventos de inflexión de tono debidamente distanciados. Recuerde que deberá utilizar más efectos de inflexión de tono para devolver el tono a su valor normal después de una inflexión.



**PC (cambio de programa)**

Los eventos de cambio de programa se pueden utilizar para cambiar las voces en cualquier punto de la pista.

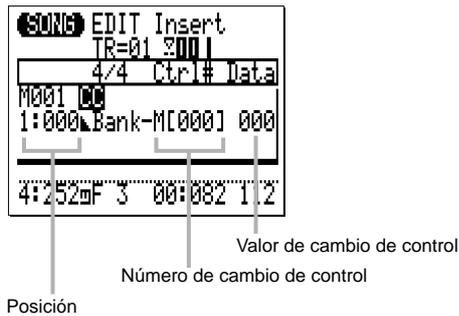
Los parámetros de selección de banco (MSB y LSB) se emplean para elegir banco en la selección de voces XG. Para más detalles, consulte la lista de voces XG Normal/Batería en el manual de listas adjunto.



Advierta que el número de programa de la lista de voces XG Normal/Batería (véase anexo) y el número de cambio de programa MIDI son diferentes. Por ejemplo, el número de programa para "Grand Piano" es "1", y su número de cambio de programa MIDI es "0" (los números de cambio de programa están definidos en General MIDI entre 1 y 128, y los números de cambio de programa entre 0 y 127).

### CC (cambio de control)

Es posible introducir cualquier número de cambio de control MIDI del 000 al 127 con un valor de control apropiado, siempre que sea aplicable. Los números de cambio de control se emplean para la modulación, volumen, panorámico, expresión y otras funciones de control. Algunos números de cambio de control están asignados a funciones específicas, y otros no. Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



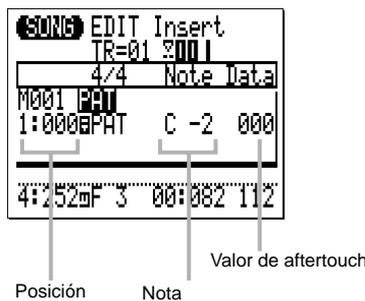
### CAT (aftertouch de canal)

Inserta un mensaje de aftertouch de canal con el valor especificado.



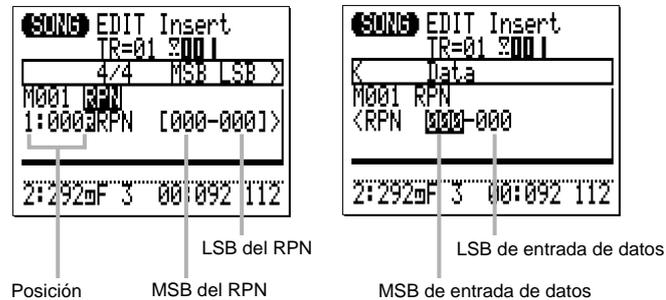
### PAT (aftertouch polifónico)

Inserta un mensaje de aftertouch polifónico para la nota especificada con el valor especificado. Los eventos PAT afectan a una nota sola, a diferencia de los eventos CAT, que afectan simultáneamente a todas las notas del mismo canal (pista).



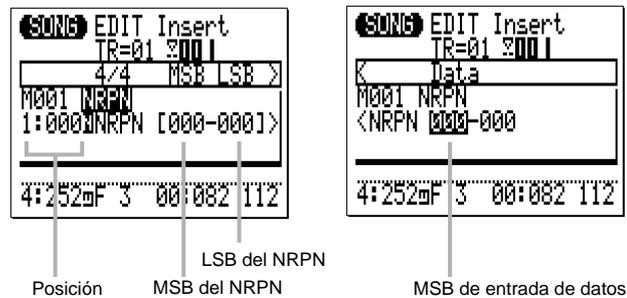
### RPN

Inserta datos RPN. RPN son las siglas en inglés de “número de parámetro registrado”, un mensaje MIDI empleado para controlar ajustes de partes tales como la sensibilidad a la inflexión de tono, la afinación, etc. Para más detalles, consulte la sección “Formato de datos MIDI” en la lista del manual adjunto.



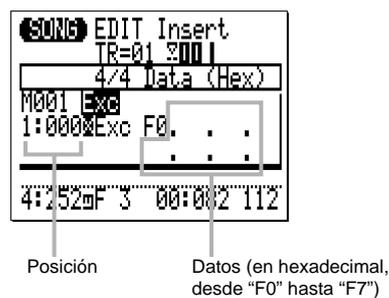
### NRPN

Inserta datos NRPN. NRPN son las siglas en inglés de “número de parámetro no registrado”, un mensaje MIDI empleado para controlar ajustes de voces tales como vibrato, filtro, generador de envolvente, configuración de batería, etc. Para más detalles, consulte la sección “Formato de datos MIDI” en la lista del manual adjunto.



### Exc (exclusivo de sistema)

Inserta un mensaje Exclusivo de Sistema en formato hexadecimal. Para más detalles, consulte la sección “Formato de datos MIDI” en la lista del manual adjunto.



#### ■ Introducción de números hexadecimales

Utilice el botón [SHIFT] y el microteclado para introducir valores hexadecimales.

- Pulse una tecla negra mientras mantiene pulsado [SHIFT] para introducir el número correspondiente.
- Pulse una tecla blanca en la sección izquierda del microteclado (E - D excepto G) mientras mantiene pulsado [SHIFT] para introducir el carácter correspondiente ("A" - "F")
- Después de introducir un valor hexadecimal en un espacio, adelante el cursor e introduzca el siguiente valor.
- No olvide introducir "F7" al final de cada mensaje exclusivo.

### XG RPN

Inserta datos RPN (número de parámetro registrado) utilizando un nombre de parámetro XG ("RPN" ha de ser introducido con valores numéricos; véase más arriba). Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



### XG NRPN

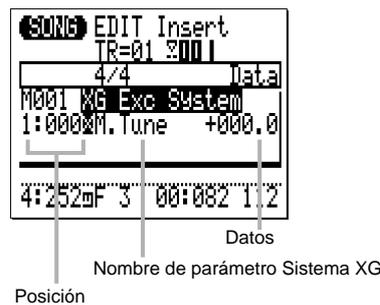
Inserta datos NRPN (número de parámetro no registrado) utilizando un nombre de parámetro XG ("NRPN" ha de ser introducido con valores numéricos; véase más arriba). Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



\* Aparecerá la indicación "Note" si se ha seleccionado un parámetro de configuración de batería para especificar un instrumento de batería.

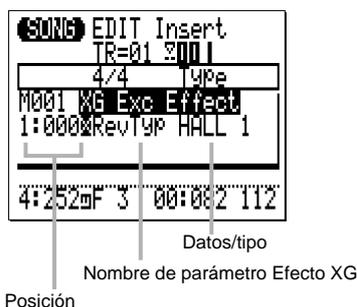
### XG Exc System

Inserta un mensaje Exclusivo de Sistema (sistema XG) utilizando un nombre de parámetro XG ("Exc" ha de ser introducido con valores hexadecimales; véase más arriba). Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



### XG Exc Effect

Inserta un mensaje Exclusivo de Sistema (efecto XG) utilizando un nombre de parámetro XG ("Exc" ha de ser introducido con valores hexadecimales; véase más arriba). Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



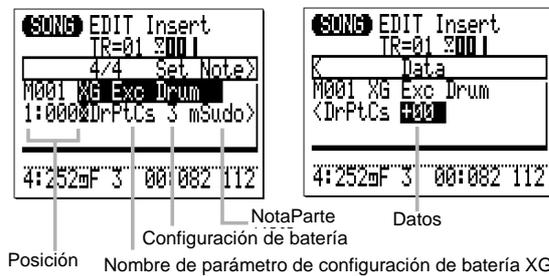
### XG Exc Multi

Inserta un mensaje Exclusivo de Sistema (parte multi XG) utilizando un nombre de parámetro XG ("Exc" ha de ser introducido con valores hexadecimales; véase más arriba). Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



### XG Exc Drum

Inserta un mensaje Exclusivo de Sistema (configuración de batería XG) utilizando un nombre de parámetro XG ("Exc" ha de ser introducido con valores hexadecimales; véase más arriba). Para más detalles, consulte la sección "Formato de datos MIDI" en la lista del manual adjunto.



### Tempo Change (sólo pista de tempo "Tm")

Inserta datos de cambio de tempo con el valor especificado (25.0 a 300.0).



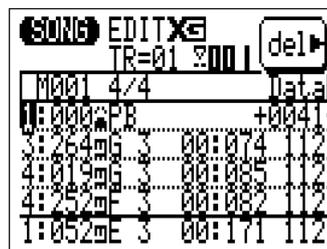
#### 4 Introduzca el evento especificado.

Pulse el botón [ENTER] para introducir el evento especificado.



#### 5 Regrese al modo de edición por sustitución

Pulse el botón [MENU] para regresar a la pantalla de edición por sustitución, y prosiga con la edición si lo desea.



Evento de inflexión de tono insertado. Una vez insertado, puede editar la posición y el valor del evento en el modo de edición por sustitución.

## 6 Abandone el modo de edición

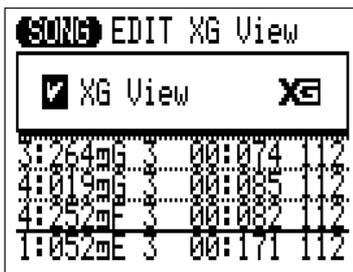
Pulse [SONG] o [PATTERN] para abandonar el modo de edición y regresar al modo de reproducción normal de canción o patrón. El botón [EXIT] también le devolverá al modo SONG o PATTERN desde el modo EDIT.

### ■ NOTA

- Si inserta datos de cambio de control distintos de modulación (#1), expresión (#11), contenido armónico (#71) o brillo (#74) en el patrón de usuario, estos datos no se reiniciarán aunque se modifique el patrón, y se aplicarán al nuevo patrón seleccionado.  
Para evitarlo, no olvide introducir el valor de reinicio al final de la frase cuando inserte estos datos de cambio de control.

## Visualización XG

La función “XG View” muestra en pantalla eventos relacionados con XG (RPN, NRPN, exclusivos de sistema, etc.) con el nombre definido por el formato XG. Para activar la visualización de XG, pulse el botón [MENU] desde el modo de edición, y después el botón de función próximo a “XG View” en la pantalla.

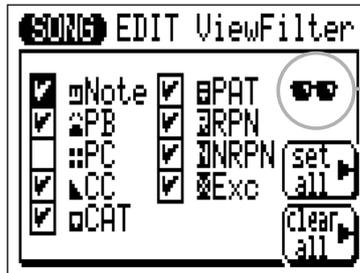


Cuando el recuadro situado a la izquierda de “XG View” tiene la marca de verificación, los eventos relacionados con XG se visualizarán con el nombre correspondiente en formato XG. Si el recuadro no tiene la marca, los eventos relacionados con XG se visualizarán como valores MSB/LSB o como números hexadecimales.

Pulse el botón [+1] para dejar marcado el recuadro “XG View”, y el botón [-1] para suprimir la marca.

## Filtro de visualización

El filtro de visualización le permite “excluir” tipos de evento para que no aparezcan en la pantalla del modo de edición. Para acceder al filtro de visualización, pulse el botón [MENU] desde el modo de edición, y después el botón de función situado junto a “View Filter” en la pantalla.



Las “gafas de sol” aparecen si hay algún evento sin marcar.

Cuando el recuadro situado junto a un tipo de evento tiene la marca de verificación, esos eventos se visualizarán en la pantalla de edición. Los tipos de evento que no están marcados no aparecerán en la pantalla de edición.

Para filtrar un determinado tipo de evento, simplemente lleve el cursor al recuadro correspondiente y pulse [-1] para suprimir la marca de verificación (o [+1] para marcar el recuadro, según convenga).

El botón de función “Set All” marca todos los recuadros al mismo tiempo, y el botón de función “Clear All” borra todas las marcas.

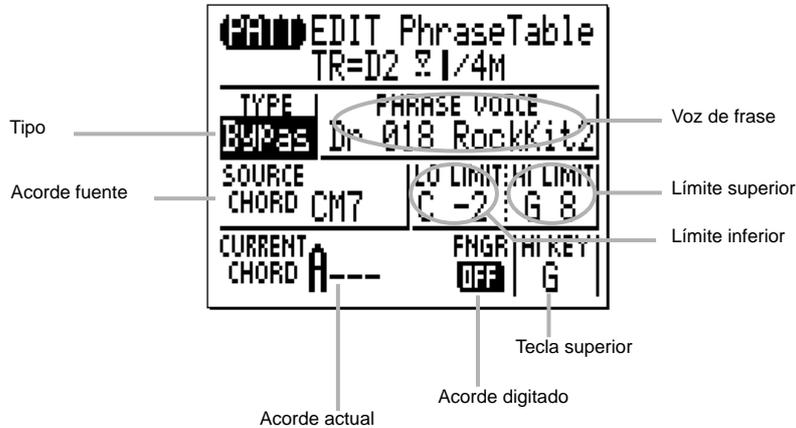
### Tipos de evento del filtro de visualización

Abreviatura	Tipo de evento
Note	Nota
PB	Inflexión de tono
PC	Cambio de programa
CC	Cambio de control
CAT	Aftertouch de canal
PAT	Aftertouch polifónico
RPN	Número de parámetro registrado
NRPN	Número de parámetro no registrado
Exc	Exclusivo de sistema

## Tabla de frases (sólo edición de patrón)

La tabla de frases le permite editar los ajustes de frase en la pista de patrón que esté editando en ese momento.

Para acceder a la función "Phrase Table", pulse el botón [MENU] desde el modo de edición, y después el botón de función situado junto a "Phrase Table" en la pantalla.



Para editar un parámetro de la tabla de frases, lleve el cursor al parámetro y edítelo a su gusto con los botones [-1] y [+1], el método SHIFT+número o el microteclado. Sólo se pueden editar los parámetros "CURRENT CHORD" y "FNGR" en las frases predefinidas.

### TYPE (tipo)

Selecciona el tipo de frase (transición de notas): Chord 1, Chord 2, Bass, Bypass o Parallel. Para más información, consulte los Tipos de frase en la página 59.

### PHRASE VOICE (voz de frase)

Selecciona la voz que se va a utilizar en la frase. Consulte la lista de voces XG Normales/Batería en el manual adjunto.

### SOURCE CHORD (acorde fuente)

Determina el acorde fuente de la frase (es decir, el acorde en que se va a basar la frase). Observe que no puede introducir un acorde "on-bass" como acorde fuente.

### LO LIMIT (límite inferior)

### HI LIMIT (límite superior)

Establece el margen de notas en que se reproducirá la frase rearmónizada (de C-2 a G8). Si hay notas de la frase rearmónizada que exceden de este margen, las notas se elevarán o bajarán en pasos de una octava hasta que se hallen dentro del margen especificado.

### CURRENT CHORD (acorde actual)

Muestra el acorde seleccionado en ese momento para el modo de reproducción de patrón. Con este parámetro se puede cambiar de acorde.

### FNGR (acorde digitado)

Indica el ajuste actual de acorde digitado: ON (activado) u OFF (desactivado). Desde aquí se puede cambiar el ajuste ON/OFF.

### HI KEY (clave superior)

Selecciona la raíz más alta (de C a B) en caso de que el tipo de frase (transición de notas) sea "Chord 1" o "Bass".

# Efectos y edición de efectos

El QY100 incorpora un versátil sistema interno de efectos que consta de tres etapas independientes: REVERB, CHORUS y VARIATION. De ellas, las etapas de reverberación y chorus operan como "efectos de sistema", y la etapa de variación puede usarse como efecto de sistema o como efecto "de inserción". Véanse los esquemas de flujo de señal en la página 123 para apreciar la diferencia entre los efectos de sistema y de inserción.

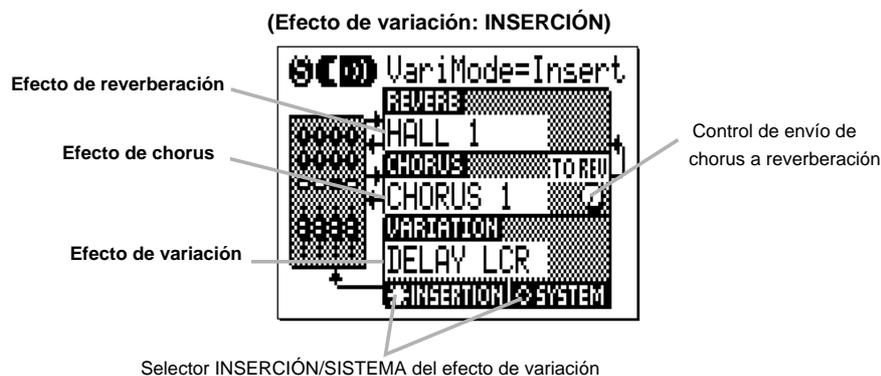
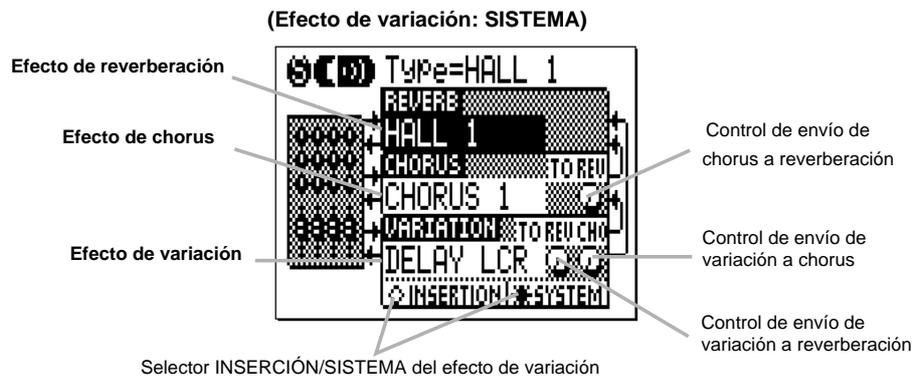
## Acceso y edición de los parámetros de efectos

A la pantalla de conexión de efectos y la de edición de efectos se accede desde los modos de canción y de patrón, como se indica a continuación.

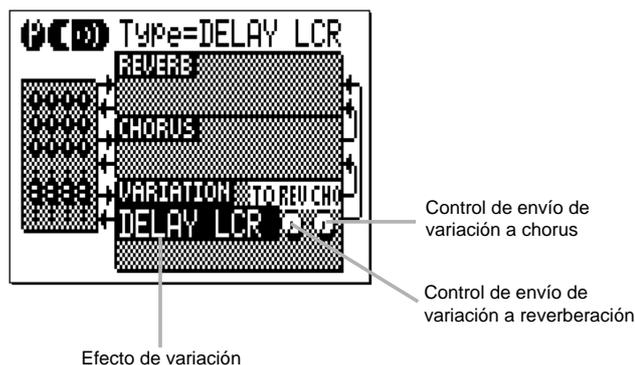
### 1 Seleccione la pantalla de conexión de efectos

Pulse el botón [SONG] o [PATTERN] tantas veces como sea necesario hasta que aparezca la pantalla de conexión de efectos de canción o de patrón.

Pantalla de conexión de efectos del modo de canción



Pantalla de conexión de efectos del modo de patrón



Advierta que, en la pantalla de conexión de efectos del modo de patrón, únicamente la etapa de variación cuenta con controles accesibles. El tipo de reverberación con el efecto del modo de patrón es siempre "HALL 1", y el tipo de chorus es siempre "CHORUS 1".

## 2 Ajuste los parámetros de efecto

Lleve el cursor al parámetro deseado y utilice los botones [-1] y [+1] para ajustar el parámetro seleccionado. Los parámetros de efecto REVERB, CHORUS y VARIATION le permiten seleccionar cualquiera de los tipos de efecto disponibles para cada etapa.

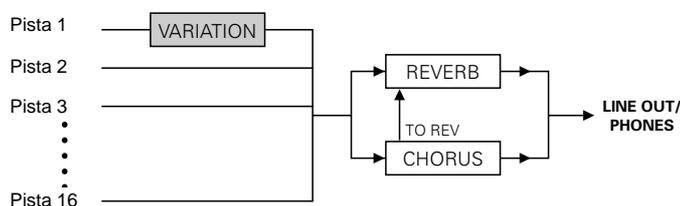
El selector inserción/sistema de la etapa de variación determina si el bloque de variación va a funcionar como efecto de inserción o como efecto de sistema. Consulte los esquemas y el texto de "Flujo de señal de los efectos", a continuación. (En la pantalla de conexión de efectos del modo de patrón, la etapa de variación siempre se utiliza como efecto de sistema aplicado a las 8 pistas del patrón).

### Flujo de señal de los efectos

Los siguientes esquemas le ayudarán a entender la relación entre las etapas de efectos del QY100 y el flujo general de señal.

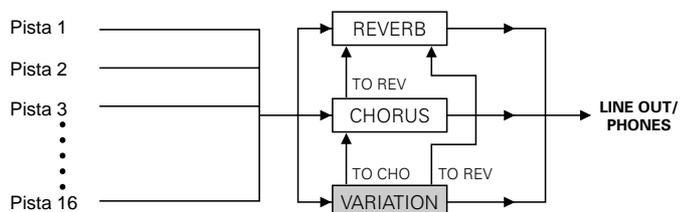
La señal procedente de cada parte (pista) del generador de tonos es enviada a las etapas de reverberación, chorus y variación. Los efectos de reverberación y chorus están siempre conectados como efectos de sistema, es decir, afectan a todas las partes (pistas). La profundidad del efecto para cada pista puede modificarse mediante los controles de envío de reverberación y chorus de la pantalla de envío de efectos (EFFECT SEND, página 71). El parámetro "TO REV" de la etapa de chorus puede emplearse para enviar parte o la totalidad de la salida de la etapa de chorus a la de reverberación. El efecto de variación puede aplicarse a una parte (pista) específica cuando está conectado como efecto de inserción, o bien a todas las partes (pistas) cuando está conectado como efecto de sistema.

#### ■ Cuando la etapa de variación es un efecto de inserción



En este caso, el efecto de variación es aplicado a una parte (pista) específica con capacidad de mezcla "Dry/Wet" (sin/con efecto) disponible en "Vari.Edit" (véase "Edición de efectos" en la página 124). La pista a la que se va a aplicar el efecto de variación puede seleccionarse en la pantalla de envío de efectos (EFFECT SEND, página 71).

#### ■ Cuando la etapa de variación es un efecto de sistema

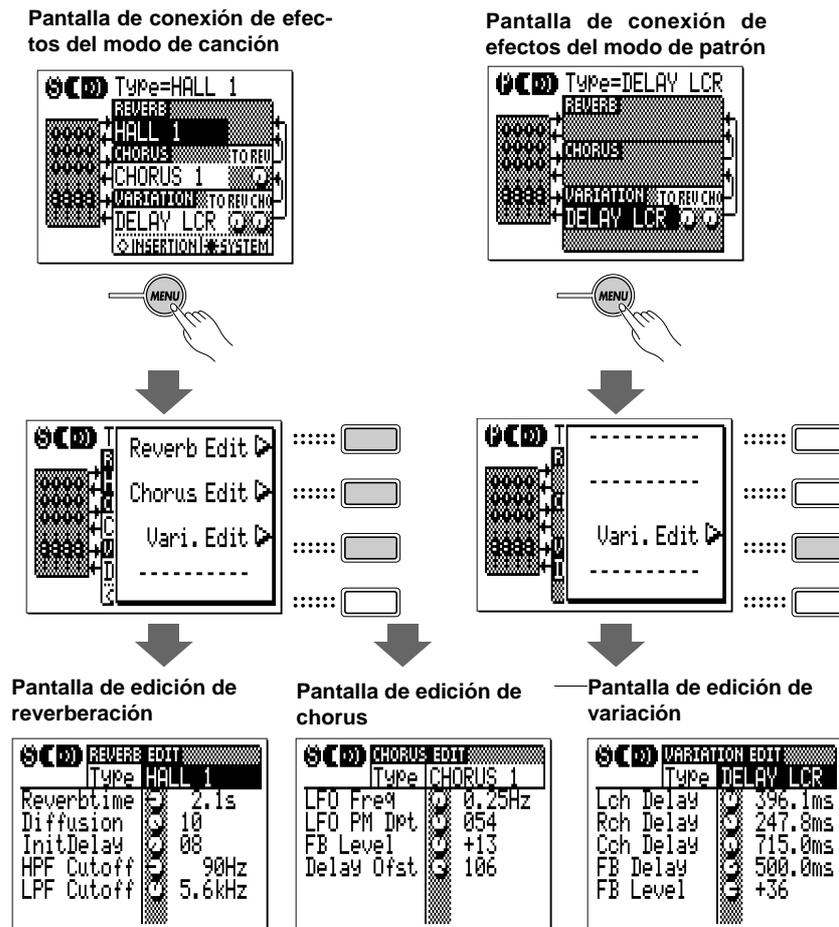


En este caso, el efecto de variación es aplicado a todas las partes (pistas). Los parámetros "TO REV" y "TO CHO" de la etapa de variación pueden utilizarse para enviar una parte o la totalidad de la salida procedente de la etapa de variación a las de reverberación y chorus. El nivel de envío de variación y la mezcla "Dry/Wet" (sin/con efecto) para cada pista pueden modificarse con los controles de la pantalla de envío de efectos (EFFECT SEND, página 71).

## Edición de efectos

A las pantallas de edición de reverberación, edición de chorus y edición de variación se accede desde la pantalla de conexión de efectos, pulsando el botón [MENU] y después el botón de función contiguo a “Reverb Edit”, “Chorus Edit” o “Vari. Edit” en la pantalla. Observe que únicamente está disponible “Vari. Edit” en la pantalla de conexión de efectos del modo de patrón.

Utilice el parámetro “Type” próximo al margen superior de la pantalla para seleccionar el tipo de efecto para la etapa de efectos actual (REVERB, CHORUS o VARIATION). Cada efecto dispondrá de distintos parámetros que aparecerán en la sección inferior de la pantalla. Lleve el cursor a los diversos parámetros y ajústelos a conveniencia con los botones [-1] y [+1]. Consulte la “Lista de tipos de efecto” y la “Lista de parámetros de efectos” (véase el manual adjunto) para disponer de una relación completa de los parámetros disponibles para cada efecto y sus márgenes.



### ■ NOTA

- Estas pantallas de efectos no pueden emplearse para editar todos los parámetros, sino los principales de cada tipo de efecto (consulte la “Lista de parámetros de efectos” en el manual adjunto). Para editar el efecto con mayor detenimiento, envíe el mensaje exclusivo de sistema apropiado a la sección de generador de tonos del QY100.

## Cómo funciona el efecto de variación en el modo de canción

Recuerde que los ajustes del efecto de variación en las pantallas de edición y conexión de efectos del modo SONG permanecen inoperativos si se reproduce una canción que contenga datos “Pt” (pista de patrón). En este caso se aplicarán los ajustes del efecto de variación para el patrón utilizado en la canción (especificados en la pantalla de edición y conexión de efectos de patrón).

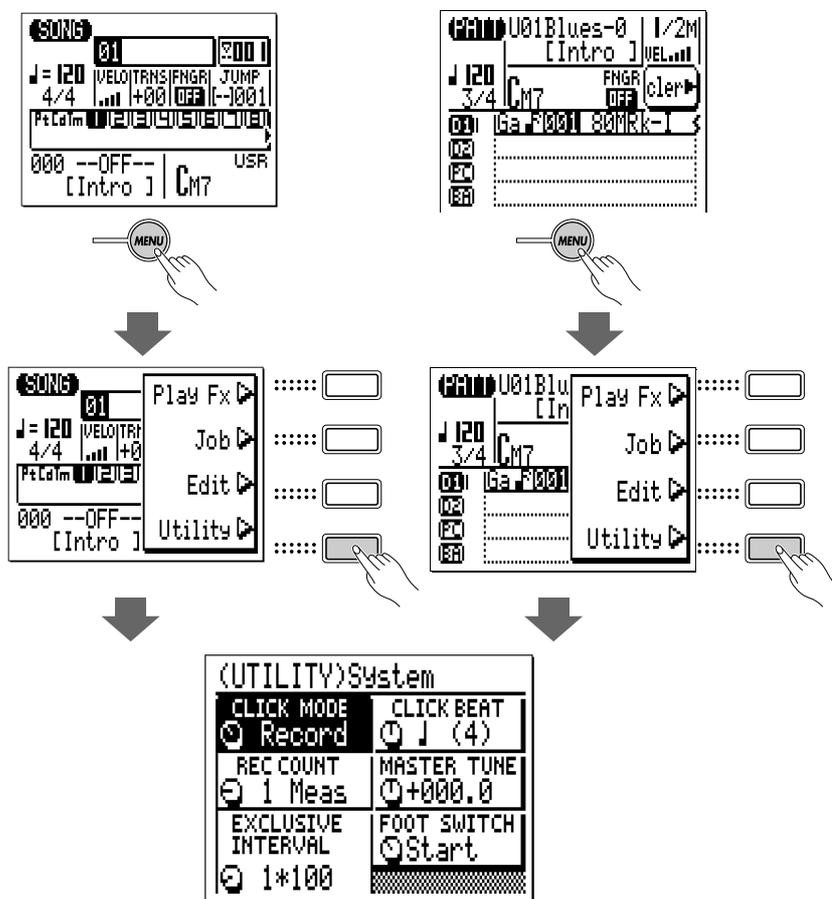
Para hacer uso de los ajustes del efecto de variación en la pantalla de edición y conexión de efectos de canción, reproduzca una canción que contenga exclusivamente datos de pista de secuenciador (1...16). A veces resulta muy práctico ejecutar la operación de expansión de acompañamiento (página 91) para “expandir” los datos de pista de patrón a las pistas de secuenciador.

# Funciones de utilidad

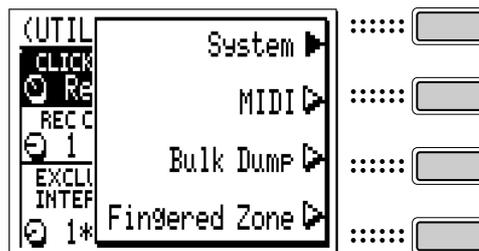
El modo de utilidades del QY100 incluye diversas funciones que son importantes para el funcionamiento general (por ejemplo, manejo de datos MIDI, interconexión con equipos externos, almacenamiento de datos de canción y de patrón en dispositivos externos, funcionamiento del sistema ABC, etc.).

## Acceso al modo de utilidades

Al modo de utilidades (UTILITY) se puede acceder desde los modos de canción y de patrón. Simplemente pulse el botón [MENU] y después el botón de función próximo a "Utility" en la pantalla.



Una vez seleccionado el modo de utilidades, se puede acceder a cualquiera de las cuatro pantallas de utilidades pulsando el botón [MENU] y, a continuación, el botón de función adecuado, como se indica a continuación.

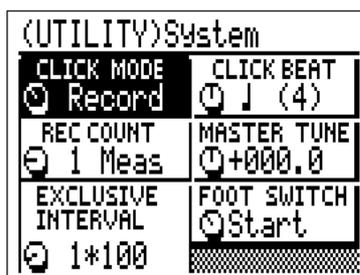


**NOTA**

- Cuando se activa el modo de utilidades por primera vez desde el modo de canción o de patrón, inicialmente aparecerá la última pantalla de utilidades seleccionada.

## Parámetros de sistema

La pantalla "System" incluye 6 parámetros que afectan al funcionamiento básico del QY100. Lleve el cursor al parámetro que vaya a ajustar y modifíquelo con los botones [-1] y [+1].



### CLICK MODE (modo de claqueta)

**Ajustes:** Off, Record, Rec/Play, Always

Determina cuándo va a sonar el metrónomo del QY100. Normalmente, el metrónomo del QY100 suena sólo durante la grabación en tiempo real (con el ajuste "Record"). No obstante, con este parámetro se puede desactivar el metrónomo ("Off") para que no suene nunca, o ajustarlo en "Rec/Play" para que suene durante la grabación y reproducción, o seleccionar "Always" (siempre) para que suene en todo momento.

### CLICK BEAT (compás de claqueta)

**Ajustes:** 16, 8, 4, 2, 1

Determina en qué tiempos de compás va a sonar el metrónomo del QY100. El ajuste normal es "4", con el que el metrónomo suena cada tiempo de nota negra. También puede ajustarse para que suene cada semicorchea (16), corchea (8), blanca (2) o redonda (1).

### REC COUNT (cuenta de entrada para grabación)

**Ajustes:** OFF, 1 Meas ... 8 Meas

Este parámetro ajusta el número de compases de entrada previos al inicio real de la grabación en tiempo real, en los modos de canción y de patrón. El ajuste estándar es "1".

### MASTER TUNE (afinación general)

**Ajustes:** -102.4 ... +000.0 ... +102.3

Afina el tono general del sonido del QY100. Puede variar desde "-102.4" hasta "+000" y hasta "+102.3". Cada incremento corresponde aproximadamente a un centésimo (la centésima parte de un semitono). El valor "+000" produce un tono normal: A4 = 440 Hz.

### EXCLUSIVE INTERVAL (intervalo entre exclusivos de sistema)

**Ajustes:** 0\*100 ... 9\*100

Este parámetro ajusta el tiempo de retardo entre bloques de exclusivos de sistema, de 0 a 900 milisegundos en incrementos de 100 ms. Este tipo de retardo es necesario en ocasiones para permitir una reproducción uniforme de los datos de canción que contienen mensajes exclusivos de sistema de gran tamaño.

### FOOT SWITCH (pedal conmutador)

**Ajustes:** Start (inicio), Section (sección), AmpSim (simulación amplificador)

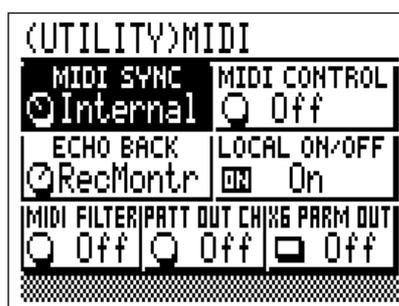
Especifica la función de un pedal conmutador opcional (Yamaha FC-4 o FC-5) conectado a la toma FOOT SW del panel posterior.

<b>Start</b>	El pedal activa y desactiva la reproducción de canción o patrón. Durante la reproducción de canción, el pedal conmutador detiene la reproducción (activa una pausa) en el punto en que se pisa. La siguiente vez que se pise, reanuda la reproducción desde el punto en que se interrumpió. Durante la reproducción de patrón, el pedal conmutador detiene la reproducción y retorna al principio del patrón. La siguiente vez que se pise, la reproducción comenzará desde el principio del patrón.
--------------	--

<b>Section</b>	<p>El pedal conmutador cambia de sección durante la reproducción de canción o de patrón. Si se pisa el pedal durante la reproducción de canción, se saltará al siguiente cambio programado de sección una vez concluido el compás actual. Si se pisa el pedal durante la reproducción de la sección de coda (ENDING), se retrocederá y proseguirá desde la sección INTRO. Y si se pisa durante una sección en blanco (BLANK), la reproducción saltará a la sección inmediatamente posterior a la de INTRO. Si el pedal se pisa durante la reproducción de patrón, saltará a la siguiente sección (conforme a la secuencia indicada a continuación) una vez finalizado el compás actual.</p> <p style="text-align: center;">INTRO → MAIN A → FILL AB → MAIN B → FILL BA → ENDING → INTRO</p>
<b>AmpSim</b>	<p>Si se pisa el pedal durante la reproducción de una sección en blanco, la siguiente sección seleccionada será MAIN A. El pedal activa o desactiva todos los bloques de simulador de amplificador, o el bloque individual especificado por el parámetro "On/Off" de dicho simulador (páginas 26 y 30).</p>

## Parámetros MIDI

Todos los parámetros de la pantalla "MIDI" están relacionados con el control MIDI.



### MIDI SYNC (sincronización MIDI)

#### Ajustes: Internal, External

Cuando este parámetro se ajusta a "Internal", el QY100 es controlado por su reloj interno. Si se ajusta a "External", el QY100 es controlado por una señal de reloj MIDI recibida de un dispositivo externo, como puede ser un secuenciador o un equipo musical informático (es decir, la reproducción del QY100 está sincronizada con la de un secuenciador externo u otro dispositivo). Observe que el QY100 no funcionará por sí solo si este parámetro se encuentra ajustado a "External". El QY100 también puede controlar la reproducción de un secuenciador MIDI externo con este parámetro ajustado a "Internal".

### MIDI CONTROL (control MIDI)

#### Ajustes: Off, In, Out, In/Out

Este parámetro simplemente activa o desactiva el control MIDI del QY100 (es decir, la reproducción sincronizada). Cuando está desactivado ("Off"), el QY100 no responde al control MIDI externo. El ajuste "In" (sólo entrada MIDI) permite el control del QY100 desde un dispositivo MIDI externo, el ajuste "Out" (sólo salida MIDI) permite al QY100 controlar un dispositivo MIDI externo, y el ajuste "In/Out" (entrada y salida MIDI) permite al QY100 tanto ser controlado por un dispositivo MIDI externo como controlarlo.

### ECHO BACK (retransmisión)

#### Ajustes: Off, Thru, RecMontr

Determina si los datos MIDI recibidos en el terminal MIDI IN van a ser o no retransmitidos a través del conector MIDI OUT. Cuando este parámetro está desactivado ("Off"), no se produce retransmisión. Con la opción "Thru", los datos MIDI recibidos son retransmitidos sin modificación. Si se selecciona "RecMontr" (monitor de grabación), los datos recibidos son retransmitidos por el canal MIDI correspondiente a la pista de grabación seleccionada en ese momento, y los datos son sometidos a los ajustes del filtro MIDI descritos más adelante.

**LOCAL CONTROL (control local)**

**Ajustes: Off, On**

Determina si el generador de tonos interno del QY100 va a ser o no controlado por su propio microteclado. Si el control local está activado ("On"), el microteclado controla el generador de tonos interno, y si está desactivado ("Off"), no lo controla y no produce ningún sonido.

**MIDI FILTER (filtro MIDI)**

**Ajustes: Off, PB, CC, AT, Exc**

El filtro MIDI especifica un tipo de evento que no será recibido a través de MIDI durante la grabación de secuencia. Los ajustes son los siguientes:

<b>Off</b>	Se reciben todos los eventos.
<b>PB</b>	No se reciben eventos de inflexión de tono.
<b>CC</b>	No se reciben eventos de cambio de control.
<b>AT</b>	No se reciben eventos de aftertouch de canal o polifónico.
<b>Exc</b>	No se reciben datos exclusivos de sistema.

**PATT OUT CH (canal de salida de patrón)**

**Ajustes: Off, 1~8, 9~16**

Este parámetro especifica los canales MIDI por los que serán transmitidos los datos de reproducción de patrón del QY100. Si está desactivado ("Off"), los datos de reproducción de patrón no son transmitidos. Con la opción "1~8", los datos de reproducción de patrón son transmitidos por los canales MIDI 1 a 8, y con la opción "9~16" por los canales 9 a 16.

<b>D1</b>	canales 1 ó 9
<b>D2</b>	canales 2 ó 10
<b>PC</b>	canales 3 ó 11
<b>BA</b>	canales 4 ó 12
<b>C1</b>	canales 5 ó 13
<b>C2</b>	canales 6 ó 14
<b>C3</b>	canales 7 ó 15
<b>C4</b>	canales 8 ó 16

**XG PARM OUT (salida de parámetros XG)**

**Ajustes: Off, On**

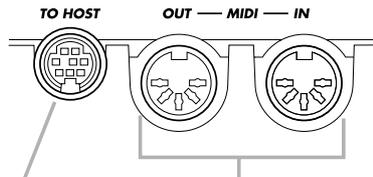
Determina si los parámetros de efecto y voz XG van a ser o no transmitidos cuando se modifiquen los valores de parámetro correspondientes o se seleccione una nueva canción o patrón. Si está desactivado ("Off"), no se transmiten parámetros XG. Los parámetros XG correspondientes se transmitirán a un generador de tonos XG conectado cuando este parámetro se encuentre activado ("On").

## Trasvase en bloque (“Bulk Dump”)

Aunque el QY100 dispone de memoria para 20 canciones, 64 estilos de usuario y 23 configuraciones de simulador de amplificador, quizá desee almacenar los datos de canción y patrón en una grabadora de datos MIDI externa, ordenador o dispositivo similar para disponer de una mayor capacidad de almacenamiento, o simplemente para proteger los datos contra borrados accidentales o corrupción de los mismos.

Asegúrese de conectar debidamente el QY100 a una grabadora de datos MIDI (por ejemplo, el Archivador de Datos MIDI MDF3 de Yamaha) o a un ordenador, y sitúe el interruptor HOST SELECT en la posición adecuada antes de ejecutar la transmisión/recepción del trasvase en bloque.

Consulte también el manual de instrucciones del equipo conectado para saber cómo recibir y transmitir datos en bloque con el QY100.

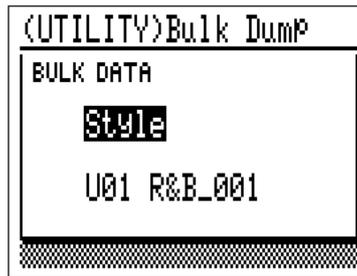


Conexión a un ordenador a través del terminal TO HOST (HOST SELECT = PC1/2 o Mac, según el tipo de ordenador; véase la página 11).

Conexión al MDF3 a través del terminal MIDI IN/OUT (HOST SELECT = MIDI).

### ■ NOTA

- Dependiendo del equipo o software de secuenciación utilizado, los datos en bloque transmitidos al QY100 es posible que no se reconozcan debidamente. Para garantizar una transferencia fiable, recomendamos el uso de la aplicación “QY100 Data Filer” facilitada para la transmisión y recepción de datos en bloque.



Para transmitir (trasvasar) datos de canción o de patrón a un dispositivo externo, primero seleccione el modo de trasvase en bloque (“Bulk Dump”) del modo de utilidades.

Lleve el cursor al parámetro superior y utilice los botones [-1] y [+1] para seleccionar “Song” (si desea guardar los datos de una canción o todas), “Style” (de un estilo o de todos), o bien “All” (si desea guardar todas las canciones, estilos y datos de configuración del sistema, incluidos los del simulador de amplificador).

Si selecciona “Song”, lleve el cursor al parámetro de número de canción y seleccione uno de ellos (01...20), o todos (“All”) para guardar todas las canciones.

Si selecciona “Style”, lleve el cursor al parámetro de número de estilo y seleccione uno de ellos (U01...U64), o todos (“All”) para guardar todos los estilos. Recuerde que se guardarán los seis patrones de variación (Intro, Main A/B, Fill AB/BA y Ending) incluidos en el estilo.

Una vez ajustados los parámetros, pulse [ENTER]. En la pantalla aparecerá la pregunta “Are you sure?” (¿está seguro?). Pulse [+1/YES] para confirmar que desea continuar con la operación de trasvase en bloque, o [-1/NO] para cancelar. Cuando termina la transmisión, aparecerá la indicación “Completed!”.

### ■ Recepción en bloque de datos de canción y de patrón

Si no se está realizando ninguna otra operación (por ejemplo, una grabación), el QY100 recibirá automáticamente los datos en bloque de canción y de patrón transmitidos desde un dispositivo externo compatible. Si utiliza los conectores MIDI del QY100 en lugar del conector TO HOST, asegúrese de que la salida MIDI OUT del dispositivo externo está conectada a la entrada MIDI IN del QY100.

Seleccione el modo de reproducción de canción del QY100 cuando reciba uno o todos los datos de canción en bloque, y seleccione el modo de reproducción de patrón cuando reciba uno o todos los datos de estilo en bloque. En los modos de reproducción de canción o de patrón se pueden recibir todos los datos (“All”), incluidas todas las canciones, estilos y datos de configuración del sistema.

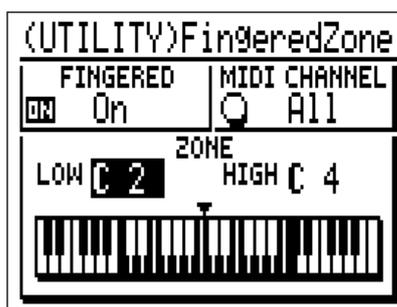
Recuerde que uno o todos los datos de canción/estilo presentes en la memoria del QY100 se borrarán cuando se reciba uno o todos los datos en bloque de canción o estilo. Todos los datos de la memoria del QY100 serán borrados y sustituidos cuando se recibe un trasvase en bloque del tipo "All".

■ **NOTA**

- Consulte la guía de uso de la aplicación QY100 Data Filer si utiliza dicho programa para la recepción o transmisión de trasvases en bloque.

## Zona digitada

El avanzado sistema ABC del QY100 puede controlarse desde el microteclado o desde un teclado externo. La función de utilidad "Fingered Zone" (zona digitada) establece la escala de notas en que los acordes tocados van a ser reconocidos por el sistema ABC del QY100.



Utilice el parámetro "FINGERED" para activar ("On") o desactivar ("Off") la función de acorde digitado del QY100 para el sistema ABC. Cuando está activado, el sistema ABC puede ser controlado interpretando un acorde, tal como es, en un teclado externo o en el microteclado. Si está desactivado, el sistema ABC se controla especificando la raíz y tipo de acorde desde el microteclado, en lugar de tocar el acorde real. Los parámetros MIDI CHANNEL (canal MIDI) y "LOW"/"HIGH" descritos a continuación permanecerán inoperativos si están desactivados.

El parámetro MIDI CHANNEL especifica el canal MIDI por el que se recibirán los datos de acorde procedentes de un teclado MIDI externo: seleccione "All" para todos los canales, o bien un único canal entre "01" y "16".

Los parámetros "LOW" y "HIGH" situados sobre el teclado gráfico establecen los límites de la función de acorde digitado. La escala máxima abarca de C-2 a G8 (el parámetro "HIGH" no puede adoptar un valor menor que el parámetro "LOW"). La escala especificada se indica en la sección resaltada (en modo inverso) del teclado gráfico. Cuando están activados los parámetros "FINGERED" de esta pantalla y "FNDR" de la pantalla del modo SONG o PATTERN, los acordes tocados dentro del margen establecido para la función serán reconocidos por el sistema ABC, y el acorde de acompañamiento variará consecuentemente durante la reproducción de canción/patrón o la grabación de una pista de acorde. Los acordes interpretados dentro del margen especificado, tanto del microteclado del QY100 como de un teclado MIDI externo, serán reconocidos. En la lista de datos adjunta se facilita una tabla de los acordes reconocidos por el QY100.

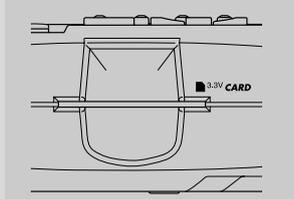
Si toca una nota más grave que el límite "LOW" especificado mientras mantiene pulsado un acorde, será reconocida como nota de bajo para el acorde "on-bass".

■ **NOTA**

- Cuando esté activada la función de acorde digitado, no sonarán las notas que se toquen por debajo del límite superior ("HIGH") especificado.

## Funciones de la tarjeta de memoria

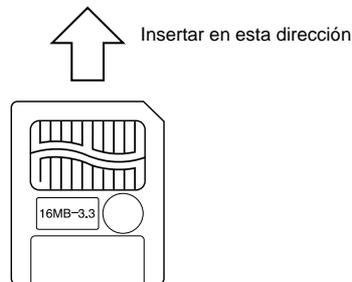
La ranura CARD y el modo CARD del QY100 le permiten usar tarjetas de memoria SmartMedia™ estándar (a la venta en muchas tiendas de electrónica e informática) para guardar y cargar datos a conveniencia.



### Acerca de las tarjetas de memoria SmartMedia™\*

Las tarjetas de memoria deben manejarse con cuidado para evitar posibles daños o la corrupción de los datos. Lea atentamente la información y las precauciones que se ofrecen a continuación.

\* SmartMedia es una marca comercial de Toshiba Corporation.



### Tarjetas de memoria compatibles

El QY100 utiliza tarjetas de memoria SmartMedia de 3,3 V (3V), pero no admite tarjetas 5V.

### Capacidad de la tarjeta de memoria

Pueden usarse tarjetas de memoria SmartMedia de las siguientes capacidades: 2 MB, 4 MB, 8 MB, 16 MB y 32 MB. Las de mayor capacidad sólo podrán usarse si cumplen las especificaciones SSFDC\* Forum.

\* SSFDC son las siglas de "Solid State Floppy Disk Card", otro nombre de las tarjetas SmartMedia. El Foro SSFDC es una organización que desarrolla y define los estándares de estas tarjetas de memoria.

### Inserción y extracción de tarjetas de memoria

#### ■ NOTA

- Se recomienda insertar y extraer las tarjetas de memoria desde otras pantallas distintas del modo CARD.

#### ● Para insertar una tarjeta de memoria

Inserte con cuidado la tarjeta en la ranura CARD (hasta el fondo, pero sin aplicar excesiva fuerza), con los conectores dorados de la tarjeta hacia arriba (esto es, el panel superior del QY100). El extremo de conexión de la tarjeta debe introducirse en la ranura.

No intente insertar la tarjeta invertida (boca abajo o de espaldas), y asegúrese de que no se introduce suciedad ni ningún cuerpo extraño en la ranura.

#### ● Para extraer una tarjeta de memoria

La tarjeta se extrae de la unidad simplemente sosteniendo el borde saliente y tirando hacia fuera. En cualquier caso, no extraiga NUNCA una tarjeta mientras se esté realizando alguna operación de acceso, como guardar, formatear, borrar o cargar. Advierta también que el QY100 accederá automáticamente a la tarjeta de memoria cuando se inserte con el equipo encendido, a fin de identificarla.

**⚠ PRECAUCION**

- No retire nunca la tarjeta de memoria ni apague el QY100 durante una operación de acceso a la tarjeta. Podría dañar la propia tarjeta o los datos contenidos tanto en ella como en la unidad.

## Formatee las nuevas tarjetas de memoria antes de usarlas

Para poder usar una tarjeta de memoria nueva (o utilizada antes en un equipo diferente), deberá ser formateada por el QY100 (véase la función "Formateo" en la página 138). La operación borrará todos los datos de la tarjeta, por lo que deberá asegurarse de que la tarjeta que va a formatear no contenga datos importantes que desee conservar.

**■ NOTA**

- Las tarjetas de memoria formateadas por el QY100 es posible que no se puedan utilizar con otros instrumentos o dispositivos.

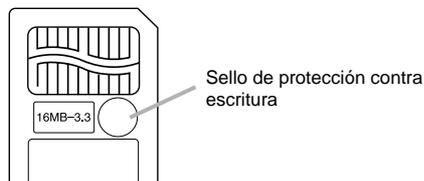
## Precauciones de manejo

- Las tarjetas de memoria pueden resultar dañadas y los datos que contiene podrían corromperse por efecto de la electricidad estática. En especial cuando el tiempo es seco y la acumulación de electricidad estática puede suponer un problema, es aconsejable tocar un objeto metálico (un picaporte, el marco de una ventana de aluminio...) para descargar la electricidad del cuerpo antes de manipular una tarjeta de memoria.
- Si no va a utilizar la tarjeta durante un periodo prolongado, extráigala de la ranura CARD y guárdela dentro del estuche en un lugar limpio y seco.
- Mantenga las tarjetas alejadas de la luz solar directa y de las temperaturas elevadas (interior de un vehículo, radiadores...) o excesivamente bajas, y evite los entornos húmedos y polvorientos, así como el contacto con los líquidos.
- No fuerce o doble la tarjeta de ninguna manera, ni coloque objetos pesados sobre ella.
- Procure no tocar directamente los contactos eléctricos de la tarjeta (la parte dorada de su superficie superior), ni permita que lo haga ningún objeto metálico.
- Mantenga las tarjetas alejadas de los campos magnéticos intensos, como los generados por altavoces o receptores de televisión.
- No adhiera nada a las tarjetas de memoria excepto las etiquetas homologadas, y asegúrese de colocarlas en los lugares habilitados al efecto.

## Protección contra escritura de las tarjetas de memoria

Para evitar el borrado accidental de los datos importantes, las tarjetas de memoria se pueden proteger contra escritura colocando el sello circular en el espacio destinado para ello debajo de los contactos (véase ilustración).

Si desea guardar datos en una tarjeta protegida contra escritura, deberá retirar el sello (que no podrá utilizarse de nuevo una vez retirado; utilice uno nuevo para volver a proteger la tarjeta).



## Copia de seguridad

Para disfrutar de la máxima seguridad, conviene tener dos copias de los datos importantes en tarjetas de memoria distintas. Conserve una copia en un lugar seguro por si la otra se pierde o inutiliza (pág. 20).

## Guardar (Save)

La función Save le permite guardar todos los datos del QY100, o los archivos de datos especificados, en una tarjeta de memoria.

### 1 Compruebe que hay insertada una tarjeta en la ranura CARD.

Asegúrese de haber insertado correctamente una tarjeta compatible, que no esté protegida contra escritura, en la ranura CARD del QY100 (página 9).

### 2 Seleccione el modo apropiado.

Para guardar datos de canción, deberá seleccionarse el modo SONG, y para guardar datos de estilo de usuario deberá estar activado el modo PATTERN.

### 3 Seleccione el modo CARD.

Pulse el botón [CARD] para seleccionar el modo de tarjeta del QY100, siempre y cuando no se estén ejecutando datos de canción o de estilo.

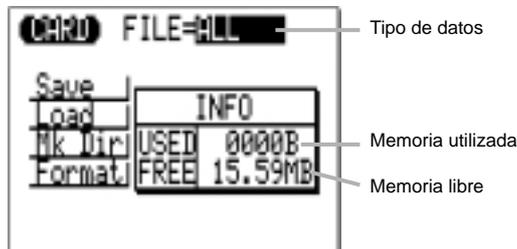


#### ■ NOTA

- Si inserta una tarjeta de memoria que no haya sido formateada por el QY100, en la pantalla aparecerá la pregunta "Format? Yes/No" (¿Formatear? Sí/No). Pulse el botón [+1/YES] para formatear la tarjeta y poder usarla con el QY100, o [-1/NO] para cancelar la operación de formateo.

### 4 Seleccione el tipo de datos que desea guardar.

Lleve el cursor hasta el parámetro "FILE=", en la parte superior de la pantalla inicial del modo de tarjeta, y utilice los botones [+1/YES] y [-1/NO] para seleccionar el tipo de datos que desea guardar.



ALL	Todos los estilos de usuario, canciones, ajustes de simulador de amplificador y datos de sistema.
SONG	Guarda los datos correspondientes a una canción específica (sólo modo SONG).
STYLE	Guarda los datos correspondientes a un estilo de usuario específico (sólo modo PATTERN).
SMF	Guarda los datos correspondientes a una canción específica en SMF (archivo MIDI estándar) (sólo modo SONG).
SMF+XG	Añade los datos XG requeridos a la cabecera de una canción específica y guarda la canción en SMF (archivo MIDI estándar) (sólo modo SONG).

### 5 Seleccione la función "Save"

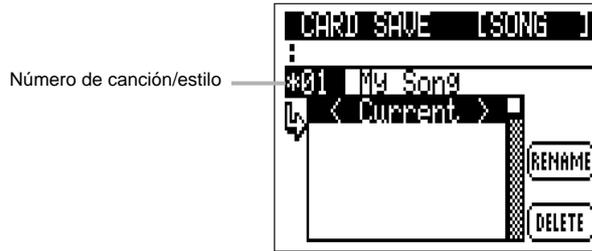
Lleve el cursor a "Save" y pulse [ENTER].



**6 Seleccione un número de canción o de estilo (si es necesario).**

Si ha seleccionado una opción de almacenamiento distinta de "ALL" (todo), utilice los botones [+1/YES] y [-1/NO] para seleccionar el número de la canción o estilo de usuario que desea guardar.

Si selecciona <Current>, la canción o estilo de usuario se guarda en el directorio actual. Si selecciona uno de los archivos existentes, podría quedar eliminado y sustituido por el nuevo.



**NOTA**

- Los estilos predefinidos no se pueden guardar.
- Si el número de estilo o canción seleccionado ya contiene datos, aparecerá un asterisco (\*) delante del número.
- Siempre puede regresar a la pantalla anterior pulsando el botón [EXIT].

**7 Introduzca un nombre de canción o estilo y guarde el archivo.**

La pantalla de introducción de nombre se activará automáticamente cuando pulse el botón [ENTER] después de haber seleccionado un número de canción o estilo para guardar (o simplemente después de pulsar [ENTER] si eligió la opción "ALL"). Introduzca un nombre de archivo para la canción o estilo que vaya a guardar. El botón de función situado junto a [↔] adelanta el cursor una posición, y el situado junto a "del" borra el carácter actual. Una vez especificado el nombre, pulse el botón de función contiguo a "ok" para comenzar a ejecutar la operación de almacenamiento.

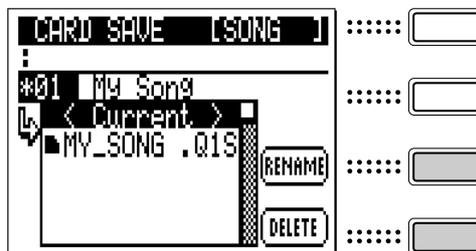


**NOTA**

- Si no introduce un nombre de archivo antes de pulsar el botón de función (ok), aparecerá el mensaje "No Name" (sin nombre) y los datos no se guardarán. Asegúrese de introducir un nombre de archivo válido antes de pulsar el botón de función (ok).

**8 Fin de operación**

Una vez terminada la operación de almacenamiento, se visualizará la lista de archivos de la tarjeta de memoria.



**Cambio de nombre (RENAME)**

Para cambiar el nombre de un archivo de la lista, seleccione con el cursor el archivo y pulse el botón de función correspondiente a "RENAME" para acceder a la pantalla de introducción de nombre.

**Eliminación (DELETE)**

Para suprimir un archivo de la lista, primero seleccione el archivo con el cursor y pulse el botón de función correspondiente a "DELETE". Ante la pregunta de confirmación "Are You Sure?", pulse [+1/YES] para eliminar el archivo seleccionado, o [-1/NO] para cancelar la operación.

## Cargar (Load)

Los archivos de datos previamente guardados en una tarjeta de memoria pueden volverse a cargar en el QY100 por medio de la función "Load".

### 1 Compruebe que hay una tarjeta de memoria en la ranura CARD

Asegúrese de haber insertado correctamente en la ranura CARD del QY100 una tarjeta compatible que contenga los datos que desea cargar (página 9).

### 2 Seleccione el modo apropiado.

Para cargar datos de canción, deberá seleccionarse el modo SONG, y para cargar datos de estilo de usuario deberá estar activado el modo PATTERN.

### 3 Seleccione el modo CARD.

Pulse el botón [CARD] para seleccionar el modo de tarjeta del QY100, siempre y cuando no se estén ejecutando datos de canción o de estilo.



### 4 Seleccione el tipo de datos que desea cargar.

Lleve el cursor hasta el parámetro "FILE=", en la parte superior de la pantalla inicial del modo de tarjeta, y utilice los botones [+1/YES] y [-1/NO] para seleccionar el tipo de datos que desea cargar.



ALL	Carga un archivo guardado con la opción "ALL", es decir, todos los estilos de usuario, canciones, ajustes de simulador de amplificador y datos de sistema.
SONG	Carga los datos correspondientes a una canción específica (sólo modo SONG).
STYLE	Carga los datos correspondientes a un estilo de usuario específico (sólo modo PATTERN).
SMF, SMF+XG (misma función)	Carga un archivo guardado con las opciones SMF o SMF+XG, es decir, una canción específica en formato SMF (archivo MIDI estándar) o SMF con información de cabecera XG. (Sólo modo SONG).

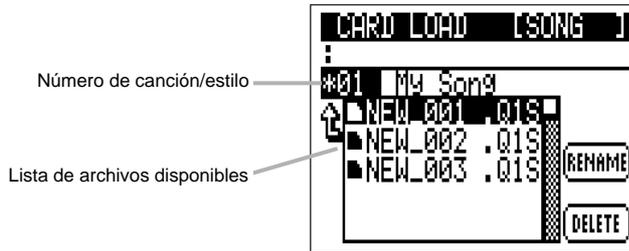
### 5 Seleccione la función "Load"

Lleve el cursor a "Load" y pulse [ENTER].



**6 Seleccione un número de canción o de estilo (si es necesario).**

Si ha seleccionado una opción de carga distinta de "ALL" (todo), utilice los botones [+1/YES] y [-1/NO] para seleccionar el número de la canción o estilo de usuario en el que desea cargar los datos.



**■ NOTA**

- Si el número de estilo o canción seleccionado ya contiene datos, aparecerá un asterisco (\*) delante del número.
- Si selecciona un estilo predefinido, aparecerá el mensaje de error "Select UserStyle". Los datos de estilos de usuario sólo pueden cargarse en estilos de usuario.

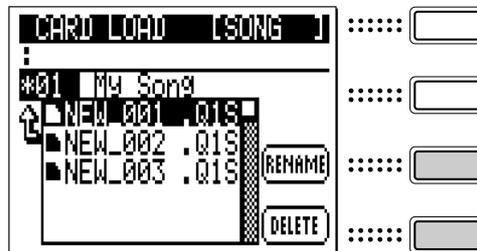
**7 Seleccione un nombre de canción o estilo y cargue el archivo.**

De la lista de archivos de la tarjeta de memoria que aparezca en la pantalla (sólo con los archivos del tipo seleccionado en el punto 4 anterior), seleccione con el cursor el que vaya a cargar y pulse [ENTER].

Si en el punto 6 ha seleccionado una canción o estilo de usuario que ya contenga datos como destino de la operación de carga, aparecerá la pregunta de confirmación "Are You Sure?". Pulse [+1/YES] para cargar el archivo seleccionado en la canción o estilo de usuario indicado, o [-1/NO] para cancelar la operación.

**8 Fin de operación**

Una vez terminada la operación de carga, se visualizará la lista de archivos de la tarjeta de memoria.



**Cambio de nombre (RENAME)**

Para cambiar el nombre de un archivo de la lista, seleccione con el cursor el archivo y pulse el botón de función correspondiente a "RENAME" para acceder a la pantalla de introducción de nombre.

**Eliminación (DELETE)**

Para suprimir un archivo de la lista, primero seleccione el archivo con el cursor y pulse el botón de función correspondiente a "DELETE". Ante la pregunta de confirmación "Are You Sure?", pulse [+1/YES] para eliminar el archivo seleccionado, o [-1/NO] para cancelar la operación.

**Crear directorio (Mk Dir)**

Esta función le permite crear y asignar nombres a distintos "directorios" para organizar los archivos.

**1 Compruebe que hay una tarjeta de memoria en la ranura CARD**

Asegúrese de haber insertado correctamente en la ranura CARD del QY100 una tarjeta compatible que no esté protegida contra escritura (página 9).

**2 Seleccione el modo CARD.**

Pulse el botón [CARD] para seleccionar el modo de tarjeta del QY100, siempre y cuando no se estén ejecutando datos de canción o de estilo.



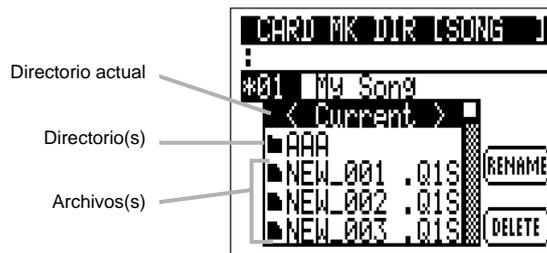
**3 Seleccione la función “Mk Dir”.**

Lleve el cursor hasta “Mk Dir” en la pantalla y pulse el botón [ENTER].



**4 Seleccione un nivel para el nuevo directorio.**

Aparecerá una lista de archivos con el nombre del directorio superior en la cabecera, los nombres de otros directorios y los posibles archivos existentes. Seleccione el nivel en el que desea crear un nuevo directorio (debajo). Pulse [ENTER] después de llevar el cursor a <Current>.



**Para descender un directorio**

Lleve el cursor a un nombre de directorio y pulse [ENTER] para acceder a él. En la nueva lista de archivos que aparezca, el nombre del directorio actual (ruta) aparecerá en la cabecera.



**Para ascender un directorio**

Para subir al siguiente directorio, pulse el botón de función correspondiente a .

**Para cambiar de nombre un directorio**

Si desea cambiar el nombre a un directorio de la lista, selecciónelo con el cursor y pulse el botón de función contiguo a “RENAME” para acceder a la pantalla de introducción de nombres.

**Para eliminar un directorio**

Si desea eliminar un directorio de la lista, primero selecciónelo con el cursor y pulse el botón de función contiguo a “DELETE”. Ante la pregunta de confirmación “Are You Sure?”, pulse [+1/YES] para eliminar el directorio seleccionado, o [-1/NO] para cancelar la operación. Advierta que el directorio deberá estar vacío (no contener ningún archivo) para poder eliminarse.

**5 Introduzca un nombre de directorio y proceda a su creación.**

La pantalla de introducción de nombre se activará automáticamente cuando pulse el botón [ENTER] después de haber seleccionado un nivel para el nuevo directorio. Introduzca un nombre. El botón de función situado junto a  adelanta el cursor una posición, y el situado junto a "del" borra el carácter actual. Una vez especificado el nombre, pulse el botón de función contiguo a "ok" para comenzar a crear el directorio.



**■ NOTA**

- Si no introduce un nombre de archivo antes de pulsar el botón de función (ok), aparecerá el mensaje "No Name" (sin nombre) y no se creará el directorio. Asegúrese de introducir un nombre válido antes de pulsar el botón de función (ok).

**6 Fin de operación**

Una vez creado el directorio, se visualizará la lista de archivos del directorio de nivel más alto.

## Formato (Format)

Esta función formatea una tarjeta de memoria para su uso con el QY100.

**⚠ PRECAUCION**

- La operación borrará todos los datos de la tarjeta, por lo que deberá asegurarse de que la tarjeta que va a formatear no contenga datos importantes que desee conservar.

**1 Compruebe que hay una tarjeta de memoria en la ranura CARD**

Asegúrese de haber insertado correctamente en la ranura CARD del QY100 una tarjeta compatible que no esté protegida contra escritura (página 9).

**2 Seleccione el modo CARD.**

Pulse el botón [CARD] para seleccionar el modo de tarjeta del QY100, siempre y cuando no se estén ejecutando datos de canción o de estilo.



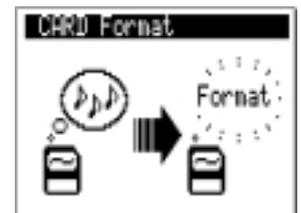
**3 Seleccione la función "Format".**

Lleve el cursor hasta "Format" en la pantalla y pulse el botón [ENTER].



**4 Formatee la tarjeta de memoria.**

En la pantalla de espera de formato, pulse el botón [ENTER]. Ante la pregunta de confirmación "Are You Sure?", pulse [+1/YES] para ejecutar la operación de formateo, o [-1/NO] para cancelar la operación.



**5 Fin de operación**

Una vez realizado el formateo, se visualizará la lista de archivos de la tarjeta de memoria.

# Apéndice

## Especificaciones

### Bloque de secuenciador

Capacidad de datos	aproximadamente 32.000 notas
Resolución de nota	480 relojes por nota negra
Polifonía	64 notas
Tempo	25 - 300
Modos	Canción: SONG (SONG, SONG VOICE, SONG EFFECT) Patrón: PATTERN (PATTERN, PATTERN VOICE, PATTERN EFFECT)
Modos de grabación	Tiempo real por sustitución, tiempo real por "overdubbing", por pasos, multi
Pistas	Canción: 16 pistas de secuenciador, patrón (Pt), acorde (Cd) y tempo (Tm) Patrón: 8 pistas de frases de patrón
Canciones	20 canciones + 3 de demostración
Patrones	768 patrones predefinidos (128 estilos predefinidos x 6 secciones) 384 patrones de usuario (64 estilos de usuario x 6 secciones) Secciones: Intro, Main A, Main B, Fill AB, Fill BA, Ending
Frases	4.285 frases predefinidas 48 frases de usuario por estilo
Tipos de acorde	26 tipos (incluido "sin ABC")
Plantillas de acorde	99 plantillas predefinidas
Efecto de reproducción	1 progresión de acordes de usuario por canción
Funciones del pedal conmutador	Swing, Remapeo de tabla de batería Inicio/parada, cambio de sección

### Bloque de generador de tonos

Tipo	Generador de tonos AWM2
Polifonía máxima	32 notas
Capacidad multitímbrica	24 timbres (prioridad de última nota con reserva de elementos, DVA)
Voces predefinidas	547 voces normales, 22 voces de batería
Efectos	3 bloques (reverberación, chorus, variación) Reverberación: 11 tipos Chorus: 11 tipos Variación: 43 tipos

### Simulador de amplificador

Configuraciones	23 (18 de guitarra y 5 de micrófono)
Bloques	Preamplificador (guitarra) o Retardo (micro) Chorus Reverberación
Funciones del pedal conmutador	Activación/desactivación de bloque

### Tarjeta de memoria

Guardar	Todo/canción/estilo/SMF (formato 0)/SMF+XG (formato 0)
Cargar	Todo/canción/estilo/SMF (formato 0)/SMF+XG (formato 0)

### Controladores y pantalla

Microteclado	25 teclas (2 octavas)
Botones de octava	[OCT DOWN], [OCT UP]
Teclas de cursor	arriba, abajo, derecha, izquierda
Botones de secuenciador	[>], [[]], [()], [(<)], [<<], [>>]

[AMP SIMULATOR], [PARAMETER], [SONG], [PATTERN], [SHIFT], [EXIT], [CARD], [MENU], [-1(NO)], [+1(YES)], [ENTER], botones de función

Control de volumen	
Control de contraste	
Control de ganancia	
Interruptor HOST SELECT	
Pantalla	gráfica de cristal líquido de 128 x 64 puntos

### Conectores

LINE OUT/PHONES	minijack estéreo x 1
GUITAR/MIC INPUT	jack monofónico estándar x 1
MIDI	IN x 1, OUT x 1
TO HOST	
FOOT SW	jack estándar x 1
Ranura CARD	tarjetas de memoria SmartMedia 3.3 V
DC IN	para PA-3B

### Alimentación

Adaptador de c.a. PA-3B opcional  
Seis pilas alcalinas AA de 1,5 V (LR6) o equivalentes

### Dimensiones

(anch. x prof. x alt.) 238 x 118 x 48 mm

### Peso

750 g sin pilas

### Accesorios incluidos

Archivador de Datos QY100 para Win95/98/NT/2000/Me, Mac (Mac OS 7.5 o posterior)  
 CD-ROM x 1  
 Cable de audio miniconector estéreo a RCA doble  
 Manuales Manual de uso del QY100, manual adjunto de listas, guía de instalación del Archivador de Datos QY100  
 Soportes de goma

\* Las especificaciones y descripciones facilitadas en este manual de uso poseen exclusivamente un carácter informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho a cambiar o modificar productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipamientos y opciones pueden diferir de un lugar a otro, es aconsejable su comprobación con el distribuidor Yamaha.

## Solución de problemas

Si experimenta algún problema tal como "ausencia de sonido", "sonido incorrecto" o "el secuenciador no funciona", compruebe los siguientes puntos antes de dar por hecho que se trata de una anomalía de la unidad. En muchos casos, esta comprobación ayudará a solucionar el problema.

En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor Yamaha más cercano o agente autorizado de su país.

Problema	Posibles causas	Véase página
No hay sonido.	¿Está el volumen elevado en el QY100 o en el equipo de sonido externo?	
	¿Están los auriculares o altavoces debidamente conectados?	pag. 10
	¿Está elevado el volumen general y los niveles de cada pista?	pag. 70
	Si REVERB, CHORUS, VARI y DRY están todos ajustados a 0, no habrá sonido en esa pista.	pag. 72
	¿Está activada la función de acorde digitado? Si toca una nota dentro de la zona digitada, no se producirá ningún sonido.	pag. 39, 130
	¿Está activado el silenciamiento?	pag. 56, 65, 69
	¿Está bien conectado MIDI IN a TO HOST?	pag. 10, 11
	¿Está bien ajustado el interruptor HOST SELECT?	pag. 11
Sonido distorsionado.	¿Está desactivado el modo MIDI local?	pag. 128
	¿Se han configurado efectos innecesarios?	pag. 122
Sonido de guitarra o micrófono distorsionado.	¿Está bien ajustada la ganancia?	pag. 17
	¿Se ha seleccionado una configuración adecuada del simulador de amplificador?	pag. 23, 28
No se aplican los efectos del simulador de amplificador al sonido de la guitarra o micrófono.	¿Está apagado el indicador del botón [AMP SIMULATOR]? Si lo está, el simulador de amplificador está puenteado y deberá pulsar el botón [AMP SIMULATOR] para que se ilumine su indicador.	pag. 17
Las notas se interrumpen de forma intermitente (entrecortadas).	¿Excede el número de notas accionadas la polifonía máxima de 32?	pag. 139
La reproducción no se inicia cuando se pulsa [ ▶ ].	¿Contiene datos la canción o patrón?	pag. 44, 54
	¿Está ajustado MIDI SYNC a "External"?	pag. 127
	¿Está seleccionado el estilo número 129 (patrón final) en la pantalla del modo de canción?	pag. 32
Imposible cambiar la longitud de un patrón (número de compases).	La longitud de un patrón (número de compases) no se puede cambiar si incluye frases de usuario grabadas.	pag. 59
La reproducción de una canción se detiene antes del final	¿Está ajustado el número de estilo 129 (patrón final) en el medio de la pista de patrón?	pag. 46
Los tiempos de nota o ritmos se reproducen distinto de cuando se grabaron.	¿Se están utilizando ajustes de efectos de reproducción?	pag. 66
Se aplica la misma fuerza para tocar notas en el teclado, pero suenan con distinta intensidad.	¿Está ajustada la velocidad de pulsación del teclado entre R1 y R4 (aleatoria)?	pag. 58, 62

Problema	Posibles causas	Véase página
Imposible hacer uso de la función de acordes digitados.	¿Está desactivada la función?	pag. 39
	¿Está pulsando teclas de la zona de acordes digitados?	pag. 130
No se oye el sonido de la claqueta.	¿Tiene seleccionado el ajuste de claqueta un valor distinto de "Off" en el modo de utilidades?	pag. 126
Cuando se inicia la canción, desaparecen los ajustes de voces o efectos realizados por el usuario.	¿Contiene el principio de la canción datos que reinicien el generador de tonos?	pag. 112
	Si hay datos en la pista de patrón, se aplicarán los ajustes del efecto de variación para el patrón.	pag. 124
La memoria está llena aunque quedan aún canciones sin usar.	Pulse "SHIFT" y el segundo botón de función empezando desde arriba al mismo tiempo para comprobar la capacidad de memoria actual (la del QY100 es de unas 32.000 notas), es decir, los datos totales de canciones y frases. Si hay canciones o frases con grandes cantidades de datos, la memoria puede saturarse aunque queden sin usar canciones o patrones.	pag. 15
El QY100 (generador de tonos) es esclavo de un secuenciador externo, pero no suena cuando se reproduce desde éste.	¿Está ajustado el parámetro de retransmisión MIDI ("Echo Back") del modo de utilidades a "RecMontr"? Cambie el ajuste a "Off" o "Thru"	pag. 128
No aparece nada en la pantalla.	¿Está bien ajustado el contraste?	pag. 13

## Mensajes de error

### ● Monitor

#### No Data

Cuando se ejecuta una operación, este mensaje aparece si la pista o el área seleccionada no contiene datos, invalidando la operación. Vuelva a seleccionar el área.

#### Illegal Input Preset Phrase

Aparece en respuesta a una operación o entrada inadecuada. Revise el método de entrada utilizado. Aparece cuando se intenta editar una frase predefinida. Si desea editar una frase predefinida, primero deberá copiarla en una frase de usuario y editar ésta.

#### Preset Pattern

Aparece cuando se intenta grabar en un patrón predefinido. No se puede grabar en los patrones predefinidos.

#### Preset Chord

Aparece cuando se intenta cambiar una plantilla de acorde predefinido con una operación (transposición, etc.).

#### Now Bulk Mode

Aparece si intenta usar el QY100 mientras está recibiendo datos en bloque.

### ● Sistema

#### Memory Full

No se ha podido cargar un archivo de canción o estilo porque la memoria interna del QY100 está llena. Borre los archivos de canciones o estilos que no necesite conservar, para liberar memoria. Si se carga un archivo de canción o estilo, se borrarán los datos existentes en el archivo de canción o estilo de destino.

#### Not Enough Memory

No se ha podido cargar un archivo de canción o estilo porque la memoria interna del QY100 no tiene espacio suficiente.

Borre los archivos de canciones o estilos que no necesite conservar, para liberar memoria. Si se carga un archivo de canción o estilo, no se borrarán los datos existentes en el archivo de canción o estilo de destino.

#### Backup Batt.Low

Aparece cuando la pila de seguridad interna del QY100 está agotada. Póngase en contacto con su distribuidor Yamaha más cercano o agente autorizado para que le sustituyan la pila.

#### Power Batt.Low

Aparece cuando las pilas (6 de tamaño AA) que alimentan el QY100 se están agotando. Si se agotan peligrosamente, aparecerá el mensaje "Power Batt.End".

#### Power Batt.End

Aparece cuando las pilas (6 de tamaño AA) que alimentan el QY100 se han agotado peligrosamente. En tal caso, no se podrá acceder a las funciones de la tarjeta de memoria. Sustituya todo el juego de pilas por uno nuevo lo antes posible.

#### Factory Set

Después de encender la unidad, el QY100 efectúa una comprobación del sistema. Si la RAM presenta alguna anomalía, aparecerá este mensaje y la memoria restablecerá sus ajustes originales de fábrica. Se perderán todos los datos de canción, patrones de usuario y frases de usuario.

### ● MIDI

#### MIDI Data Error Now running

Aparece cuando los datos en bloque QY recibidos contienen algún error.

Aparece cuando el QY100 está recibiendo datos en bloque. Mientras tanto no se podrán recibir otras señales MIDI.

#### MIDI Buffer Full

Indica que se ha llenado el búfer de recepción MIDI del QY100, imposibilitando el procesamiento. Pruebe a reducir la cantidad de datos o a elevar el intervalo, y transmita los datos de nuevo.

#### XG Data Error

Aparece cuando el cambio de parámetro XG recibido contiene algún error de tamaño.

<b>XG Adrs Error</b>	Aparece cuando los datos XG recibidos contienen algún error de dirección.
<b>XG Size Error</b>	Aparece cuando los datos en bloque XG recibidos contienen algún error de tamaño.
<b>Checksum Error</b>	Aparecen cuando los datos XG recibidos contienen algún error de suma de comprobación.
<b>Host is OffLine</b>	Si el QY100 está conectado a un ordenador, aparece cuando éste se encuentra apagado. Enciéndalo.
<b>● Tarjeta de memoria</b>	
<b>No Name</b>	Ha intentado realizar una operación de almacenamiento o carga sin especificar un nombre de archivo o de directorio.
<b>No Card</b>	Este mensaje aparece si pulsa el botón [CARD] cuando no hay ninguna tarjeta de memoria insertada en la ranura CARD del QY100 (o la tarjeta se ha insertado incorrectamente). Asegúrese de que hay una tarjeta bien insertada antes de pulsar [CARD].
<b>Card Mount Err</b>	Se ha producido un error en el acceso a la tarjeta de memoria. Vuelva a insertar la tarjeta e inténtelo de nuevo.
<b>Too Many Files</b>	Este mensaje aparece si intenta guardar 100 archivos/directorios o más en un único directorio. El QY100 admite un máximo de 99 archivos y subdirectorios por directorio.
<b>Too Long Path</b>	La ruta del directorio (la secuencia de caracteres que especifica su ubicación) ocupa más de 100 caracteres. Las rutas de directorio del QY100 admiten un máximo de 99 caracteres.
<b>Not Empty</b>	Ha intentado borrar un directorio que contiene uno o más archivos, o bien otros directorios. Todos los archivos y subdirectorios contenidos en un directorio deben eliminarse previamente para poder borrar dicho directorio.
<b>Card Write Err</b>	Se ha producido un error durante la grabación de datos en la tarjeta de memoria. Vuelva a insertar la tarjeta e inténtelo de nuevo.
<b>Card Protected</b>	Ha intentado realizar una operación de almacenamiento o grabación en una tarjeta de memoria protegida contra escritura. Retire el sello de protección de la tarjeta e inténtelo de nuevo.
<b>Same Name Exists</b>	En la función de cambio de nombre o creación de directorio, ha introducido un nombre de archivo o directorio que ya existe. Utilice otro nombre de archivo o directorio.
<b>Read Only File</b>	Este mensaje aparece si intenta eliminar un archivo de sólo lectura o grabar en él.
<b>Card Full</b>	No hay suficiente memoria disponible en la tarjeta para guardar el archivo indicado. Libere memoria de la tarjeta eliminando los archivos que no desee conservar, e inténtelo de nuevo.
<b>Bad File</b>	Este mensaje aparece si intenta acceder a un archivo dañado.
<b>Illegal Format</b>	La tarjeta a la que está intentado acceder no está debidamente formateada para el uso con el QY100.
<b>Cannot Open</b>	El archivo especificado no se puede cargar.
<b>Wrong ID</b>	Ha intentado cargar un archivo que no se guardó en el formato del QY100.
<b>SMF Error[00]</b>	Ha intentado cargar un archivo SMF, pero el archivo no tiene el formato SMF apropiado. No se pueden cargar archivos de formato inapropiado.
<b>SMF Error[03]</b>	Ha intentado cargar un archivo SMF en el que los datos de división de la sección de cabecera no son compatibles con el QY100. No se pueden cargar archivos incompatibles.
<b>SMF Error[06]</b>	La longitud real de los archivos SMF que intentó cargar no coincide con la longitud especificada por los datos de longitud del archivo. El archivo puede estar corrompido. Si es posible, utilice un dispositivo externo para volver a guardar los datos en la tarjeta de memoria, e inténtelo de nuevo.
<b>SMF Error[07]</b>	Ha intentado cargar un archivo SMF que contiene un byte de status incorrecto. No se pueden cargar archivos incompatibles.
<b>SMF Error[08]</b>	Ha intentado cargar un archivo SMF que contiene un byte de datos incorrecto. No se pueden cargar archivos incompatibles.
<b>Not Format0</b>	Este mensaje aparece si intenta cargar un archivo SMF que se guardó en un formato distinto de SMF-0. No se pueden cargar archivos incompatibles.
<b>SMF Error[**]</b>	Se ha producido un error SMF distinto de los mencionados. No se pueden cargar archivos incompatibles.
<b>Card Error[**]</b>	Se ha producido un error de tarjeta de memoria distinto de los mencionados. Pruebe a insertar de nuevo la tarjeta de memoria y pulse [CARD]. Si el error persiste, puede ser que la tarjeta esté dañada.
<b>● Otros mensajes</b>	
<b>Can't Undo Ok? (Yes/No)</b>	Este mensaje aparece si la ejecución de una operación supone la ocupación total de la memoria interna, de forma que la operación "Deshacer" (UNDO) va a resultar inviable. Si está seguro de que no va a tener que recurrir a la operación UNDO, pulse "YES". Para cancelar sin ejecutar la operación, pulse "NO".
<b>Are you sure? (Yes/No)</b>	Antes de ejecutar una operación, este mensaje solicita la confirmación del usuario. Para ejecutar la operación, pulse "YES". Para cancelarla, pulse "NO".
<b>Completed</b>	Aparece una vez concluido el proceso en curso.
<b>Executing...</b>	Aparece mientras se ejecuta la operación. Espere a que finalice.
<b>Transmitting...</b>	Aparece mientras se están transmitiendo datos en bloque MIDI.
<b>Receiving...</b>	Aparece mientras se están recibiendo datos en bloque MIDI.

## Glosario

---

### A

---

**Abandono, tiempo de:**

Es el tiempo que tarda el volumen en caer desde el nivel de sustain (que se inicia en el momento de dejar de tocar una nota) hasta que se silencia por completo.

**ABC (Auto Bass Chord):**

Función que rearmoniza automáticamente los patrones de acompañamiento especificando progresiones de acordes.

**Acorde digitado:**

Función que detecta automáticamente los acordes basándose en la combinación de notas tocadas sobre el teclado, convirtiendo la reproducción de los patrones a los acordes detectados.

**Afinación:**

Proceso de coordinar el tono de dos o más instrumentos cuando se tocan en formación de conjunto. Normalmente, LA3 (A3) se afina a 440 Hz.

**Aftertouch:**

Mensajes MIDI que se transmiten cuando se aplica una presión adicional al teclado después de tocar las notas. Presión posterior a la pulsación.

**Amp Simulator:**

Imita las características de un preamplificador de guitarra o micrófono, incluidos efectos tales como saturación, chorus, retardo y reverberación.

**Archivador de datos MIDI:**

Dispositivo MIDI que recibe datos destinados a los ajustes internos de un equipo MIDI en forma de mensajes exclusivos de sistema, y los almacena en disco. Un ejemplo es el archivador de datos MIDI MDF3 de Yamaha.

**Archivador de Datos QY100:**

Aplicación informática que permite el intercambio de datos entre el QY100 y un ordenador. Los datos del QY100 pueden guardarse en el ordenador, y los datos QY que están almacenados en el ordenador pueden ser transmitidos al QY100. También pueden transmitirse datos de canción SMF o XG (disponibles en el mercado) del ordenador al QY100.

**Archivo MIDI estándar (SMF):**

Formato que permite un sencillo intercambio de datos de canción entre distintos secuenciadores. La mayoría de fabricantes de programas y equipos informáticos ofrecen productos capaces de crear y reproducir archivos SMF.

**Ataque, tiempo de:**

Tiempo que tarda el volumen en subir desde cero, en el momento de tocar una nota, hasta el volumen máximo.

**AWM2, generador de tonos:**

Método de generar sonido, desarrollado por Yamaha, basado en formas de onda grabadas digitalmente. Como es capaz de generar la compleja forma de onda de los instrumentos acústicos reales, produce sonidos de un realismo excepcional. También se incluyen filtros digitales, que permiten controlar con gran precisión el timbre. AWM2 = Memoria Avanzada de Ondas 2.

---

### C

---

**Caída, tiempo de:**

Tiempo transcurrido desde que se alcanza el volumen máximo de una nota hasta que cae al nivel de sustain.

**Cambio de control:**

Grupo de mensajes MIDI que pueden emplearse para seleccionar bancos de voces y controlar el volumen, panorámico, etc. También se transmiten cuando se acciona un controlador (rueda de modulación, pedal controlador, etc.). Cada controlador posee su propio número de control.

**Cambio de programa:**

Evento o mensaje MIDI que selecciona una voz.

**Canción:**

Composición musical creada mediante la grabación de datos de actuación en una o más pistas.

**Categoría de frase:**

Clasificación de frases por el tipo de instrumento o por el estilo interpretativo.

**Chorus:**

Tipo de efecto que añade riqueza y profundidad al sonido, similar a lo que sucede cuando se escuchan múltiples fuentes de sonido al mismo tiempo.

**Claqueta:**

Metronomo que suena durante la reproducción o grabación en un secuenciador.

**Compás:**

Unidad de duración musical compuesta por varios tiempos.

**Cuantización:**

Función que "ordena" los tiempos inexactos de notas u otros eventos introducidos en tiempo real.

---

### D

---

**Datos en bloque:**

Un tipo de mensaje exclusivo de sistema que contiene un conjunto de datos destinados a los ajustes internos de un dispositivo.

**Deshacer (UNDO):**

Esta orden cancela la última operación ejecutada, devolviendo los datos a su estado anterior a la operación. En el QY100, esta orden puede aplicarse a las operaciones (JOB), ediciones y grabaciones. Véase "Rehacer (REDO)".

---

### E

---

**Edición:**

Acción de modificar o editar datos.

**Efecto:**

Bloque que procesa el sonido para añadir diversos efectos al mismo. El QY100 ofrece dos efectos de sistema (reverberación y chorus) y otro (variación) que puede utilizarse tanto como de sistema como de inserción.

**Elemento:**

Bloque interno del generador de tonos AWM2 que produce un sonido. Las voces del QY100 constan de 1 ó 2 elementos. Las voces que utilizan dos elementos suelen presentar un sonido más denso, imposible de lograr con un elemento. Con dos elementos, las voces como el piano o las cuerdas pueden mezclarse en una sola voz.

**Estilo:**

Nombre colectivo de las categorías de patrón (hip hop, rock duro, etc.; géneros musicales) Los estilos se dividen en seis secciones (preludio o "intro", relleno o "filling", coda o "ending"...).

**Evento:**

Elemento simple (por ejemplo, mensajes de nota activada/desactivada o de cambio de programa) de los datos que constituyen una secuencia.

**Exclusivo de sistema, mensaje:**

Tipo de mensaje MIDI utilizado para intercambiar datos exclusivos con un modelo o tipo específico de dispositivo.

**Expresión:**

Mensaje de cambio de control MIDI utilizado para controlar el volumen de una parte (pista).

---

**F**

---

**Filtro:**

Bloque que modifica el timbre impidiendo la salida de una determinada porción de frecuencias del sonido. El QY100 posee filtros de paso bajo que hacen que el timbre resulte más suave cortando los sobretonos, o más brillante permitiéndolos pasar. Véase también "Filtro de paso bajo".

**Filtro de paso bajo:**

Tipo de filtro que impide el paso de las altas frecuencias por encima de un punto especificado. El sonido puede hacerse más brillante elevando la frecuencia de corte del filtro, o más oscuro reduciéndola.

**Frase:**

Unidad más pequeña a partir de la cual se crea el patrón de acompañamiento. Una frase (de batería, de bajo, etc.) puede ser asignada a una de las 8 pistas del patrón.

**Frecuencia de corte:**

Los filtros actúan permitiendo el paso de la porción de la señal cuya frecuencia es inferior a la especificada, y cortando el paso a la señal cuya frecuencia es superior. Esta frecuencia límite se conoce como frecuencia de corte. Véase "Filtro de paso bajo".

---

**G**

---

**Generador de envolvente (EG):**

Bloque que modifica el nivel del generador de tonos desde el momento en que una nota es tocada hasta que el sonido se silencia.

**Generador de tonos multitímbrico:**

Generador de tonos que puede producir al mismo tiempo más de una voz.

**GM:**

General MIDI. Especificación que define la ordenación de las voces en un generador de tonos y su funcionalidad MIDI, para garantizar que los datos se puedan reproducir básicamente con los mismos sonidos en cualquier generador de tonos compatible con GM.

**Grabación en tiempo real:**

Método de grabación mediante el cual la actuación del usuario se graba según se va produciendo, similar a una grabadora multipistas convencional. Como la actuación se graba al tiempo que se interpreta, la expresión musical y los matices quedarán registrados con una gran precisión.

**Grabación por pasos:**

Método de grabación por el que la música se registra introduciendo las notas una a una, especificando la longitud de nota, velocidad de pulsación, tono, etc. de cada una de las notas.

---

**H**

---

**Hexadecimal, número:**

Sistema de numeración basado en el 16, según el cual los dígitos se van incrementando en unidades iguales a las potencias enésimas de 16. Los caracteres alfabéticos A...F se emplean para expresar los números del 10 al 15. Este sistema de numeración es utilizado para los datos MIDI.

---

**I**

---

**IBM-PC/AT, serie:**

Se trata de un tipo de ordenador personal fabricado y comercializado por International Business Machine Corporation. Numerosas compañías fabrican y comercializan ordenadores compatibles.

**Inflexión de tono:**

Tipo de mensaje MIDI que modifica gradualmente el tono.

**Inserción (efecto):**

Efecto que puede aplicarse a una parte específica (pista). Con él podrá aplicar los efectos con más agresividad a la canción (por ejemplo, altavoz giratorio para los sonidos de órgano, o de "wah-wah" para los sonidos de guitarra).

**Intervalo:**

Retardo de tiempo que se inserta a intervalos regulares de 1 kilobyte durante la transmisión a los generadores de tonos de datos exclusivos de sistema grabados en una pista de secuencia (para generadores de tonos MIDI externos).

---

**L**

---

**LFO:**

Oscilador de baja frecuencia. Bloque que produce una señal de baja frecuencia utilizada por los sintetizadores para la creación de sonido. La señal procedente del LFO puede emplearse para modular el tono, el volumen o el timbre y producir efectos tales como vibrato, trémolo y wah-wah.

**LSB:**

Byte menos significativo, en referencia al byte inferior cuando los datos de cambio de control MIDI se dividen en dos bytes para la transmisión.

---

**M**

---

**Mezclador:**

En el QY100, la página de pantalla en que se pueden realizar ajustes tales como panorámico, volumen, etc., para la voz de cada pista de canción o patrón durante la reproducción.

**MIDI:**

Intercomunicación digital entre instrumentos digitales, norma utilizada para la transferencia de datos. La mayoría de los instrumentos musicales electrónicos actuales son compatibles con la especificación MIDI y están provistos de los conectores adecuados. Tales instrumentos pueden interconectarse fácilmente para crear sistemas de interpretación remotos o automáticos.

**Modo de utilidades:**

Modo operativo del QY100 en el que se pueden realizar los ajustes MIDI y de sistema.

**Modulación:**

Función que se puede utilizar para cambiar cíclicamente el volumen, tono o timbre durante la interpretación. En el QY100, puede aplicar modulación manteniendo pulsado el botón [OCT UP] mientras toca una nota en el microteclado.

**MSB:**

Byte más significativo, en referencia al byte superior cuando los datos de cambio de control MIDI se dividen en dos bytes para la transmisión.

---

**N**

---

**Nivel de envío:**

Cantidad de señal que es transmitida a una línea de bus específica para ser procesada por un efecto. La cantidad de señal "devuelta" del efecto se conoce como "nivel de retorno".

**Nivel de retorno:**

Véase "Nivel de envío".

**Nivel de sustain:**

Nivel de volumen de la nota desde el instante posterior a su máximo nivel hasta el momento en que se deja de pulsar en el microteclado.

**NRPN:**

Número de parámetro no registrado. Es un tipo de mensaje de cambio de control MIDI que se utiliza para editar sonidos a través de MIDI, permitiéndole editar ajustes de filtro o EG y ajustar el tono o el nivel de cada instrumento de una voz de batería.

**Número de programa:**

En el QY100, número que especifica una de las voces definidas por el formato GM.

**O**

**On-bass:**

Función que le permite especificar una raíz de acorde para el bajo con independencia del acorde, de manera que la reproducción de una frase de bajo cuyo tipo sea "Bass" quedará fijada en esa raíz de nota.

**Overdubbing:**

Método de grabación en tiempo real por el que se graba nuevo material sin borrar las pistas previamente grabadas.

**P**

**Panorámico:**

Es el parámetro que determina la posición en el campo estéreo de un sonido cuando se reproduce en estéreo. ("Pan" o "panpot" también se refieren al potenciómetro de panorámico).

**Parámetro:**

Unidad de ajuste o información que se puede modificar en las distintas pantallas de modos y submodos.

**"Patch":**

Asignación de frases a cada pista para crear patrones.

**Patrón:**

Patrón de acompañamiento automático consistente en piezas de batería, bajo y acompañamiento de acordes.

**Pista:**

Lugar donde se graban los datos de las actuaciones musicales en el secuenciador. Puede grabar el piano en la pista 1, el bajo en la 2, etc.

**Pista de acordes (Cd):**

Pista que le permite grabar y reproducir raíces y tipos de acorde para la función ABC.

**Pista de patrón (Pt):**

Se trata de la pista que graba y reproduce datos de patrón.

**Pista de tempo (Tm):**

Es la pista en que se graban los datos determinantes del tempo de reproducción de la canción.

**Pistas de secuenciador:**

Pistas que graban y reproducen datos de secuencia MIDI normales. El QY100 tiene 16 pistas de secuenciador.

**Plantilla de acorde:**

Conjunto de modelos predefinidos para las progresiones de acordes. El conjunto incluye progresiones genéricas para estilos populares y para estilos como blues o "tension".

**Polifonía máxima:**

Número máximo de notas que pueden reproducirse al mismo tiempo. El QY100 puede reproducir 32 notas simultáneas (contadas en

unidades de un elemento). Si se reciben mensajes MIDI solicitando más notas de las permitidas por la polifonía máxima, las notas que estén sonando se desactivarán para dar prioridad a las últimas que se reciban.

**Portamento:**

Efecto que modifica ligeramente el tono de una nota a otra. Los ajustes más altos del tiempo de portamento producirán un efecto más lento, que será nulo si el ajuste seleccionado es "0".

**Posición:**

Lugar dentro de una canción o patrón en el que se introducirán notas o desde el que se iniciará la reproducción; se expresa en compás, tiempo de compás y reloj.

**Predefinida, memoria:**

Tipo de memoria interna de un dispositivo. El QY100 posee memorias predefinidas de voces, frases, patrones, etc.

**Profundidad:**

Cantidad o grado de aplicación de un ajuste o efecto.

**R**

**Raíz de acorde:**

Letra del alfabeto que indica la raíz de un acorde. El QY100 le permite especificar 12 raíces de acorde diferentes.

**Rehacer (REDO):**

Restablece la operación previamente cancelada con "Deshacer".

**Reloj:**

Unidad de resolución de tiempo. En el QY100, un reloj es 1/480 de una nota negra.

**Remapeo de tabla de batería:**

Una de las funciones de efectos de reproducción, que le permite cambiar los instrumentos de ritmos de los datos de reproducción de batería por otros instrumentos cuando se reproduce una canción o patrón.

**Resonancia:**

Parámetro que realza el nivel de la señal en la zona de la frecuencia de corte. Enfatizando los sobretonos en esta zona, se pueden generar un picos distintivos para producir un sonido más brillante e intenso.

**Retardo:**

Efecto que retrasa una señal de audio. El efecto de variación del QY100 permite la aplicación de un retardo.

**Retransmisión ("echo back"):**

Acción o proceso por el que los datos recibidos en la entrada MIDI IN son retransmitidos por la salida MIDI OUT.

**Reverberación:**

Efecto que simula la reverberación acústica de una sala o espacio. El sonido que llega al oído suele incluir no sólo el sonido directo, sino también el reflejado en las paredes y el techo. El efecto de reverberación crea artificialmente estas reflexiones indirectas.

**RPN:**

Número de parámetro registrado. Este tipo de mensajes de cambio de control MIDI se utilizan para ajustar parámetros de partes, como la sensibilidad a la inflexión de tono o la afinación.

**Rueda de inflexión de tono:**

Controlador que modifica suavemente el tono. La rueda de tono del QY100 puede aplicarse manteniendo pulsado el botón [OCT DOWN] mientras se toca una nota en el microteclado.

**S**

**Sección:**

Término que hace referencia a cada uno de los seis tipos de patrones

que comprende un estilo. Los patrones se seleccionan especificando el estilo y la sección.

**Secuenciador:**

Bloque (o dispositivo) que graba, edita, modifica y reproduce una actuación musical en forma de mensajes MIDI.

**Silenciamiento (MUTE):**

Función que silencia temporalmente una pista o reduce su volumen.

**Sincronización:**

Función o proceso orientado a coordinar el tempo de reproducción o grabación de un dispositivo con el de otro dispositivo externo (por ejemplo, otro secuenciador o una caja de ritmos).

**Sistema (efecto):**

Efecto que puede aplicarse a todas las partes (pistas) mediante el ajuste de los niveles de envío y retorno. Los efectos de sistema permiten aplicar chorus, reverberación, etc., a la música en conjunto. El QY100 ofrece reverberación y chorus como efectos de sistema. El efecto de variación también puede utilizarse como efecto de sistema.

**SmartMedia:**

(Marca comercial de Toshiba Corporation). Son las tarjetas de memoria que cumplen las especificaciones SSFDC Forum (SSFDC = "Solid State Floppy Disk Card", tarjeta de disco flexible de estado sólido). El Foro SSFDC es una organización que desarrolla y define los estándares aplicables a estas tarjetas de memoria.

**SMF:**

Véase "Archivo MIDI estándar".

**Solo:**

Esta función silencia la reproducción de todas las pistas excepto la seleccionada mientras ésta se encuentra "aislada" (función "solo" activada para dicha pista).

**Sonido con efecto ("wet"):**

La señal de audio que es procesada por un efecto. Normalmente, cuando se usa un efecto, no toda la señal de audio es procesada por el mismo. La proporción del efecto se ajusta mezclando el sonido procesado (sonido con efecto o "wet") con el sonido que elude el procesamiento (sonido sin efecto o "dry"). Véase también "Sonido sin efecto".

**Sonido sin efecto ("dry"):**

La señal de audio que no es procesada por un efecto. Normalmente, cuando se usa un efecto, no toda la señal de audio es procesada por el mismo. La proporción del efecto se ajusta mezclando el sonido procesado (sonido con efecto o "wet") con el sonido que elude el procesamiento (sonido sin efecto o "dry"). Véase también "Sonido con efecto".

**Sustitución:**

Método de grabación en tiempo real por el que los datos previamente grabados son borrados (sustituidos) por el nuevo material grabado.

**Swing:**

Hace referencia a un tipo de ritmo o "groove" que, llevado al extremo, puede conferir una sensación de tresillo a los patrones de corchea o semicorchea (como en el "swing jazz"). Puede aplicarse un swing más sutil para "dinamizar" los patrones rítmicos.

**Sync:**

Véase "Sincronización".

---

**T**

---

**Tarjeta de memoria:**

Las tarjetas de memoria de alta capacidad del espesor de una oblea constituyen un medio idóneo para almacenar y recuperar los datos de canción y estilo del QY100. Las tarjetas de memoria utilizables en el QY100 se pueden adquirir en muchas tiendas de electrónica e informática. Véase también "SmartMedia".

**Tiempo de compás (beat):**

Cuando se reproduce o se graba una canción, es una subdivisión rítmica de un compás.

**Tiempo de puerta:**

Extensión de tiempo que ocupa el sonido real de una nota. Los tiempos de puerta más prolongados producen notas ligadas, y los más cortos producen "staccato".

**Tipo de acorde:**

Indicación simbólica o numérica de la composición de un acorde (mayor, menor, séptima, etc.). El QY100 le permite seleccionar entre 26 tipos de acorde (entre ellos "sin ABC").

**Transposición:**

Desplazamiento del tono de los datos grabados, en pasos de semitono.

**Trasvase en bloque:**

Proceso de transmitir bloques de datos en forma de mensajes exclusivos de sistema a dispositivos externos MIDI.

**Trémolo:**

Efecto producido por la modulación cíclica del volumen.

---

**V**

---

**Variación, efecto de:**

Efecto del QY100 que puede ser tanto de inserción como de sistema, ofreciendo una amplia variedad de programas de efectos tales como retardo, altavoz giratorio, autopanorámico, simulación de amplificador y wah-wah automático, además de reverberación y chorus.

**Velocidad de pulsación:**

Valor numérico que indica la velocidad (fuerza) con que se toca una nota.

**Vibrato:**

Efecto interpretativo producido por la alteración cíclica del tono.

**Voz:**

Sonido integrado en el generador de tonos, susceptible de ser seleccionado y reproducido.

---

**X**

---

**XG:**

Formato de generador de tonos, desarrollado por Yamaha, que amplía la especificación GM para ofrecer la mayor riqueza expresiva y la compatibilidad ascendente de datos que exigen los sofisticados entornos periféricos de ordenador de nuestros días.

**Índice alfabético****[L]:** Manual adjunto de listas

- A**
- ABC, función .....130,143
  - Aclarar ("Thin out") .....88, 106
  - Acorde .....38
    - Acorde actual .....121
    - Acorde fuente .....57, 121
    - Clasificación .....83, 101
    - Lista de plantillas .....**[L]**
    - Pista .....39, 45, 143
    - Plantilla .....31, 139, 143
    - Raíz .....38, 143
    - Separación .....84, 102
    - Tipo .....38, 139, 143, **[L]**
  - Acorde actual .....121
  - Acorde digitado .....39, 65, 121, 143, **[L]**
  - Adaptador de c.a. ....3, 7, 8, 139
  - Afinación general .....126
  - Aftertouch .....116, 143
  - Aftertouch de canal .....116
  - Aftertouch polifónico .....116
  - Alimentación .....7, 13
  - Amp Simulator .....19, 22, 27, 143
  - Archivador de Datos QY100 .....129, 139
  - Auriculares .....9, 10
- B**
- Bdl .....52
  - Borrar canción .....93
  - Borrar evento .....85, 103
  - Borrar patrón .....110
  - Borrar pista .....91, 109
  - Botón de secuenciador .....16
- C**
- Cambio de control .....116, 143
  - Cambio de programa .....115, 145
  - Cambio de tempo .....39, 119
  - Canción .....63, 145
    - Borrar canción .....93
    - Copiar canción .....92
    - Edición .....112
    - Edición por inserción .....114
    - Efecto de reproducción .....66
    - Grabación .....35, 40
    - Modo .....63
    - Modo de efecto .....122
    - Modo de voz .....69
    - Nombre .....93
    - Número .....20, 32, 63
    - Operación .....76
    - Reproducción .....63
  - CAT .....116
  - CC (cambio de control) .....116, 143
  - Cd .....37, 45, 48
  - Chorus .....19, 122, 139, 143
  - Chorus, bloque .....25, 30
  - CHORUS (envío de chorus) .....122
  - Compás .....64, 144
    - Crear compás .....89
    - Eliminar compás .....89
  - Conexiones .....10, 10, 11, 22, 27
  - Contraste .....13
  - Copiar canción .....92
  - Copiar evento .....84, 102
  - Copiar frase .....107
  - Copiar patrón .....110
  - Copiar pista .....90, 108
  - Crear compás .....89
  - Crear datos continuos .....87, 105
  - Crescendo .....81, 99
  - Cuantización .....77, 95, 145
    - Intensidad .....78, 96
    - Proporción de swing .....78, 96
    - Tiempo de puerta .....79, 97
    - Valor .....77, 95
  - Cursor .....14
  - CUT .....73, 75
- D**
- DC In .....7, 8
  - Decay (caída) .....73, 75, 143
  - del .....52, 134
  - Demostración .....20
  - Deshacer .....77, 95, 146
  - Desplazamiento de reloj .....82, 100
  - DRY/WET (sin/con efecto) .....123
- E**
- Echo Back (retransmisión) .....11, 128, 143
  - Edición .....112, 143
  - Edición de voces de batería .....74
  - Efecto .....19, 122
    - Chorus .....122
    - Efecto de inserción .....123
    - Efecto de sistema .....123
    - Efecto de variación .....19, 122, 124, 146
    - Envío de efecto .....61, 71
    - Lista de parámetros .....**[L]**
    - Lista de tipos .....**[L]**
    - Reverberación .....122
    - Tabla de asignación de datos .....**[L]**
  - Efecto de inserción .....123
  - Efecto de reproducción .....62, 66
  - Efecto de sistema .....122, 123, 145
  - Efecto de variación .....72, 122, 124, 146

EG (generador de envolvente) .73, 143  
 Eliminar .52, 134  
 Eliminar compás .89  
 ers .49  
 Especificaciones .139  
 Estilo .31, 145  
     Nombre .47, 111  
     Número .32, 47  
 Estilo predefinido .32, [L]  
 Exc .117  
 Exclusivos .117, 143  
 Expandir acompañamiento .91  
 Expresión .116, 143  
 Extraer evento .104, 104

**F**

Filtro de visualización .120  
 FINGERED .39, 65, 130  
 FNGR .39, 121  
 Formato .138  
 Frase .54, 144  
     Categoría .54, 144  
     Copiar .107  
     Edición por inserción .114  
     Editar .112  
     Frase de usuario .58  
     Grabación .57, 60  
     Nombre .56  
     Número .54  
     Obtener .107  
     Pista .61  
     Poner .108  
     Tabla .121  
     Tiempo de compás .54  
     Tipo .55, 59, 121  
     Voz .121  
 Frase predefinida .54, [L]  
 Frase de usuario .58  
 Frecuencia de corte del filtro .73, 75, 143  
 FX THRU .67, 68

**G**

GAIN .17, 22, 27  
 GATE .51  
 Generador de tonos .19, 139  
 Grabación por pasos .45, 46, 48, 50, 60  
     Frase .60  
     Pista de acorde .48  
     Pista de patrón .46  
     Pista de secuenciador .50  
 Grabación en tiempo real .41, 145  
     Frase .57  
     Overdubbing .42, 58, 144  
     Pista de acorde .37  
     Pista de patrón .35  
     Pista de secuenciador .41

Pista de tiempo .39  
     Sustitución .36, 42, 145  
 GUITAR/MIC INPUT .9, 22, 27

**H**

HI KEY .121  
 HI LIMIT .121  
 HOST SELECT .9, 10, 11

**I**

Inflexión de tono .72, 115, 145  
 Insertar .114  
 INSERTION .123  
 Intervalo de exclusivos de sistema .126

**J**

JUMP .64

**L**

Ligado (“slur”) .51  
 Ligado (“tie”) .52  
 LINE OUT/PHONES .9, 10, 139  
 Load (cargar) .135  
 LOCAL ON/OFF .128  
 LO LIMIT .121  
 LVL .74

**M**

Medidor de velocidad de pulsación .65  
 Memoria utilizada .15, 82  
 Mensajes de error .141  
 Mezclar pistas .90, 109  
 Microteclado .16  
 MIDI .127, 144  
     Canal MIDI .130  
     Control MIDI .127  
     Filtro MIDI .128  
     Formato de datos MIDI .[L]  
     Implementación MIDI .[L]  
     MIDI IN/OUT .9, 10, 11  
     Sincronización MIDI .127  
 Mk Dir (crear directorio) .136  
 Modelación de tiempo (“Time Stretch”) .88, 106  
 Modificar tiempo de puerta .80, 98  
 Modificar velocidad de pulsación .79, 97  
 Modo de claqueta .126  
 Modo de grabación .36, 42, 45, 50, 58  
 Modulación .19, 144  
 M/S .67, 68, 69  
 mst .70  
 Multi .44

**N**

Normalizar .92

Nota .....115  
 NRPN .....117, 144  
 Número de programa .....70, 145  
 Número de tabla de batería .....68, [L]

**O**

Obtener frase .....107  
 OCT .....16  
 Octava .....16  
 On-Bass .....56, 144  
 On/Off (activación/desactivación) .....26, 30  
 OVER .....42, 58  
 "Overdubbing" .....42, 58, 144

**P**

Panorámico .....70, 74, 144  
 Pantalla (LCD) .....13  
 Pantalla de conexiones .....122  
 Pantalla de mezclador .....69  
 Pantalla de notas .....52  
 Parámetros de sistema .....126  
 Pat .....70  
 PAT .....116  
 Patrón .....18, 31, 144  
     Borrar patrón .....110  
     Copiar patrón .....110  
     Deslizante de pista .....69  
     Efecto de reproducción .....62  
     Modo .....14, 54  
     Modo de efecto .....122  
     Modo de voz .....61  
     Operación .....94  
     Pista (Pt) .....35, 45  
     Pista de frases .....61  
 Patrón predefinido .....31  
 Patrón de usuario .....55  
 PATT OUT CH .....128  
 PB .....72, 115  
 PC (cambio de programa) .....115  
 PEAK .....17, 22, 27  
 Pedal conmutador .....9, 126  
 Pilas alcalinas .....3, 7, 139  
 Pila de seguridad .....4, 141  
 Pista .....18, 64, 146  
     Borrar pista .....91, 109  
     Copiar pista .....90, 108  
     Mezclar pistas .....90, 109  
     Pista de acorde .....37, 45, 143  
     Pista de frase de patrón .....61  
     Pista de patrón (Pt) .....35, 55, 58, 144  
     Pista de secuenciador .....18, 40, 50, 145  
     Pista de tiempo .....39, 146  
 Pista de secuenciador .....40, 50, 145  
 Pista de tiempo .....39, 146  
 Play Fx .....62  
 Polifonía máxima .....139, 144

Poner frase .....108  
 Preamplificador, bloque .....24  
 Preparación para grabación .....16, 36, 42, 45, 50, 58  
 Proporción de swing .....78, 96  
 Pt .....35, 46  
 Puntero de nota .....52

**R**

Rec Count (cuenta atrás para grabación) .....126  
 Rehacer .....77, 95, 145  
 Reloj .....52, 143  
 Remapeo de tabla de batería .....67, 143  
 Repetición .....64  
 REPL .....36, 37, 42  
 RES .....73, 75  
 Resonancia del filtro .....73, 75, 145  
 Retardo, bloque .....29  
 Retransmisión de efecto de reproducción .....67, 68  
 Retroceso .....52  
 REV .....28, 30, 74  
 REVERB (envío de reverberación) .....74  
 Reverberación .....19, 23, 28, 74  
 Reverberación, bloque .....25, 30  
 RPN .....117, 145  
 rst .....52

**S**

Save (guardar) .....82  
 Sección .....31, 145  
 Silenciamiento .....56, 65, 67, 68, 69, 144  
 Silencio .....52  
 Simulador de amplificador, configuración .....23, 28, [L]  
 Síncopa .....49  
 SmartMedia .....131, 145  
 Solo .....56, 65, 67, 68, 69, 145  
 Sonido activado/desactivado .....49  
 SOURCE CHORD (acorde fuente) .....57, 121  
 Staccato .....51  
 STEP .....45, 50  
 Sustitución .....36, 37, 42, 145  
 Swing .....66  
 SYSTEM .....122

**T**

Tabla de batería .....68  
 Tarjeta de memoria .....131, 144  
 Teclas de función .....15  
 Tempo .....36, 39, 55, 59  
 Tiempo de abandono .....73, 145  
 Tiempo de ataque .....73, 143  
 Tiempo de claqueta .....126  
 Tiempo de compás .....52, 143  
 Tiempo de puerta .....51, 79, 80, 97, 98  
 TIMING .....67  
 Tm .....39

TO CHO .....123  
 TO HOST .....9  
 TO REV .....123  
 Tono .....74  
 Tono aproximado .....74  
 Transposición .....65, 82, 100, 146  
 Trasvase en bloque .....129, 115  
 TRNS .....65  
 TYPE .....58, 121

**U**

Utilidades .....125, 146

**V**

VAR .....74  
 VARI. (envío de variación) .....72  
 VELO .....42, 51  
 Velocidad de pulsación .....42, 51, 65, 114, 146  
 Velocidad de pulsación del teclado .....42  
 Volumen .....17  
 Voz .....19, 146  
     Categoría .....70  
     Edición .....62, 72  
     Nombre .....[L]  
     Variación (Voz) .....70, [L]  
     Voz de batería .....74, [L]  
     Voz normal .....[L]  
 Voz de batería .....74, [L]  
 Voz normal .....18, [L]

**X**

XG Exc Drum .....119  
 XG Exc Effect .....118  
 XG Exc Multi .....119  
 XG Exc System .....118  
 XG NRPN .....118  
 XG PARM OUT .....128  
 XG RPN .....118  
 XG View .....120

**Z**

Zona digitada .....130  
 ZONE .....130

**Botones y símbolos gráficos**

[◀] .....16  
 [◀◀] .....16  
 [▶▶] .....16  
 [●] .....16  
 [■] .....16  
 [▶] .....16  
 [-1(NO)]/[+1(YES)] .....14  
 [AMP SIMULATOR] .....17  
 [CARD] .....17  
 [ENTER] .....15  
 [EXIT] .....14  
 [MENU] .....15  
 [OCT DOWN]/[OCT UP] .....16  
 [PARAMETR] .....17  
 [PATTERN] .....14  
 [SHIFT] .....14  
 [SONG] .....13  
 Teclas de cursor .....14  
 Microteclado .....16  
 .....64  
 \$ .....56  
 .....120